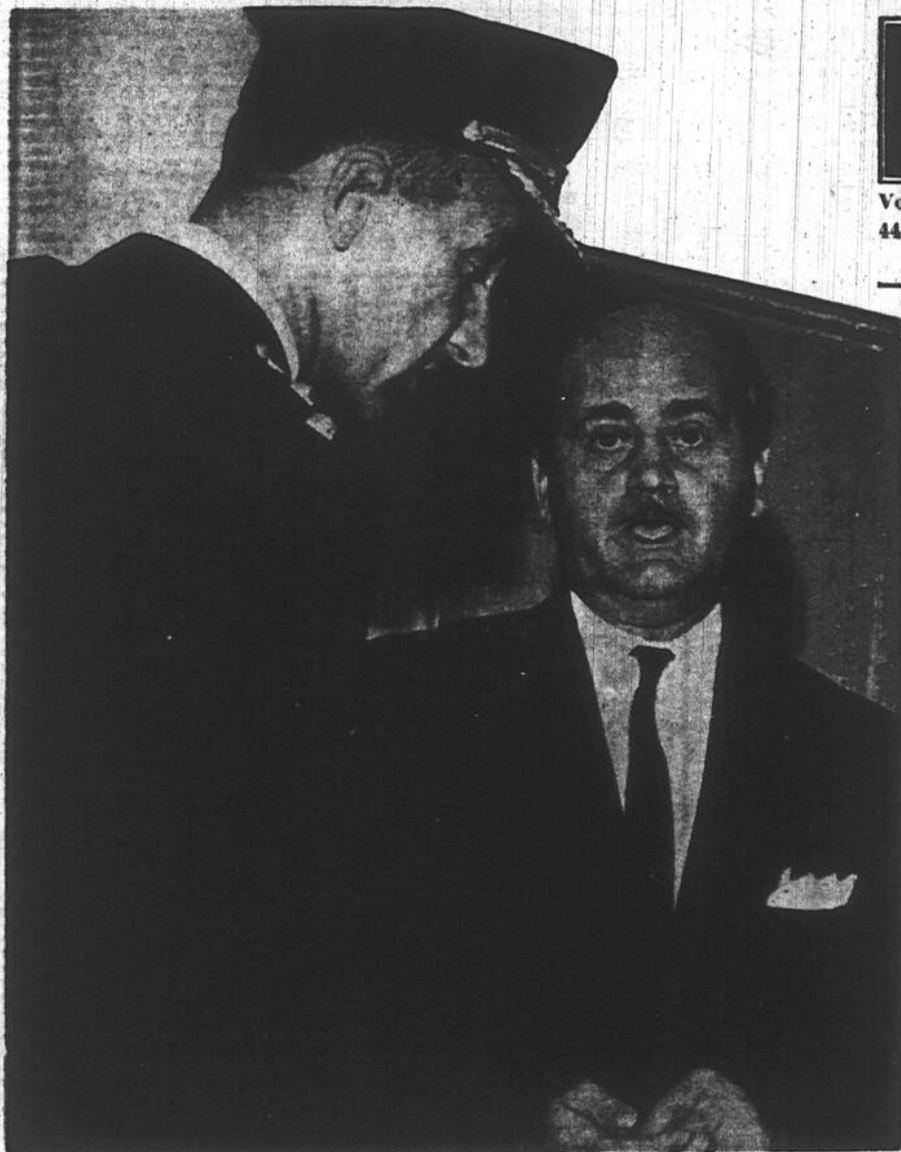


HAUMONT avait une DOUBLE VIE

Voir page 2



MONTRÉAL-MATIN

Vol. XXXIV — N° 136

Aujourd'hui: PLUS FROID

44 PAGES

MONTREAL, MERCREDI, 11 DECEMBRE 1963

5 CENTS

10¢ pour: Côte Nord, Abitibi, Saguenay, Lac St-Jean et Bas du Fleuve seulement

Un an de prison pour pot-de-vin

Le chef de police de Laffèche, Georges Beaulne, au moment où il arrêta, dans la salle du conseil, l'échevin Léo Héneault. Celui-ci a été condamné, hier, à un an de prison pour avoir accepté un pot-de-vin de \$3.000. (Nouvelle en page 2).

(Photo André Hébert)

Meurtre et suicide à ST-LIN

Le drame
laisse quinze
enfants dans
le deuil.

(Nouvelle en
page 3)

(Photo
G. Lachapelle)



Trouvé coupable d'avoir accepté un pot-de-vin

HÉNEAULT emprisonné pour un an

(Par R.G.) — L'échevin de Lafleche, Léo Héneault, s'est effondré en pleine cour lorsqu'il entendit la sentence le condamnant à un an de prison. Il venait d'être trouvé

coupable de concussion pour avoir accepté un pot-de-vin de \$3,000 afin de faciliter un changement de la ligne de zonage municipal.

Le juge Peter Shorteno a dé-

claré, en imposant cette lourde sentence, que les hommes publics sont plus responsables que les autres des crimes de concussion qu'ils commettent parce qu'ils ont été élus par le peuple et ont sa confiance.

La preuve dans ce procès, qui a duré près de quinze jours, avait été d'autant plus forte que l'échevin Héneault avait vraiment été "pris la main dans le sac", comme on dit. Il avait été arrêté en pleine séance du conseil de ville de Lafleche, par son propre chef de police, le 9 juillet, au moment où il déchirait le billet de \$3,000 qu'il avait accepté du directeur de l'hôpital Regina.

Un journaliste de "Montreal-Matin" et un photographe qui se trouvaient là à ce moment pour

"couvrir" cette séance du conseil s'étaient trouvés aux premières loges pour voir l'incident. Ils ont été appelés par le procureur Jacques Mongeau et par Me Paul Papeau, l'avocat qui a instruit toute la cause, à déposer devant le juge Peter Shorteno.

D'autres accusations ?

Chose qui a paru curieuse au président du tribunal, c'est que deux autres échevins de Lafleche sont venus témoigner pour leur collègue en défense et n'ont rien vu de l'incident du billet déchiré. Ils n'ont même pas remarqué le photographe du journal qui pourtant s'était signalé par ses éclairs d'ampoules photographiques.

On annonçait hier, après le procès, que d'autres accusations de parjures pourraient surgir à

cause de ce manque de mémoire si caractérisé.

Le chef de police en cellule

Les événements qui ont suivi l'incident Léo Héneault n'étaient pas pour favoriser la clémence du tribunal. Le chef de police de Lafleche, M. Georges Beaulne, avait été lui-même enfermé dans ses propres cellules, quelques jours plus tard, et son bureau avait été pillé par le maire. C'est à l'occasion de cet acte "inusité" que le papier compromettant avait disparu.

Mais il y avait assez d'autres documents photostatisés pour appuyer la cause contre l'échevin Héneault.

Les avocats de la défense nous ont dit qu'ils désiraient porter la condamnation en appel.



LA PHOTO COMPROMETTANTE — L'échevin Léo Héneault avait été "croqué" sur le vif au moment où il déchirait le billet de \$3,000 en pleine salle du conseil de ville de Lafleche le 9 juillet dernier, par le photographe André Hébert.

Les psychiatres ne s'entendent plus

DION serait sain d'esprit

Un psychiatre de Montréal a affirmé, hier, à Québec, que Léopold Dion, présumé meurtrier sadique de quatre enfants, était un simple criminel qui n'était pas un malade mental et qui ne devrait pas être interné dans une institution psychiatrique.

Ce témoignage contrastait fortement avec celui du psychiatre Laurin qui, témoignant pour la défense il y a quelques jours, affirmait que Dion était un "monstre à face humaine".

Contre-interrogeant le Dr Paul Larivière, l'avocat de la défense, Me Guy Bertrand a demandé au psychiatre, furieux, "s'il voulait dire que Dion devrait être remis en liberté".

Le Dr Larivière n'a pas répondu. La défense a terminé la présentation de ses témoins hier matin en déclarant qu'elle voulait prouver que Dion était un malade mental depuis plusieurs années. Le Dr Camille Laurin, de Montréal également, avait affirmé que "ce monstre Dion à face humaine aurait dû être interné depuis au moins 10 ans".

Simple criminel

De son côté, le Dr Larivière affirme que Dion, un homme d'une intelligence sous la moyenne, était un simple criminel. Il a refusé de le qualifier de "monstre sexuel", disant que les symptômes de la maladie de Dion le classaient parmi les "pervers sexuels".

Il a ajouté que les traces d'homosexualité, de nécrophilie, de sadisme et de pédophilie de Dion ne prouvaient rien, surtout pas qu'il est fou. Le Dr Larivière a rappelé qu'il avait témoigné dans près de 75 cas de meurtres, tandis qu'il

s'agissait du premier témoignage du Dr Laurin dans une cause semblable.

Le Dr Larivière affirme que Dion pouvait distinguer le bien du mal, tandis que le Dr Laurin affirmait le contraire. Le témoin de la Couronne a aussi ajouté que Dion savait que le meurtre était un péché et un acte illégal.

Le Dr Larivière a de plus affirmé que l'homosexualité n'est pas une maladie mentale et il a ajouté qu'il n'aurait pas fait interner Dion dans une institution spéciale même s'il avait connu ses penchants pervers, du fait qu'il ne s'agit pas de folie.

Le témoignage du psychiatre montréalais doit se poursuivre aujourd'hui.

Hier, au cours du procès, qui en est maintenant à sa 14e journée, deux journalistes de Québec ont été évincés de l'enceinte de la Cour après qu'ils eurent fait des excuses pour la publication de certains articles écrits dans les journaux qu'ils représentaient. Ils ne pourront assister au reste des audiences.

Après que Ed Scallen, du Québec Telegraph, et Paul Boillard, qui représente l'Événement et Le Soleil, se furent excusés, le juge Gérard LaCroix a déclaré qu'aucune accusation d'outrage au tribunal ne serait portée contre eux.

Déjà marié et père de trois enfants

HAUMONT avait promis le mariage à une ÉTUDIANTE

par Roger Guil

Une jeune étudiante américaine du collège Harpur, de Binghamton, N.Y., qu'on devait aller interroger aux États-Unis, est venue d'elle-même, hier, témoigner devant le juge Claude Wagner à l'enquête préliminaire du professeur Roland Haumont, accusé du meurtre prémédité de sa femme et de ses deux filles.

Grande blonde, vraisemblablement d'origine québécoise, mais citoyenne américaine, la jeune fille, dont on doit taire le nom, s'est avancée devant le tribunal moule dans un fourreau de jersey bleu roi qui faisait ressortir avantageusement ses formes. Elle était la maîtresse de son professeur de français, Roland Haumont, qui enseignait à Harpur.

Elle raconta comment elle était venue plusieurs fois à Montréal revoir son ami, avec lequel elle entretenait des relations secrètes.

Il est certain que ces relations d'amoureux ont subi des hauts et des bas, comme dans tous les romans d'amour. Ces péripéties n'auraient peut-être pas intéressé la cour excepté en certains points spécifiques.

Promesse de mariage

La jeune étudiante a dit que ses amours avec son professeur avaient débuté en septembre 1962. Elle décrit leur évolution jusqu'en novembre 1963.

Elle aurait même reçu deux fois une promesse de mariage de la part de son professeur. Mais celui-ci étant marié et père de trois enfants lui aurait demandé d'attendre 5 ans.

Pourquoi? Parce qu'au bout de cinq ans, M. Haumont espérait que la situation de ses enfants serait réglée: les deux filles Nicole et Leslie seraient grandes; l'une serait probablement mariée, l'autre entrée au couvent. Quant au jeune garçon, il aurait 18 ans et

serait plus en mesure de comprendre le changement de situation matrimoniale de son père.

Après l'explosion

La partie de cette déclaration qui semble intéresser la cause est le coup de téléphone adressé par Haumont le 4 ou le 5 novembre. L'explosion qui entraîna la mort de sa femme et de ses filles eut

Et les autres

Après la venue spontanée de la jeune étudiante du collège Harpur, il semble que la commission rogatoire soit retardée.

Cette commission devait aller aux États-Unis pour interroger cette jeune fille, qui semble le témoin important. Les autres témoins que la requête avait mentionnés sont des professeurs d'université demeurant à Chicago et à Binghamton.

Le juge entendra probablement la suite de l'enquête sur l'explosion de la maison Haumont et ne partira qu'ensuite, s'il en décide ainsi.

lieu le 20 octobre. Haumont à cette date se remettait de ses blessures, reçues durant l'accident tragique.

La jeune fille avait déjà appris l'explosion par une nouvelle dans le journal New York Times. Elle reçut aussi une lettre d'Haumont et une photo de la maison détruite. Le professeur demandait à la jeune fille de lui répondre. Elle ne l'a pas fait.

Elle dit avoir reçu alors un appel téléphonique d'Haumont. Elle lui aurait dit: "Alors tout est fini?"

"Tout est fini pour toi, aurait répondu le professeur, mais pas pour moi."

BONNE ACTION

Le nageur de longue distance bien connu, Réjean Lacoursière, qui habite le 1025 de la 6e Avenue, à Pointe-aux-Trembles, déplore le vol de son automobile.

Passe pour la voiture, a-t-il dit, mais dans le coffre arrière se trouvaient des films documentaires d'une valeur commerciale de \$50,000. Le vol a été commis la nuit dernière, en face du 2275, boul. St-Joseph, à Montréal. Comme ces films ne sont d'aucune utilité pour le voleur, ce dernier pourrait réparer en partie sa faute en les faisant parvenir à Réjean Lacoursière ou à la police.

On vole

La Sûreté de Montréal enquête sur un cambriolage qui a été commis, tôt hier matin, à la succursale des magasins Paul Service Stores, située au 451 est, rue Rachel. En plus de s'emparer des \$180 de la caisse, les voleurs ont fait main basse sur une quinzaine de manteaux de fourrure évalués à plusieurs milliers de dollars.

Elle demanda si l'explosion était accidentelle. Il ne répondit ni par "oui" ni par "non", mais seulement: "Il y aura enquête du coroner où je serai lavé de tout blâme."

Le procureur de la défense, Me John Ahern, n'a posé qu'une question: Est-ce que M. Haumont avait parlé de violence? —Non, de répondre le témoin.

La Couronne, représentée par Me Gérard Laganière, avait d'abord demandé le huis clos. Le juge Wagner a simplement demandé aux journalistes de ne pas publier le nom de cette jeune étudiante "de bonne famille".

L'interrogatoire de la jeune fille a été mené par Me Jacques Duchon, qui s'était rendu à Binghamton et qui l'a ramenée à Montréal hier, selon son consentement.

Chasse à l'homme

Un jeune homme a été blessé d'un coup de feu, hier matin, au cours d'une chasse à l'homme qui a suivi une tentative de cambriolage au garage Champeau Automobile, à Ste-Foye, en banlieue de Québec. Deux des trois suspects qui tentaient de pénétrer par effraction dans l'établissement se sont rendus à la police sans opposer de résistance, mais leur présumé complice a tenté de s'enfuir. Après avertissement, le jeune homme, dont l'identité n'a pas été révélée, a été abattu d'un coup de feu. Il repose dans un état satisfaisant à l'hôpital.

TEMPS PROBABLE

UN PEU MOINS FRAIS UN PEU PLUS FROID

Dorval prévoit pour aujourd'hui un temps généralement nuageux et éclaircissant au cours de l'après-midi. Plus froid. Minimum la nuit dernière à Montréal, 15 degrés. Maximum aujourd'hui, 20.



A 11 heures, hier soir, le thermomètre de "Montreal-Matin" indiquait 17 degrés. Sommaire: PLUS FROID.

Trois Montréalaises attaquées dans la rue

Il ne fait pas toujours bon se balader dans les rues de la métropole après le coucher du soleil. Trois Montréalaises l'ont appris à leurs dépens au cours des dernières heures, alors qu'elles ont été attaquées et volées par des voyous.

Mme Halbert Haché, du 2372 est rue Sherbrooke, déambulait aux environs des rues Bercy et Sherbrooke, un secteur assez sombre, lorsqu'un individu lui asséna plusieurs coups de poing à la figure pour ensuite s'enfuir avec son réticule qui contenait une cinquantaine de dollars.

Toutefois, le malfaiteur avait compté sans l'agent Roger Riendeau, de la police de Montréal qui, au volant de sa voiture regagnait son domicile après une journée de travail bien remplie. Le policier, témoin de l'attentat, stoppa brusquement, sortit de son auto et se lança à la poursuite de l'individu qu'il finit par terrasser à l'intersection Hogan-Sherbrooke. Le prévenu, un jeune homme de 28 ans, avait encore en sa possession la sacoche qui fut immédiatement remise à sa propriétaire.

Les deux autres victimes ont été moins chanceuses, car aucun policier ne se trouvait dans les parages au moment des agressions.

Mme Clarisse Picard, 63 ans, du 164, rue McGuire, a été attirée dans un coin sombre, angle Fairmount et St-Dominique, et ses deux agresseurs lui ont enlevé sa bourse qui contenait \$57.

De son côté, Mme Hélène Sanson, du 4847, rue Chabot, a vécu une aventure semblable qui lui a coûté \$50. Un individu lui a enlevé son réticule alors qu'elle s'appretait à rentrer chez elle. On a bien retrouvé la sacoche un peu plus tard, dans le quartier, mais elle était vide.

De la bière!

Un cargo de bière s'est échoué, hier, sur une île du St-Laurent. Le ministère fédéral des Transports a en effet, fait savoir que le capitaine du caboteur avait lancé un message de détresse par radio.

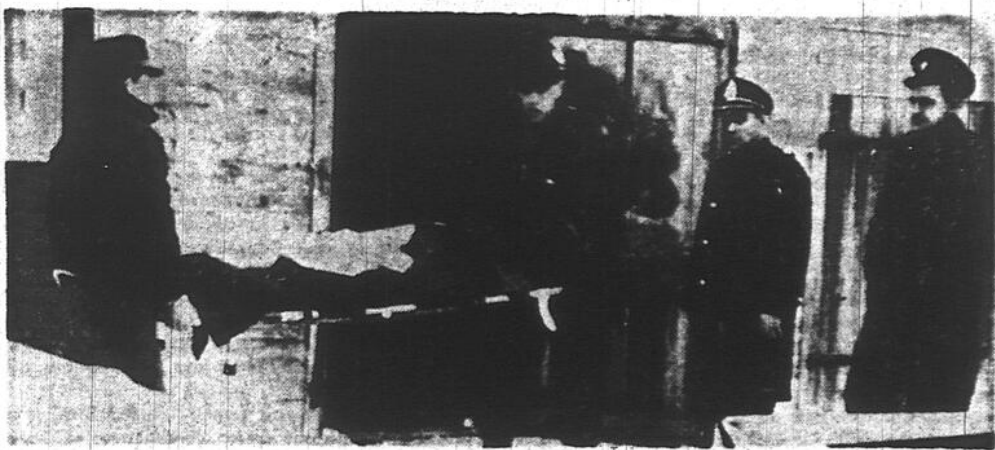
La cargaison de bière, qui était en route pour Sept-Îles, était transportée par le caboteur "Ste-Adresse", jaugeant 729 tonneaux. Le capitaine J.-Romain Bouchard a annoncé que son navire donnait fortement de la bande et que c'est pourquoi il l'avait délibérément échoué sur un banc de sable, à 120 milles de Québec. Les dix membres d'équipage sont sains et saufs et deux cargos océaniques ont jeté l'ancre dans les parages disposés à porter secours au besoin.

Collision mortelle

Un automobiliste de 33 ans, M. Hermel Blouin, d'Everell, près de Québec, a connu une fin tragique dans un accident de la circulation survenu hier soir près de St-Bernard. La victime conduisait une auto qui est entrée en collision avec un lourd camion-citerne.

Poignardé

Un homme d'affaires de la métropole a été poignardé alors qu'il s'appretait à rentrer chez lui au 8854, rue Waverley. M. Joseph Carzali s'est rebellé lorsqu'un intrus, lui pointant un couteau sous la gorge, lui a déclaré: "Vite, donne ton argent ou tu es mort." M. Carzali n'a pas pris la menace au sérieux et il a tenté de résister. Son agresseur, qui n'avait nulle envie de rire, l'a frappé à plusieurs reprises à la gorge et, au moment où M. Carzali s'effondrait, il lui enlevait les \$400 qu'il possédait et prenait la fuite. M. Carzali a reçu sept points de suture à l'hôpital pour refermer ses blessures.



Sur une civière, des agents de la Sûreté provinciale transportent les restes de M. Henri Therrien. A droite des agents provinciaux, le chef de police Denis Mantha, de St-Lin, et l'un de ses agents, M. André Quimet. (Photo G. Lachapelle)

A Saint-Lin, dans les Laurentides

Meurtre suivi d'un suicide

par CLAUDE LOISELLE

Meurtre suivi d'un suicide. C'est ce qui ressort de l'enquête policière menée jusqu'ici relativement à la mort d'un couple de St-Lin, dans les Laurentides.

Les victimes, M. et Mme Henri Therrien, âgées respectivement de 64 et 63 ans, ont été découvertes vers 11 h. 15 hier matin, par des voisins, le corps transpercé de décharges de fusil de calibre .12.

Selon les policiers enquêteurs, sous la direction du sergent Roland Aubuchon, de la Sûreté provinciale, la jalousie serait à la base du drame.

M. Therrien, qui avait déjà subi des traitements dans une institution psychiatrique souffrait apparemment de dépression nerveuse depuis un certain temps. Suivant des témoins, il aurait cru que sa femme recevait des amis durant son absence. De là, une querelle qui aurait éclaté vers 8 heures, hier matin, et qui s'est terminée par la mort du couple. M. Therrien aurait abattu son épouse d'une

décharge d'un vieux fusil de calibre .12, puis se serait rendu dans la grange qui surmontait le petit lopin de terre du couple. Là, il aurait mis fin à ses jours en se flambant la cervelle à l'aide du même fusil. Le malheureux aurait réussi son oeuvre de mort en fixant le fusil solidement entre des morceaux de bois et en attachant à

la gachette une cordelette qu'il n'a eu qu'à tirer pour provoquer la décharge mortelle.

Ce drame affreux laisse dans le deuil les 15 enfants du couple.

Le Coroner du district de l'Assomption a ordonné qu'une autopsie soit pratiquée sur les corps et il a fixé au 12 décembre l'instruction de son enquête.

Dans l'affaire Tousignant

Descente fructueuse

Une descente de la Sûreté de Montréal, hier matin, dans une somptueuse résidence de la rue Henri-Bourassa, dans le nord de la métropole, a permis d'appréhender l'un des individus les plus recherchés au Québec.

Il s'agit de Robert Moran, alias Parker, 28 ans, de Montréal, qui était recherché depuis le 26 octobre dernier en marge du meurtre crapuleux de M. Yvon Tousignant, un épicier avantageusement connu de Verdun. Moran est le quatrième suspect à être arrêté relativement à cet assassinat. Les trois autres sont déjà devant les tribunaux.

C'est à la suite d'une "information" que des agents du Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale se rendirent rue Bourassa. Pendant que le capitaine-détective Adrien Cardinal et deux de ses hommes de la patrouille nocturne faisaient le guet, le capitaine-détective Marc Maurice et le sergent-détective Léo Brunet entraient en trombe dans la maison pour y cueillir Moran au lit.

Les limiers ont agi avec une telle célérité que le prévenu n'a eu aucune chance de résister. Avant de le confier à la police de Verdun, Moran sera interrogé par la Sûreté montréalaise relativement à plusieurs vols à main armée perpétrés dans la métropole récemment.

Contre M. Gordon McGregor

Mille étudiants vont manifester

Après M. Donald Gordon, c'est au tour de M. Gordon McGregor, président de "Trans-Canada Airlines", comme il dit, qui sera le héros d'une manifestation organisée par l'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal, qui doit avoir lieu demain.

La manifestation, qui en sera une de protestation, évidemment, sera semblable à celle qui se déroulait, il y a exactement un an, contre M. Donald Gordon. Les étudiants sont d'avis que M. McGregor a tenu des propos offensants devant un comité de la Chambre des Communes, la semaine dernière, et c'est pourquoi ils manifesteront demain.

Les étudiants veulent manifester surtout au sujet des déclarations de M. McGregor sur l'usage de la langue française à TCA et au sujet de son attitude vis-à-vis la compagnie Sud-Aviation, qui fabrique la Caravelle.

La manifestation, à laquelle plus de 1,000 étudiants prendront part, aura lieu à 4 heures, jeudi après-midi, à la Place Ville-Marie, où

sont situés les bureaux de TCA. D'autres groupements se joindraient à cette manifestation et, possiblement, les employés de la Canadair, principale victime de la décision de Trans-Canada Airlines.

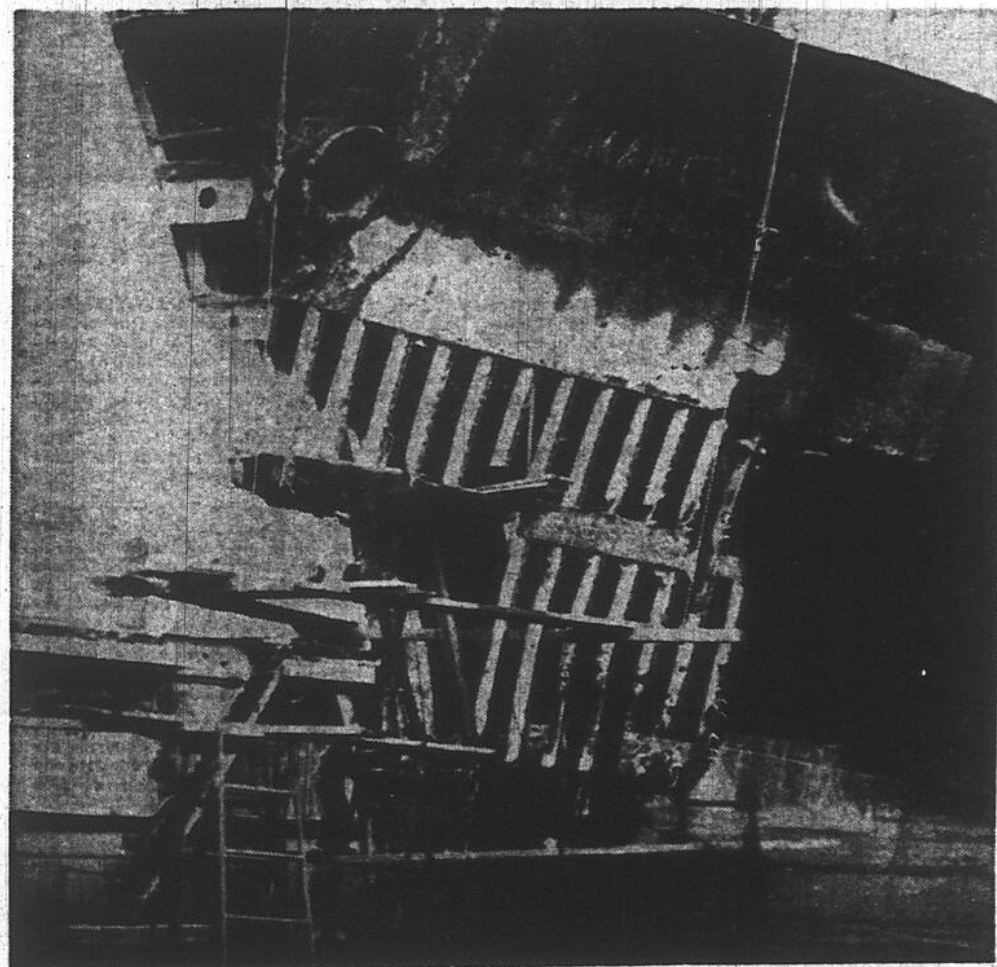
On y va!

A la suite d'une réunion du conseil de direction de l'Association des étudiants de Polytechnique inc., la résolution suivante a été adoptée:

Il est proposé par l'exécutif que l'A.E.P. inc. se prononce en faveur et appuie officiellement la manifestation de l'A.G.E.U.M. contre M. Gordon McGregor, de la société Air Canada.

Vu l'attitude et les déclarations inadmissibles de M. Gordon McGregor, le conseil de cette association d'étudiants ingénieurs juge un tel appui nécessaire.

Robert Panet-Raymond,
président
Paul Montagne,
secrétaire



IL REPRENDRA LA MER — Les travaux de réparation se déroulent rapidement à la proue du "Manchester Merchant", cargo qui avait subi des dommages considérables il y a une dizaine de jours lorsqu'il est entré en collision avec le cargo "Lionel" sur le St-Laurent, en face de Montréal. A la suite de cet éprouvage, le "Lionel" avait pris feu et s'était échoué sur l'île Ronde. On espère que le "Manchester Merchant" pourra être réparé à temps pour reprendre la mer, afin de quitter le St-Laurent avant la venue définitive des glaces. (Photo M-M)

EDITORIAL

Une explication boiteuse

Rendant compte de la conférence fédérale-provinciale, M. Lester-B. Pearson déclarait, le 2 décembre aux Communes, à propos des tactiques de négociation de M. Jean Lesage :

"Il n'y a pas eu d'ultimatum ni de capitulation. Il y a eu consultation. Des concessions ont été consenties et il y a eu une entente."

Disons ici tout de suite que M. Lesage, pour un, a contredit M. Pearson en déclarant que, contrairement à ce que dit son chef, il n'y a pas eu entente. Selon le premier ministre du Québec, il n'y a eu que des "arrangements". M. Lesage ne dit pas, et pour cause, qui s'est fait "arranger" en l'occurrence.

Mais revenons à l'ultimatum. Devant les preuves qu'on lui a mises sous le nez des aveux mêmes qu'il fit, lors d'une conférence de presse, sur la portée de son discours du budget du 5 avril, devant l'utilisation du mot "ultimatum" par au moins une couple de ses ministres, M. Lesage circonscrit maintenant le débat à son mémoire du 26 novembre. Ce mémoire, dit-il, ne constituait pas un ultimatum. En

fait, affirme-t-il, c'est le texte anglais du mémoire qui prête à confusion parce que les termes ont été mal choisis et que là où on aurait dû traduire par "request" le mot "demande", le traducteur a écrit "demand", qui signifie "exige".

En dépit de l'amitié personnelle que je porte à M. Lesage et qui, je l'espère bien, est réciproque, le premier ministre me permettra de lui dire que je n'avalais pas facilement une explication aussi boiteuse.

M. Lesage devait savoir, d'expérience, que la majorité anglophone à la conférence se servirait du texte anglais de son mémoire. Il devait donc être extrêmement conscient de la nécessité d'une traduction fidèle des termes et de la pensée qui s'y exprimait. On peut donc penser que le cabinet, ou en tout cas, la délégation du Québec, n'a pas poussé l'inconscience jusqu'à laisser à un obscur fonctionnaire le soin de donner le dernier fini à un document officiel aussi important, même dans sa version traduite.

On doit présumer aussi que des hommes comme Messieurs Lesage, Kierans, Marler, Gérin-Lajoie, qui, dans le langage courant peuvent, quand ils n'utilisent pas leur langue maternelle, faillir à nuancer leur pensée, n'ont pas poussé la négligence jusqu'à produire un texte de traduction où les plus fines nuances de style étaient impérieuses. Je comprends, qu'en parlant, M. Lesage ait dit "demands" mais dans un texte écrit et présument "passé au peigne fin", cela est-il admissible? Il est logique de penser que M. Lesage a voulu jouer sur les mots, en anglais, et qu'il a été pris à son propre jeu.

En fait, j'ai lieu de croire que, dès avant l'ouverture de la conférence, le premier ministre du Québec a été informé de l'irritation des ministres fédéraux devant un texte anglais qui, de fait, constituait un ultimatum. C'est probablement ce qui a inspiré le recul de M. Lesage et l'excuse d'une mauvaise traduction qu'il a refilée à des journalistes dont le sens critique n'est pas la qualité dominante.

CLEMENT BROWN

"VOUS NE SAVEZ PAS LIRE NON...?!"



Ce qu'en pense ma voisine

Qu'est-ce que ça mange en automne, en hiver, au printemps et en été le fédéralisme coopératif? Des belles paroles. Et encore des belles paroles truffées de promesses, de rencontres où rien n'est réglé mais qui permettent aux provinciaux de venir respirer l'air d'Ottawa, de s'en remplir les poumons et de s'en retourner chez eux gonflés de vent.

Mais non, les poches gonflées, cher ami, non les poches qui sont toujours aussi vides, presque aussi flasques qu'elles l'étaient avant le petit voyage.

L'air d'Ottawa doit avoir une vertu magique puisqu'il fait bêler les lions, comme disait si bien Daniel, et rend le provincial semblable à une poule mouillée.

C'est cet air-là qui arrondit le ballon du fédéralisme coopératif.

Car, en somme, si vous voulez mon avis, Ottawa n'abandonne rien, ne cède rien, continue de se moquer de la Constitution comme si c'était une vieille fille genre Charlotte Whitton. C'est comme une tapisserie délavée: on ne la regarde même plus.

Et on part, comme de bien entendu, d'un pied fringant pour de nouvelles conquêtes. On conte fleurette à dix vierges effarouchées en même temps, on fait son petit don Juan outaouais, on les comble de compliments puis on leur dit: soyez satisfaites, "on vous fait la cour, on s'occupe de vous, mais pas question de régulariser la situation. A chaque jour suffit sa peine. Laissez-moi vous voler un baiser ici et là, je serai heureux. Les grands abandons viendront plus tard".

On sait que tous les don Juan de la terre sont des astucieux. Ils savent attendre leur heure. Ils ont une patience infinie.

C'est pourquoi je dis, comme Daniel, amendons la Constitution, sinon nous allons payer les pots cassés, et notre vertu ne nous sera jamais rendue: elle aura été saccagée irrémédiablement.

MADAME UNTEL

L'opinion des autres

Liberté d'entreprise

La libre entreprise repose sur la liberté de l'individu qui doit pouvoir choisir, user de son initiative propre et accepter les responsabilités. L'exercice de ces droits ne doit, en aucune façon être limité ou contraint.

Le but premier de toutes les politiques nationales devrait être la préservation de la liberté individuelle. Dans un climat de liberté, le consommateur est libre de décider de la manière dont il emploiera son revenu et son énergie. La somme de ces décisions, de ces choix individuels, offre à la fois un stimulant et un frein aux facteurs de production. Les producteurs et les fournisseurs doivent être libres de se faire concurrence dans la fabrication de produits. Sous un régime de libre concurrence, seuls les produits de bonne qualité trouvent preneurs et les producteurs qui négligent la qualité ou qui s'obstinent à fabriquer de la marchandise désuète sont voués à l'échec. La concurrence a pour effet d'amener l'amélioration de la production pour le plus grand bien des consommateurs.

Le Canada ne peut être prospère qu'à la condition que tous ses citoyens soient stimulés par la rémunération pour les risques encourus, l'énergie et l'initiative déployées, et jouissent du fruit de leur économie et leur prévoyance.

Le premier souci de la Chambre est d'étayer le système de libre entreprise; dans les cadres de la liberté individuelle, certaines restrictions sont justifiées dans l'intérêt de l'ordre et de la justice. Toutefois, il faut réagir contre l'usage abusif, par les gouvernements, de pouvoirs discrétionnaires qui sapent les initiatives individuelles et les énergies qui sont indispensables à l'épanouissement de l'entreprise privée.

L'éducation économique constitue un facteur prépondérant de l'essor et du progrès du régime d'entreprise libre au Canada et, par conséquent, la Chambre s'engage à faire tout son possible pour éclairer les particuliers et les encourager à décider d'eux-mêmes et à prendre leurs propres responsabilités.

La Chambre reconnaît qu'il incombe à la société de venir en aide aux particuliers incapables de se subvenir à eux-mêmes, mais elle ne croit pas qu'il soit du devoir de l'Etat de dispenser des services que les citoyens sont en mesure de se procurer. La sécurité ne doit pas devenir une fin en soi.

Si l'on en vient à se reposer sur le Gouvernement pour aplanir toutes les difficultés, le sens de l'initiative risque de s'émousser. La Chambre préfère placer sa confiance dans l'esprit d'initiative, le plein exercice des libertés individuelles et la ressource des citoyens. C'est sur ces derniers qu'elle compte pour assurer au peuple du Canada les meilleures conditions de vie.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU CANADA.

PROPOS DU MATIN

La fièvre de décembre

La fièvre de décembre commence à vous saisir. Ne le niez pas. Vous êtes tous tendus vers la grande fête, vous ne pensez qu'aux étiquettes à faire, aux cartes à envoyer. Vous êtes pris dans le tourbillon. Vous ne jetez plus qu'un regard distrait sur les journaux, vous avez oublié votre restaurateur du coin, vous mangez à la ville, vous perdez un temps infini à vous fatiguer les jambes dans les magasins, mais vous sentez qu'il vous faut agir ainsi.

C'est le rite de décembre. Si vous ne vous y conformez pas, vous vous sentirez frustrés. Il manquerait quelque chose à votre bonheur anticipé de Noël.

Vous êtes ainsi faits. On ne vous changera pas, remarquez bien. Seulement, il y en a qui ne s'émeuvent que sur le tard. Ils attendent à la dernière minute.

J'appartiens à cette dernière catégorie.

Cette espèce particulière regarde tout le monde s'affairer, s'étonne de tant de hâte, de tant de nervosité, et se dit: "Bon, qu'est-ce qui les prend tous?"

Au JOUR le JOUR Une vilaine tête

Le père est un cancer, a déclaré le juge Wagner. Comment ne pas être d'accord avec lui? Il demande la création d'une commission d'enquête permanente sur le crime. Comment le chicaner là-dessus?

C'est une espèce contemplative, jousseuse: elle n'aime rien tant que les spectacles que lui fournissent les autres.

Jusqu'au jour où, bourrelée de remords, elle se dit qu'il lui faut emboîter le pas.

Mais laissez-moi vous dire qu'elle arrivera tout essouffée à Noël et qu'elle gémera parce qu'elle n'aura pas goûté pleinement aux prémices de la fête d'entre les fêtes. LUO

Le crime sévit à l'état d'épidémie. C'est peut-être un phénomène canadien ou nord-américain et non exclusivement québécois ou montréalais, mais avouons que chez nous depuis quelque temps, les vols de tout acabit sont beaucoup trop nombreux, les coups de feu beaucoup trop fréquents.

A une autre époque on aurait affirmé sans se gêner que c'est la faute du procureur général, de certains chefs de police, mais on n'ose plus de nos jours se permettre d'écrire de telles énormités.

Mais le fait demeure que le père montre sa vilaine tête avec de plus en plus d'effronterie.

Le juge Wagner est inquiet. Il n'est pas le seul. Tous les citoyens le sont. Une enquête de plus, direz-vous? Mais celle-là serait vraiment utile. LL

MONTREAL-MATIN

Membre de l'A.B.C. et de la C.D.N.A.

Publié et imprimé par LA FEDERATION DES JOURNALISTES CANADIENS INC.

Adresse postale: C. P. 4622, Montréal 3

Le ministre des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication. 1124 est. rue MARIE-ANNE Montréal Tél.: LA. 4-1177

Le "maîtres chez nous" vu par M. ROBLIN

La politique au Québec

Les libéraux découvrent l'ARTISANAT

par JULIEN MORISSETTE

Au risque de déplaire à des ministres comme MM. René Lévesque et Paul Gérin-Lajoie, il faut bien dire que l'histoire de la province de Québec n'a pas précisément commencé avec l'arrivée au pouvoir du parti libéral en juin 1960. Il est aussi permis de mettre en doute les tonitruantes déclarations du premier ministre Lesage qui ne manque jamais une occasion d'affirmer que son gouvernement fait suite à vingt ans d'inaction et d'immobilisme. Car, de plus en plus M. Lesage et ses ministres semblent constater qu'avant eux il s'est fait quelque chose dans le Québec et que l'héritage laissé par l'Union nationale n'était peut-être pas à dédaigner. Le certain, en tout cas, c'est qu'en perdant le pouvoir — ce qui ne saurait tarder — les libéraux laisseront une province autrement plus endettée qu'elle ne l'était quand ils en ont pris l'administration.

Exposition artisanale

L'autre soir, lors de l'ouverture de l'exposition artisanale au Palais du Commerce, on vit le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Lionel Bertrand, de qui relève maintenant la Centrale d'Artisanat, avouer bien honnêtement que l'artisanat dans la province, ça ne commence pas avec lui. Il faisait plaisir de l'entendre parler ainsi et reconnaître que "DEPUIS 25 ANS", sous l'impulsion d'un Jean-Marie Gauvreau, les métiers artisanaux se sont affirmés dans le Québec et que certains de nos artisans en sont arrivés à produire de véritables oeuvres d'art.

Il était temps que cela fût dit et que cela fût dit par un ministre du gouvernement libéral. On se souvient peut-être, en effet, qu'à l'avènement des libéraux au pouvoir, alors qu'il fallait, affirmaient nos progressistes, "TOUT RECOMMENCER ET TOUT REBATIR", il s'est trouvé de beaux esprits et des "artisans" d'avant-garde pour tenter de jeter le ridicule, notamment dans la petite revue "CITE LIBRE", sur l'élan donné par l'Union nationale à l'artisanat québécois. Il y eut alors comme une espèce de conspiration du silence sur le travail des artisans et assez nombreux furent les amis de ceux-ci qui se demandèrent si le nouveau gouvernement pour qui il "fallait que ça change" n'était pas à prendre des dispositions pour paralyser l'industrie artisanale. C'eût été une erreur impardonnable et presque un crime tant le Québec peut aujourd'hui être fier de ses artisans dont les oeuvres peuvent très souvent se comparer avec avantage à celles des artisans européens.

Heureusement, il s'est trouvé dans l'administration libérale actuelle assez de bon sens pour faire taire les propos inspirés de certains précieux petits-maîtres que notre artisanat humilie et choque, lancés qu'ils sont dans les sphères éthérées de l'art moderne!

On ne donnera donc ni le coup de mort ni le coup de grâce à l'artisanat. Bien au contraire le mot d'ordre semble avoir été lancé de le découvrir, même si dans une proportion d'au moins 80 pour cent il a resurgi grâce à l'appui et à l'encouragement de l'Union nationale. Ainsi voilà que certains journaux et certaines revues à fortes tendances libérales y vont d'excellentes articles-reportages sur l'activité de nos artisans dont il faisait distingué de se moquer au tout début du régime libéral.

Nouvel élan à la Centrale

Voilà aussi que le ministre en charge de l'artisanat, M. Lionel Bertrand, annonce qu'il vient de procéder à une réorganisation de la Centrale et qu'il veut lui donner comme un nouveau départ. Bien plus, à l'inauguration de l'Exposition annuelle, tout en reconnaissant l'excellent travail accompli depuis à peu près vingt-cinq ans, il affirme que tous les artisans peuvent être assurés de l'intérêt de son ministère, parce que leurs oeuvres ajoutent à l'attrait touristique de la province. M. Bertrand a raison, comme il a raison d'inciter la population à profiter de l'exposition artisanale, pour faire au moins en partie ses achats de cadeaux de la Noël et du Nouvel An.

On applaudit à ces paroles, parce qu'on peut les regarder comme le gage que le gouvernement actuel, comme le gouvernement précédent, appuiera dans toute la mesure possible l'industrie artisanale et ne paralysera pas son élan. Tout n'est sans doute pas parfait dans le travail des artisans. Mais que de progrès depuis une vingtaine d'années, par exemple, dans la céramique et l'émaillerie. Il faut que cette marche-avant se continue. On ne s'arrête pas quand on est en si bonne voie.

Parlant en (excellent) français devant un auditoire de langue française (la Chambre de commerce de Montréal), le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin, a reconnu que "l'ancien esprit de fraternité qui unissait les Pères de la Confédération, en 1867, semble avoir disparu mais il ne croit pas "qu'un remaniement radical de la constitution canadienne soit nécessaire ou désirable".

Selon lui, l'essence même du système fédéral, "c'est sa capacité innée de constamment s'adapter aux changements économiques et sociaux, de plier au besoin, sans briser."

M. Roblin a reconnu que, dans le passé, les activités conjointes du gouvernement central et des provinces ont produit des situations peu désirables, que des programmes fédéraux "ont quelquefois été imposés aux provinces sans qu'il y ait eu, comme il convenait, consultation préalable", et que les provinces, jusqu'à un certain point, se sont trouvées dans l'impossibilité d'établir leur propre politique fiscale, sociale et économique.

Mais, malgré ces exemples passés, le premier ministre du Manitoba soutient que l'on peut trouver dans les limites de notre constitution actuelle de nouveaux moyens d'aborder efficacement ces

problèmes. Evidemment, cela n'ira pas tout seul.

Deux mentalités

"Je réalise, a avoué M. Roblin, combien la manière typiquement anglo-saxonne d'envisager les choses, basée sur le pragmatisme qui procède par tâtonnements, peut irriter la claire logique qui caracté-

riculier au Québec, mais tout simplement la manifestation provinciale de ce qui est un problème canadien.

"Le Canada, non moins que le Québec, pense-t-il, désire redevenir le maître de sa propre destinée économique. Le Québec peut penser en fonction de l'imperialisme économique anglosaxon et le Canada peut penser en fonction de l'imperialisme économique américain. Mais, tous, nous désirons reprendre le contrôle de notre vie économique. Il peut bien y avoir de l'imperialisme économique; mais ni dans le cas de l'anglo-saxon dans le Québec, ni dans celui de l'américain au Canada, il n'y a un imperialisme malveillant, menaçant ou immuable."

Maîtres chez nous

Selon M. Roblin, "nous devons nous-mêmes apprendre à travailler plus fort et mieux", et c'est ainsi que nous pourrions et que nous devons devenir "maîtres chez nous", sans malveillance envers qui que ce soit, mais avec fière confiance en nous-mêmes et en notre destinée.

Et terminant sur une profession de foi non équivoque, M. Roblin s'écria:

"Nous agissons en patriotes. Nous nous assurerons un gouvernement provincial efficace et vigoureux, tout en sauvegardant une administration centrale capable de bien remplir ses fonctions nationales. Nous ferons tout ce qui est nécessaire pour vivre comme Canadiens, dignes de notre passé et de notre avenir."

Visite amicale

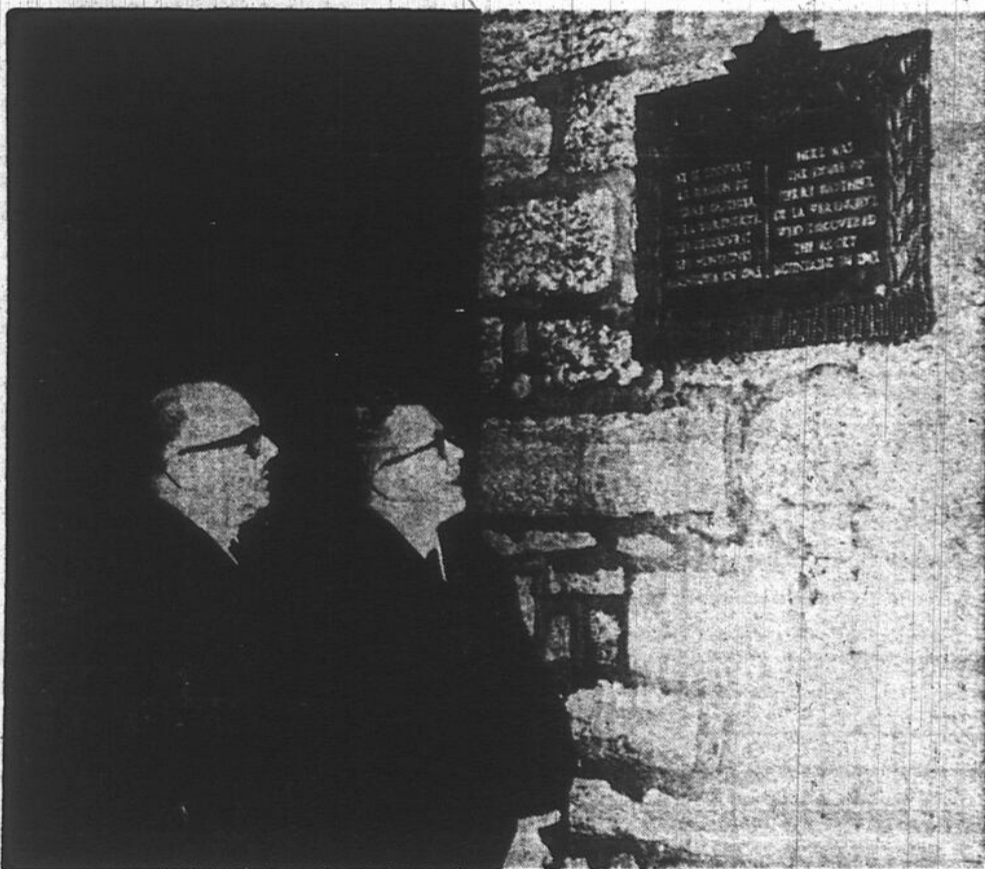
Le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, a reçu en visite officielle, hier après-midi, à son bureau de l'hôtel de ville, le premier ministre du Manitoba, M. Duff Roblin.

La rencontre amicale, qui s'est déroulée dans le bureau du premier magistrat de la métropole, a connu un caractère privé.

M. Roblin est actuellement de passage à Montréal où, hier midi, il a pris la parole au déjeuner hebdomadaire de la Chambre de commerce du district de Montréal.

térise l'esprit français. Une réconciliation de ces deux tendances philosophiques est un des problèmes que les hommes d'Etat canadiens ont à résoudre."

Abordant ensuite un autre problème, "sur lequel il est en désaccord avec nous", le premier ministre du Manitoba a parlé du "désir des citoyens du Québec d'être maîtres chez eux". Ce n'est pas là, selon lui, un problème par-



M. DRAPEAU ET M. ROBLIN — Très intéressé à la petite histoire, l'honorable Dufferin Roblin a tenu à visiter le lieu qu'habitait Pierre Gaultier de La Vérendrye, premier blanc à établir un fort sur les bords de la Rivière Rouge, en 1733. Un immense monument, statue en pieds de La Vérendrye orne la façade du parlement du Manitoba, et un autre monument à La Vérendrye fut dévoilé à St-Boniface en 1937. La plaque est située rue St-Sulpice, sur le mur de l'église Notre-Dame.

(Photo Armour Landry)

L'électricité de Colombie

Ottawa (UPI) — Les négociations au sujet du projet énergétique du fleuve Columbia semblent avoir atteint un stade critique, qui pourrait menacer l'essence même du projet.

Bien que les négociateurs tant canadiens qu'américains se soient bornés à dire que les pourparlers progressaient normalement, des sources autorisées ont divulgué que les discussions qui se poursuivent à huis clos depuis hier s'achemineraient vers une décision finale "d'une manière ou de l'autre".

Il s'agit pour les négociateurs de se mettre d'accord sur le prix que la C.B. exigera pour l'énergie électrique qu'elle vendra aux Américains. Le traité, qui date de trois ans déjà, n'a pas encore été ratifié par le parlement canadien à cause précisément de ce litige.

Si les négociateurs ne parviennent pas à s'entendre, il est à craindre que les négociations qui traitent en longueur soient tout simplement rompues et que les E.-U. tentent de trouver d'autres moyens d'atteindre les objectifs proposés par le projet commun.

Précoce

Yeadon, Angleterre (UPI) — Un père de famille de cette municipalité du sud de l'Angleterre a dû prendre des mesures draconiennes pour empêcher sa petite fille de deux ans de se servir du téléphone. Il précise que celle-ci lui a occasionné une facture de \$8.40 le mois dernier en téléphonant à des étrangers à travers le pays, après avoir appris tous les secrets de ce moyen de communication en jouant avec un petit téléphone jouet.

UN MÉTIER RÉMUNÉRATEUR en quelques mois

PROCHAINS COURS: Ne commencez aucun entraînement technique 7 JANVIER 1964 sans avoir consulté ou visité AVIRON.



Bureau de consultation: Ouvert de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.; le samedi de 9 heures a.m. à 1 heure p.m.

- Les Cours AVIRON comprennent:
- 1-Auto mécanique
 - 2-a) Soudure au gaz
b) Soudure électrique
c) Soudure haute pression
d) Soudure à l'arc
 - 3-Débosselage
 - 4-Electronique
a) Radio b) Télévision
 - 5-Réfrigération
 - 6-Mécanisme
 - 7-a) Dessin industriel
b) Lecture des plans
 - 8-Electricité
 - 9-Diesel
 - 11-Transmission automatique et autres.
- Pris de 2,000 \$ par année.

Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure de 24 pages en couleurs. Je suis intéressé au Cours No. Jour Soir Correspondance

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tel: _____

Prov: _____

APC INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

Depuis 1939

3035, St-Antoine, Montréal - TEL. 7-3904

210, rue Lee, Québec - 329-9366 M.M.

Lundi prochain

ST-LÉONARD VOTERA

Les citoyens de la cité de St-Léonard iront aux urnes lundi prochain pour élire un représentant au siège échevinal n° 4 en vue de remplir le siège laissé vacant par la mort du conseiller Arthur Péloquin.

Lors de la mise en candidature, lundi dernier, trois candidats ont fait savoir qu'ils brigueront les suffrages. Il s'agit de M. Mario Barone, un entrepreneur en bâtiment, M. Jean-Sabatino Papa, un homme d'affaires, et M. Léon Saulnier, un comptable vérificateur.

Tous les électeurs éligibles de St-Léonard seront appelés à user de leur droit de vote, lors de ce scrutin. Ce n'est qu'en 1965, lors de l'élection générale, que les conseillers seront choisis par les électeurs de leurs propres circonscriptions, dans chaque quartier.

En guise de protestation

RALENTISSEMENT des AUTOBUS, à Toronto

Toronto (UPI) — Plusieurs Torontois devront probablement absorber un diner froid, ce soir, en arrivant chez eux, en raison du retard des autobus.

Les employés du Service de transport en commun ont en effet annoncé hier qu'ils ralentiront leur travail et refuseront de faire du temps supplémentaire durant les heures de pointe, dans la Ville-Reine, pour appuyer leurs revendications syndicales.

Ce projet a été mis au point hier matin. Même si le ralentissement n'était pas encore général, des milliers d'ouvriers et d'hommes de bureau sont arrivés en retard au travail.

On prévoit qu'un tiers du nombre normal d'employés des transports ne se présenteront pas au travail durant les heures de pointe aujourd'hui. Les représentants syndicaux et ceux de la Commission de transport de Toronto se sont rencontrés hier mais n'ont pu conclure une entente.

Les employés demandent une augmentation horaire de 24 cents

l'heure, alors que la Commission n'offre qu'une hausse de 15 cents l'heure.



EN FRANÇAIS ET AVEC LE SOURIRE — A l'issue de la conférence qu'il prononçait, lundi soir, au Club Renaissance de Montréal, M. F.-Eugène Therrien pose en compagnie de quelques-unes des personnes qui avaient pris place à la table d'honneur. De gauche à droite, Mme Jacques Coderre, M. Eugène Therrien, Mme Eugène Therrien, et M. Jacques Coderre, président du comité des dîners-causeries du Club Renaissance. Ardent patriote, M. Therrien a, entre autres choses, parlé du sort réservé à la langue française au sein de l'administration fédérale, comme il l'avait déjà fait, officiellement, dans le rapport minoritaire qu'il avait rédigé, à titre de membre de la Commission Glassco. (Photo André Hébert)

Le projet de crèche "vivante" est abandonné

Pas d'âne à l'hôtel de ville...

par Maurice ARCHAMBAULT

"Adieu, veau, vache, cochon..." Certains responsables de la décoration du temps des Fêtes à l'hôtel de ville de Montréal se remémoreront certainement la pauvre Perrette de la fable du père La Fontaine, du fait que se sont envolés les espoirs d'aménager dans le hall d'honneur une crèche de Noël avec des animaux vivants.

Une rumeur à l'effet que Concordia allait installer dans sa crèche traditionnelle du temps des Fêtes un boeuf, un âne et deux chevreuils avait fait son bonhomme de chemin dans les couloirs de l'édifice administratif, à tel point que des ouvriers à l'emploi de la

ville avaient commencé, dès lundi, à ériger la crèche historique.

Toutefois, il semble qu'à la dernière minute, l'administration municipale ait décidé de tenir compte de la clinique annuelle de donneurs de sang, organisée au lendemain du Premier de l'An, où il aurait été insalubre de garder des animaux à proximité des donneurs de sang.

De plus, un règlement municipal, adopté en 1876 et modifié depuis à cinq reprises, règlement concernant la santé, stipule qu'il n'est pas permis de garder "de cheval, vache, veau, cochon, mouton, chèvre ou volaille" dans une maison.

C'est pourquoi, après avoir longuement étudié la chose, Concordia aurait décidé de renoncer au projet jalousement gardé secret, et aurait ordonné aux ouvriers de démanteler au plus tôt les poutres

déjà en place dans le hall d'honneur, ce qui fut fait hier matin.

Toutefois les animaux pourront quand même abandonner, pendant quelque temps, leur abri du Jardin des merveilles, puisqu'une crèche groupant le boeuf, l'âne, des mou-

tons et deux faons sera aménagée dans la serre centrale du Jardin botanique.

Les visiteurs à l'hôtel de ville se contenteront, encore cette année, de la crèche traditionnelle avec ses personnages en papier mâché.

"Notre" voiture

Ottawa (UPI) — Le ministre de l'Industrie, M. C.M. Drury, a exprimé l'espoir hier que les Etats-Unis ne feraient aucune difficulté aux Américains désireux d'acheter des automobiles Studebaker fabriquées au Canada.

M. Drury a émis cette remarque aux Communés, en réponse à une question portant sur la décision annoncée par Studebaker de transférer son quartier général de South Bend, dans l'Indiana, à Hamilton, en Ontario, et sur la possibilité que le gouvernement américain prenne des dispositions pour décourager les ventes de cette compagnie aux Etats-Unis.

On ne peut le transporter

IL RESTE DU BLÉ

Ottawa (UPI) — Le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp, a confirmé, hier, qu'une pénurie de moyens de transport avait empêché récemment le gouvernement de conclure une seconde vente de blé à la Chine.

M. Sharp commentait les rapports selon lesquels la Chine avait voulu acheter pour \$55 millions de blé au lieu de \$18 millions re-

présentés par le contrat signé la semaine dernière. L'été dernier, ce pays avait acheté pour \$37 millions de blé au Canada.

Le ministre a précisé que le Conseil canadien du blé était d'avis qu'il ne pouvait en ce moment conclure un autre marché de cette envergure en raison des difficultés de transport et d'entreposage, le Canada s'étant déjà engagé à livrer pour \$500 millions de blé à l'Union Soviétique.

ASSURANCE AUTOMOBILE

Nous représentons
21 compagnies
L.-M. DESILETS

MONTREAL : UN. 1-5395
ST-HILAIRE : FO. 7-5636
QUEBEC : LA. 4-7533



MONTE CRISTO
LA SEULE PRISON
OU L'ON S'AMUSE
VRAIMENT!

"BACHELORS"

3965 est, Bélanger
\$18. par semaine
\$70. par mois

- et plus
- ★ TAXES D'EAU ★
 - ★ ELECTRICITE PAYEES ★
 - 2 1/2 pièces modernes
 - tapis mur-à-mur
 - draperies
 - entièrement meublés
 - cuisine complète et moderne
 - antenne de TV pour postes américains (gratuit)
 - Solarium meublé sur le toit
 - ventilateur dans la cuisine
 - buanderie
 - incinérateur

Informations :
722-0574



Encore ce DOS?

Si vous souffrez de mal de dos causé par l'irritation des voies urinaires et par des troubles de la vessie, les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous pouvez reposer mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins. 86F

RIEN ne sert de cracher de dégoût,
il faut venir à

"La Catastrophe"

Cabaret de genre

1418, rue GUY

ATTENTION

M. LÉVESQUE vous offre

BUNGALOW 5 APP.
SEMI-FINI

AUCUN COMPTANT
\$63.00 PAR MOIS

(Capital et intérêts)

SITE EXCLUSIF POUR L'OUVRIER

Inf.: 665-6662

Frank Sinatra junior est toujours disparu

Aucune demande de rançon

Stateline, Nevada (UPI) — Un porte-parole de Frank Sinatra a déclaré, hier soir, que le chanteur de charme est disposé à conclure un accord "sans poser de questions" avec les ravisseurs de son fils Frank, à la condition que celui-ci revienne sain et sauf.

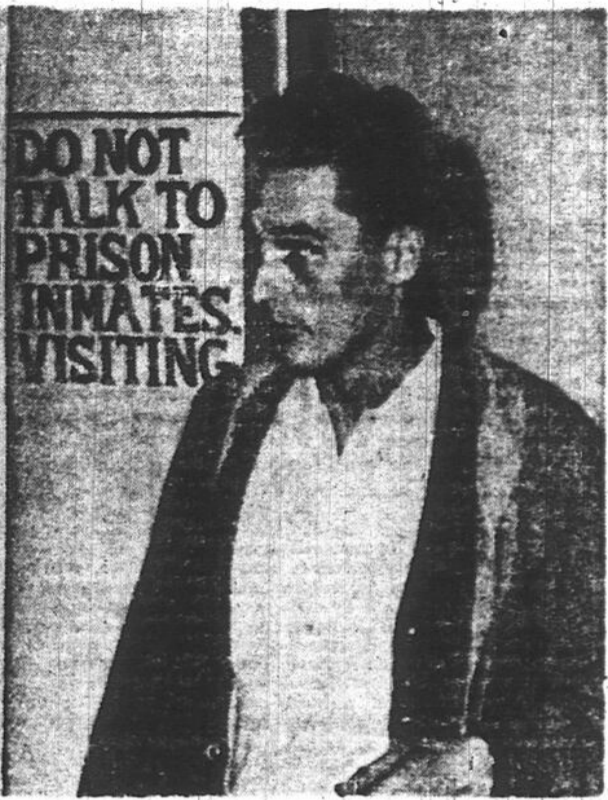
M. Jim Mahoney, secrétaire de Frank Sinatra père, a dit que le retour sain et sauf du fils de l'étoile de cinéma était ce qui importait le plus au chanteur de charme qui était disposé à négocier avec les ravisseurs sans poser de questions.

Néanmoins, aucun contact n'a encore été établi avec les deux jeunes bandits qui ont enlevé dimanche soir le fils du célèbre chanteur de charme à sa chambre d'hôtel du lac Tahoe.

En dépit du fait que le FBI enregistrait les appels téléphoniques et ouvrait le courrier de Frank Sinatra senior à la recherche d'une demande de rançon, le sort du jeune homme demeure un mystère.

Pendant ce temps, le musicien qui était en compagnie du jeune Frank lorsque les ravisseurs se sont présentés, a exprimé des craintes pour la sécurité de son jeune ami.

John N. Foss, âgé de 26 ans, a rencontré les journalistes pour la première fois hier depuis l'enlèvement. Flanqué de trois sheriffs adjoints, Foss a dit que quant à lui, il jouissait de la protection de la police "mais qu'il était inquiet pour Frank."



Six adolescents ont été appréhendés grâce à un barrage routier érigé par les policiers, dans la région de Stateline, au Nevada, peu après le kidnapping de Frank Sinatra fils. A gauche, il s'agit de Joseph Sorce, 23 ans, qui était déjà recherché pour enlèvement dans le comté de Los Angeles. A droite, il s'agit de William James Green, 26 ans, de Los Angeles. (UPI — M.M.)

Future maman en danger de perdre son bébé

Une AMBULANCE capote

Traversant sur un feu rouge si-rène ouverte, une ambulance de la police de Pointe-aux-Trembles transportant une femme enceinte à l'hôpital, a versé sens-dessus-dessous après être entrée en collision avec une automobile à l'angle des rues Baldwin et Sherbrooke, dans l'est de la métropole, peu avant 11

heures, hier soir. La future maman, Mme Robert Dubois, 34 ans, d. 1905, 52e avenue à Pointe-aux-Trembles, s'en est tirée miraculeusement avec un simple choc nerveux. Son mari qui l'accompagnait n'a pas été blessé. On espère toutefois que le choc ne provoquera pas la perte de l'enfant.

D'autre part, les deux policiers de l'ambulance, MM. Guy Aimé, 46 ans, du 508 de la 8e avenue et Claude Archambault, 29 ans, du 16,269 rue Bruno, à Pointe-aux-Trembles, ont subi des blessures plus ou moins graves qui ont nécessité des traitements à l'hôpital Maisonneuve. Le chauffeur de l'auto, Mme Normand Vanier, du 6582 rue Azilda, à Ville d'Anjou, n'a pas été blessé.



Deux membres de l'orchestre de Tommy Dorsey reconstituent la scène de l'enlèvement. Les policiers ont obtenu des détails très précis sur la façon dont s'est déroulé l'incident grâce au témoignage de John Foss, un musicien, qui était en compagnie de Frank Sinatra fils, âgé de 19 ans, lors du kidnapping. Sinatra et Foss furent ligotés dans une chambre de motel de Stateline. (UPI — M.M.)

CHASSE À L'HOMME

L'escapade de quatre jeunes gens qui avaient volé une auto pour faire une petite balade, a failli se terminer de façon tragique, hier matin, à Pointe-Claire.

Un couple de Beaconsfield et des adolescents ont subi de graves blessures dans la collision qui a mis fin à une chasse à l'homme mouvementée.

L'accident s'est produit à Pointe-Claire, alors que l'auto des fuyards qui filait à une vitesse de 100 milles à l'heure a franchi le terre-plein du boul. Métropolitain, à la

hauteur de la rue Baie Valois, pour aller heurter de front l'auto de M. et Mme Anton Boand, un jeune couple de Beaconsfield. Sous la violence du choc, les deux véhicules furent pratiquement démolis. Mme Boand demeure dans un état critique à l'hôpital. Son mari est également hospitalisé mais son état est moins grave. Deux des occupants de l'auto volée sont aussi hospitalisés. Les deux autres sont entre les mains de la police.

Avant l'accident, les agents A. Dagenais et R. Walsh, de la police de Pointe-Claire, avaient tiré quatre coups de feu d'avertissement dans le but de faire stopper le véhicule des fuyards. L'auto, propriété de M. Gaston Laniel, du 5942, rue Waverly, à Montréal, avait été rapportée volée peu avant l'accident. Deux des adolescents impliqués dans cette affaire habitent le quartier Pointe St-Charles, un autre St-Henri et le dernier, la ville de Verdun.

L'ENQUÊTE

Washington (UPI) — Un ancien solliciteur général des États-Unis, M. J. Lee Rankin, a été nommé, hier, avocat-conseil de la commission chargée de faire enquête sur l'assassinat du président Kennedy.

Chauffard!

La Sûreté provinciale recherche le chauffard qui a heurté et mortellement blessé un piéton, vers 7 h. 15, hier soir, sur la Côte Dalhousie, dans la paroisse de St-Jérôme, au nord de Montréal.

La victime, M. Roland Touchette, 50 ans, de Côte Dalhousie, a été découverte baignant dans son sang en bordure de la route par un passant. Ce dernier alerta immédiatement la police, mais la victime devait succomber dans l'ambulance qui la transportait à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme.

SERVICE D'EXPERT
ELECTROHOME — VIKING
T.V. STEREO — RADIO
HUMIDIFICATEUR
CHAMPAGNE & MORIN INC.
 136 est, DE CASTELNAU 274-7676

A. L. ROBERT AUTOMOBILES SPECIALITES
 2303 rue DE LASALLE Tél.: 254-4517
 (à deux rues à l'est du Boul. Pie IX, au sud de Hochelaga)

UN CENTRE UNIQUE EN VILLE!

Réparations ou changements
MOTEURS RADIATEURS TRANSMISSIONS

AVEC GARANTIE 100% **30 EXPERTS à VOTRE DISPOSITION**

TRAVAIL EXECUTE PAR DES SPECIALISTES EN AFFAIRE DEPUIS 15 ANS — PAS D'INTERMEDIARÉS.
 TOUS LES TRAVAUX SONT EFFECTUES SUR PLACE DANS NOTRE PROPRE GARAGE — SERVICE RAPIDE ET COURTOIS.

Pas de comptant — Financement sur les lieux. Jusqu'à 24 mois pour payer. **ALIGNEMENT DES ROUES DEBOSSAGE ET PEINTURE** Service et remorquage 24 heures par jour. Estime offert gratuitement.

La Voie maritime: UNE MINE D'OR

Le vice-président du conseil d'administration de la Voie maritime du St-Laurent a affirmé hier soir, que l'afflux signalé durant l'année 1963 sur cette voie d'eau laisse entrevoir plus clairement qu'auparavant le rôle important que joue la voie maritime comme axe économique du Canada.

Dans une allocution qu'il prononçait à une réunion des anciens de la Faculté de commerce de l'Université Laval, à Montréal, M. Pierre Camus a énuméré à ses anciens confrères les nombreux records enregistrés sur la voie maritime durant l'année.

Il a révélé qu'à date, l'augmentation des cargaisons qui ont été en transit sur la voie d'eau est de 17 pour cent supérieures en tonnage

à l'an dernier. Le tonnage total atteindra 30 millions de tonnes, soit un record sans précédent.

M. Camus attribue cette augmentation à deux trafics particuliers: le minerai de fer et le grain. En 1962, le minerai de fer transporté se chiffrait à 8 millions de tonnes, soit 23 pour cent du tonnage total, les céréales totalisaient un tonnage de près de 10 millions de tonnes, soit 38 pour cent. Ces deux produits représentaient 61 pour cent du tonnage total.

En 1963, toutefois, le minerai de fer transporté totalise 8 millions de tonnes, et les céréales, 11,700,000 tonnes. Cette augmentation avait d'ailleurs été prévue par les autorités canadiennes. Les deux quantités représentent environ 66 pour cent du tonnage global.

Rappelant que les navires sont de plus en plus gros et leurs cales de plus en plus immenses, tandis

que le tirant d'eau des navires tend à demeurer le même, M. Camus a révélé que plusieurs records intéressants ont été enregistrés durant l'année.

Pour la première fois de sa brève histoire, le tonnage mensuel manutentionné sur la Voie maritime a dépassé quatre millions de tonnes, soit en juin, juillet, août et novembre.

Au cours de ces quatre mêmes mois, on a retiré plus de \$2 million en péages par mois.

Le plus fort tonnage mensuel jamais enregistré a eu lieu en novembre, avec plus de 4,200,000 tonnes.

Il est très probable qu'avec les derniers résultats statistiques, le tonnage total des cargaisons transportées dépassera 30 millions de tonnes, dont 11,7 millions de tonnes de céréales et 8 millions de tonnes de minerai de fer.

La composition de ce trafic

demeure sensiblement la même, soit 90 pour cent de cargaisons en vrac et 10 pour cent de marchandises générales.

En plus, le 11 octobre dernier, le "Black Bay" quitta la tête des Grands Lacs avec une cargaison de 1,302,512 boisseaux d'avoine, record jamais atteint.

Le même navire, en septembre, chargeait 27,392 tonnes de minerai de fer destiné à Ashtabula. Enfin, en septembre également, le "Newbrunswick" arrivait à Montréal avec un chargement de 27,546 tonnes de blé.

M. Camus a rappelé que le ministère fédéral des Transports avait promis de doubler les écluses simples du Canal Welland entre 1964 et 1969, ce qui pourrait doubler le trafic dans la Voie maritime. Si le tonnage total atteint 30 millions cette année, il pourrait être de 60 millions en 1969.

D'autres soumissions sont reçues

Le métro avance

Les autorités municipales de Montréal ont procédé, hier, au dépouillement d'une série de soumissions publiques relatives à l'aménagement d'un tronçon du futur métro et à l'exécution de travaux de gros-oeuvre à la station Ontario.

C'est au cours de sa séance régulière d'hier que le comité exécutif a rendu publiques les soumissions, en présence de représentants des firmes soumissionnaires.

Au total, six groupes de firmes canadiennes ont présenté des offres. Ce sont McNamara Quebec Limited, le plus bas soumissionnaire (\$2,350,632); Atlas Construction Company Limited (\$2,587,120); Foundation Company of Canada Limited, Charles Duranceau Limitée, la Société de construction des Batignoles (\$2,688,747); Mannix Kaiser (\$2,703,363) et Janin Construction Limitée (\$2,754,740).

Le contrat prévoit la construction d'une section du tronçon de la ligne No 1 du métro, dans le prolongement des rues de Montigny et du Havre, de même que l'exécution des travaux de gros-oeuvre à la station Ontario, soit depuis un point situé à l'est de la rue Dorion jusqu'à un point sis à l'ouest de l'intersection Hochelaga Montgomery.

Les soumissions publiques seront maintenant portées à l'attention du directeur du service des travaux publics pour étude, avant d'être retournées à l'exécutif, qui sera appelé à accorder le contrat en conséquence.

Démolition

Au cours de leur réunion d'hier, les membres du comité exécutif de la métropole ont accordé à la firme Ruscivan Demolition Enrg. — le second plus bas de sept soumissionnaires — le contrat pour la démolition de l'annexe du magasin à rayons Woodhouse, au 87 ouest, rue Ste-Catherine.

On se souvient que c'est à cet endroit qu'ont perdu la vie, le 6 avril dernier, lors d'un violent incendie, trois pompiers de la ville de Montréal, les sapeurs Patrick McManus, Robert-William Leggett et Marcel Rémillard, malgré l'héroïsme d'une femme-médecin de la métropole, le Dr Geneviève De Groot.

Les ruines de l'édifice ont à nouveau été la proie des flammes,

au cours de la semaine dernière. Le contrat, qui sera établi entre la ville et la firme Ruscivan, prévoit la démolition des immeubles portant les numéros civiques 1415 rue St-Urbain et 77, 87 et 95 ouest, rue Ste-Catherine, pour un meilleur aménagement de la rue St-Urbain élargie.

L'annexe du magasin à rayons Woodhouse a été expropriée par les autorités municipales, quelque temps après la tragédie du 6 avril.



Quelques navires étaient encore dans le port de Montréal, hier, prêts à partir vers la haute mer, avant que le fleuve ne soit bloqué par les glaces. On remarquait le "Alexandrie" et le "Newbrunswick". Ce dernier navire a établi un record cette année pour la cargaison la plus importante transportée dans la Voie maritime. (Photo M.M.)



AVIS CITÉ DE MONTRÉAL

CHANGEMENT DE NOMS DE RUES

AVIS est par les présentes donné que le Conseil Municipal à sa séance tenue le 19 novembre 1963 a résolu de donner, à compter du 20 février 1964, le nom de

- a) rue Gauvin au cul-de-sac qui s'étend en bordure nord de la rue Craig, à l'ouest du square Victoria;
- b) rue Hochelaga à la voie connue présentement sous le nom de rue Hood qui s'étend au sud de la rue Sherbrooke, de la rue Parthenais à la rue Fullum;
- c) rue Mongeau à la voie connue présentement sous le nom de rue Dick qui s'étend au nord de la rue Fleury, de la rue Clark à la ruelle située à l'est du boulevard St-Laurent;
- d) rue Lapierre à la voie connue présentement sous le nom de rue Robin qui s'étend immédiatement à l'est de l'avenue Louis-Hébert, vers le sud, sur une distance de 136 pieds à partir de la rue Lapierre qui, elle-même, est située immédiatement au sud de la rue Bélanger;
- e) rue Rousselot à la voie connue présentement sous le nom de rue Raoul qui s'étend, entrecoupée, de la rue de Castelnau au boulevard Crémazie, entre les rues de Lanaudière et Garnier;
- f) avenue du Mont-Cassin à la voie qui s'étend immédiatement au sud de la rue Fleury, de la rue Tanguay à la rue Meilleur, ainsi qu'à la partie de la voie connue présentement sous le nom de Terrasse Fleury qui s'étend vers l'ouest à partir de la rue Meilleur sur une distance moyenne de 503 pieds et portant les nos 278-116 et 278-117 du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet;
- g) rue Tougas à la voie connue présentement sous le nom de rue Josaphat qui s'étend en bordure ouest de l'avenue Papineau, au sud de la rue de Montigny.

Le Greffier de la Cité,
GABRIEL MORIN.

Hôtel de Ville,
Montréal, le 11 décembre 1963.

Si vous expédiez votre courrier de Noël en retard!

N'oubliez pas que le coût de la
'LIVRAISON SPÉCIALE'

est de

25¢ pour les lettres

EN PLUS DE L'AFFRANCHISSEMENT HABITUEL

35¢ pour les colis

EN PLUS DE L'AFFRANCHISSEMENT HABITUEL



A la Chambre des Communes

Judy LaMarsh défend son bill des pensions

Ottawa. (UPI) — Le ministre de la Santé, Mme Judy LaMarsh, a défendu aux Communes hier un bill visant à augmenter de \$10 par mois l'assistance-vieillesse ainsi que les pensions aux aveugles et aux invalides.

Cette augmentation portera les paiements mensuels à \$75 et touchera quelque 162,000 Canadiens, coûtant au Trésor une somme additionnelle de \$12.6 millions par an.

La contribution fédérale à ce plan sera rétroactive au 1er décembre, et il appartiendra aux provinces de décider de la date à laquelle

elles commenceront leurs paiements. L'opposition a critiqué le gouvernement pour n'avoir pas rendu ces paiements rétroactifs au 1er octobre, date où l'augmentation correspondante des pensions de vieillesse est entrée en vigueur.

Mme LaMarsh a rétorqué qu'il avait été convenu de cette date lors de la récente conférence fédérale-provinciale, que cette augmentation imposait un lourd fardeau sur les provinces parce qu'elle survenait à la fin de l'année et que la moitié des premiers ministres auraient voulu la reporter en avril prochain.

Le chef du nouveau parti démocratique, M. T. C. Douglas, a déclaré pour sa part qu'il ne voyait pas pourquoi le gouvernement n'aurait pas pu consulter les provinces par écrit afin d'augmenter l'assistance-vieillesse et les pensions aux aveugles et aux invalides en même temps que la pension de vieillesse.

Quant au député créditiste Gilbert Rondeau, de Shefford, il a qualifié de honteux le fait que les Communes se soient votées à elles-mêmes une augmentation de salaire l'été dernier avant d'avoir augmenté les contributions aux personnes qui en avaient le plus besoin.

WHITE





\$67.50



Démonstration GRATUITE
A DOMICILE sans obligation
COURS DE COUTURE GRATUIT

AMEUBLEMENT N. D. V. ENRG.
5745 MARSEILLE
CL 4-7842
après 6 h. p.m. — CR. 7-2831

Le cadeau qu'elle attend

GARANTIE 5 ANS

CABINET MODELE SECRETAIRE

- Indicateur de point Zig-Zag
- Bouton boutonnière
- Broderie repriage
- Bord invisible
- Aucun disque nécessaire
- Couture à droite

TEL QU'ILLUSTRE

Special



aussi peu que
\$1 PAR SEMAINE
HABILLE VOTRE FAMILLE

ROBES
pour les
FETES



HABILLEZ VOTRE FAMILLE
\$1.00 PAR SEMAINE

VETEMENTS • MERCERIE
• CHAUSSURES pour hommes, femmes, garçons, fillettes. • PATINS pour toute la famille.

GRAND CHOIX DE CADEAUX POUR NOEL

Un assortiment complet de robes de tous les genres pour les fêtes qui approchent à grands pas. Les plus récents modèles de confection soignée vous sont présentés dans les teintes les plus variées. — Un achat à la MAISON ST-HUBERT est toujours une économie.

LA MAISON ST-HUBERT CIE LITEE

TOUT POUR LA FAMILLE

6899, ST-HUBERT (angle Bélanger) CR. 6-2593

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 H. P.M.

Vente

à PRIX
COÛTANT
\$10.00
COMPTANT

Garantis!

GARANTIE JUSQU'A 90 JOURS

PRIVILEGE D'ESSAI 2 SEMAINES

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

TOUTES NOS VOITURES SONT HIVERISEES

PHONO MALAXEUR BICYCLE VOTRE CHOIX AVEC L'ACHAT DE CHAQUE VOITURE

GRAND SPECIAL

<p>'63 CHEVROLET \$2995 — \$88 Convertible, V-8, autom., servo-freins-dir., radio, pneus blancs, attache de sécurité, noir, int. rouge.</p> <p>'63 ACADIAN \$2345 — \$83 Convert. Beaumont. Vrate aubaine.</p> <p>'63 CHEVROLET \$2315 — \$82 Bel-Air, sedan, original, autom., servo-dir., radio, pneus blancs.</p> <p>'62 PONTIAC \$2795 — \$86 Parisienne, conv., blanc, int. rouge, autom., servo-freins-dir., radio, acc. de sécurité.</p> <p>'62 CHEVROLET \$2745 — \$86 Impala, conv., blanc int. rouge, jaune, tout équipé, acc. sécurité.</p> <p>'62 CHEVROLET \$2245 — \$81 Bel-Air, h.t., noir int. rouge, acc. de sécurité, radio, servo-freins-dir.</p> <p>'62 CHEVROLET \$1795 — \$54 Sedan, blanc, int. rouge, autom., radio, pneus blancs.</p> <p>'60 CHEVROLET \$1695 — \$52 S.W., 4 portes, De-Luxe, autom., radio, comme neuf.</p> <p>'60 PONTIAC \$1795 — \$54 Convertible, bleu, int. rouge-noir et blanc, autom., radio, servo-freins, direction.</p>	<p>'59 OLDS. \$1395 — \$46 Super, h.t., 4 portes, autom., radio, tout équipé, gris, int. rouge.</p> <p>'59 DODGE \$1345 — \$45 Royal, h.t., 2 portes, rouge, int. rouge, tout équipé.</p> <p>'59 DODGE \$654 — \$28 Sedan, très propre. Aucun comptant requis.</p> <p>'58 RAMBLER \$645 — \$28 Station-Wag., 4 portes, en parfaite condition.</p> <p>'57 DODGE \$295 — \$19 Sedan. Spécial.</p> <p>'55 CHEVROLET \$375 — \$21 H.T., autom., radio. Pas de comptant.</p> <p>'55 CHEVROLET \$250 — \$15 2 portes. Pas de comptant.</p> <p>'58 MORRIS \$250 — \$15 Sedan, parfaite condition.</p> <p>'62 CHEVROLET Pick-up 1 tonne. Spécial. Faites votre prix.</p> <p>'63 DODGE 1/2 tonne Pick-up Spécial. De Luxe. Grande boîte. Faites-nous une offre.</p> <p>'55 BUICK \$295 — \$19 Convertible, tout équipé.</p>
--	---

'61 METEOR, convertible, aut., radio, power bk-st., bleu, toit noir. Balance de finance

'59 MERCURY, convertible, jaune, autom., radio, power bk-st. Balance de finance

'59 PONTIAC, coach, en parfait ordre. Balance de finance

PROVINCIAL AUTO ENRG.
10160, LAJEUNESSE tél.: 381-9978

On parlera français ou on dira pourquoi ?

Opération visage français lancée

(Par G.A.P.) — "Il est élémentaire d'interdire l'unilinguisme anglais à Montréal. Qu'on laisse les choses dans leur état actuel et on constatera que le français deviendra une petite langue à l'usage des réunions de famille et des ma-

nifestations folkloriques ou d'une élite intellectuelle vivant en marge du peuple." C'est sur ces mots que le président général de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal a inauguré officiellement hier "l'opération visage français" qu'entreprind avec vigueur le Comité de fierté française de cette Société.

Finale
Cette campagne de francisation de Montréal, M. Robert la veut "globale et finale." C'est ainsi que la Société St-Jean-Baptiste a mis sur pied tout un programme afin que les divers établissements commerciaux de la métropole respectent et utilisent le français. Les

but de la campagne ne s'arrêtent cependant pas là. "Cette campagne, a expliqué le président, M. Robert, ne s'attaque pas uniquement aux enseignes commerciales et aux raisons sociales. Elle ne se limite pas aux hôtels et aux restaurants. Elle atteint toutes les activités de la collectivité: politique, culturel et religieux."

M. Robert envisage même, pour un avenir plus ou moins rapproché, l'établissement d'une législation qui obligerait toutes les entreprises établies dans la province de Québec à se donner un nom français au moment où elles sollicitent leur charte.

Boycottera-t-on les marchands anglais?

(Par G.A.P.) — Les entreprises commerciales de la métropole auront un nom français et des enseignes françaises ou bilingues ou elles devront expliquer pourquoi elles boudent le français.

"L'opération visage français" que vient de lancer la Société St-Jean-Baptiste effectuera en effet une enquête auprès des quelque 35.000 établissements commerciaux de Montréal afin de déterminer dans quelle mesure ils utilisent ou ignorent la langue française. Des étudiants se chargeront d'effectuer une enquête au cours des vacances de Noël. Une autre enquête scientifique sera entreprise sur l'emploi de la langue française dans les divers services publics et grandes institutions gouvernementales ou privées.

On distribuera même des cartes au public afin de les inciter à participer à cette campagne. Sur ces cartes, on peut lire: "Je n'encourage que les établissements qui respectent ma langue." L'opération visage français a déjà marqué quelques victoires significatives. Un hôtel de Montréal, le Pennsylvania, a changé son nom en celui de Jacques-Viger et trois autres grands hôtels de la métropole suivront bientôt cet exemple. "C'est dire, nous a déclaré M. Robert, que ces entreprises voient dans cette opération un excellent investissement."

Stupide
"Depuis le temps qu'on enseigne à tout le monde que la connaissance de l'anglais est la clé du succès, explique M. Robert, il faudra des mesures draconiennes pour renverser la situation." Et ces mesures draconiennes, la Société St-Jean-M. Robert.


M. Robert s'en est pris enfin aux syndicats ouvriers qui, "en défenseurs des droits des salariés, ne peuvent ignorer que la majorité de leurs membres québécois sont de langue française." "C'est stupide de constater que les conventions collectives sont rédigées uniquement en anglais, dans la province de Québec, a déclaré

Malchance soutenue

Syracuse, N.Y. (UPI) — John Salonsen, âgé de 61 ans, a été récemment le héros d'une aventure qu'aucun automobiliste ne lui envierait. Il a embouti une automobile conduite par un policier, la précipitant sur une autre voiture con-

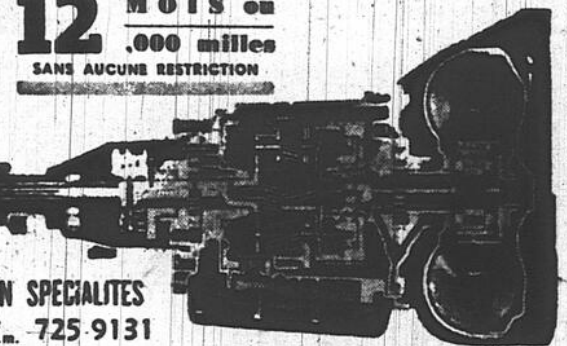
duite par la femme d'un second représentant de l'ordre. Poursuivant son chemin après une série de constats qui l'avaient mis de fort mauvaise humeur, Salonsen trouva le moyen d'impliquer son véhicule dans un troisième accident, qui se produisit pour comble de malheur devant le poste de police.

TUNE-UP gratuit avec changement



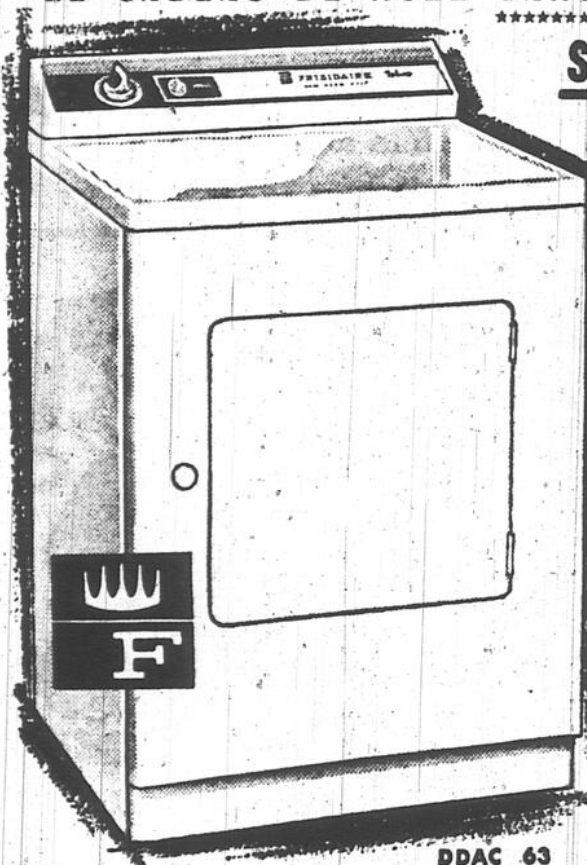
REPARER OU CHANGEZ VOTRE TRANSMISSION OU VOTRE MOTEUR

PLEINE GARANTIE 12 MOIS ou .000 milles SANS AUCUNE RESTRICTION



VILLE-MARIE MOTEUR et TRANSMISSION SPECIALITES
2481 est. Jean-Talon Renseignements jusqu'à 9 h. p.m. 725-9131

LE CADEAU DE NOEL TANT REVE!



SECHEUSE DE LUXE

- Opère à 120 ou 220 volts
- Jusqu'à 160 minutes de séchage automatique
- Trappe à mousse facile d'accès
- Arrête automatiquement en ouvrant la porte

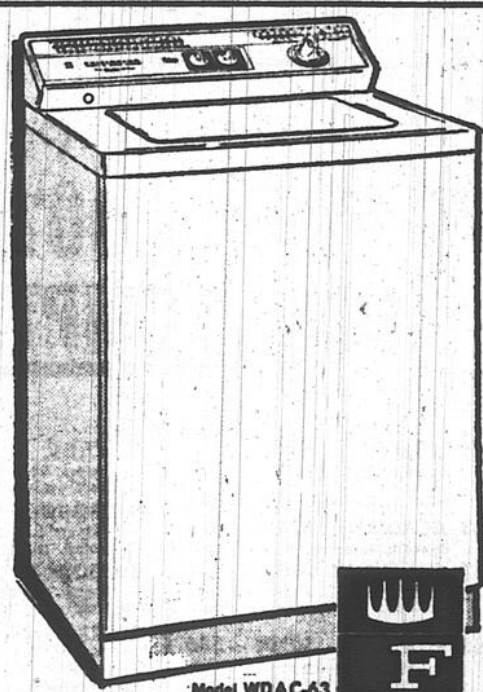
RÉDUIT À \$159.00
(Service inclus)

VOYEZ CES RABAIS!

FRIGIDAIRE

CHEZ

Leo POULIOT LTEE



LAVEUSE AUTOMATIQUE


- Capacité de 12 lbs
- Lavage automatique
- Rinçage automatique
- Distribue eau de javelle et détergent automatiquement
- Protecteur à moteur automatique

RÉDUIT À \$229.00
(Service et installation inclus)

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS

★ Leo POULIOT LTEE ★

Jusqu'à **50%** d'escompte sur les meubles



3 MODES D'ACHAT

- Comptant
- A termes
- Mise de côté

1337 est. rue ONTARIO (Entre Visitation et Panet) LA. 1-0561 - LA. 2-5464

La menace de guerre civile se précise

La tension monte en BOLIVIE

La Paz, Bolivie (UPI) — heures donné au gouvernement, dix-sept otages, dont quatre Américains et deux Canadiens. La tension monte en Bolivie à par les mineurs d'étain, qui exigent le retour de trois de leurs leaders en échange de Les représentants des six mille rebelles, qui sont dirigés par le vice-président Juan Lechin, ont averti le gouvernement que s'il rejetait l'ultimatum, il devrait en subir les conséquences. La nature de celles-ci n'a pas été spécifiée, mais les observateurs rappellent qu'en 1949, lors d'une crise similaire, des mineurs avaient détenu brièvement deux ingénieurs américains, puis les avaient tués.

La rébellion des mineurs de la Bolivie se poursuit

Deux Canadiens toujours détenus

Ottawa (UPI) — Les mineurs rebelles des mines d'étain de Bolivie détiennent toujours en otages deux Canadiens et en ont libéré un troisième capturé dimanche soir.

implicé et qu'il était en route vers le Canada.

L'ambassadeur britannique à La Paz, M. L. G. Holiday, qui représente les intérêts canadiens en Bolivie, faute de mission canadienne, a fait pression auprès des autorités boliviennes pour obtenir l'élargissement immédiat de Falardeau et

Brousseau, mais sans succès. L'ambassadeur canadien au Pérou, M. F. M. Tovell, est en route pour La Paz où il fera personnellement des démarches.

Le gouvernement a refusé de se laisser intimider par cet ultimatum et a dépêché trois mille hommes de troupe à Oruro, un camp minier situé à une quarantaine de miles de Catavi, où sont détenus les otages.

Les deux Canadiens ont été identifiés comme étant Raymond Brousseau et Aurèle Falardeau, tous deux de Kirkland Lake, Ont., à l'emploi d'une société canadienne qui se spécialise dans la perforation de puits de mine.

Ils ont été faits prisonniers dimanche soir en même temps que Robert Morrison, d'Ottawa, et quatre Américains ainsi que douze autres personnes.

Le nom d'un quatrième Canadien, identifié comme étant M. Robert McNamee, de Kingston, avait été inscrit au nombre des otages, mais son employeur, Prospection Limited, de Toronto, a fait savoir que ce dernier n'était pas



ROBERT MORRISON

LA STUDEBAKER FERA FORTUNE AU CANADA

New York (UPI) — Le président de la corporation Studebaker, M. Randolph Guthrie, a déclaré, hier, que la firme fondait son espoir de demeurer en affaires sur le coût d'opération moins élevé de son usine canadienne. Il a précisé que Studebaker pourrait produire indéfiniment au Canada des automobiles pour le marché américain et que l'opération serait rentable.

M. Guthrie, qui donnait une conférence de presse à New York, a fait savoir que la production et l'assemblage cesseraient dans quinze jours à l'usine de South Bend, en Indiana, mais que la compagnie continuerait de fabriquer ses moteurs dans cette usine. Dans l'état actuel des choses, la firme est "saignée à blanc" à South Bend et y a déjà perdu \$40 millions.

Studebaker va transférer son quartier général à Hamilton, Ontario, et y produira les modèles Lark. La voiture de sport Avanti, de même que la série des Hawks, est abandonnée.

Le président de la corporation a fait remarquer qu'en dépit du fait que les automobiles américaines se vendent à des prix légèrement plus élevés au Canada, Studebaker vendrait les automobiles fabriquées à Hamilton aux prix américains courants, malgré la taxe d'importation de 6½ pour cent; il a précisé que les moteurs étant construits à South Bend, une grande partie des frais de douane sera éliminée. De plus, les salaires seront de 10 pour cent moins élevés à Hamilton et la compagnie bénéficiera aussi de la dévaluation de 8 pour cent du dollar canadien.

Pas d'usine d'eau lourde au Canada?

Ottawa (UPI) — Le ministre de l'Industrie, M. C. M. Drury, a laissé entendre, hier, que la découverte d'un nouveau procédé de production de l'eau lourde pourrait amener le gouvernement à renoncer à construire une usine d'eau lourde à Glace Bay, en Nouvelle-Ecosse.

M. Drury a précisé aux Communes que si les propositions effectuées par la compagnie British-American Oil se révélaient acceptables, le gouvernement pourrait revenir sur sa décision d'accorder

un contrat de \$40 millions à la Deuterium of Canada Ltd.

Le premier ministre Pearson a fait savoir que la proposition de la B.A. Oil était étudiée en ce moment par les spécialistes du gouvernement, et M. Drury a fait remarquer qu'Ottawa aurait à prendre en considération toute économie qui pourrait émaner de la nouvelle offre.

Récital

Le poète-chansonnier Francine Fillon donnera un récital à l'Atelier de musique du service des parcs de Montréal, au 2574 est rue Flourey, à 8 h. 30 et 10 h. 15 du soir. Un laissez-passer sera exigé des auditeurs. Renseignements: 872-4819.

Quelle merveille que le poumon, mais à la condition qu'il soit sain! Protégez-vous contre la tuberculose et les maladies du poumon. Achetez des Timbres de Noël.

En cas de RHUMES et de GRIPPE...

1. Gardez le lit
2. Buvez beaucoup de liquides
3. Prenez de l'Aspirin pour faire baisser la fièvre et soulager la douleur

GRÂCE À ASPIRIN, VOUS VOUS SENTIREZ VITE MIEUX



Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited, Aurora, Ontario



Un vrai cadeau Familial

Songez-vous à offrir à la famille un cadeau qui la fera sauter de joie à Noël? Pourquoi ne pas l'acquiescer par voie de financement — comme tous vos autres achats supplémentaires des Fêtes — en profitant d'un prêt économique de la Banque de Montréal comportant une assurance-vie.



BANQUE DE MONTRÉAL



Plan de Financement Familial

OFFERT À LA SUCCURSALE DE LA BANQUE DE MONTRÉAL DE VOTRE VOISINAGE

M. Dupuy en dévoile les grands projets :

"L'Expo à la mesure d'une nation audacieuse"

Québec. — L'Exposition universelle qui s'organise pour 1967, à Montréal, est à la mesure des ambitions d'une nation jeune, pleine d'audace et que ne rebutent pas les difficultés, comme la nation canadienne, a déclaré, dimanche, à Québec, l'ambassadeur Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo.

Conférencier au Cercle des femmes canadiennes, l'ambassadeur a levé le voile sur les principaux projets des organisateurs de cette manifestation mémorable, qui doit être l'un des événements du siècle et attirer à Montréal entre 40,000, 000 et 50,000,000 de visiteurs, estimés.

Fier de choix

Dupuy a observé qu'il eût été plus facile de tenir l'exposition sur un vaste emplacement plat, en dehors de l'île de Montréal. Mais des hommes de courage et d'audace en ont décidé autrement, a-t-il ajouté, et ils ont bien fait.

Quant à moi, a-t-il continué, je suis fier de ce choix, à l'île Ste-Hélène, qui sort comme un bosquet du fleuve et qui est au cœur de notre histoire. C'est un choix digne du Canada, digne du dynamisme que nous montrons dans le monde entier.

L'île Ste-Hélène, avec l'île Notre-Dame, a précisé M. Dupuy, a l'apparence d'un navire ancré en face de Montréal. On y construira une proue, face au courant, qui commémorera le centenaire de la Confédération. On espère qu'elle sera dominée par une figure digne de l'inspiration qui nous fait célébrer le centenaire.

Derrière cette proue, à mi-chemin entre les deux ponts, il y aura une immense place qui servira de cour d'honneur où l'Exposition recevra ses invités de marque.

M. Dupuy remarque, ici, qu'une exposition universelle, c'est un moment de l'histoire de l'humanité où les peuples et les nations décident de confronter les résultats de leurs efforts dans tous les domaines et dresser un inventaire de leurs réalisations.

Elle n'a pas un aspect purement commercial, loin de là, encore qu'elle favorise des contacts entre les représentants de l'industrie et du commerce des différents pays. A ce propos, il signale que dès le 2 mai 1967, quatre jours après l'ouverture de l'exposition, il se tiendra à l'île Ste-Hélène un congrès international des chambres de commerce qui groupera au moins 5,000 délégués.

Une telle exposition doit aussi représenter des idées. C'est pour ce motif qu'on lui a attribué comme thème général: "Terre des hommes". Sur ce thème majeur, se grefferont des sous-thèmes symbolisés par divers pavillons.

M. Dupuy parle de cinq ou six des pavillons projetés, à date. Il y aura, tout d'abord, un pavillon qui mettra en relief l'homme et les régions arctiques. Il décrira l'effort de pénétration de l'homme dans ces régions et l'apport qu'y a déjà laissé la science. Les nations qui ont

un intérêt dans l'immensité polaire participeront à son organisation.

Ce pavillon deviendra un institut permanent, l'exposition terminée. On en fera un centre d'études polaires, avec sa bibliothèque, son laboratoire, ses salles de conférences, etc. Les Etats-Unis se sont montrés favorables au projet. A Moscou, M. Dupuy a eu des conversations qui lui permettent d'espérer le concours des autorités soviétiques. Même réponse favorable dans les pays scandinaves.

Il y aura un pavillon dédié à l'homme et le cosmos, un pavillon consacré à l'homme et l'inconnu, qui montrera les principales avenues où les recherches scientifiques sont engagées un pavillon qui décrira les découvertes de l'homme dans les profondeurs des mers, un pavillon des Beaux-Arts, où l'on s'efforcera de présenter une étude comparée des réalisations de l'art abstrait et de l'art figuratif. On espère y tenir un congrès mondial de critiques d'art, d'artistes, de conservateurs de musées, etc., qui viendront faire le point sur l'ensemble de l'oeuvre artistique.

Le Vatican aussi

M. Dupuy ajoute qu'une exposition universelle n'est pas complète sans un pavillon du Vatican. Il y en aura un à Montréal. Des Pères Jésuites ont proposé de lui donner

Commerce

Moscou (UPI) — Les attachés commerciaux des divers pays scrutaient attentivement les possibilités de vendre à l'Union soviétique des produits chimiques et de l'équipement pour une valeur globale évaluée entre \$10 et \$14 milliards, pour permettre au gouvernement soviétique de réaliser son prochain objectif, qui consiste à révolutionner l'agriculture.

Les experts occidentaux estiment en effet que plus d'un tiers des \$48 milliards consacrés par le premier ministre Khrouchchev à l'industrie chimique au cours des prochaines années devraient servir à l'achat à l'étranger d'équipement et de produits.

En soumettant son audacieux programme au Comité central du parti communiste, le président du conseil a notamment déclaré qu'il était disposé à transiger avec l'Ouest en autant qu'aucune condition politique n'entre en ligne de compte.

M. Lucien Saulnier à Ottawa

Entretiens avec les MINISTRES de l'EXPO

Au cours d'un voyage éclair dans la capitale canadienne, hier, le président du comité exécutif de Montréal, M. Lucien Saulnier, a eu des entretiens avec le ministre responsable de l'Exposition universelle canadienne de 1967 et le ministre provincial de l'Industrie et du Commerce.

De retour à son bureau de l'hôtel de ville, tard hier après-midi, le président Saulnier n'a pas voulu élaborer sur les raisons profondes de cette rencontre avec MM. J.-P. Deschâtelets et Gérard-D. Lévesque, se contentant de reconnaître que les discussions avaient porté sur le sujet de la tenue de l'Exposition.

"C'est un voyage qui a apporté des échanges de vues sur certains aspects en rapport avec l'Exposition Internationale", a révélé M. Saulnier.

Le président de l'exécutif a laissé entendre que, même si le temps passait à une vitesse assez vertigineuse, les Montréalais n'avaient

pas à s'alarmer: le site de l'Exposition sera prêt à la date prévue, soit le 1er juillet 1964.

Invité à commenter des discussions possibles sur le problème du remblayage du site de la foire, M. Saulnier s'est refusé à tout commentaire. Il a aussi précisé que la question du tracé de la route transcanadienne, dans son tronçon est-ouest, n'avait pas été absorbée au cours de l'entretien avec les deux ministres.

M. Saulnier a déclaré, en conclusion, que la Compagnie de l'Exposition, dont le maire Jean Drapeau et lui-même font partie, tiendra sa prochaine assemblée vendredi.

un caractère oecuménique, dans la tendance du concile actuel. Le cardinal Léger a été pressenti, à ce sujet, et doit s'entretenir du projet avec Paul VI lui-même.

Il y aura, encore, un pavillon des Nations unies. En outre, les organisateurs suggèrent qu'à l'occasion du centenaire de la Confédération, le gouvernement fédéral et au moins quelques gouvernements provinciaux érigent des pavillons permanents qui raconteront l'histoire de la nation canadienne.

Il y aura aussi, bien entendu, les pavillons des diverses nations, où l'on s'efforcera de grouper ensemble des pays de même civilisation, en sorte qu'en les visitant, on ait l'impression d'aller soit en A-

sie, soit en Afrique, soit en Amérique du Sud, etc.

Enfin, des sociétés privées projettent, de leur côté, d'ériger des immeubles de leur choix. C'est ainsi que la Société Ford a demandé l'autorisation de construire un village typiquement canadien, qui aura un caractère de permanence.

Son et lumière

Le commissaire général fait état, aussi, d'un projet qui engloberait toute la cité de Montréal dans un vaste spectacle de son et lumière, à l'occasion de l'Expo.

Les plus grandes scènes lyriques du monde, comme le Théâtre Bolshoi, l'Opéra de Paris, l'Opéra de Milan, le Metropolitan de New York, le Covent Garden, etc., se-

ront invités à présenter des spectacles durant l'Exposition.

Enfin, M. Dupuy entretient son auditoire des préparatifs formidables en cours pour recevoir et acheminer vers l'emplacement de l'Expo les millions de visiteurs et leur préparer des excursions qui les retiendront au Canada plus longtemps, après leur tournée à travers l'île Ste-Hélène et l'île Notre-Dame.

L'ambassadeur canadien à Paris avait, parmi ses auditeurs, une partie du corps consulaire de Québec. Ses auditeurs, auditrices l'ont attendu plus de trois quarts d'heure, car il avait dû emprunter la route pour venir à Québec, les avions ne décollant pas.

De Montréal à:			
Ottawa	\$ 2.70	Halifax	\$14.00
Winnipeg	\$22.00	Edmonton	\$34.00
Sherbrooke	\$ 2.30	Vancouver	\$43.00

Ces tarifs avantageux s'appliquent aux voyages simples en voitures-coach pendant les 161 jours rouges... et ce ne sont là que quelques-unes des nombreuses aubaines que vous offre le calendrier Rouge, Blanc et Bleu du CN. N'est-ce pas sensationnel... jusqu'à 58% d'économie!

En outre:

- Service courtois, jour et nuit, d'un préposé dans les voitures-coach et les voitures-lits de l'Océan Limité et du Super Continental.
- Le Super-Continental met à la disposition des voyageurs des voitures-coach un salon-rafraîchissements.
- Repas servis gratuitement aux voyageurs des voitures-lits.
- Économies substantielles à ceux qui partagent la même place de voiture-lits.
- Voyages plus rapides et horaires plus commodes.
- Un Scotian amélioré et plus rapide entre Montréal et les Maritimes.

Beau temps, mauvais temps, le train est à temps. Toutes les places de voiture-coach sont réservées sans frais supplémentaires dans l'Océan Limité entre Halifax—Montréal et le Super Continental entre Montréal/Toronto—Vancouver.

RÉSERVEZ TÔT... ET OBTENEZ LA PLACE DE VOTRE CHOIX

voyages
à prix
d'aubaine



La Voie maritime du Saint-Laurent**Développement phénoménal**

Washington (UPI) — M. Joseph H. McCann, administrateur de la St. Lawrence Seaway Development Corporation, a dit aux sénateurs américains, hier, que le développement de la voie maritime a été "phénoménal" en dépit du fait que la circulation maritime soit encore inférieure aux prédictions.

Témoignant devant un sous-comité spécial du Sénat chargé d'étudier la navigation sur les Grands Lacs et le Saint-Laurent, M. McCann a dit que le tonnage qui a franchi la voie fluviale au cours de l'année dépassera 30 millions de tonnes comparativement à 25,600,000 de tonnes l'an dernier et 23,400,000 en 1962. L'objectif original pour 1963 avait été fixé à 43,000,000 de tonnes. Si ce n'était de nos prévisions originales, notre accroissement aurait été qualifié de phénoménal.

Epineux PROBLÈME

Ottawa (UPI) — La délégation canadienne à l'OTAN est fermement déterminée à résoudre, lors de la conférence ministérielle qui se déroulera à Paris la semaine prochaine, ce que le ministre de la défense, M. Hellyer, appelle une situation "décidément inacceptable" relativement à la division aérienne canadienne stationnée en France.

On croit savoir que la solution qui sera proposée impliquera le transfert de deux des quatre escadrilles de CF-104, probablement en Allemagne, et la conversion des appareils restant à un rôle conventionnel plutôt que nucléaire.

Ça coûte cher

Québec. — Un braconnier de Ville LaSalle, qui vient de comparaître en Cour de magistrat, à Mont-Laurier, a appris à ses dépens qu'il en coûte cher de chasser illégalement le chevreuil et de résister, en outre, à un officier du service de la protection dans l'exercice de ses fonctions.

Le juge de la cour de Magistrat de l'endront a condamné l'inculpé à \$50 d'amende, plus les frais, ou à un mois de prison pour avoir nui à un officier de la protection dans l'exercice de ses fonctions. De plus, l'inculpé a dû fournir un cautionnement de \$500 pour s'engager à garder la paix durant 3 ans. Pour avoir chassé illégalement, il a été condamné à une amende de \$100, plus les frais, ou à un mois de prison. La carabine, les cartouches et le projecteur électrique ont été confisqués.

Tibétains canadiens

Ottawa (UPI) — Un chef Indien a proposé, hier, que le Canada accepte des réfugiés tibétains, qui pourraient s'établir dans les montagnes Rocheuses.

Le chef William Wuttunee, de Calgary, président du conseil national des Indiens, a dit qu'un tel geste "démontrerait que nous croyons véritablement en l'amour et la générosité de l'homme".

AUX OBSÈQUES

Québec. — Le premier ministre et tous les membres du Conseil exécutif assisteront, ce matin, aux obsèques de Mme Gérard Cournoyer, épouse du ministre des Transports et Communications, à Sorel.

La séance du Conseil exécutif, qui a habituellement lieu le mercredi, a été reportée à jeudi, pour cette semaine.

Naufrage

Halifax (UPI) — Un matelot jamaïcain a péri et un autre a été hospitalisé hier quand ils ont été jetés par dessus bord par d'énormes vagues qui ont balayé le pont de leur pétrolier, le "Louise", qui venait de quitter le port de Halifax à destination de Baltimore, Maryland.

Marc-Aurèle Fortin**RÉTROSPECTIVE**

Le maire de Montréal, Me Jean Drapeau, présidera jeudi soir à l'ouverture de l'exposition "Rétrospective Marc-Aurèle Fortin", au Centre d'Art du Mont-Royal (rond-point de la voie Camillien Houde).

M. Drapeau présidera à l'ouverture en présence de M. Lucien Chénier, ministre des Terres et Forêts, jeudi soir à 8 h. 30.

AUTOS NEUVES
1963
FORD
FALCON FUTURA
FAIRLANE 500
AU PRIX COÛTANT
 NOS 12 DERNIÈRES VOITURES
Jarry & Frère FORD
 ST-LAURENT, JEAN-TALON TEL. 274-8331
 PREMIERS ARRIVÉS • PREMIERS SERVIS
 FINANCEMENT FACILE
 GARANTIE DE 24 MOIS OU 24,000 MILLES

En dépit d'une solide économie en 1963

Les problèmes subsistent

Le président de la Banque Provinciale du Canada a déclaré, hier, que la situation économique a été assez prospère au Canada au cours de 1963 mais que des problèmes fondamentaux subsistent toujours.

M. J. Ubald Boyer, qui présentait son rapport à la 63^e assemblée annuelle des actionnaires de la banque, à l'hôtel Reine-Élisabeth, a dit que plusieurs mesures adop-

tées par les autorités fédérales au cours des dernières années ont contribué à replacer l'économie canadienne sur un bon pied et que l'optimisme fait maintenant place au pessimisme général.

Mesures
M. Boyer a souligné que l'économie américaine qui a été beaucoup plus solide qu'on l'avait espéré a aidé à renforcer notre économie, mais que plusieurs mesures, dont la dévaluation du dollar canadien, ont également beaucoup aidé en ce sens.

Le président de la Banque Provinciale a souligné que les bons faits de la dévaluation du dollar ne font toujours sentir.

Problèmes

Mais, selon M. Boyer, "l'état favorable de l'économie au cours de 1963 n'a pas fait disparaître l'acuité de tous les problèmes relatifs à la structure de l'économie canadienne tels que l'équilibre de la balance des paiements, le contrôle étranger des entreprises canadiennes et les disparités économiques régionales."

A ce sujet, M. Boyer a noté que la vente de blé à la Russie contribuera à réduire le déficit des comptes courants pour quelque temps. Si par la suite, l'Etat trouvait le moyen de transformer suffisamment sa politique commerciale pour en arriver à augmenter le niveau des exportations d'une façon permanente, la situation pourrait s'améliorer considérablement, a-t-il ajouté.

Quant au problème du contrôle

étranger des entreprises canadiennes, M. Boyer a dit qu'il importe que le gouvernement fédéral jétine sa politique le plus clairement possible et le plus rapidement possible.

La tuberculose signifie des mois de traitement, parfois même des années. Contribuez à éviter un tel drame en participant au programme de prévention de votre Association antituberculeuse. Achetez des Timbres de Noël.

L'essor du Canada se continuera en 1964

Toronto (UPI) — Le président de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, M. J. P. Wadsworth, a affirmé, hier, lors de la réunion annuelle des actionnaires, que tout portait à croire que l'essor économique enregistré au Canada en 1963 se poursuivrait l'année prochaine.

M. Wadsworth a fait remarquer toutefois qu'il serait dangereux de se laisser leurrer par cette situation et qu'il importait de trouver une solution à certains problèmes très sérieux qui menaçaient encore la progression de l'économie canadienne.

Il a précisé que la crise du

dollar de 1962 et la réaction à la loi sur l'égalisation des intérêts fiscaux proposée aux États-Unis constituaient d'excellents exemples de la dépendance de l'économie canadienne envers les jugements rendus et les décisions prises dans d'autres pays.



Cité de Montréal

CONDUITES SOUTERRAINES

On recevra à l'hôtel de ville des soumissions cachetées adressées au Comité Exécutif et transmises par poste recommandée pour modifications au réseau des conduites souterraines de la Commission dans la rue Burnside, entre la rue Victoria et l'avenue Union, et dans la rue Ontario, entre l'avenue Union et la rue Bligny à cause de l'élargissement de ces deux artères. Les soumissions doivent être déposées à la poste au plus tard le 21 décembre 1963 à minuit, pour être ouvertes le 22 décembre 1963 à midi.

Les plans, le cahier des charges, la sommaire de soumission et tous les renseignements supplémentaires pourront être obtenus aux bureaux de la Commission des Services Électriques de la Cité de Montréal, Chambre 800, 75 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, sur dépôt de la somme de vingt-cinq dollars (25.00) en garantie du retour des pièces.

Le Greffier de la Cité,
GABRIEL MORIA.

Hôtel de Ville,
Montréal, le 11 décembre 1963.

La conjoncture favorable en 1963 laisse subsister des problèmes fondamentaux

Extrait de l'allocation du Président de La Banque Provinciale du Canada, M. J.-U. Boyer, à la 63^{ème} assemblée générale annuelle des actionnaires tenue à Montréal, le 10 décembre 1963.

"L'état, dans l'ensemble favorable, de l'économie au cours de 1963, n'a pas fait disparaître l'acuité de tous les problèmes relatifs à la structure de l'économie canadienne... La question du contrôle extérieur des entreprises reste aussi épineuse présentement qu'elle l'était il y a un

an... Pour diverses raisons, on considère dans plusieurs milieux que l'entrée de capital, en provenance des États-Unis en particulier, doit être soumise à des règles ou à des contrôles qui réduiront la dépendance de l'économie canadienne à l'égard des sources étrangères d'in-

vestissement. Depuis trois ans, deux gouvernements canadiens s'efforcent, par diverses mesures, d'y arriver. Cette politique a donné lieu, tout le savent, à des critiques nombreuses sinon toujours justifiées... Au moment où le gouvernement américain s'efforce pour maintenir l'équilibre de sa propre balance des paiements d'intervenir dans les transferts internationaux de capitaux, il devient très urgent que le Canada définisse ses positions d'une façon plus claire et que des objectifs précis soient enfin dégagés... Distinguons à cet égard deux questions tout à fait différentes: l'emprunt à l'étranger par les autorités publiques ou les compagnies et l'entrée de capital-actions. Il est évident que l'emprunt n'a sur l'orientation de l'économie nationale à peu près aucune influence. Il peut provoquer des complications pour équilibrer la balance des paiements mais ne gêne en aucune façon l'autonomie relative du développement économique national. L'investissement étranger sous forme de participation majoritaire au capital-actions ou sous forme d'investissement direct peut avoir, au contraire, des conséquences sur l'orientation des entreprises.

Dans la mesure où le gouvernement et le public jugent qu'il est nécessaire de se défendre, il importe qu'ils sachent contre quoi ils veulent se défendre. C'est ainsi, par exemple, que l'impôt uniforme de quinze pour cent sur tous les intérêts payables sur les titres d'emprunt achetés à l'étranger a contribué à gêner le recours aux marchés financiers américains, alors que le maintien de l'équilibre de la balance des paiements aurait nécessité qu'on le facilite... Il est heureux, à cet égard, que l'on ait pris, il y a peu de semaines, les mesures nécessaires pour faire disparaître certains des incongruïtés les plus sérieux du système, ceux qui avaient trait en particulier aux achats d'obligations canadiennes par les caisses de retraite américaines.

Par ailleurs, les dispositions récentes qui visent à donner certains avantages fiscaux aux entreprises dont le quart au moins du capital est détenu au Canada, s'attaquent davantage à la source du problème. Il est regrettable, toutefois, que plusieurs de ces mêmes avantages fiscaux doivent, en outre, servir à déplacer les entreprises vers des régions sous-développées. On en arrive alors à confondre dans la même politique deux objectifs valables mais tout à fait différents: l'origine du capital et la localisation des entreprises. Alors que le relèvement de certaines régions peut exiger que l'on y attire d'urgence la plus grande quantité possible de capitaux qu'elle qu'en soit l'origine, quelques-unes des incitations financières potentiellement les plus puissantes qui doivent servir à cette fin ne sont applicables qu'aux entreprises dont un quart au moins du capital est national."

Augmentation de 9 1/2% dans les dépôts et de 8% dans les prêts

Extrait de l'allocation prononcée par le Gérant Général, M. Léo Lavoie.

Les résultats du 63^e exercice font ressortir la progression de nos affaires durant l'année 1963. Le total de nos ressources s'élevait à 487.2 millions de dollars, en regard de 447.9 millions l'an dernier. C'est là une augmentation de 39.3 millions, soit un taux de croissance de 8.8%.

Les dépôts se sont accrus dans l'ensemble de 39.2 millions de dollars, ou près de 9 1/2%, pour atteindre 457.6 millions. Les dépôts d'épargne reçus des particuliers sont en hausse de 9.7 millions de dollars, et s'établissent à 215.3 millions, environ 47% de l'ensemble de nos dépôts. Les dépôts du gouvernement canadien ont progressé de 1.4 million à 15.3 millions; ceux des gouvernements provinciaux ont décliné de 8.3 millions à 5 millions; et ceux des autres banques sont passés de 2.3 millions à 2.9 millions. Enfin, les "autres dépôts" se sont accrus de 18.2 millions de dollars pour toucher 219 millions.

L'ensemble de nos prêts s'élevait à 281.7 millions de dollars, pour accuser une hausse de 20.9 millions, soit environ 8%. Si l'on tient compte d'une diminution de 8.5 millions dans les prêts au jour le jour, les prêts commerciaux et autres accusaient une augmentation de 29.4 millions. Les prêts commerciaux employaient quelque 58% du total des ressources de la Banque. Nos avances aux municipalités et aux commissions scolaires sont passées de 25.5 millions à 30.8 millions en fin d'année. Nos "prêts budgétaires" ont atteint 12.5 millions de dollars en fin d'exercice. L'ensemble de nos prêts personnels, budgétaires et autres, s'est accru de 7 millions, pour toucher 34 millions. Nous avons consenti dans l'espace d'un an 4.4 millions de dollars d'avances en vertu de la Loi sur les prêts pour l'amélioration des fermes du Québec, et un autre million en vertu de la Loi fédérale sur les prêts pour améliorations agricoles. L'ensemble de nos prêts aux cultivateurs dépasse 13.5 millions, dont environ 7 millions en vertu de la Loi du Québec ci-haut mentionnée.

Le portefeuille de la Banque est passé à 136 millions de dollars, comparativement à 121.1 millions l'an dernier. Les Bons du Trésor en portefeuille accusent une augmentation de 14.2 millions, soit la plus grande part de l'accroissement total de 14.9 millions au portefeuille. L'ensemble de nos avoirs en caisse et de nos valeurs négociables s'élevait à 215.6 millions de dollars. Nos disponibilités représentent 46.8% de l'ensemble de nos engagements.

Le bénéfice net s'établit à \$4,250,237, déduction faite des amortissements et des provisions habituelles. A même nos bénéfices, nous avons prélevé \$2,115,000 pour les impôts sur le revenu et nous avons versé \$150,000 à la Caisse de Retraite. Le solde des bénéfices disponible pour les actionnaires s'établit donc à \$1,985,237, à comparer avec \$1,950,626 en 1962, ce qui donne des rendements par action de \$2.21 cette année et de \$2.17 l'an dernier, calculés sur 900,000 actions en circulation dans les deux cas. Les cinq dividendes de l'année ont formé un total de \$1,525 par action, et ont absorbé \$1,372,493, soit \$81,311 de plus que l'an dernier. Après paiement des dividendes, le compte des bénéfices non répartis s'établissait à \$785,398. A même ce compte, la somme de \$600,000 a été virée à la réserve de prévoyance. L'avoir des actionnaires comprend donc maintenant un capital versé de \$9,000,000, une réserve de prévoyance de \$16,600,000 et des bénéfices non répartis de \$185,398, pour former un total de \$25,785,398, en progression de \$625,418 sur l'année dernière. Il représente un peu plus de 5.6% de l'ensemble des dépôts.

Nous avons établi quatre nouvelles succursales et avons transféré deux agences en succursales. Le réseau de la Banque compte maintenant 191 succursales et 172 agences.

L'accroissement de notre chiffre d'affaires et l'expansion continue de notre institution demandent plus que jamais un personnel alerte, habile et compétent. Je me dois de souligner le rôle, l'esprit d'initiative et la collaboration de nos officiers, gérants et autres employés; ils constituent la plus précieuse richesse de la Banque, même si elle n'est pas inscrite à un poste particulier du bilan que s'il en l'honneur de commenter.

Prêts
aux entreprises
nouvelles
ou en voie
d'expansion
situées à travers
le Canada

Si vous vous proposez d'établir, de développer ou de moderniser une entreprise et qu'il vous faut un emprunt à terme pour mettre ces projets à exécution, nous vous invitons à nous soumettre vos besoins.

bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE

23 SUCCURSALES AU CANADA

MONTREAL, 901 CARRE VICTORIA — UN. 6-2701

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Votre partenaire

Vous pouvez obtenir le texte intégral des allocations en vous adressant au Service des Relations Extérieures, 221 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

GRATIS! UNE PROVISION POUR 2 ANS DE FILM AVEC L'ACHAT DE CET

ENSEMBLE DE CINEMA CHEZ SOI

10 MORCEAUX

PHOTOMETRE ELECTRIQUE INTEGRE INCLUS!

INDICATEUR DE MATRAGE AUTOMATIQUE

LENTILLE TELEPHOTO GROSSIT 2 FOIS

LENTILLE REGULARISE

LENTILLE GRAND ANGLE

CINE CAMERA 8MM HOLIDAY A TOURELLE

TOURNEAU

TOIT CE QU'IL FAUT POUR FAIRE DES FILMS!

NOUVEAUX BAS PRIX!

\$129.00

2 SEMAINE PAIE!

TOIT CE QU'IL FAUT POUR PROJETER DES FILMS!

INCLUS! NOUVEAU TOURELLE A 3 LENTILLES

UN ENSEMBLE COMPLET POUR FAIRE DU CINEMA - TOUT CE DONT VOUS AUREZ BESOIN POUR FAIRE DES FILMS PROFESSIONNELS... ET UNE OFFRE DE FILM GRATIS QUI PEUT PRAATIQUEMENT PAYER VOTRE ENSEMBLE DE CINEMA!

GRAND ECRAN SUR TREPIED 30" X 40" INCLUS!

PROJECTEUR HOLIDAY 8 MM DE 500 WATTS

PIVOTE POUR INSERTION FACILE

LENTILLE F:1.6 34" POUR GRAND ANGLE

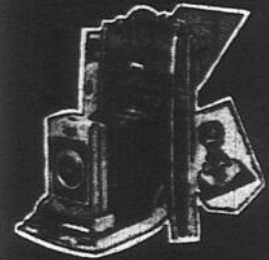
SAC D'ACCESSOIRES DOUBLE POUR VOTRE EQUIPEMENT

BARRI D'ECLAIRAGE JUMEELE POUR PRISES INTERIEURES

BOBINE DE 400 PDS. INCLUSE



MAGNETOPHONE
PHILIPS
PLUS DE 300 USAGES, LEGER, PORTATIF, ENREGISTREZ VOTRE MUSIQUE, PRESERVEZ LE RADIO ET TV
\$199



CAMERA
POLAROID
LA CAMERA LA PLUS PARICE AU MONDE! VOUS OBTENEZ VOS PHOTOS EN 10 SECONDES
\$69



DACTYLOGRAPHE
PORTATIFS
Remington - Webster, etc.
A PARTIR DE **\$59.**

GRANDE VENTE D'ECHANGE... \$100. JUSQU'A

SUR L'ACHAT D'UN NOUVEL APPAREIL PAR
ZENITH

LE PREMIER EN QUALITE AU MONDE



LAMPE-IMAGE SUNSHINE 23 POUCES

- ✓ CABINET MODELE CONTEMPORAIN, OFFERT EN QUATRE COULEURS
- ✓ CHASSIS 21,000 VOLTS MONTE A LA MAIN
- ✓ GRAND HAUT-PARLEUR 7 x 5
- ✓ ANTENNE INCORPORÉE

ACHETEZ TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN MAINTENANT! AUCUN DEPOT REQUIS. COMMENCEZ A PAYER L'AN PROCHAIN!

OUVERT TARD TOUS LES SOIRS



LAMPE-IMAGE SUNSHINE 23 POUCES

- ✓ CABINET CONSOLE AUX LIGNES SUPERBES
- ✓ CHASSIS 21,000 VOLTS MONTE A LA MAIN
- ✓ TRANSFORMATEUR D'ENERGIE "FIN-COOLED"
- ✓ CONTROLES DE REGLAGE A L'AVANT, CADRAN PROJECTEUR

\$5. PAR SEMAINE

- ZENITH**
T.V. PORTATIVE SUPER SLIM 19 POUCES
- ✓ CHASSIS 16,500 VOLTS MONTE A LA MAIN
 - ✓ PUISSANT GRAND HAUT-PARLEUR 5 x 3
 - ✓ ANTENNE DIPOLE INCORPORÉE
 - ✓ CONTROLE DE REGLAGE SUR LE DESSUS DE L'APPAREIL

\$3.50 PAR SEMAINE



T.V. PORTATIVE 19 POUCES LIGNES AMINCIES

- ✓ CHASSIS 16,500 VOLTS MONTE A LA MAIN
- ✓ TRANSFORMATEUR ET RECTIFICATEUR SILICON
- ✓ ANTENNE DIPOLE INCORPORÉE
- ✓ HAUT-PARLEUR 4 POUCES

\$2.50 PAR SEMAINE

AUCUN DEPOT SUR TOUS VOS ACHATS

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMB.

Beaucourt

1018 est, RUE STE-CATHERINE (COIN AMHERST)

COMMANDEZ PAR TELEPHONE **VI. 9-3737**

OU VENEZ AU MAGASIN

ONE DAZZLE



RIP KEROY



RIVERS



JOE CURLY KAYO



LE TON



TBO



Pi



A LA Télévision CE SOIR

MERCREDI, le 11 décembre 1963

2 CFTM - MONTREAL

- 10.30—Musique
- 11.00—Long métrage "L'ange du péché"
- 12.55—Téléjournal
- 1.00—Long métrage "Le moulin du Pè"
- 3.00—Votre cuisine, Madame
- 3.15—Actualités féminines
- 3.30—Le temps de vivre
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Coeur aux poings
- 5.30—L'épée de Florence "Christina"
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
- 6.50—Nouvelles du sport
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Le gain du jour
- 8.30—Cité sans voiles
- 9.30—Sous le signe du Lion
- 10.00—Actualités politiques
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma "Du plomb pour l'inspecteur"

10 CFTM - TV - MONTREAL

- 10.30—Coquette musical
- 11.30—Ouverture — Manchettes — Morceaux
- 11.45—Bien l'bonjour
- 12.15—Sur demande
- 12.45—En matinée "La danseuse de Cadix"
- 2.30—Bonne fortune
- 4.00—ABC
- 4.30—Zoo du Capitaine Bonhomme
- 5.30—Aventures d'outre-mer "Le poids du silence"
- 6.00—Télé-Métre
- 6.50—Sports-images
- 7.00—Dernière heure
- 7.15—Ciné-Roman "Rocambo!" no 3
- 7.30—Adam ou Eve
- 8.00—Avec plaisir
- 8.30—De 1 à 10
- 9.00—Intrigues à Hawaii (no 8)
- 10.00—Devinez juste
- 10.30—Yves Christian
- 10.45—En première page
- 10.55—La couleur du temps
- 11.00—La ronde des sports
- 11.15—Cinéma "La mariée est trop belle"
- 12.40—Fermeture

6 CBMT - MONTREAL

- 10.00—National Schools Telecast
- 10.30—Chez Hélène
- 10.45—Nursery School Time
- 11.00—Loretta Young
- 11.30—Girl Talk
- 11.54—News
- 12.00—Focus
- 12.30—Movie Matinee "Special Delivery"
- 2.00—Password
- 2.30—Scarlet Hill
- 3.00—Take Thirty
- 3.30—Friendly Giant
- 3.45—Misteraire
- 4.00—Cisco Kid
- 4.30—Sea Hunt
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Woody Woodpecker
- 6.00—Montreal Magazine
- 6.30—The Phil Silver Show
- 7.00—CBC TV News
- 7.25—Sports
- 7.30—Nation's Business
- 7.45—Mr. Fix-it
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Perry Mason "The Case of the Bouncing Boomerang"
- 9.30—Festival "Boomerang"
- 10.30—The Most
- 11.00—CBC-TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—Final Edition
- 11.35—Movie Cavalcade "Parnell"

12 CFCF - TV - MONTREAL

- 9.30—The Sound of 12
- 9.55—Sign-On — Meditation
- 10.00—Coffee Break
- 10.30—The Liberal Arts
- 11.00—Romper Room
- 12.00—Lunchtime Little Theatre
- 1.00—Pulse
- 1.15—Channel 12 Theatre "She Loves Me Not"
- 3.00—Here's Looking at You
- 3.30—People in Conflict
- 4.00—Surprise Party
- 5.30—Walt Disney's Mickey Mouse Club
- 6.00—A kin to Win
- 6.30—Pulse
- 7.00—Selling Bee
- 7.30—Burke's Law
- 8.30—Sunset Theatre Special
- 10.15—The Jim Coleman Show
- 10.30—Hennessy
- 11.00—National News
- 11.15—Pulse
- 11.30—Pierre Berton Show
- 12.00—Newsroom 12 — Meditation

7 CHLT - TV - SHELBROOK

- 9.00—Départ Express
- 10.00—Le coq au 7
- 11.00—L'heure de Pierrot
- 12.00—12 o'clock Jubilee
- 12.30—Première édition
- 12.40—Le météo
- 12.45—Mid Sport
- 1.00—Pot-pourri féminin
- 2.00—Kermesse
- 3.00—Votre cuisine, madame
- 3.15—Actualités féminines
- 3.30—Le temps de vivre

(Suite à la page 18)



GRANDE OUVERTURE

Vita

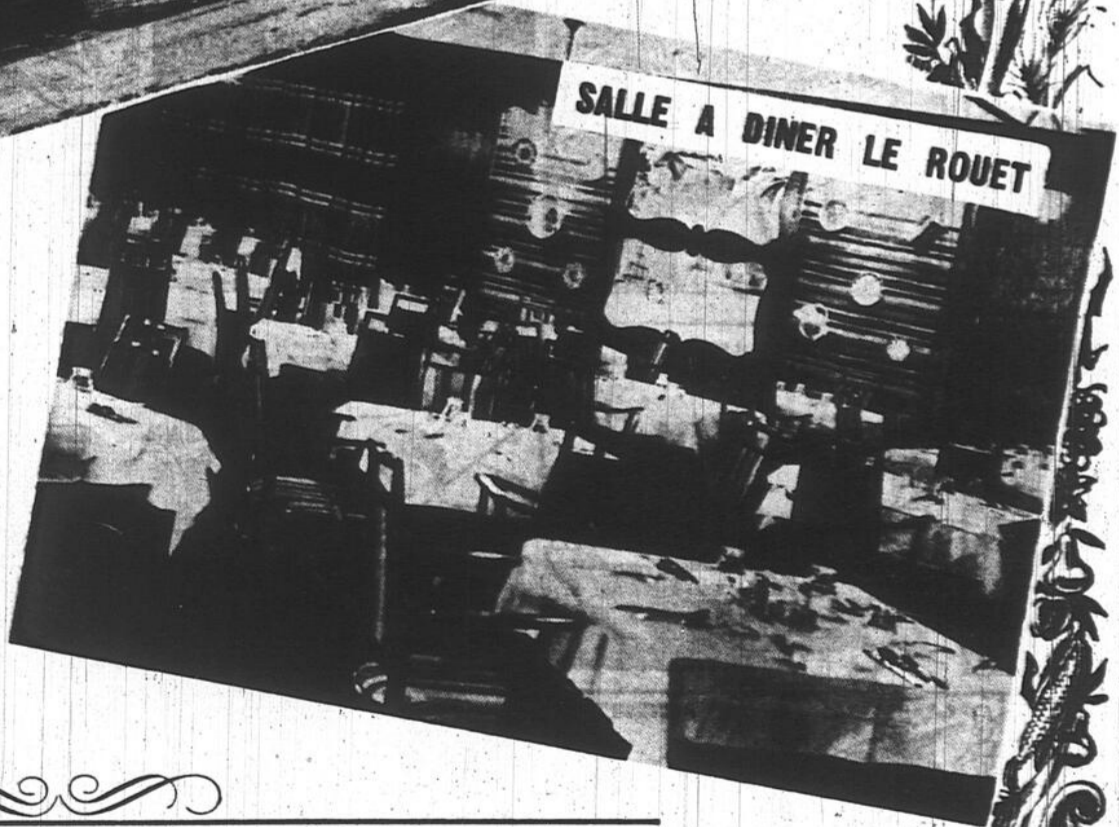
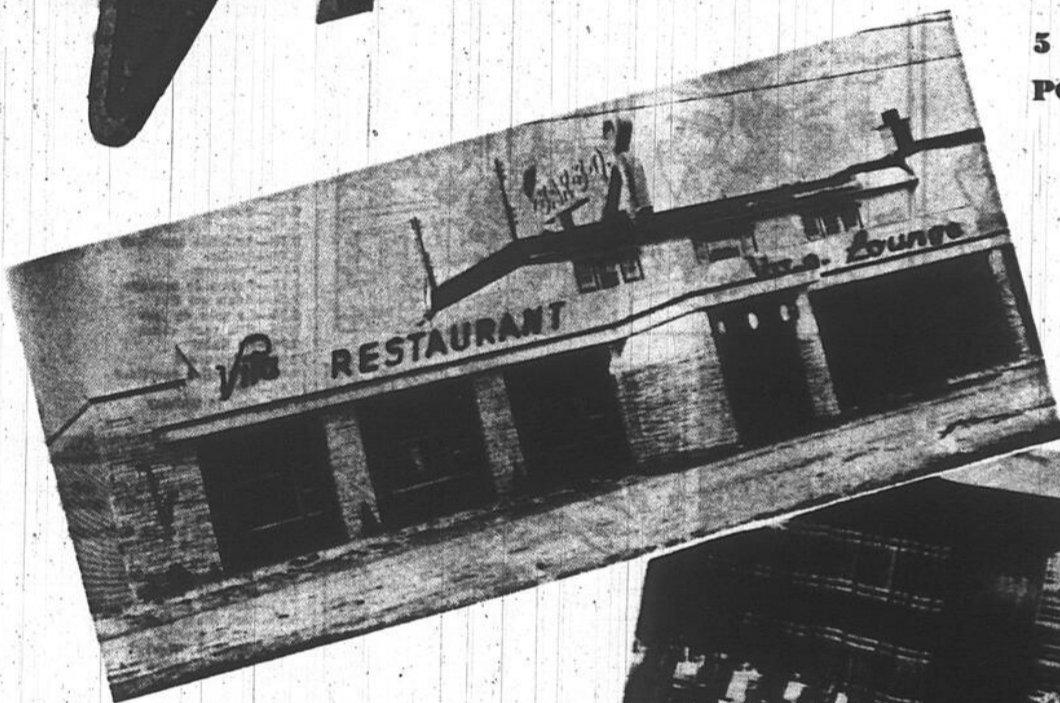
RESTAURANT

10714, boul. Pie IX
D.A. 1-2340

CUISINE
CANADIENNE ET
AMERICAINE

5 SALLES DE RECEPTION
POUR TOUTES OCCASIONS

- SALLE A DINER
- COCKTAIL LOUNGE
- SALONS PRIVES
- LIVRAISON A DOMICILE DANS LE NORD-EST DE MONTREAL



avec les compliments de

Clairman Delisle Inc.

Contracteur général

3907 Montréal-Nord DA. 1-2200

John Vacchino Limitée

Entrepreneur marbre-tulle terrazo-mosaïque

10000 rue London, Mtl-Nord DA. 2-6151

Lambert et Hébert

St-Damas, St-Hyacinthe

UN. 6-0871

Hector Larivée Inc.

Fruits et légumes en gros

161-163 St-Paul est, UN. 1-2811

Ideal Poultry & Egg Co. Ltd

5229 St-Laurent CR. 4-9511-2

F. Fortier Inc.

Spécialité : Air climatisé, chauffage, ventilation

221 St-Louis, Ville Lemoyne 671-1997

Milord Electrique

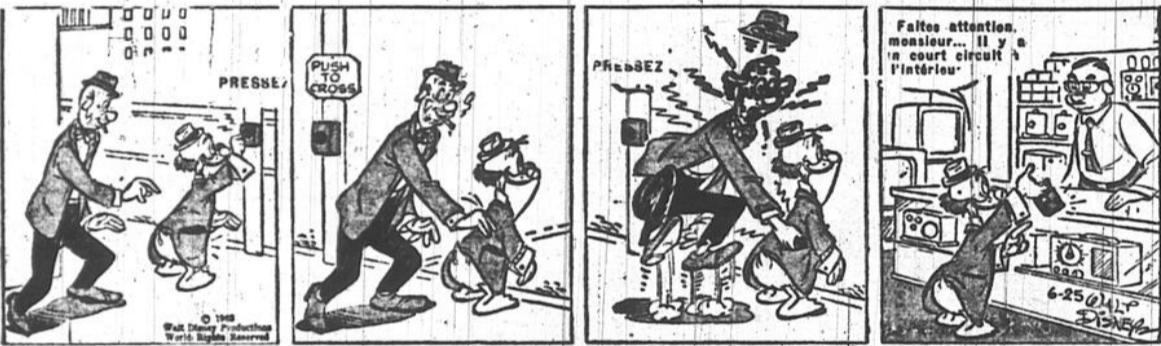
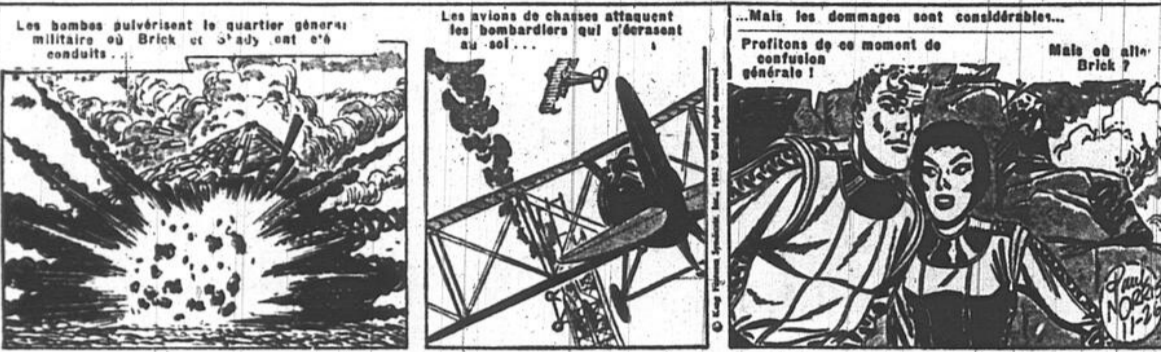
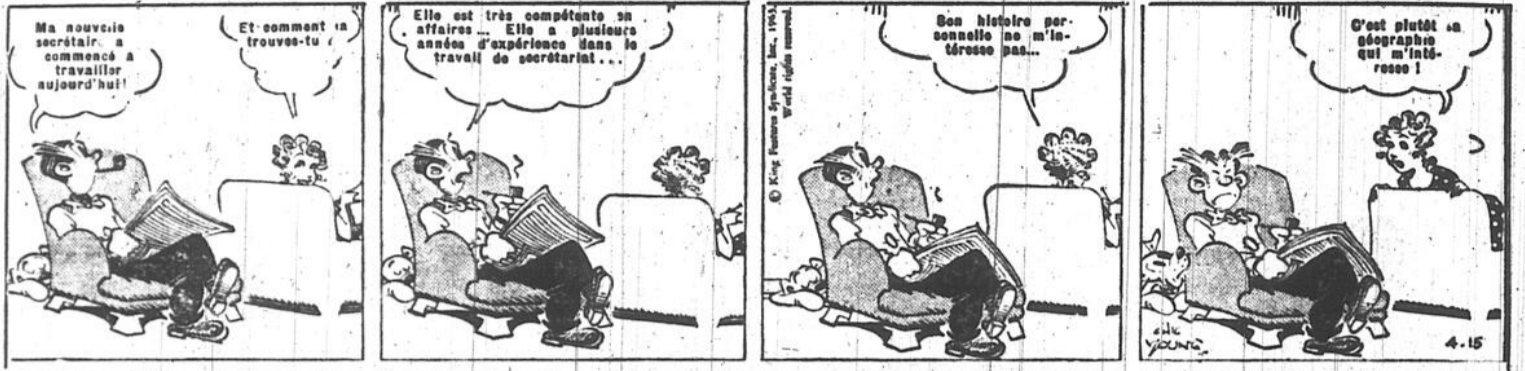
Entrepreneur électricien

11567 Des Marises, Mtl-Nord DA. 2-3352

Hotel and Restaurant Sheet Metal Works Feederator

VI. 9-2354
CARRE YOVILLE



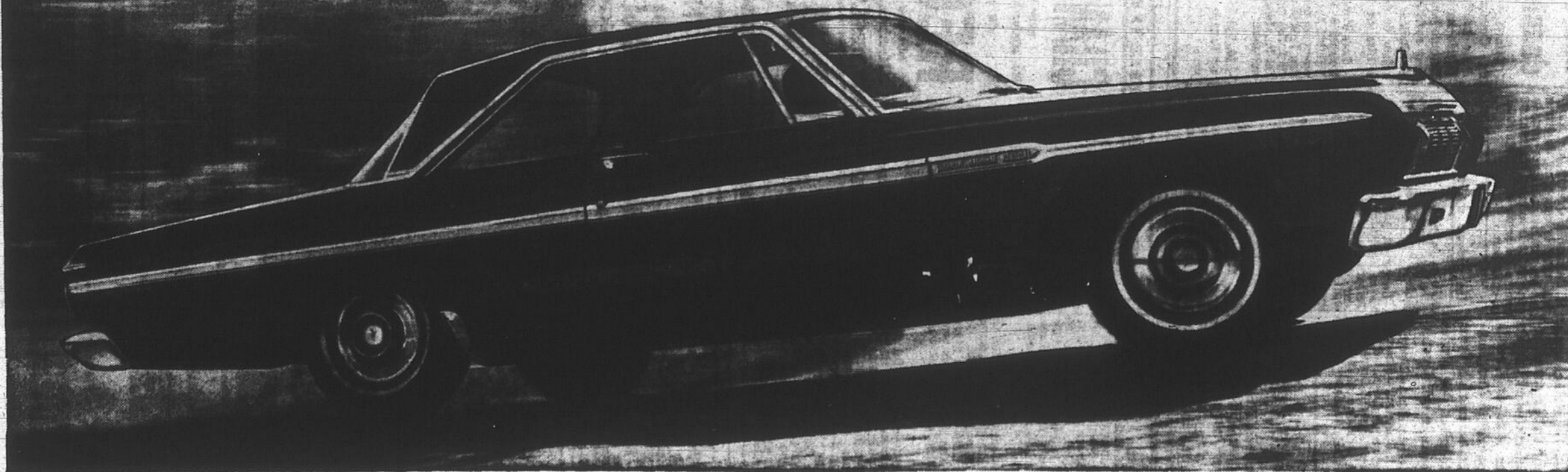


A la télévision...

(Suite de la page 16)

- 4.00—Bobino
 - 4.30—Boîte à surprise
 - 5.00—Coeur au poing
 - 5.30—Rin Tin Tin
 - 6.00—Melody Ranch
 - 6.30—Télé-bulletin
 - 6.45—Météo
 - 6.50—Édition sportive
 - 7.00—La gargotte
 - 7.30—Adam et Eve
 - 8.00—Le pain du jour
 - 8.30—Cité sans voiles
 - 9.30—Le Saint
 - 10.30—Téléjournal
 - 10.45—Marc Légrand
 - 11.00—Dernière édition
 - 11.15—Cinéma 7
 - “Les cloches de Ste-Marie”
- 4** CFCM TV — QUÉBEC
- 11.00—Palmara et HIT Parade
 - 12.00—Horaire commenté
 - 12.10—Nouvelles
 - 12.20—Nouvelles sportives
 - 12.30—De tout, de tous...
 - 1.00—Siège réservé
 - 2.30—Féminité
 - (De 3 h. à 5 h., voir canal 2)
 - 5.00—Coeur au poing
 - 5.30—Le coin des amis
 - 5.35—Mains habiles
 - 6.00—Horaire commenté
 - 6.05—Nouvelles
 - 6.20—Nouvelles sportives
 - 6.30—Activités sportives
 - 6.45—Cri-Cri
 - 7.00—Panorama
 - 7.15—Patte de mouche
 - 7.30—Adam et Eve
 - 8.00—Le pain du jour
 - 8.30—Cité sans voiles
 - 9.30—Le Saint
 - 10.30—Téléjournal
 - 10.45—Nouvelles sportives
 - 10.55—Météo
 - 11.00—Sur le matelas
- 5** CKMI TV — QUÉBEC
- De 9 h. 30 à 1 h. 30, voir canal 6
 - 1.30—Test Pattern (with music)
 - 1.55—Opening
 - (De 2.00 à 5.30, voir canal 6)
 - 6.00—Provincial Affairs
 - 6.15—Cartoons
 - 6.30—News and Sports
 - 6.45—Dateline Québec
 - 7.00—Burke's Law
 - 8.00—Red River Jamboree
 - 8.30—Perry Mason
 - 9.30—Festival "Route"
 - 11.00—CBC-TV News
 - 11.15—Viewpoint
- 5** WPTZ — PLATTSBURGH, N.Y.
- 7.00—Today
 - 7.25—Farm News
 - 7.30—Today
 - 8.25—Nouvelles
 - 8.30—Today
 - 9.00—TV School Time
 - 9.30—Make Room for Daddy
 - 10.00—Say When
 - 10.25—NBC News
 - 10.30—Word for Word
 - 11.00—Concentration
 - 11.30—Missing Link
 - 12.00—Your First Impression
 - 12.30—Truth or Consequences
 - 12.55—Day Report — News
 - 1.00—General Hospital
 - 1.30—News
 - 1.40—On the Local Scene
 - 2.00—Price is Right
 - 2.30—The Doctors
 - 3.00—Loretta Young Theater
 - 3.30—You Don't Say
 - 4.00—Father Knows Best
 - 4.30—Trailmaster
 - 5.30—Lone Gun Sports
 - 5.40—Karlson Carnival
 - 6.00—Rocky and his Friends
 - 6.15—News
 - 6.30—Huntley — Brinkley Report
 - 7.00—Touchdown
 - 7.30—The Virginian
 - 9.00—Ben Casey
 - 10.00—The Eleventh Hour
 - 11.00—Eleventh Hour Report
 - 11.15—Eleventh Hour Sports
 - 11.30—Tonight Show
- 8** CORNWALL
- 9.00—Good Morning
 - 9.15—Picture Page
 - 9.25—Party Line
 - 9.40—Miss Helen
 - 10.00—Xmas Shopper
 - 10.20—Lucky 21
 - 12.15—Noon News, Preview
 - 12.30—Treasure Trackdown
 - “Feds”
 - 2.05—Reflections
 - 2.11—Xmas Shopper
 - 2.30—TV Bingo
 - 3.00—Here's Looking at You
 - 3.30—People in conflict
 - 4.00—Cartoonville
 - 5.00—Long John Silver
 - 5.30—Mickey Mouse Club
 - 6.00—No Hiding Place
 - 6.50—News & Weather
 - 7.00—The Dick Van Dyke Show
 - 7.30—Petticoat Junction
- (Suite à la page 23)

On se croirait réellement en présence d'un tigre!



La Plymouth n'a jamais mieux révélé son allure féline. Vous voyez des Plymouth partout, à la campagne, sur les autoroutes et en ville. La Plymouth est réellement populaire. Conduisez-en une aujourd'hui!

ADOPTÉZ UN TIGRE!

Plymouth 64

L'AUTO AVEC LA GARANTIE DE 5 ANS - 50.000 MILLES DU "ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT"



TOUCHETTE AUTOMOBILE LIMITEE
2175 avenue Papineau
Montréal 34 — (LA. 6-6691)

MONTREAL CHRYSLER PLYMOUTH INC.
6100 boulevard Décarie
Montréal — (RE. 1-3701)

GARAGE TOUCHETTE LIMITEE
8045-8065 rue Lajeunesse
Montréal — (276-8583)

VAL MARTIN MOTORS LTD
1400 boul. Labelle
Ville de Chomedey — (681-1641)

GIRARD AUTOMOBILE INCORPORÉE
372 avenue Victoria
Westmount — (489-5748)

JARRY MOTOR CORPORATION
4384 rue St-Denis
Montréal — (VL. 2-8221)

WOODLAND AUTOMOBILE LTD
1000 avenue Woodland
Verdun — (769-8501)

PIERREFONDS AUTOMOBILE LTEE
14350 ouest, boul. Gouin
Pierrefonds — (626-3821 — 684-3711)

LANROL MOTORS (1960) LTD
1646 ouest, rue Ste-Catherine
Montréal — (WE. 7-8951)

LONGUE POINTE CHRYSLER PLYMOUTH LTEE
7871 est, rue Notre-Dame
Montréal — (254-4961)

Prix Nobel pour la paix

Oslo (UPI) — Le savant américain Linus Pauling a reçu hier, des mains du roi Olaf V de Norvège, le Prix Nobel 1962 pour la paix, soit un chèque au montant de \$50,000.

Quant au prix Nobel 1963 pour la paix, il a été partagé également entre deux représentants de la Croix-Rouge internationale.

Pour le physicien Pauling, il est à son second prix Nobel puisqu'en 1954, il remportait celui de la physique.

La tradition veut que le comité qui choisit les lauréats donne les raisons qui ont motivé son choix. Mais dans le cas du Dr Linus Pauling, il est évident que cet honneur lui échoit en raison de la campagne qu'il a menée contre les armes nucléaires.

Prix JECKER à LÉO MARION

Paris (UPI) — M. Léo Marion, vice-président du Conseil national des recherches du Canada, a reçu, hier, le prix le plus important décerné annuellement par l'Académie des sciences de Paris.

M. Marion, qui dirige la section scientifique du CNR, a obtenu le prix Jecker auquel est attaché un chèque de \$1,300. Le savant canadien français s'est mérité cet honneur insigne pour ses travaux sur la structure de l'alkaloïde.

AYEZ DE LA "FUITE" DANS LES IDEES

Courez à la "La Calastrophe"
Cabaret de genre
1418, rue GUY

AU BAR SON VIDA de PORTS D'ESCALE



CHARLIE KITTSO

Ports d'Escale est heureux de présenter à sa clientèle le prestigieux Charlie Kittson, pianiste dont le style bien personnel lui a valu une réputation internationale. Il est à l'affiche tous les soirs, de 5 h. à 10 h., au Bar Son Vida du restaurant Ports d'Escale, boul. Décarie et Ferrier.

Denise Darcel à la Salle Bonaventure

Les habitués de la Salle Bonaventure du Reine-Elizabeth accueillent, avec enthousiasme, l'incomparable Denise Darcel que l'on a qualifiée de "version féminine de Maurice Chevalier".

Denise Darcel présente un numéro exquis, du meilleur goût, sur Maurice Chevalier, mais on aurait tort de croire que Denise copie



DENISE DARCEL

Maurice: elle a un genre qui lui est bien particulier.

Denise Darcel est née à Paris et elle fut la vedette de plusieurs grands cabarets de la Ville lumière. Il y a quelques années, elle se rendit à Hollywood pour tenir le rôle d'une chanteuse de cabaret et, aujourd'hui, elle est l'une des vedettes les plus en demande dans les clubs raffinés de l'Amérique du Nord.

Le répertoire de cette petite Parisienne paraît inépuisable: elle aborde d'ailleurs tous les genres. Les goûts ne sont pas à discuter mais nous avons particulièrement apprécié, au soir de la première, sa dissertation sur le champagne, ses airs de Paris et son interprétation de "Que reste-t-il?"

Nick Martin et son orchestre et le trio de la Salle Bonaventure complètent le programme avec leur maîtrise habituelle.



LE PERE NOEL

Pour la première fois, à Varennes, la population pourra assister à l'arrivée du Père Noël. Mlle Suzanne Léonard, du restaurant "Chez Pierrot", 105, rue Sainte-Anne, invite la population de Varennes et des environs à assister à la Parade du Père Noël à 1 h. 30 de l'après-midi, samedi le 21 décembre. En plus de voir le Père Noël, les enfants pourront voir la Fée des Etoiles et recevront cadeaux et bonbons.

CINE-CLUB

Le Centre des loisirs Saint-Vital invite tous les jeunes de plus de 16 ans à la prochaine représentation du Ciné-Club, qui se tiendra vendredi, le 13 décembre, à 8 h. du soir. On présentera alors le film "La loi du Seigneur" (Friendly Persuasion), film de W. Wyler, traitant du problème que peut poser une religion trop étroite. Le prix d'admission est de 50 cents et le Centre est situé à l'angle des rues Martial et des Laurentides.

Hôtel ROYAL ROUSSILLON inc.
1610 rue ST-HUBERT INF.: VI. 9-3214
BAR-SALON — CHAMBRES DOUBLES à compter de \$7.00
STATIONNEMENT GRATUIT — RUE PROVIDENCE

Aide à 2 universités

Ottawa. — Les bibliothèques de deux universités canadiennes bénéficieront de l'aide du Conseil des Arts du Canada pour leur permettre d'augmenter leurs collections de livres dans le domaine des études afro-asiatiques et asiatiques.

L'Université de Montréal reçoit \$2,500 pour lui permettre d'accroître sa collection de livres sur les études afro-asiatiques. L'Université compte une trentaine d'étudiants qui se spécialisent dans ce domaine.

L'Université Queen's, de Kingston, dont la collection de livres sur les études asiatiques compte quelque 2,000 volumes, obtient une somme analogue pour augmenter sa collection.

Un cadeau d'Allemagne

159 VOLUMES

Le consul général de la République Fédérale Allemande, le Dr Gerhard Stahlberg, a offert au recteur de l'Université Sir George Williams, hier après-midi, une collection de livres allemands.

Cette collection, qui comprend 159 volumes, est offerte par une agence allemande similaire au Conseil canadien.

Ces livres serviront à créer une grande collection d'oeuvres allemandes et à améliorer le programme allemand offert par le département des langues vivantes de l'université.

Têtes de femmes

C'est au cours d'une réunion à laquelle participaient près de 500 femmes membres de la Chambre de commerce de Montréal, que fut lancé, hier soir, à Montréal, le livre intitulé "Têtes de femmes".

Cette oeuvre, de la plume de Mme Emilia Allaire, de Québec, consiste en une galerie de portraits de Canadiennes qui ont pris part à la vie publique et influencé leur entourage. Mme Allaire, qui était présente à la réunion, a déclaré qu'il s'agissait du premier d'une série de volume qu'elle a l'intention d'écrire.

Un second ouvrage, un traité de morphopsychologie, de Suzanne Fouché, a aussi été présenté. Ce livre a été édité au Canada grâce au Conseil des femmes membres de la Chambre de Commerce de Montréal.

Lors de cette soirée qui fut mémorable à plusieurs points de vue, on a aussi présenté un choix magnifique d'œuvres de Mme Léon Mercier-Gouin et plusieurs tableaux de la jeune et talentueuse artiste Marie Versailles. D'autre part, Mme Gagnon, qui retrace d'un voyage d'études en Suède, où elle a examiné la législation d'aide à la famille, a prononcé une brève causerie sur les sujets étudiés.

VISITEZ... Le tout nouveau Motel METRO

9925, LAJEUNESSE
(Juste au nord du boul. Métropolitain)
150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES
T.V. — RADIO — GRATUIT dans chaque unité \$5.00 et plus
LUXUEUSE SALLE A MANGER ET SALLE DE RECEPTION
INF.: 381-8871

LIQUEURS
pour votre délectation
CAZANOVE

Crème de Menthe
CAZANOVE

TRIPLE SEC ORANGE
Grand Napoléon
CAZANOVE

Cherry Brandy
CAZANOVE

LIQUEURS CAZANOVE CORP.
Bordeaux — France — Montréal

Bourse à un danseur russe

Ottawa. — Le Conseil des arts du Canada annonce l'octroi d'une subvention de \$2,000 à l'Ecole nationale de ballet de Toronto pour permettre au danseur soviétique Eugen Valukin des Ballets Bolshoi de faire un séjour de deux mois au Canada à titre de professeur invité.

Lors d'une tournée des Ballets Bolshoi à Toronto en 1962, M. Valukin fut invité à donner un cours de ballet devant la classe des jeunes de l'Ecole nationale de ballet qu'il conquit d'emblée. On l'a alors invité à revenir cet automne.

M. Valukin, âgé de 27 ans, est au Canada depuis trois semaines.

CE SOIR, MERCREDI LE 11 DECEMBRE

GRAND GALA

pour célébrer le 28^e anniversaire de naissance du populaire

REGGIE

Notre chanteur Western favori

• Spectacle continu • Nombreux artistes invités
GERARD "NONO" DESLAURIERS
chanteur comédien m.c.

Au Café MAIN

1203 BOUL. ST-LAURENT

UN. 1-3259

UN SPECTACLE INUSITE "LES SCANDALES de CLEOPATRE"

Une production et réalisation de CLYDE DUBOIS



4 fabuleuses productions
15 HOMMES et 1 FEMME

PAS DE COUVERT DE MINIMUM

Dîner à compter de 7 h. p.m.
2 SPECTACLES PAR SOIR
OUVERT LE DIMANCHE

1445, RUE CLOSSE

El Morocco

WE 7-6139

Membre du Diners' Club et American Express

Date limite d'inscriptions : 14 décembre

Festivals de musique du Québec

Les épreuves des Festivals de Musique du Québec Inc. (section



MARGOT LEFEBVRE AU CENTRAL — La direction de l'hôtel Central de Chomedey présente cette semaine la dynamique chanteuse Margot Lefebvre et le populaire Guy Roger (le roi du twist à Montréal), tous deux vedettes des disques, de la radio et de la télévision, ainsi que Marquita, agaçante danseuse. Les frais de la musique pour la danse et le spectacle sont fournis par Michel Remi et son ensemble; Edgard Lechasseur à la console de l'orgue. Pour vos réservations, appelez MU. 1-0012 ou MU. 1-2573; demandez le sympathique maître d'hôtel Roger Larue.

Montréal) auront lieu du 20 au 26 avril 1964, au Victoria Hall. Les musiciens qui désirent prendre part à ce festival doivent faire parvenir leurs inscriptions au plus tard le 14 décembre prochain.

Cette année, les grands gagnants provinciaux recevront les bourses suivantes: 1er \$1,000, 2e \$500, 3e \$300, 4e à 11e \$250 chacun.

A Montréal même, une bourse de \$200 sera remise au grand gagnant ainsi que différentes bourses variant de \$10 à \$150; au total, plus de \$14,000 seront remis à travers la province.

Parmi les nouveaux juges qui officieront cette année, les Festivals de Musique du Québec Inc. ont l'honneur d'annoncer que M. Edward Steuermann (New York), M. Otto Herz (New York), Mme Ania Dormann (New York) ont consenti à venir juger au festival de Montréal. Ces noms s'ajoutent aux autres juges déjà sous contrat soit MM. Wilfrid Pelletier, Vladimir Padwa, Pierre Souvairan, Earle Moss et Boris Berlin.

Relativement aux inscriptions, les concurrents doivent cette année présenter un répertoire complet consistant en un mini-

mum de 3, 4 ou 5 pièces selon leur âge.

Le programme musical a été réalisé cette année grâce à la collaboration de M. Wilfrid Pelletier, M. Jean Vallerand, Mme Gilberte Martin De Bellefeuille et Mlle Madeleine Provost.

Toutes les formules d'inscriptions doivent être faites sur la formule appropriée et parvenir au secrétariat avant le 14 décembre sous peine de refus.

Définitions

Stanford, Californie. (UPI) — Le Dr Theodore Kreps, professeur à l'Université Stanford, simplifie de plus en plus les définitions durant ses cours d'économie politique.

Voici un exemple de ses plus récentes définitions :

Une récession, c'est quand votre voisin perd son emploi. Une dépression, c'est si vous perdez votre emploi. Et la panique, c'est le jour où votre femme perd son emploi.

Chez Nous Motel
\$4.00 et plus le couple
NOUVELLE PISCINE
Réservation. MU. 1-1313
RADIO et TELEVISION GRATUITES
AIR CLIMATISE — 62 UNITES
En face du Centre d'Achats St-Martin
1002, BOUL LABELLE
ST MARTIN

Une captivante comédie sentimentale
LEIGH JOHNSON
SHELLEY WINTERS
MARTHA HYER
WIVES and LOVERS
N. WALLIS PRODUCTION
RAY WALSTON · JERRY SLATE · Directed by JOHN RICH
Screenplay by EDWARD ANHALT · A PARAMOUNT RELEASE
A L'AFFICHE **PALACE**

Voyez des scènes sensationnelles de son dernier film jamais terminé!
MARILYN
Narration **ROCK HUDSON** sur l'écran
Aussi **"HARBOR LIGHTS"**
A L'AFFICHE **CAPITOL**

STRIP-TEASE
INTERDIT AU MOINS DE 18 ANS
Continuel à partir de 10 h. a.m.
4 MOIS **LE PARISIEN**
480 east, rue STE-CATHERINE

STUDENTS BIJOU
LE MEILLEUR PROGRAMME de films
CESAR BORGIA
DANIEL MITSCHER, RITA HILLARY, BOBIE SCAN
LE CRIME DU DOCTEUR CHARDIN
HUET, MASSARD

POUR NOËL SUZANNE et ROGER VOUS PROPOSENT
un cours de danse comprenant:
3 leçons privées
3 leçons en groupe
et des soirées dansantes au studio
\$15.
Ces quelques leçons vous permettront d'avoir plus de plaisir durant vos réunions des FETES
CLIMATISE
LES STUDIOS DE DANSE DU NORD
1111
6876 ST-HUBERT
273-8806
Studio ouvert de 10 a.m. à 11 p.m.

CINERAMA CINERE Réservations: AV. 8-5603
UN AUTRE CINERAMA
CETTE FOIS VOUS RIREZ
à vous en TORDRE les COTES
NORAIRE: 8 h. lun. à ven. y compris dim. et fêtes.
8 h. 30 sam. 2 h. mer. et sam. y compris dim. et fêtes.
BILLETS RESERVES SEULEMENT
PRIX EN SOIREE PRIX EN MATINEE
8 h. 8 h. 30 le samedi 2 h. le mer. 2 h. le sam.
lun. à ven. 8 h. dim. et fêtes
ORCH. \$2.50 ORCH. \$3.00 ORCH. \$2.00 ORCH. \$2.50
LOGES \$2.50 LOGES \$3.00 LOGES \$2.00 LOGES \$2.50
BALC. \$2.00 BALC. \$2.25 BALC. \$1.50 BALC. \$2.00
Ter spectacle pour le public
Gaieté ouvert: 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
Le dimanche midi à 9 h. p.m.
JEU. 19 DEC.
CINERAMA IMPERIAL
1420 BLEURY, Montréal — Inf. AV. 8-7102

NOUS ORGANISONS
Réceptions Banquets Mariages
on rit — on danse
on boit — on mange
on s'amuse
DANS LE STYLE BAVAROIS
(Orchestre et cuisine de Bavière)
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES
\$1.25 et plus
PERMIS COMPLET de la Régie des Alcools
LA OÙ L'ABONDANCE ET LA GAITÉ FONT BON MÉNAGE
Watzl RATHSKELLER
1459, St-Alexandre
Réservations: 849-2861

DONALD LAUTREC
Jacques DESROSIERS
Manrico Gouvin
Zero de Conduite
avec **DENISE FILLIATRAULT**
DOMINIQUE MICHEL
Billets en vente maintenant \$1.25
DU 16 au 22 DEC. 4 spectacles
Charles TRENET
Billets en vente maintenant \$1.50 et \$2.00

En déjeunant avec vous... Madame

LE BILLET

Les Français ne se baignaient pas

Il faut bien avouer que nos vieux cousins de France étaient un peuple malpropre.

Montaigne, au milieu du XVI^e siècle, constate et déplore que les bonnes habitudes de propreté d'autrefois soient déjà perdues.

"J'estime, en général, écrit-il, le baigner salubre et croy que nous encourons nos légères incommodités en notre santé pour avoir perdu cette coutume qui étoit généralement observée au temps passé, quasi en toutes les nations, et est encoré en plusieurs de se laver le corps tous les jours; et je ne peux pas imaginer que nous ne vallions beaucoup moins de tenir ainsi nos membres encroûtez et nos corps estoupez de crasse..."

Mais le bon moraliste ne fut pas entendu. Au lieu de revenir à l'usage de l'eau, les élégantes adoptèrent la mode italienne des pâtes, des onctions et des poudres parfumées. Elles prirent, suivant une expression fort juste, "l'habitude de se salir avec art".

L'utilité du bain, chose inouïe, fut même à cette époque niée par les médecins. A la fin d'un long traité d'hygiène, Gazius, l'un des praticiens les plus célèbres de ce temps, ne craignait pas d'écrire ceci:

"Il me reste à parler des bains, ce que je ferai brièvement, car l'usage n'en existe pas chez nous, et, d'ailleurs, c'est un plaisir qui ne va pas sans danger: peut-être vaudrait-il mieux ne pas en parler de peur de paraître y pousser. Moi qui n'ai jamais pris un bain, je ne m'en porte pas plus mal, grâce à Dieu."

"Il faut être bien impudique ou bien malpropre pour se plonger ainsi dans l'eau!"

Ce préjugé contre la nécessité du bain n'a subsisté, il faut bien le dire, jusqu'en ces dernières années. Il n'est pas bien sûr même qu'en certains coins perdus de France, il ne subsiste pas encore.

Marie-Madeleine

Les PATRONS

939



Laura Wheeler

UN BON CHOIX — Un couvre-lit entièrement tricoté avec le chevron comme motif. Il est en trois couleurs contrastantes. Tricotez des laines de 11 pouces. Demandez notre patron No 939. Toutes les indications nécessaires accompagnent le patron.

Envoyez **TRENTE-CINQ SOUS (35¢)** en monnaie (on n'accepte pas les timbres-postes) pour ce patron à **LAURA WHEELER SERVICE DES TRAVAUX A L'AIGUILLE, "MONTREAL-MATIN", 60 Front Street West, Toronto, Ontario** lées, **LE NUMERO DU PATRON** vos **NOM** et **ADRESSE**.

DERNIER CRI — Les accessoires fumés, plus 208 nouveaux patrons de travaux à l'aiguille dans notre nouveau catalogue 1963. Il contient de tout pour celles qui aiment à tricoter, à crocheter, coudre, tisser, broder, etc. Un patron gratuit en plus. Pour obtenir votre copie, envoyez 25¢ maintenant!

VOTRE COURRIER

REVEUSE. — Il y a quelques mois, j'ai rencontré un jeune homme de 20 ans. Il est de très bonne famille et tous ceux qui le connaissent n'ont que du bien à dire de lui. J'ai 18 ans. Je ne suis pas une beauté, tandis que lui paraît assez bien. Il travaille dans un bureau et est très sérieux. Quand j'ai commencé à sortir avec lui, il m'a tout de suite dit qu'il ne voulait pas sortir sérieusement avec personne. Il est déjà sorti pendant un an et demi avec une jeune fille et, quand il l'a quittée, ce fut très dur pour lui et je le comprends. Nous sommes donc sortis pendant un mois, les fins de semaine seulement. Un soir, il m'a dit que c'était notre dernière soirée. Je l'aimais déjà et il le savait. C'est sans doute parce qu'il ne voulait pas que je m'attache encore plus à lui qu'il m'a laissée. Il m'a dit que nous nous verrions de temps à autre. J'ai patienté pendant trois semaines. Puis, n'y tenant plus, je suis allée le rejoindre à une partie de hockey à laquelle il assistait. Il m'a demandé quelques nouvelles. Je m'attendais à plus que cela. Je l'ai rappelé quelques jours plus tard et nous avons parlé pendant une heure. Je l'ai invité à un souper des Rois et il a refusé, disant que c'était mieux ainsi. Je l'aime terriblement. J'ai essayé de l'oublier en sortant avec d'autres, mais je n'y arrive pas. A cause de cela, je suis devenue très nerveuse à mon travail. Peut-être devrais-je quitter cet emploi? Dois-je l'oublier? Je voudrais tellement qu'il soit heureux! Il m'a dit une fois qu'il m'aimait et je l'ai cru. Mais, maintenant, je désespère. Puis-je lui envoyer une carte pour Noël? Et pour son anniversaire de naissance qui doit avoir lieu plus tard?

R. — Puisque ce jeune homme refuse carrément de sortir encore avec vous, voire même de vous accompagner à un dîner de famille, c'est qu'il préfère en rester là, pour le moment. Tout ce que vous feriez pour le forcer à vous voir, ou même seulement à penser à vous (en envoyant une carte, par exemple, me semblerait inutile de votre part. Montrez plus d'indépendance. Il sait que vous l'aimez. Alors, c'est à lui à montrer un peu plus de gentillesse à votre endroit. Vous regretteriez sûrement de vous être jetée à son cou, comme on dit couramment. Ce sera dur, je sais, mais c'est mieux ainsi. D'ailleurs, après seulement un mois de fréquentations, à l'âge que vous avez tous les deux, on ne peut pas dire que vous vous connaissez très bien, ni que vous vous aimez pour la vie. Vous vous sentez attirée vers lui, c'est sûr, mais est-ce le grand Amour? Et puis, à 20 ans, ce jeune homme sait ce qu'il veut. S'il n'est pas prêt à se marier avec quelques années encore, il fait bien de ne pas vouloir s'attacher à une seule. Et l'expérience qu'il a connue, dans le passé, a dû le marquer profondément. En tout cas, il a des raisons sérieuses pour agir comme il le fait. Et si vous voulez vous montrer aussi sérieuse que lui (et courir ainsi la chance de vous faire aimer encore plus), vous faites mieux de le laisser tranquille. On n'abandonne pas son travail à cause d'une déception semblable. Au contraire, le travail devrait vous changer les idées. S'il fallait que toutes les jeunes filles quittent leur travail quand elles connaissent une période comme celle que vous traversez dans le moment, les bureaux seraient souvent vides.

PRECIEUX SANG — A votre correspondant, **JACQUES**, qui ne croit pas qu'un père de famille peut battre ses enfants et sa femme, je viens dire qu'il doit avoir la vie facile pour ne pas croire que ces choses arrivent. Je parle par expérience. Mon père nous battait. Il buvait pendant trois semaines, voire même un mois et, quand il arrivait à la maison, c'était un enfer. Nous avions tellement peur que nous passions des nuits entières à coucher dehors, en pyjamas, rien dans les pieds, même en hiver.

On pleurait et on priait. Pauvre **JACQUES**! Remerciez le bon Dieu d'avoir été protégé de ces malheurs! Mon père était le "maître", comme il disait. Aujourd'hui, le bon Dieu nous a récompensés. Nous sommes tous bien mariés et nous avons de bons enfants. Ces derniers ne savent d'ailleurs rien de cela. Ce n'est pas très joli à raconter. Alors, surtout, **JACQUES**, ne venez pas dire à Jeanne qu'elle forge ces histoires.

(Suite à la page 23)

HOROSCOPE DU JOUR

Mercredi, 11 décembre 1963

TAUREAU (21 avril au 20 mai): La sagesse vous inspire magnifiquement aujourd'hui. Sachez suivre les conseils qu'elle vous dicte.

GEMEAUX (21 mai au 20 juin): Feint à petit oiseau fait son nid. Vous auriez tort de reculer devant une tâche parce qu'elle est considérable. Peu à peu vous pouvez l'abattre.

CANCER (21 juin au 20 juillet): Le temps est un grand guérisseur et un grand conseiller. Ne vous fâchez pas trop au sujet de cer-

tains problèmes. Attendez un peu et tout s'arrangera.

LION (21 juillet au 21 août): Votre jugement est bon. Ne consultez les autres que dans un grand besoin.

VIERGE (22 août au 20 septembre): S'il vous faut exercer de l'autorité, faites-le avec délicatesse et diplomatie.

BALANCE (21 septembre au 20 octobre): Vous faites du progrès.

(Suite à la page 23)



GUÉRISON de la TIMIDITÉ

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire, sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie. Il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDES, le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timides; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer discrètement et psychologiquement; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon sans déplacements. Voici la Méthode créée par des médecins ci-dessous aujourd'hui.

Postez ce coupon aujourd'hui

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt 5
10659 André Jobin, Montréal 12, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES" ci-joint
25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbre S.-V.-P.

NOM AGE

ADRESSE

À L'OCCASION DES FÊTES

ACCEPTEZ CE CADEAU

EN PROFITANT DE CETTE OFFRE

70
DE RÉDUCTION

à un prix déjà
SPÉCIAL

DE LA MEILLEURE
MACHINE À COUDRE
ZIG-ZAG AU MONDE

PFAFF



GARANTIE
À VIE

• Demandez une démonstration GRATUITE
(Cadeau-surprise avec chaque démonstration)

CENTRE DE COUTURE PFAFF DE L'EST
3819 EST, STE-CATHERINE

LA. 6-2847

Le Mystère de la Jambe de Bois

Roman d'aventures et de police par RENE VALENTIN

No 61

— Quel admirable auteur de romans policiers vous eussiez fait, Mr Johnes. Eh bien! moi, je suis moins compliqué que vous. Stanislas Lask est mort. Très bien! Si je parviens à prouver qu'il est l'auteur des crimes qui nous préoccupent, je vous donne ma parole que je ne ferai pas un geste pour tenter de le ressusciter, sous quelque forme ou identité que ce soit!

— Votre conscience professionnelle...
— ...serait en repos. Mais oui, parfaitement!

— La miègne pas, M. Burroughs. Le détective se leva, fit quelques pas à travers la pièce, puis reprit:

— Dans ce cas, mieux vaut que nous poursuivions nos travaux chacun de notre côté, M. Burroughs. N'est-ce pas votre avis?

— Vous êtes fâché, Mr. Johnes?
— Pas du tout, seulement...
— Seulement.

— Nous en reparlerons plus tard. Pour l'instant, je veux me rendre compte de visu de ce qui s'est passé exactement à Wiggel Point.

TROISIEME PARTIE

Stanislas Lask? Mac Tash?
Patrick O'Duffy
Avais-je raison?

Billy Johnes, en se rendant à Wiggel Point, était loin de s'atten-

dre aux rebondissements que l'affaire lui réservait.

Comme il l'avait dit au District Attorney, cet accident se produisant au moment précis où il se croyait en mesure de démasquer le criminel était d'une nature vraiment troublante.

Mise en scène! Mise en scène! Pour lui, l'accident ne pouvait pas s'expliquer autrement.

Conduite de main de maître, son auto dévorait les kilomètres. Après deux heures d'une course folle, la voiture arriva à Wiggel Point, but de sa randonnée.

De loin, le détective aperçut le groupe des enquêteurs locaux allant et venant près du passage à niveau. Parvenu à cinquante mètres d'eux, il arrêta son roadster et jeta un coup d'oeil sur le paysage...

A gauche surgissant d'une large courbe, on apercevait la double voie ferrée qui, après avoir coupé la route en biais, se perdait à droite entre les parois d'un profond ravin. La route macadamisée filait toute droite, à perte de vue, entre d'interminables champs de betteraves fourragères.

A une dizaine de mètres en avant du passage à niveau s'élevait un signal lumineux.

Billy Johnes, après cet examen général des lieux, se dirigea vers les enquêteurs.

(à suivre)

La Ménagère

Placez toujours un vêtement sur un support après l'avoir porté.



A la télévision...

(Suite de la page 18)

- 8.00—My Favorite Martian
- 8.30—Adventures in Paradise
- 9.30—The Greatest Show on Earth
- 10.30—Hennessey
- 11.00—CBC National News
- 11.15—Night Beat
- 11.30—Pierre Berton
- 12.10—Reflections

3 WCAX—BURLINGTON

- 7.00—... Pattern
- 8.00—Captain Kangaroo
- 9.00—Compass
- 9.30—TV School
- 10.00—Mike Wallace and News
- 10.30—Love Lucy
- 11.00—The Real McCoys
- 11.30—Pete and Gladys
- 12.00—Love of Life
- 12.25—CBS News
- 12.30—Search for Tomorrow
- 12.45—Guiding Light
- 1.00—One O'Clock Weather
- 1.05—Across the Fence
- 1.15—Mystery Show
- 1.30—As the World Turns
- 2.00—Password
- 2.30—Houma Party
- 3.00—Mike Stephens Show
- 3.25—Doug Edwards, News
- 3.30—Edge of Night
- 4.00—Secret Storm
- 4.30—Hornpepper Presents
- 4.45—Santa Claus
- 5.00—Gale Storm Show
- 5.30—Waltz King
- 6.00—World of Sports
- 6.10—Weatherwise
- 6.15—News—Philip McMartin
- 6.30—CBS World News
- 7.00—Ricard
- 7.30—CBS Reports
- 8.00—A communiqueur
- 8.30—Glynis Johns Show
- 9.00—Beverly Hillsbillies
- 9.30—Dick Van Dyke Show
- 10.00—Danny Kaye Show
- 11.00—Your ace Reporter
- 11.15—Vermont Edition
- 11.20—Patricia and the Weather
- 11.25—Wednesday Night Wrestling

HOROSCOPE DU JOUR

(Suite de la page 22)

mais vous ne vous appliquez pas suffisamment à la tâche.

SCORPION (21 octobre au 19 novembre): Efforcez-vous de plaire à votre entourage. Vous pouvez, par votre sourire, semer du bonheur.

SAGITTAIRE (20 novembre au 21 décembre): N'accomplissez rien à demi: fuyez l'improvisation.

CAPRICORNE (22 décembre au 20 janvier): Avec de la bonne volonté, la chance devrait vous sourire.

VERSEAU (21 janvier au 20 février): Ne cherchez pas à changer le monde mais plutôt à vous changer personnellement.

POISSONS (21 février au 20 mars): Ne soyez pas l'esclave de ceux qui vous entourent. Ayez de la personnalité.

BELIER (21 mars au 20 avril): Si vous avez la conviction de vous trouver dans la bonne voie, allez droit votre chemin sans hésitation.

Rien ne sert de courir...
Il faut prendre un taxi!
"LA CATASTROPHE"
Cabaret de genre
1418 rue GUY

VOTRE COURRIER

(Suite de la page 22)

R. — Merci, cher correspondant, de ce message sincère et non sollicité. Bien des travailleurs sociaux pourraient vous raconter des histoires semblables. Je sais qu'elles sont véridiques.

AMOUREUSE. — J'ai 21 ans et mon ami, 24. Nous nous fréquentons depuis un an. Il veut me fiancer à Noël. Je veux bien, mais il est toujours malade. Je pleure souvent à cause de cela. Il s'est fait soigner, et on lui a dit qu'il n'avait rien. Pourtant, il se plaint du mal de tête et d'étourdissements. Il travaille et occupe une bonne situation. Il a toutes les qualités, à part cela. Ses petits défauts, je peux les supporter.

R. — Pourtant, il faudrait bien trouver la cause de ces malaises. C'est très important. Votre ami lui-même ne doit pas tenir à se marier sans savoir ce qu'il a. Rien ne l'empêche d'aller consulter un autre médecin. Peut-être celui-ci serait-il plus clairvoyant que le premier? Ces symptômes cachent peut-être

un trouble nerveux ou psychologique. Cela se soigne aussi. Je vous souhaite bien de trouver bientôt la cause de son mal. A 24 ans, il a toutes les chances du monde de recouvrer un parfait équilibre physique et mental. Je suppose que sa vie est déjà bien balancée au point de vue: repas, travail, sommeil, sports et autres loisirs.

Jeanne

DRAPERIES

- Commercial
- Industriel
- Résidentiel

AU PRIX QUI VOUS CONVIENT

Artisan Moderne

7568, rue ST-HUBERT 279-6332

MOIS CROISÉS



Horizontalement

- 1—Ordinaire et régulier — Dans "tic, tac, toc".
- 2—Savant — Lieu où l'on bat le grain.
- 3—Art simple — Amoureux.
- 4—Quadrupède — Période.
- 5—Pron. pers. — Premiers mets servis dans un repas.
- 6—Ce que l'on glane (plur.) — Tant.
- 7—Changeras l'air.
- 8—La miègne — Critique d'art français.
- 9—Passion, mouvement de l'âme.
- 10—Qui ne parle pas — Attributs.
- 11—Célèbre pour son curé — Luis en réfléchissant la lumière.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

Solution de notre édition précédente

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	V	I	T	R	L	I	T	E	S	T
2	I	R	I	S		O	D	E		O
3	E		E	S	T	I	N	E		O
4	I	G	N	A	R	E		N	E	R
5	L		N	U	E		A		R	A
6			E	T	U	D	I	A	N	T
7	A	U	S	S	I		B	E	O	
8	R	S		L	U	E		S	I	
9	D	I	N	E	S		P	E	T	R
10		N	U	S		A	I	T	E	L
11	S	E	R	T	I	S	S	E		S

Verticalement

- 1—Poète canadien français — La miègne.
- 2—Organe de l'oeil — Certain.
- 3—Adresse — Troupes sous la conduite d'un chef.
- 4—Docteur en médecine — Rien.
- 5—Sensation désagréable causée par des aliments mal digérés.
- 6—Lieutenant — Qui a pris racine.
- 7—Les tiens — Mauvais, méchant.
- 8—Qui ont une saveur rude et désagréable — Vu une autre fois.
- 9—Dignité papale — Sur la croix.
- 10—Parées — Enlevés.
- 11—Pronom démonstratif — Titre anglais.

De la forêt noire, Dame Chance vous apporte le bonheur...

le nouveau COU-COU chanceux

St-Georgen
(le Patron des Chanceux)

... 3 jours après, je vendais ma propriété "dificile à vendre" à un prix supérieur à toutes mes espérances. Le Cou-Cou St-Georgen "Porte-Bonheur" va me suivre partout pour le reste de mes jours... vous pouvez en être assuré.
Réf. 49

Chanceux :

- En Amour
- En Affaires
- Au Tirage

"J'ai positivement plus confiance au "Patron des Chanceux" St-Georgen, avec son Cou-Cou "Porte-Bonheur" qu'à tous les dictionnaires et horoscopes... J'ai eu de plaisantes surprises inattendues depuis que j'ai cette belle horloge Cou-Cou "Talisman". Elle est pour moi un "Porte-Bonheur et Chance" indispensable...
Réf. 39

PRIX à partir de :
\$29.95
Aussi
PETIT COU-COU (Suisse)
\$12.95

VRAIE LEGENDE DU COU-COU CHANCEUX

Saint Georgen (patron des chanceux), un riche moine de noble famille surnommé St-Georgen le "fabuleux riche", possesseur du plus grand domaine de la forêt Noire (Allemagne), fit légation testamentaire de cette forêt Noire aux citoyens sculpteurs qui se dévouaient exclusivement à la sculpture des Cou-Cou "St-Georgen" le chanceux pour la durée d'une génération entière.

Les plus belles mélodies éternelles telles que :

- Les belles valse immortelles de Strauss
- Le double Bleu
- Berceuse de Brahms
- La Veuve Joyeuse
- La Vie en rose

\$5.00 d'acompte vous réserve votre Cou-Cou Chanceux pour les Fêtes et vous avez droit à la médaille St-Georgen ainsi que la carte de membre.

DEMANDEZ NOS CIRCULAIRES EN COULEURS :

GALERIE DU COU-COU CHANCEUX MUSICAL

"Le roi du Cou-Cou Chanceux"

2211 est, Bélanger, près Delorimier, Montréal — RA. 2-8993
235, 4e Rue, Limoilou, Québec — LA. 3-7621

Ci-inclus \$5. pour réserver mon Cou-Cou Chanceux
Veuillez me faire parvenir vos circulaires en couleurs
Chanceux pour celui qui le donne et chanceux pour celui qui le reçoit.

Profitez de cette offre remarquable!

Nom
Adresse
Ville Tél.
SOYEZ CHANCEUX AVEC VOTRE COU-COU CHANCEUX

POUR MEILLEURS RESULTATS
LA 4-1171

ANNONCES CLASSÉES

NOS TARIFS :

Minimum \$1.00 pour 2 lignes ou dix mots, (5 mots : 1 ligne); pour plus de dix mots, 0.35 la ligne; plus de 3 insertions, calculez 0.32 la ligne; plus de 6 insertions, 0.30 la ligne.

AMEUBLEMENTS 9

A BON MARCHÉ. Ameublement neuf pour 3 1/2 appartements comprenant stylé scandinaave, chesterfield et fauteuil construction (foam) table salon, lampe, cendrier Cuisine table extension, 4 chaises Mobilier chambre avec lit double, \$225 Aucun dépôt, accepterais \$80 par mois 725-8487 2484 est Belanger.

ABAISSONS les prix. Chaises de cuisine, davenport, chesterfield rembourré. Prix défiant toute compétition. Ouvrage garni, soigné gratuit. Demandez M. Armand 274-8260.

ABAISSONS les prix de la manufacture Davenport. \$29.95, hôte-a-bed \$95.50, chesterfield \$110. Aussi rembourrage 274-8272 6812 St-André.

AMEUBLEMENT de 3 app complètement neuf. Placailles brisées. Mobilier, dinette modèle américain, style scandinaave, table ovale boyer arborita, chaises, dossiers ronds boyer, sièges cuirte. Mobilier de chambre, bureau, triple, chiffonnier, lit-bibliothèque, porte cuisinière, mobilier salon style exotique faisant lit avec fauteuil. T.V. sur base tournante. Sacrificiels \$350. Payable \$15.90 par mois 5826 ouest, rue Sherbrooke, H.U. 1-9887.

AMEUBLEMENT de 3 appartements complètement neuf. Comprend: Chambre style scandinaave fini boyer avec matelas et sommier facile. Cuisine chromé 4 chaises et table extension. Mobilier salon nylon avec fauteuil. Table à café, lampes et aussi T.V. 21" reconfortonnée. Aucun dépôt nécessaire. Sacrificiels \$265, payable \$10 par mois 387-5793, 8400 St-Denis.

BALAYEUSE presque neuve, modèle 1962. Repris de finance, \$13.00. CL 4-7842.

MACHINE à coudre Singer, bobine fonde. Coudi avant-arrière. Repris de finance, \$19.95. CL 4-7842 CR 7-2831.

MACHINE à coudre Singer, avec cabinet. Repris de finance, \$22.50 352-6620.

MACHINE à coudre White, automatique, zig-zag, bouton boutonnière, modèle 1962. Repris de finance, \$35 273-2272.

MACHINE à coudre White, automatique, avec cabinet, comme neuve \$50-3819 est. Ste Catherine, LA 6-2447.

MACHINE à coudre White, flamant neuve. Aubaine \$25 CR 7-7428.

MACHINE à coudre Singer, bobine ronds. Repris de finance, \$15 259-0666.

TELEVISION modèle Console, 21 po. Repris de finance, \$49.00. CL 4-7842.

TROIS chambres d'ameublement en excellent condition. chesterfield faisant lit avec set de chambre 3 morceaux, set de cuisine, lampes, tables et télévision (usagée). Le tout \$225, 3541, Van Horne, appt 1. RE 9-4762.

MEUBLES

Choix complet d'ameublement. — Achetez directement de manufacturier. — Facilité de paiement à très bas intérêt.

Sur appointement
CLAUDE LACOMBE Enrg.
CL. 5-5126

APPARTEMENTS A LOUER 12

BELANGER EST, près Viau 3, meublé, chauffé, Electricité, taxe payés, 2 personnes, \$18. RA 9-0219.

6435, rue ST-ANDRE, appartements meublés d'une pièce, eau chaude, réfrigérateur, poêle, douche \$12.00 - \$13.00 par semaine. DU 1-2830.

ASSURANCE AUTOMOBILE 16A

A DU, 1-5730

Assurance-automobile, jusqu'à 11 mois pour payer. Marcel E. Desmarais courtier.

ASSURANCE AUTOMOBILE

Assureurs : 17 à 25 ans et plus. Tère 11 centes. Tous risques. Licence suspendue, etc. Local 210, CL 9-2583.

ASSURANCE GENERALE 16B

Assurance générale, service rapide, termes. Spécialité : auto, vie, incendie \$81-1448, de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

ASSURANCE-VIE, automobile, camion la cendie pour ménage ou maison. Financement 11 mois. R. Giroux, RA 9-4274.

MAURICE BLOUIN

Assurance-vie, maladie, groupe, feu, auto, responsabilité. CR. 1-7045

AUTOS A VENDRE 21

ATTENTION ! ATTENTION !

Lisez soez.
150 voitures de 1954 à 1964, modèles et couleurs au choix. Toutes nos voitures sont vérifiées par des experts, garanti 100%. Aucun comptant, échange accepté. Démonstration à domicile. M. Lucien, RE. 9-4735.

BUICK 1956, hard-top, parfait. \$28. mensuel. 528-5551.

BUICK 1960, bonne condition, équipé au complet, chauffetterie avant-arrière. M. Bob 381-9271. Termes acceptés.

AUTOS A VENDRE 21

CADILLAC 1957, convertible "biaraz", en parfaite condition. Aucun comptant, \$32 par mois. M. Guillemette, CL 5-8615.

CADILLAC 1961, grosse voiture, bas prix, condition excellente. A voir et essayer et vous serez agréablement surpris. Appelez Gérard Beasette, LA 6-4471.

CADILLAC 1961, 2 portes, toit rigide, tout équipé, un seul propriétaire, comme neuf. Termes faciles. Jean-Louis Laverdure 387-3878.

CHEVROLET 1956, 2 portes, automatique, radio, 6, \$15. comptant, \$19.00 par mois, propre. 254-8118.

CHEVROLET 1956, tout équipé, parfaite condition, sedan, 4 portes, \$200. 10173, Berri.

CHEVROLET 1957, automatique, radio \$25 comptant, \$29 mensuel 528-5551.

CHEVROLET 1957 convertible, vitres électriques, très propre, servo-direction, termes acceptés. M. Bob, 381-9271.

CHEVROLET 1957, 4 portes, 6 cyl., standard, en bonne condition pour l'hiver. 645-8088.

CHEVROLET 1960 standard, 2 portes, très propre. M. Bob, 381-9271. Pas de comptant.

CHEVROLET Bel-Air 1961, automatique. Echange et termes acceptés 528-5551.

CHEVROLET 1961, convertible, rouge, tout équipé, excellente condition. \$2195. HPI man 1960, bonne condition, spéciale \$595. Jaguar 2 1/2 1958, propre, \$695. Buick 1957 2 portes, propre, \$695. 1672 Ste-Catherine est, LA 7-1511.

CHEVROLET Impala 1961, toit rigide, 2 portes, automatique, tout équipé, très bas millage, comme neuf. Demandez M. Jean, LA 6-4471.

CAMION Chevrolet 1964, livraison immédiate, bon choix de couleurs et modèles. Evaluation de l'échange chez le marchand, si désiré.

CHEVROLET Blacayne 1964, \$350 comptant, balance \$18.33 par mois. Mode de financement G.M.A.C. et assurance vie inclus.

CHEVROLET Impala 1962, 2 ou 4 portes, toit rigide, très bonne condition, tout équipé.

CORVAIR Monza 1961, automatique, radio, très bas millage. Echange et termes, si désiré.

JEAN-CLAUDE BOUCHER
Bureau : 526-4471 — Rés. : 722-6938

CHEVROLET Impala convertible 1962 6 c., Hédres, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, blanc interieur-rouge, 18,000 milles original. Echange accepté ou léger comptant. M. Lucien, RE. 9-4735.

CHEVROLET 1962, bonne condition, sedan, 4 portes, servo-direction, radio, automatique. M. Bob, 381-9271, 9501 Lajeunesse.

VRAI BIJOU, Chevrolet Bel-Air 1953, 2 portes, coach, 6 cylindres, automatique, radio. Faut vendre. M. Yvon, Bureau 487-3878, rés. 669-9097.

CHEVY II 1963, convertible, équipé au complet, très bas millage. Echange accepté ou léger comptant. M. Lucien, RE. 9-4735.

CHRYSLER 1957, tout équipé, bas millage. Appelez HU. 9-3837.

COMET 1962, Station Wagon, automatique. Appelez HU. 9-3837.

COMET De Luxe 1962, un seul propriétaire, 11,000 milles. Si vous désirez une voiture parfaite pour cet hiver, appelez M. Gérard Hesselette, LA 6-4471.

CONSUL convertible comme neuf. Echange, termes faciles. 272-7221.

DODGE 1962, convertible, V-8, automatique, prix d'aubaine. Faut voir pour la croire. A Chevrier, DU. 7-3878.

DODGE 1963, 2 portes, toit rigide, modèle 410, moteur V-8, "High Performance" servo-freins, servo-direction, garanti 35,000 milles ou 4 ans 100%. M. Jean-Louis Laverdure, 387-3878.

GROUX AUTOMOBILE ENRG.
3655 Hochelaga, coin Chamby — 527-1357

1963 Dodge, aut., radio, W.W. aucun prix.
1962 Galaxie 500, conv., V-8, tout équipé.
1962 Galaxie, sedan, V-8.
1961 Cadillac, hard top, tout équipé.
1961 Envoy, sedan.
1960 Envoy Station-Wagon.
1961 Chevrolet, hard top.
1961 Chrysler New Yorker, h.t., tout équipé.
1961 Chevrolet coach, V-8, standard.
1960 Chevrolet Bel-Air, sedan.

Et plusieurs autres.
Aucune offre raisonnable refusée.
Aucun comptant, jusqu'à 36 mois pour payer.

SPECIAL !

1960 OLDS, 4 ptes, h.t., tout équipé	\$799
1958 Ford, radio	\$325
1959 Pontiac, radio	\$500
1959 Chevrolet, Station-Wagon	\$350
1959 Plymouth, sedan, radio	\$600
1960 Chevrolet A-1	\$600
1960 Vauxhall Cresta, radio	\$350
1961 OLDS, 2 ptes, h.t., équipé	\$500
1961 Chevrolet, A-1	\$500
1961 Monarch, Hard-Top	\$1000
1958 Buick, 4 ptes, h.t.	\$400
1962 Chevrolet A-1	\$850

2427 est, MONT-ROYAL — 526-9410

KAR CITY

AUTOS AUTOS AUTOS
ECONOMIQUES AMERICAINES
Décapotables Sports
Station-Wagon
Taxes, Scènes, Assurance compris dans les paiements
Vérification de crédit fait gratuitement
Livraison en 24 heures de 8 h.
REGENT 1-7605

AUTOS A VENDRE 21

LE ROI DES BAS PRIX

VENO PAS DE COMPTANT

1956 Ford, S.W. bonne mec tel quel \$100.
1955 Ford, sedan Delivry, tel quel \$100.
1954 Ford, radio, très bonne mec. \$125.
1953 Ford, conv., très propre \$125.
1955 Dodge, sedan, radio, mec. A-1 \$125.
1959 Skoda, mécanique comme neuve \$150.
1956 Oldsmobile, hard top, radio \$250.
1956 Mercury, sedan, radio \$250.
1959 Simca, h.t., radio, bonne mec. \$250.
1959 Renault, très propre, radio \$375.
1956 Pontiac, vrai bijou \$475.
1957 Oldsmobile, h.t., vrai bijou \$575.
1957 Ford, sedan, radio, A-1 \$575.
1956 Chevrolet, H.W. comme neuf \$575.
1957 Pontiac, coach, radio, vrai bijou \$575.
1957 Buick, h.t., très beau \$625.
1957 Mercury, b.t., original \$650.
1958 Volkswagen, comme neuf \$650.
1957 Ford Fairlane 500, h.t., bijou \$675.
1958 Plymouth Belvedere, h.t. bijou \$750.
1958 Pontiac, coach, radio, bijou \$850.
1960 Plymouth, V-8, aut., 34,000 m. \$1195.
1959 Pontiac Laurentien, aut., bijou \$1195.
1957 Cadillac coupé, seul propriétaire \$1250.
1959 Oldsmobile, h.t. tout équipé \$1350.

4730 ONTARIO (COIN SICARD) CL 9-6115
FORD 1954 automatique, radio, très propre, mécanisme parfait, \$150, payable \$10.00 par mois. Particulier, LA 7-2564.

FORD 1955, bonne mécanique, très propre, vrai bijou, 2 portes, hardtop, radio, servo-direction, automatique, termes acceptés. M. Bob, 381-9271.

DODGE 1955 sedan \$185.; Dodge 1955 station-wagon 195.; Plymouth 1956 sedan \$175.; Buick 1955 sedan \$125.; Buick 1957 \$350.; Oldsmobile 1957, 4 portes \$350. Cause départ. Je vends en bloc pour \$550.00. 737-2235.

PARTICULIER, Ford 1956, parfait, automatique, finance à désirer. RA. 2-2041

FORD sedan 1961, 6 cylindres automatique, automatique, couleur vert. \$325 comptant. Demandez M. Paul, CL 4-7171.

FORD Fairlane 500 1962 2 portes, coach 8 cylindres, standard, condition de char neuf. M. Yvon, Bureau : 387-1878 rés. 669-9097.

FORD 1963, Galaxie "Excel", transmission au plancher, siège-fauteuil, \$6,000.00. 526-6789.

SPECIAL TAXI

Ford 1964, spécialement équipé pour taxi, 6 - 8 cylindres, automatique. Prix d'au baine. M. Paul, CL 4-7171.

FRONTENAC 1960, coach, bas millage, automatique, radio. Appelez HU. 9-3837.

FRONTENAC sedan 1960, radio, automatique. Prix \$1275. Demandez M. A. Mar tel, Jour : 254-7171, soir : 271-2864.

MERCURY 1956, standard transmission. Echange, termes faciles. 272-7221.

A PRIX D'AUBAINE

METEOR 1956
\$22. PAR MOIS

FORD Fairlane 500 1959
\$26. PAR MOIS

LARK 1960 "station-wagon"
\$22. PAR MOIS

Aucun comptant nécessaire
ECHANGE ACCÉPTÉ
INVESTIGATION PAR TELEPHONE
M. Guillemette, 255-8615

50 MERCURY sed. 4 p. tout équipé \$475.
50 FORD sedan 6 cyl., aut., radio \$475.
57 METEOR Station-Wagon, V-8 ... \$375.
56 PLYMOUTH sed. V-8, aut., radio \$175.
57 BUICK conv. tout équipé \$275.

PAS DE COMPTANT
Votre signature seulement.

C. DUCHESNE AUTOS ENRG.
4343 est, STE-CATHERINE
CL. 6-7575 - OUVERT LE SOIR

METEOR 1963, 2 portes, hard top, comme neuf, très bas millage, tout équipé. HU. 9-3837.

MONARCH 1956, parfait, automatique, \$25 comptant, \$22 mensuel. 528-5551.

OLDSMOBILE 1958, 4 portes, hard top, comme neuve. Echange, termes faciles. 272-7221.

OLDSMOBILE 1959, 4 portes, radio, très propre, équipé au complet. M. Bob, 381-9271. Aucun comptant.

PEUGEOT "403", 1961, propre, radio. \$25. comptant, \$33.50 par mois. 254-8118.

PONTIAC 1957, 4 portes, hard top, \$595. Particulier. Propre. 254-1076.

PONTIAC 1957, transmission standard, 4 portes, radio, peinture neuve, \$15. comptant, \$19. par mois. 254-8118.

PONTIAC Laurentien 1956, sedan, automatique, radio. Aucun comptant nécessaire. 30 mois pour payer, si désiré. M. Guillemette, 255-8615.

PONTIAC 1960, parfait, automatique. \$95. comptant, \$56 mensuel. 528-5551.

STATION-WAGON Pontiac 1961, sedan, automatique bonne condition. Prix \$1,550. Termes, si désiré. LA. 3-2839.

PONTIAC Parisienne 1962, 2 portes, toit rigide, tout équipé. Aubaine, cause départ. M. A. Chevrier, DU. 7-3878.

PONTIAC 1963, convertible comme neuf. Termes acceptés. M. Bob, 381-9271.

AUBAINE à ne pas manquer. Renault 1960, 4 portes sedan, condition impeccable. M. Jean, Bureau : DU. 7-3878, rés. : CR. 3-6870.

AUTOS A VENDRE 21

AUCUN COMPTANT — DINDE GRATIS
3580 HOCHELAGA LA 7-2771

1963 Pontiac Parisienne, conv., V-8 \$3945
1963 Ford, démonstrat. équipé, conv \$3275
1962 Pontiac Parisien équipé, conv \$2095
1958 Pontiac, 6 cylindres \$895.
1961 Thunderbird, conv orig. égal \$3845
1959 Chevrolet, radio, automatique \$1195
1962 Chevrolet, S.W., V-8, aut. \$2495.
1957 Dodge, 6 cyl., aut., radio \$475
1957 Ford S.W. radio \$445
1955 Cadillac, coupé, h.t. \$395
1954 Ford, coach, bonne mécanique \$125
1958 Chevrolet Panel \$243

DOMINION AUTOMOBILE ENRG.

VOICI LES FETES

Vous avez besoin d'une automobile en bonne condition. Pour voyager avec confiance et sécurité. J'ai plusieurs modèles à vous offrir avec de très bonnes conditions. Appelez Nazaire Arcand, 527-2411 de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.

VOITURES EUROPEENNES SPECIAL

1962 Volkswagen DeLuxe coach \$895
1962 Austin A-60, coach, radio \$675.
1961 Envoy S.W. radio \$1075.
1960 Austin Cambridge, radio \$575.
1959 Zephyr, sedan, aut., radio \$575.
Ces voitures sont en excellente condition. \$100 comptant suffit pour prendre livraison.

CL 9-3731

De mardi à samedi inclusivement.

VOLKSWAGEN 1959, comme neuf \$25 comptant, \$29 mensuel 528-5551.

VOLKSWAGEN, Pick-Up 1959 \$28 comptant, \$29 mensuel 528-5551.

VOLKSWAGEN 1963, très bas millage. Demandez M. Jean, Bureau : DU. 7-3878, rés. : CR. 3-6270.

VENTE D'OUVERTURE

PAS DE COMPTANT

AUTOS DE \$50 — \$5.00 PAR SEMAINE
AUTOS DE \$1000 — \$8.00 PAR SEMAINE

1956 Pick Up International 1/2 tonne \$375
1956 Chevrolet, très bonne mec. rad \$450
1957 Plymouth, coach, 41,000 m. ori. \$495
1957 Oldsmobile, 2 portes, h.t., A-1 \$550
1957 Mercury, h.t., vrai bijou \$575.
1957 Ford Fairlane, radio, autom. \$575.
1957 Chevrolet, radio, 43,000 m. ori. \$595.
1957 Pontiac, aut., radio, vrai bijou \$650
1957 Chevrolet, S.W., 9 passagers \$750
1959 Chevrolet, S.W., bonne mec. \$795
1958 Dodge, autom., mécanique A-1 \$850
1958 Chevrolet, coach, radio \$875
1958 Pontiac, autom., vrai bijou \$875
1961 Zephyr, 23,000 milles original \$975
1959 Ford, sedan, radio, bijou \$995
1959 Pontiac, Laurentien, V-8, stand. \$1150
1959 Meteor Rideau 500, h.t., bijou \$1250
1960 Chevrolet, autom., A-1 \$1295
1960 Chevrolet Bel-Air, vrai bijou \$1350
1959 Chevrolet Imp., h.t., vrai bijou \$1375

NOTRE-DAME (COIN DESORMEAUX) CL 4-2333

AUTOS CAMIONS DEMANDES 22

NE DONNEZ PAS VOTRE VOITURE EN ECHANGE

Palerons comptant. Plus hauts prix pour voiture de marque : Chevrolet, Pontiac et Ford 1957 à 1962. Impala Auto Ltee, 1800 Boul. Taschereau, Lemoyne, 671-6148.

PLUS HAUT PRIX payé voitures 1956 à 1955 pour ferraille. 845-2896. M. Roger.

A VENDRE - DIVERS 25

BALAYEUSE-POLISSEUSE, 3 brosse. Repris de finance. LA. 5-3447.

GUITARE électrique à vendre. Vraie aubaine. V. 9-0955, demandez Paul.

PLANNEURS 4 x 10, scie à ruban "Craftmaster" 12", 2 portes de garage plantes 8'3" x 10' avec "track", NO. 1-7316.

RADIO modèle table General Electric, \$96. LA. 7-1761.

REPASSEUSE à vendre. Parfait ordre. 625-1063.

SPECIAL cette semaine à \$4.95, boîte surprise de très belle valeur, satisfaction garantie ou argent remboursé. Cette offre limitée. Pour ne pas être déçu, demandez la vôtre dès maintenant. Ecrire boîte surprise, C.P. 34, Repentigny.

CIRCLE IMPORT

EN GROS
902 ST-LAURENT

MARCHANDS - COLPORTEURS

BAS NYLON "MESH" DAME \$1.10 DOUZ.
BAS HOMMES "STRETCH" \$1.10 DOUZ.
RADIOS & TRANSISTORS, \$7.00 ch.
CHEMISES SPORT HOMMES \$4.00 DOUZ

PLUSIEURS AUTRES AUBAINES
ATOMIK SALES INC.
1005, ST-LAURENT

VENDEURS - COLPORTEURS

Spécialistes en bijoux de fantaisie
● Bracelets, rég. \$1.75 ... \$0.78
● Coussins, rég. \$2.00 ... \$1.00
● Montres d'homme, garantie rég. \$11.95 ... \$6.29

● Portefeuilles en maroquin anglais, rég. \$6.95 ... \$3.48
GROS ET DETAIL
Ces prix seulement avec cette annonce

ANNONCES CLASSÉES - LA 4-1171

DIVERS 55

RAMASSONS vieux meubles, linges pour pauvres. Service 24 heures. 256-1725.
SI VOUS VOULEZ boire et le pousser, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pousser plus, c'est notre affaire. Appelez sous-mêmes Alcooliques Anonymes WE 7-1575 Service de 24 heures

TUILE PRELART

Attention! Vente et pose. Tuile, prélat caoutchouc. Estimé gratuit. Plus bas prix en ville. Ouvrage exécuté par des experts. C. Langlois, MO. 9-9329.

CHALET A VENDRE 528

J'AI 5 CHALETS
 prêts à occuper, à vendre, sur domaine privé, pente de ski, terrain de golf beaux bords de l'eau. — AUSSI PEU que \$100.00 comptant et à partir de \$25.00 par mois tout compris.
 Pour inf.: M. Fournier, Jour: 274-5578 — Soir: 721-0668.
 Voir modèles au 8618 DE L'ÉPÉE

ÉCOLES DE CONDUITE 57A

FÉDÉRALE
 LA PLUS VIEILLE ÉCOLE DE CONDUITE
 Vous invite cordialement à venir voir les films et causeries tous les mardis soirs.
COURS SPÉCIAUX AUX PERSONNES NERVEUSES
 CHAR AMÉRICAIN OU EUROPÉEN
 INSTRUCTEURS DIPLOMÉS
 1621 ST-DENIS VI. 2-4803

EMPLOIS DEMANDÉS - HOMMES 61

FAITES le maintenant! Menuiserie, plâtre, gyproc, peinture. Spécialités: rénovations logements, magasins. 522-1255.
MÉNAGIER, réparations de tous genres. 522-0338.
"WAITER-BARMAN" d'expérience demande cocktail lounge. Téléphones entre 10 h. et 2 h. p.m. à 837-9020, demandez Guy.

FEMMES FILLES DEMANDÉES 71

STENO-DACTYLO bilingue. Expérience légale. S'adresser à 5014, boul. St-Laurent, 277-1126.

HOMMES DEMANDÉS 79A

ÉCOLE pour devenir chauffeur de taxi. Gagnez \$60 à \$100 par semaine. Cours 3 semaines. \$20 Position assurée. Inscription lundi soir, 7 heures 5225, Bourbonnière.

HYPOTHÈQUES 8'

Central Loan & Mortgage
 1re 6 1/2% — 2e 8%
 400 OUEST, rue ONTARIO — AV. 8-1202
 Avons argent pour prêts temporaires de construction
 1re et 2e hypothèques
 Conseillers en placements hypothécaires
CHAMPAGNE & LAUZON
 RA. 1-2111 OU RA. 9-7209
 Demandez monsieur Lajoie
HYPOTHÈQUES
 1ère, 2e, balance de prix de vente Ville et campagne
 Services — téléphones
 Service Hypothécaire Laurentide Ltd.
 R. Malnoue
 6970 Avenue du Parc — CR 3-1773

LOGEMENT A LOUER 85A

4 APPARTEMENTS, \$35 par mois. 2141, Florian, 722-4001, jusqu'à 9 heures p.m.
4 GRANDS appartements, 2e, ménage frais fait, \$40.00 par mois. Jour: 4811 est; Ontario. Soir: 1620, St-Clément.
2108 LAURIER, 3 pièces, meublé, chauffé, galerie, hangar; aussi 2103 Amherst, bain privé. CR. 4-4264 - 523-1245.
VILLE ST-MICHEL, 51ème Rue, 5 1/2, propre, fournaise, premier étage \$75. par mois. 321-0033.

MAISONS A LOUER 91

MAISON vacante 3 pièces, 220, eau, toilette, \$30.00 mois. 352-3204.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 100

GRANDE vente de bois en gros. Plywood mural préfini de toutes sortes. Réduction de 35 à 60% Plywood 3/4 pour plancher: \$6.50. Beau sur un côté. CL. 4-6013, 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

PENSION D'ENFANTS 110A

ACCEPTERAIs enfants en pension. Temps partiel ou à l'année. Bons soins, \$10.00 par semaine. Entrée du village de Charlemagne. 381-2242.

PRENDRAIS un ou deux enfants en pension, L.A. 2-1039.

PROPRIÉTÉS A VENDRE 120

BUNGALOWS à vendre finis, semi finis. Près centre d'achats, école, église. Au comptant. Prix à partir de \$62. par mois. Capital et intérêt. Informations: M. Scheutlin, 665-3126.

TELEVISION 135

A BAS les prix, toutes télévisions, \$10 Livraison immédiate. Jour soir 721-1763.

LOUEZ T.V.
 \$10.00 mois Pas de contrat Service Livraison comprise — 486-8311

LOUEZ T.V. 21"
\$8. PAR MOIS
SIMARD TV Ltée
 TELEPHONEZ 276-3916
 TUBES VENDEUR AUTORISÉ
 1308 est. rue Beaubien

LOUEZ T.V. STEREO
\$9.95 ET PLUS PAR MOIS
100% DU DÉPÔT
APPLICABLE SUR TOUT ACHAT
GRATIS UNE DUNDE de 20 lbs DONNÉE AVEC PLAN ACHAT-LOCATION
METROPOLITAIN T.V. signalez
323-1032

VOUS RÊVEZ DE BELLE MUSIQUE?
 ACHÉTEZ DÈS MAINTENANT UN APPAREIL HAUTE FIDÉLITÉ, GRÂCE À UN PRÊT PEU CÔTÉUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE LA
 XXX XXXX X XXX XXX XXX
 XXX XXXX X XXX XXX XXX
 XXX XXXX X XXX XXX XXX
 DE A
 XXXX XXXX XXX XXXX XXX
 XXXX XXXX XXX XXXX XXX
 XXX XXXX X XXX XXX XXX
BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
TERRAINS A VENDRE 140

A 10 MILLES DU PONT PIE IX
 Beaux terrains prêts à construire, église, école, aqueduc, routes asphaltées. 36 mois sans intérêt.
 Inf.: 322-5603

Le programme spatial se poursuit aux USA

LABORATOIRE EN ORBITE

Washington (UPI) — Nanti de l'approbation du président Johnson, le secrétariat américain à la Défense a annoncé la mise en chantier d'un programme visant à placer en orbite un laboratoire spatial habité vers le début de 1968.

Le laboratoire, qui aura la dimension d'une petite roulotte, sera conçu de façon à permettre aux astronautes de se déplacer librement à l'intérieur sans nécessiter de vêtements spatiaux et d'y travailler durant des périodes de temps allant jusqu'à un mois à la fois.

Le secrétaire à la Défense, M. McNamara, qui a annoncé la nouvelle lors d'une conférence de presse, a confirmé par ailleurs qu'il avait mis fin au projet de construction du vaisseau spatial "Dyna-Soar" de l'Aviation, sur lequel les États-Unis ont déjà dépensé \$400 millions. L'Aviation sera maintenant en charge du nouveau programme, qui aura un but essentiellement militaire et sera entièrement séparé du projet Apollo, par lequel l'Administration civile de l'Aéronautique et de l'Espace espère envoyer un homme dans la Lune.

DU SABOTAGE

Base aérienne Williams, Arizona (UPI) — Au moins 61 avions à réaction servant à l'entraînement ont été détériorés par des saboteurs.

Une enquête a été ordonnée immédiatement par les autorités de cette base aérienne située dans le désert de l'Arizona.

Le colonel William C. Lindley a déclaré que les fils électriques conduisant à l'engrenage des avions d'entraînement supersoniques T-38 avaient été sectionnés.

Les conséquences auraient pu être fort graves si le sabotage n'avait pas été découvert au cours de la vérification de routine exécutée avant chaque vol.

TERRAINS A VENDRE 140

CHAMBLY-OUEST, terrains enregistrés, approuvés et aménagés par la ville, près nouvelle autoroute, RE 3-3424.

TAILLEURS 141A

HABIT, paletot, devant croisé remis devant simple Réparations dames, messieurs H. Deschamps & Fils, 4517, Mentana, nord Mont-Royal, L.A. 2-0566.

VOS HABITS double breast, refaits simples dernier style, \$10 Ajustage, confection R. Charbonneau, 1481, St-Hubert, 271-0214.

TAILLEUR ou couturière. Tous genres de réparations. M. et Mme G. Desroches, 5850B, Ave du Parc, 276-1779.

Tailleur PAQUETTE Inc.
 2352 est. BEAUBIEN à l'ouest d'Iberville
 Tel: 721-8484
HABIT SUR MESURES
 BAS PRIX JAMAIS VU
 Tout laine, tissu anglais
\$35.00 3 pour \$95.00
 Service de mesures à domicile
 Avec votre matériel \$15.00
 Service d'une semaine



SIGNALEZ 524-1171

Annonces classées "MONTREAL-MATIN"
 Père Noël n'a plus de soucis. Pourtant!!! des millions de jeunes comptent sur lui pour être comblés le 25 prochain. Père Noël est un vieux sage, il suit régulièrement les annonces de Montréal-Matin et trouve tout ce qu'on lui demande. Mais vous qui n'avez pas de maison d'affaires, rien de mieux que les annonces classées de Montréal-Matin pour obtenir le service que vous désirez. Signalez 524-1171. Demandez Mlle LHM.



Le facteur peut vous livrer votre journal préféré!

IL SUFFIT DE REMPLIR CE COUPON:

MONTREAL-MATIN
 C.P. 6032
 Montréal 3

Je désire m'abonner à "Montréal-Matin" pour _____ au prix de _____ (voir tableau), montant que j'inclus ici sous forme de chèque ou mandat-poste.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

TARIFS D'ABONNEMENTS

MONTREAL-MATIN

MONTREAL et ENVIRONS

12 mois	\$20.00
6 mois	10.50
3 mois	5.50
1 mois	2.00

PROVINCE DE QUEBEC

12 mois	\$18.00
6 mois	9.50
3 mois	5.00
1 mois	1.75

États-Unis: \$22. - \$13. - \$7. - \$2.50

Autres provinces: \$20.00 - \$10.50 - \$5.50 - \$2.00

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal.

Vente au numéro, 10 cents pour: Côte Nord, Abitibi, Saguenay, Lac St-Jean et Bas de Rivière seulement.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa.

MONTREAL-MATIN



Narragansett

Temps clair. Pisté bonne. Premier départ à 1 h. 30 p.m. Le meilleur : HAPIS CAPIS. 1-Royal Cracker, Incubed, Royal Bub. 2-Melasse, Salamander, Bangless. 3-Jolly Admiral, Jus de Lorange, Ambling Along. 4-Soft Glance, Prarogative, Challaquest. 5-Amadis, Rosa Rugosa, Mr. Harrison. 6-Ocean Liner, Moro Water, Banquo. 7-Hapis Capis, Be Merciful, Mister Frisco. 8-Schomburg, By Command, Suivi. 9-Saratoga Spring, Donna D. F., Spackled. 10-Circinate, Lavendera Lace, Orient Express.

PREMIERE COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 3 et 4 ans, 6 furlongs. Top Snow Smart, 107 Composite 415 Royal Bub 117 My Maryalyce 114 Pious Pearl 105 Pendentis 110 In-Judged in 117 Penny Parade 110 Real Cracker 117 M. B. Des 110 Unamiable 113

DEUXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Sir Wind 117 Goddess 112 Nobilium 115 Salamander 115 Propal 115 Bangless 115 Dismission 115 Re Noble 115 Carotus Way 112

TROISIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,500-2,250), 2 ans, novices, 6 furlongs. Rose Sweet 113 Robin Pat 115 Pasodoble Beau 115 Just Your Crying 129 Rockhrows 116 Jubbed 118 Ambling Along 117 Plan 118 Last Cuanitos 116 Velvet Six 116 A Jolly Admiral 115 Jeff Renee 107 Rusty Brave 111 To the Right 113 Jus de Lorange 126

QUATRIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Prarogative 117 Corbin Ken 115 Spot Ripon 113 Massachusetts 114 Soft Glance 149 Mission Bound 115 Atomic Jet 117 Challaquest 115

CINQUIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Mr. Harrison 119 Amadis 117 Mr. Twister 119 Ancient Queen 114 Blaze A Wish 117 Rosa Rugosa 115 A Hay Drive 117 Moch Master 119

SEPTIEME COURSE, \$2,400 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs. Dream Glow 109 Ed Rex 111 Hapis Capis 114 Mister Frisco 114 New Attila 114 Be Merciful 112

HUITIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (3,000-2,500), 3 ans, 1 mille et 70 verges. Gay Plumage 112 Schomburg 115 Mr. Abe G. 110 Athek's Fate 112 By Command 122 Cornea 107 Botei 115 Ratafat 119

NEUVIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,500), 3 ans, 1 mille et 70 verges. Donna D. F. 113 Caprotin 115 Tamarac 117 Scotch Spring 112 Bl. Greyhound 116 Saratoga Wood 112 Bear Field 112 Bebutary 107 Spackled 112 Hippomedon 112 Pous Choice 117 Lady Summit 112

DIXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,500), 4 ans et plus, 1-1/2 mille. Orion Express 122 March Forward 115 Delast Harvest 119 Honest Harry 117 Two Bad Cases 110 Circinate 122 Lovelorn Lane 116

TROISIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,500-2,250), 3 ans et plus, 1-1/2 mille. Top Snow Smart 107 Composite 415 Royal Bub 117 My Maryalyce 114 Pious Pearl 105 Pendentis 110 In-Judged in 117 Penny Parade 110 Real Cracker 117 M. B. Des 110 Unamiable 113

SEPTIEME COURSE, \$3,000, à réclamer (8,500-8,000), 3 et 4 ans, 6 furlongs. Romethee 111 Narciso 112 Skip The Bill 106 Grandage 112 Summer Melody 111 Col. Mengel 112 Pacey Gems 104 Catholie 114 Bandle Girl 108 Lis Plet 101 New Leader 107 Jiggety-Jog 109

HUITIEME COURSE, \$7,500, handicap, 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Ye-Cats 121 Miskodeed 115 Silwall 112 Talit Funny 113 A-Pit on Airs 114 God Frame 112 A-Valeen 118 Fabulous Flame 112 Lenses Plate 118 Laughing Judy 112

NEUVIEME COURSE, \$3,500, handicap, 1 mille et plus, 1 mille et 70 verges. Impresionante 120 Carroll Road 114 Joselito 113 Borneo 111 Modern Age 112 Carlino 112 Platanga 112 Du Driver 114 Eternal Trouble 116 Krowbar 121 Stacked Up 113 Mr. Spinoff 114 Holly Springs 113

FAIR GROUNDS Temps nuageux. Pisté rapide. Premier départ à 2 h. 30 p.m. Le meilleur : TALL CLOVER. 1-Old Whitey, Crimson Knight, Glenn Wayne. 2-Clocked, Tony L., Ticket Fixer. 3-Jos Di Rosa, Bee Bee's King, Roggles. 4-Kips Doll, Lou's Jewel, Turfity. 5-Tall Clover, Heavenly Nights, Caveray. 6-Whoop An'Hoiler, Darling Black Equimon. 7-Firm Bruce, Dancing Light, Ruge de Guerre. 8-T. Bird, County Chairman, Clover Leaf. 9-Danger Flight, Albuquerque, Big Chancellor.

PREMIERE COURSE, \$1,700, à réclamer (5,000-4,000), 2 ans, novices, 6 furlongs. My Better Half 115 Nancy's Quest 115 Crimson Knight 118 Gayalibi 118 Hollywood Red 110 Willow Image 118 Leesette 119 A-Amadis 117 Yammy 119 Ancient Queen 114 Seaweed Seam 113 Colonel's Order 113 Speed Butna 110 Tregato 113 Old Whitey 115 Shadowy 107 Glean Wayne 119 Lady Burgoon 116

DEUXIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 6 furlongs. Penny B-Win 116 Tony A 114 Clocked 114 Lady Baraga 109 Riam 114 Ticket Fixer 117 Volain 115 Brookank 117 Justa Dog 117 Dundustin 114 King Borough 114 Second Light 114 Val King 111 Home Town Hero 119 Willie Bill 117 Orbit's Kid 109 Jacquelin J 111 Viaz 117

TROISIEME COURSE, \$1,800, novices, 2 ans, 6 furlongs. Beebson 113 Dr Leroy 118 Eltite Hall 119 Profit Pay 118 Bee Bee's King 116 Roggles 118 Jos Di Rosa 116 Intrus's Star 113 Smooth Klover 119

QUATRIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (3,500), 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Drilla 109 Afton Belle 111 Star The Road 109 Lonnie Sose 114 Does Rod 106 Faraway Star 119 Tuffty 114 Mrs Billup 111 Kips Doll 122 Bashabo 119 Lou's Jewel 119

CINQUIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (2,500), 2 ans, pouliches, 6 furlongs. Tall Clover 122 Caveray 114 Oughterloo 111 Peace Pass 114 Tribe Along 106 Miss Lyl 114 Sweet Anet 109 Washer Woman 114 Heavenly Nights 117 Sudden Dier 114 Red Bandit 109

SIXIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (2,500), 3 ans, 1-1/2 mille. Sea Sky 114 Darling Black 114 Miss Clear 117 Open Glade 111 Whoop An'Hoiler 120 Night Affair 106 Full Power 114 Duke Benney 114 Equimon 114

SEPTIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (4,000), 3 ans et plus, 6 furlongs. Sabre Talk 114 Andrew Road 119 Ditzay 109 So What 119 Moments Notice 119 Schoyerville 114 Todd W 114 Rose de Guerre 124 Danberg Light 114 Adulation 111 Firm Bruce 117

HUITIEME COURSE, \$2,400 alloués, 3 ans et plus, 6 furlongs. Nostalgia 113 Aim-mar 114 A-T Bird 112 Controlling 114 My Note 112 Clover Leaf 117 County Chairman 114 Indian Trader 114

DEUXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 3 ans, 6 furlongs. Mr. Long Face 112 Gini in Orbit 109 Tony's Bandit 112 Lena Gamba 109 Norvbin 115 Fauss 112 Vernon 110 Sister Mary 112 Prince Kevin 112 Mary's Magic 110 Mighty Regus 112 Harney-King 112 Lemon's Special 109 Gracious Moon 112 Battling Boy 112 Skiploader 112

TROISIEME COURSE, \$2,800 alloués, 3 ans et plus, novices, 6 furlongs. Don Jose 3rd 111 Prince Light 111 Sage Down 113 Sand and Sage 116 On to Market 113 Vihar's Blaze 113 Captivator 108 Don Patt 116 Lil' Tex 116 A-Boggs Junior 116 168-A-Stopover 116

QUATRIEME COURSE, \$2,300, à réclamer (3,200), 3 ans et plus, pouliches et juments, 6 furlongs. Winnie's Girl 114 Christie's Hope 114 Miss Judi Lynn 114 Golden Hooves 107 Kathie Romark 107 Darling Jane 112 Cierro 114 Honey de Lune 112 Remfree 107 Bright Dream 114 Mlinmor 105 Caprisian 108 Poppetia 112 Come on Girl 114

CINQUIEME COURSE, \$2,400 à réclamer (4,000), 3 ans, 6 furlongs. Tammy Ann 106 Secret Police 114 Grain O'Sand 114 Los Banos 114 Vegas Hilda 111 Magic Pilot 109 Next Summer 114 Cee Tee 114 Bobby's Baby 111

SIXIEME COURSE, \$2,400, à réclamer (6,250), 2 ans, 1 mille. Joey N 115 Roland Judge 115 Diamond Giltter 115 Brylbe B. 117 Reina Sphers 114 Webbo 117 Rader Sal 112 Satalih 117 Blue King 2nd 112 Paul X 120 Panclit 119 A-Albhal Gold 109

SEPTIEME COURSE, \$3,200 alloués, 3 ans, 6 furlongs. Fisherman's Reef 112 A-Lucky's Fault 112 Batsava 112 Pastime Heads 107 Le Chenes 117 Incan Chief 112 A-Seems Likely 120 Aussie Mine 107

NEUVIEME COURSE, \$2,300, à réclamer (2,500-2,250), 3 ans et plus, 1-1/2 mille. Cosmo Lea 114 Imbrodio 106 Oh So Iron 114 Cee Hunter 112 Pils Friday 114 My Command 117 Silent Destroyer 114 Top Dandy 114 Amerind 114 Fast Round 121 Abbey's Crast 116

PIMLICO Temps nuageux. Pisté bonne. Premier départ à 1 h. p.m. Le meilleur : COAST TO COAST. 1-Brown Bay, Little Whirl, Scarlet Piper. 2-Brown Sultan, Steve Klesel, Turning Point. 3-Prognosis, Clear Lead, Zelds G. 4-Coast to Coast, Hastego, Disado. 5-Black Eyed Jones, Harford Furnace, Turpot. 6-War Journey, New York, Bursary. 7-Cock of North, Northern Lights, Broadway John W. 8-C. C. Street, Evli Dick, Vanarosa. 9-Glappava Hill, Jacobs Ladder, Royal

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (3,000), 3 ans, 1-1/4 mille. Bizby Nun 119 Rubys Market 116 Factallah 109 Foe Acres 112 Mishap 113 Miss Dagmar 108 Mono Boy 119 Bogeman Bay 106 Scarlet Piper 119 War Link 106 Little Whirl 113 Loch Ridge 115 Emergent 106 Fleet Nose 103

DEUXIEME COURSE, \$3,500, novices, 3 ans, 6 furlongs. Wild Adventurer 117 Lauryl 117 Mye Klesel 120 Lealand 117 Mystic Moon 117 Jumping Fox 120 Brown Sultan 120 Emilee 112 Thrown Things 113 Ballyrose 2nd 120 Irreverent 112 Binal 123 Turning Point 120 Turn The Page 117 Miss Jorrock 117 High Count 120

TROISIEME COURSE, \$3,500, novices, 2 ans, 6 furlongs. 120 Green Romeo 120 117 Stuffy 117 Esther C 117 Third Step 117 A-Clear Lead 120 Im Direct 120 B-Kverel 115 Albee Blue 117 War Slip 120 Duchess Dana 117 Johnny Musser 120 Alan S 116

QUATRIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (3,500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Hastego 119 Gaze 113 A-Coats to Coast 119 Admirette 113 Fair B. 113 Darling Bloom 111 Millstone 116 Mt. Zugl Lover 111 Mr. Blast 114 Frederick 117 Colonel Al 116 Captain Q 114 Disado 113 Lady Fillet 111 Bantroneel 115 A-Summer Savory 116

CINQUIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (7,500), 2 ans, novices, 6 furlongs. Market Master 120 Signalman 113 Lakota 120 Nightly Prince 120 Black Eyed Jones 120 Game Start 120 Song o'ady 117 Pauls Prince 115 Fernoy 120 Alchero 120 Sarkou 117 King Frost 120 Harford Furnace 120 A-Hover 120 Towper 117 A-Balmeada 117

RESULTATS

Narragansett

PREMIERE COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Clever Man, Slum 15.00 7.00 4.40 Verbo, Groks 5.40 4.60 Mal-Don-D, Dunlavy 5.10

DEUXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 4 ans et plus, 1-1/2 mille. Our Fool, Bohenko 7.60 4.20 3.40 Merion Square, Sism 5.00 3.20 Santicelm, Merlier 4.80

TROISIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,500-2,000), 3 ans, novices, 6 furlongs. Mikado, Pruden 71.80 13.40 7.90 Thunder Baby, Giovann 3.60 4.23 Wasatch, Hettinger 4.40

QUATRIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 3 et 4 ans, 1 mille et 70 verges. Pink Port, Gross 13.40 6.60 3.49 Adelantano, Hunlavy 8.20 1.40 Sagvel, Merlier 1.26

SIXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (3,250-2,750), 2 ans, 6 furlongs. Billy Creek, Sism 9.80 5.60 4.29 Miss Clemon, McLeod 8.60 5.40 Lucky, Fisher 4.29

NEUVIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 1 et 2 ans, 1 mille et 70 verges. Quality Lead, Bohenko 10.20 4.60 3.60 Playful Star, Shaw 4.80 2.80 Twin Spruce, Dunlavy 4.80 2.10

TROISIEME COURSE, \$2,500, novices, 3 ans, 6 furlongs. Motley, Vasquez 7.80 4.20 3.00 Space Command, Brooks 3.40 2.40 Macela, Girl, Ruane 3.40

QUATRIEME COURSE, \$2,600, à réclamer (3,000), 3 ans et plus, 1 mille et 70 verges. Patrick Packer, Gallimore 11.00 7.40 Lucky Junior, Anyon 3.80

CINQUIEME COURSE, \$2,700, à réclamer (5,000), 2 ans, 6 furlongs. Hurrash, Solomon 4.20 2.50 2.40 Bolalulah, Knapp 4.40 3.40 Perking, Carozzella 3.00

SIXIEME COURSE, \$2,600, à réclamer (5,000), 3 ans et plus, 6 furlongs. Fiddling Star, Beebe 4.00 2.30 2.20 World Record, Gonzales 4.40 2.80 Mr. S. Chanos, Hartack 3.00

NEUVIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (6,000-5,500), 4 ans et plus, 1-1/2 mille. Dantes Piliot 109 Komaliga 114 A-Rapid Play 115 Eldys Lou 115 Best Brother 114 Jacobs Ladder 112

DEUXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 1-1/2 mille. Danilo, Chambers 6.20 4.00 2.60 Good G. Kallal 7.00 1.00 Mark-One, Block 3.40

Narragansett

PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (3,000), 3 ans et plus, 1-1/2 mille. Danilo, Chambers 6.20 4.00 2.60 Good G. Kallal 7.00 1.00 Mark-One, Block 3.40

DEUXIEME COURSE, \$3,000, à réclamer (5,000), 3 et 4 ans, 1 mille et 70 verges. Scoresville, Carozzella 5.80 3.20 2.60 Algonory, Gilligan 3.80 2.80 Hanover Country, Keehan 3.40

TROISIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (3,000), 4 ans et plus, 6 furlongs. Travelp, Chambers 8.00 4.60 3.00 Bryans Cottage, Culmore 10.20 5.20 Kingsfate, Turcotte 3.20

QUATRIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (4,000), 3 ans, novices, 1-1/2 mille. Kings Only, Kallal 18.90 7.80 3.80 Bobby Mabel, Corie 5.60 4.20

CINQUIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (6,500-6,000), 3 ans et plus, 6 furlongs. Lil' Riddy, Kimball 10.80 8.00 5.80 River Bully, Kallal 38.20 20.80 O-Flanigan, Walt 9.40

SIXIEME COURSE, \$5,000 alloués, 2 ans, 6 furlongs. Bobalung, Turcotte 29.40 15.80 7.60 Miss Panchmore, Patters 7.20 1.60 Flooding Rose, Grimm 3.40

NEUVIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (8,000-7,000), 3 ans et plus, 1-1/2 mille. Buemo Road, Turcotte 9.90 4.90 1.90 Golf Painter, Smith 9.80 7.20 Miss Cognac, Gino 8.20

TROISIEME COURSE, \$2,300, à réclamer (6,000-10,000), 2 ans, novices, 6 furlongs. Flagover, Pichette 4.80 3.20 3.00 Latin Challenge, Krier 2.80 2.40 Rainbow Lady, Stone 3.20

QUATRIEME COURSE, \$2,300, à réclamer (3,200), 3 ans, 6 furlongs. West Tulsa Kid, Meaux 10.80 3.80 3.20 Flighy Burgo, Nono 2.80 2.40 Eva Belle, Heckmann 6.20

CINQUIEME COURSE, \$3,200, à réclamer (2,500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Adagio Dancer, Nono 7.80 4.60 3.60 Sam Leone, Baldwin 7.00 5.00 Eureka Miss, Heckmann 8.20

NEUVIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (6,000-5,500), 4 ans et plus, 1-1/2 mille. Dantes Piliot 109 Komaliga 114 A-Rapid Play 115 Eldys Lou 115 Best Brother 114 Jacobs Ladder 112

DEUXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 6 furlongs. Danilo, Chambers 6.20 4.00 2.60 Good G. Kallal 7.00 1.00 Mark-One, Block 3.40

Tropical

Temps clair. Pisté rapide. Premier départ à 1 h. 15 p.m. Le meilleur : KROWBAR. 1-Ada from Decapa, Burdugas, Martial Owens. 2-Staff Sergeant, Skoxors, Clearing Skies. 3-Deep Thinker, Sparkle On, Papa Bally. 4-Alert Miss, Gay Boule, GXenhs Kahn. 5-St. Simon Stock, Indian Line, Don Parc. 6-You Look Cute, King Roy, Noble Charer. 7-Romethes, Catholie, Grandage. 8-Yo-Cats, Laughing Judy, Put on Airs. 9-Krowbar, Du Driver, Modern Age. 10-Prarogative, \$2,500, à réclamer (4,000), 3 et 4 ans, 1 mille et 70 verges. Four Penns 109 Rose Elizabeth 106 Mispated 106 Kar Sizab 114 Ada Bom Decada 109 Double Dark 114 Bitten Valley 11 Peter O 109 Fortils Field 106 Lucky Punch 114 Jr S Lady 106 Ty Tom 117

NEUVIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (3,000), 3 et 4 ans, 1 mille et 70 verges. Bold Bienn 111 Baxcors 113 Staff Sergeant 117 Rocky Admiral 114 Noble Lark 106 Hasty Plus 114 Clearing Skies 110 Ducks Lady 109 Gail Kay 111 Ever Stormy 111 Stamping Ground 109 Florida Punch 111 Prince Hairan 111 Cinnamon Alice 106

TROISIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (6,000-5,500), 2 ans, novices, 1 mille et 70 verges. Papa Bally 115 Special, Dama 107 Bright Picura 115 Sparkle On 107 Largo Lad 113 Katty Kitty 112 Mariora 110 Ppyette 112 Tristram Shandy 110 Vulcanzan 112 Alderbrook 113 Beloit 112 Row Ann 115 Bit of War 107 Deep Thinker 118 Cherylla 112 Little Impulse 110 Tony Talka 111

QUATRIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (3,500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Goughs Khan 119 Amrita 111 Purple Twilight 114 Gathering Dusk 111 Supleoulos 107 Apendiz 116 Gay Boules 116 Allert Miss 113

CINQUIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (3,500), 3 ans et plus, 6 furlongs. Power House 118 Kings Newton 111 Indian Line 122 St. Simon Stock 113 Short Money 108 Groclin Dancer 111 Don Fern 123 Best Ever 106 True Bri 119 Pious Plot 114

SIXIEME COURSE, \$3,000 alloués, 3 ans, 6 furlongs. 118 Relage 107 Love Marshall 104 King Roy 118 Olyan 114 You Look Cute 113 Space Flyer 114 Noble Vhargor 116

Golden Gate

Temps clair. Pisté rapide. Premier départ à 1 h. p.m. Le meilleur : FAUST. 1-Trappas, She Can't Rumba, Lasting Valor. 2-Faust, Prince Kevin, Norvbin. 3-Sand and Sage, Vihar's Blaze, On to Market. 4-Miss Judi Lynn, Poppaletta, Christie's Hope. 5-Secret Police, Grain O'Sand, Les Banos. 6-Reina Sphers, Trader Sal, Joy S. 7-Fisherman's Reef, Barsavu, Seems Likely. 8-Cameflywithme, Ma Comessa, Sintes. 9-Oh So Iron, Amerind, My Command.

PREMIERE COURSE, \$2,000, à réclamer (6,250), 2 ans, novices, pouliches, 6 furlongs. Guckville 110 Wes Lorie Lee 115 Lasting Valor 115 Trappas 115 My Overdraft 119 She Can't Rumba 115 Bally Roush 115 Majestic Rose 110 Miss Minous 115 Pizia Doe 115 Flo-Jo 115 Midmorn 115 Solid Cover 115 Minkdon 115 Goldcross 110 Norv Leave Me 115

DEUXIEME COURSE, \$2,000, à réclamer (6,250), 2 ans, 1 mille. Joey N 115 Roland Judge 115 Diamond Giltter 115 Brylbe B. 117 Reina Sphers 114 Webbo 117 Rader Sal 112 Satalih 117 Blue King 2nd 112 Paul X 120 Panclit 119 A-Albhal Gold 109

Pour la somme de \$35,000

Hondo Hanover acheté par un syndicat montréalais

Lexington, Kentucky (Spécial à "Montréal-Matin") — MM. Moe Israel et Eddie Woloz, de Montréal, ont annoncé qu'ils étaient à la tête d'un syndicat qui a fait l'acquisition de l'ambieur de 3 ans Hondo Hanover pour la somme de \$35,000, hier après-midi, lors de l'encaissement de Lexington.

Hondo Hanover, un coursier qui a fait la lutte aux champions Overtrick, Country Don et Meadow Skipper cette année, détient un record de 1:59 1/2 minute, enregistré à la piste de Hollywood Park.

Les deux sportsmen de Montréal ont également fait l'achat du poulain trotteur de 2 ans, Quick Kid, propre frère de leur vaillant trotteur Sprite Kid, qui a récolté plus de \$36,000 en bourses cette année.

Hondo Hanover et Quick Kid seront confiés à l'entraîneur et conducteur Roger White.

A Blue Bonnets

Un autre championnat des conducteurs pour Hanna

Compilées par Léon Bucharad, les statistiques finales accordent à Albert Hanna le championnat des conducteurs à la fin du meeting d'automne de Blue Bonnets. Ce n'est qu'au cours de la dernière semaine que l'agressif petit Syrien a pu déloger Jean Jodoin de la première position.

La lutte a été contestée car Hanna n'a enlevé les honneurs que par une très mince marge. Sa moyenne a été de 443, tandis que celle de Jodoin (champion à Blue Bonnets en 1961 et 1962) était de 423.

Pour établir ces moyennes, on suit le système Universal 9-5-3 c'est-à-dire qu'on accorde 9 points pour une première, cinq points pour une deuxième et trois points pour une troisième; et on compare le total ainsi obtenu au maximum possible de 9 points par course.

Hanna a participé au nombre requis de courses, soit 72, pas une de plus ni de moins. Pour être éligible au championnat il faut qu'un conducteur ait participé à au moins une course par programme. Il y eut 72 programmes au cours du meeting d'automne.

Jean Jodoin s'est classé bon deuxième. En 116 départs, il a remporté 36 victoires, s'est placé 19 fois deuxième et 9 fois troisième. Quant au nouveau champion, il a obtenu un palmarès de 22-10-13 en 72 départs.

Rappelons que le championnat au meeting printanier du parc Richelieu avait été remporté par Benoît Côté.

Le conducteur le plus "occupé" à Blue Bonnets, fut Gilles Lachance qui se classa 124 fois dans l'argent en 259 départs. On croit que cette performance (259 départs)

est un nouveau record à Montréal. L'agressif Gilles, âgé de 23 ans, a visité 35 fois le cercle du vainqueur.

Hervé Filion, qui s'était absenté en novembre pour aller remporter

le championnat des conducteurs à Suffolk, est revenu à Blue Bonnets à la fin du meeting qu'il a terminé en lion, se classant troisième en vertu d'une excellente moyenne de 353.

RESULTATS

(Suite de la page 26)

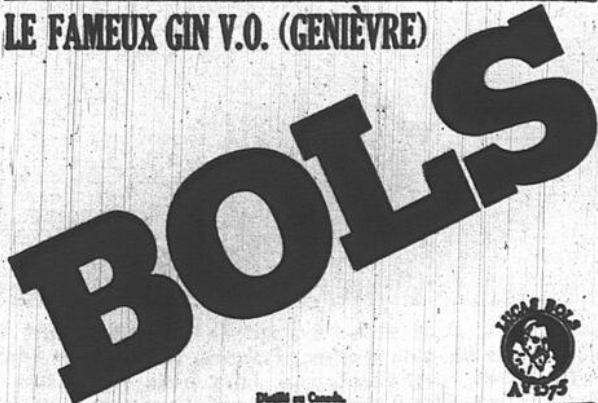
SIXIEME COURSE, \$2,800, à réclamer (6,250-6,500), 3 ans, 6 furlongs.		Strike, Fleet Burn, Dioux Brave, Trusty Polly, f-Loupick, Sagueviah.	
Walt There, Boudreau	27.50 12.60 6.20	f-Field.	Assistance: 5,224
Mr. Auwah, Baird	— 4.40 3.20	Paris: \$257,707.	
f-Elfin, Craig	— — —		
Temps: 1:13.4 — Ont aussi couru: H-lution, f-Linden's Heart, Guerin, Go Duhny Co, Sharpshooter, f-Cocky Kitch, Boston Afr, Leslie L., Bagpiper.			
SEPTIEME COURSE, \$3,200 alloués, 2 ans, 6 furlongs.		Golden Gate	
College Date, Baird	5.40 4.00 3.60	PREMIERE COURSE, \$1,700, à réclamer (3,500), 3 et 4 ans, novices, 6 furlongs.	
f-Bone Builder, Nemo	— 8.60 5.80	Peat Dust, Goldsmith	39.80 12.40 7.00
Brand O'Fate, Noble	— — 11.60	Tender Boy Hunt	— 4.00 3.20
Temps: 1:13.4 — Ont aussi couru: H-lution, f-Linden's Heart, Guerin, Go Duhny Co, Sharpshooter, f-Cocky Kitch, Boston Afr, Leslie L., Bagpiper.		Hambal's Boy, Trejos	— — 8.20
HUITIEME COURSE, \$4,000 alloués, 3 ans et plus, 1 mille.		Easy Row, Rockport Lad, Delare, L. K. Drag, She's Bright, The Yolo Kid, Star Echo, Gilles, Linden Miss.	
Sun Dipper, Glorioso	7.40 3.20 2.60	DEUXIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (2,500), 3 ans, pouliches, 6 furlongs.	
Divy Den, Baird	— 2.40 2.20	Solano Tom, Heath	44.20 15.60 8.40
Wayward Minor, Heckmann	— — 2.80	Tower Batt, Costa	— 8.60 6.20
Temps: 1:47.3 — Ont aussi couru: The Caveman, Linger On, French Stone.		Rodwood Pat, Kuntake	— — 6.00
NEUVIEME COURSE, \$2,100, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 1 mille.		Admiral, Rapid Tiger, Handsome Red, Steel Ayress, Yaraclin, Tazmo-Lin, Blue G., Mr. Joe B., Ramling Kid.	
Hysta, Stone	8.40 4.80 4.20	Le Double (1-10): \$1,069.40.	
Hugglescot, Boudreau	— — 4.40	TROISIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (4,000), 2 ans, novices, 8 furlongs.	
Temps: 1:59.3 — Ont aussi couru: Fast Beat, f-Beaming, Mac's Trophy, Subway		Chula Pie, Volzke	8.00 4.20 3.40
		Oh My Golly, Hall	— — 2.80
		Goyo Again, Sherman	— — 3.60
		Temps: 1:12 1-5 — Ont aussi couru: Ladrillo, Sarge's Nephew, Mancia, Caerwch, Pump Jack, Knockout Round, Blazing Tower.	
		QUATRIEME COURSE, \$1,800, à réclamer (3,500), 2 ans, 1-16 mille.	
		Serial Star, Brinson	4.80 3.40 2.40
		Necessary, Hall	— 4.20 3.00
		Prince Lee, Tam	— — 2.80
		Temps: 1:12 1-5 — Ont aussi couru: Gus King, Ole Red, Mighty Twist, Miss Zeis, Abbey's Answer.	
		CINQUIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 6 furlongs.	
		Moonah Miss, Tophill	14.40 7.40 4.20
		El Mikel, Volzke	— 8.20 4.40
		Young Lochinavar, Jeon	— — 3.40
		Temps: 1:12 2-5 — Ont aussi couru: Gold Gallant, Arrow Bull, Way Dark, Black Steel, Miss Solidarity, Mr. Mouches, Equus Charge.	
		SIXIEME COURSE, \$1,800, à réclamer (3,200), 3 ans et plus, 6 furlongs.	
		Running Tears, Hall	8.20 3.80 2.40
		8-Aero Space, Yance	— 8.20 2.80
		Miss O'Brien, Yaka	— — 4.40
		Temps: 1:11 — Ont aussi couru: a-Stay Right, Gold Jimmy, Better Dancer, Brev Hostess, Miss Section, Shah 'N' Shah et Freddie C.	
		a-Entrée: Radkevich-Nasty Hills.	
		SEPTIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (6,500-6,850), 3 ans et plus, 6 furlongs.	
		School Light, Yance	8.00 3.60 2.20
		Brown Virtue, Trevino	— 9.40 5.90
		My Captain, Cook	— — 2.80
		Temps: 1:11 1-5 — Ont aussi couru: Queens Why, Belladana, Chula Cover, Ferdinand.	
		HUITIEME COURSE, \$2,400 alloués, 3 ans et plus, 1-16 mille.	
		Running Turk, Brinson	7.20 3.80 2.60
		Rich Mel, Trevino	— 6.20 2.80
		Stag R, Hall	— — 2.40
		Temps: 1:37 2-5 — Ont aussi couru: Final Step, Ten Con Ten, Gallant Mast et Sun Peel.	
		NEUVIEME COURSE, \$1,700, à réclamer (2,000), 3 ans et plus, 1-16 mille.	
		Melody Man, Simons	14.00 7.20 4.00
		My Goal, Jennings	— 8.20 4.40
		Blue Sabra, Taniguchi	— — 3.20
		Temps: 1:40 2-5 — Ont aussi couru: Regular One, Gee Gee Em, Pounder, Spinney, Tex's Connie, Automatic, First Miss.	
		Assistance: 8,640. Paris: \$630,567.	

Classement des conducteurs (final)

	dép.	1er	2e	3e	moy.
HANNA, Albert	72	22	10	13	443
JODOIN, Jean	116	36	18	9	422
FILION, Hervé	103	21	15	21	353
SNYDER, Richard	99	20	13	11	315
CALDWELL, Russ	119	18	22	18	304
CURRAN, Ross	135	20	25	19	298
LACHANCE, Gilles	259	35	46	43	288
TURCOTTE, Melvin	105	19	10	8	259
BOURGON, Laurier	90	15	10	8	258
CALDWELL, Pem	145	21	15	13	232
FILION, Henri	145	19	12	22	228
GINGRAS, Marc	110	12	14	15	225

Départs requis: 72.

LE FAMEUX GIN V.O. (GENIÈVRE)



4 nouveaux joueurs avec le club Chomedey

La ligue Métropolitaine senior de hockey présentera un autre programme double, ce soir, au Centre Paul-Sauvé, alors que les Braves de Lachine rencontreront le Boisclair, à 8 heures. Les Pompiers s'attaqueront aux As de Chomedey dans la deuxième joute, qui débutera à 9 h. 30.

Le Chomedey du pilote Raymond Harvey tient présentement le dernier rang, mais l'arrivée de quatre nouveaux joueurs donnera peut-être un regain de vie aux As. Richard Faucher, Raymond Ouellette, Paul Blanchard et Nick Ferraro endosseront l'uniforme du Chomedey d'ici la fin de la saison et leur présence devrait apporter une nouvelle vitalité au sein du Chomedey.

Le Boisclair tentera de profiter de l'inactivité du CNR pour augmenter son avance en tête de la ligue. Le Boisclair détient présentement une forte avance de sept points et aucun doute qu'une vic-

toire contre le Lachine consoliderait son emprise sur la première position. Le Lachine qui, l'an passé, avait fait la pluie et le beau temps dans un autre circuit, semble éprouver des difficultés à trouver la route du succès, mais il se peut qu'une fois parti, il deviendra plus difficile à vaincre.

Les Pompiers, détenteurs du troisième rang, tenteront de s'approcher du CNR et, dans le but de se renforcer, ils se sont assurés les services de Jacques Contant, un ancien joueur des Jets de St-L Laurent.

SKODA

AUTOMATIQUE

à compter de
\$1595

● Coach 2 portes ● Convertible 2 toits ● Station-wagon

● TRANSMISSIONS STANDARD ou AUTOMATIQUE

✓ Jusqu'à 42 milles au gallon ✓ Roues de 15" et plusieurs autres extras

ECHANGES ET TERMES ACCEPTES

SKODA CARS LIMITED

VENTE — SERVICE — PIÈCES "SKODA"
(Centre Mont-Royal et St-Jacques)

4753, avenue PAPINEAU Tél. 525-2577

Concessionnaires locaux:

GARAGE RAYMOND

768 est, rue Beaubien CR. 4-3995

GARAGE L. GAGNÉ

1940 boul. Taschereau, Ville Lemoyne 671-6508



LES QUILLES

par
**CLAUDE
MURRAY**

Nouveau programme au canal 6

Une nouvelle série de 13 émissions sur les quilles débutera sur les ondes du poste CBMT, samedi le 4 janvier. On verra à l'oeuvre 13 des meilleurs joueurs de dix quilles au Canada. Nous étions au courant de cette nouvelle initiative de Radio-Canada depuis quelque temps mais la discrétion était de rigueur. Cette série sera appelée la "Canadian Bowling Classic". Chacun des 13 joueurs jouera contre un autre membre du groupe et les deux qui auront réussi les plus hauts triples pendant ces 12 premières semaines se rencontreront en finale pour le grand championnat. Le gagnant de chaque semaine, qui sera déterminé par le nombre total de quilles tombées pour le triple, rencontrera un nouvel adversaire la semaine suivante. Les bourses seront les mêmes que l'on offre à l'Heure des Quilles. Pour le gagnant, 0.50 de la quille pour 500 et moins, \$1.00 de la quille de 500 à 600 et \$2.00 de la quille au-dessus de 600. Le perdant recevra respectivement 0.25, 0.50 et \$1.00 pour 500, et moins, 501 à 600 et 600 et plus. Une partie parfaite vaudra \$2,000.00. Voici la liste des quilleurs qui participeront à ces émissions: de la Colombie-Britannique nous verrons John Prinster, Wally Iverson et E. G. Beauchemin. Des provinces centrales viendront les Chuck Faas, Georges Carrow et Red Glasser. Wally Gay, Tony Chibi et You Matassa représenteront l'Ontario et Maurice Boyer, Gérard Lapierre, Emile Sabourin et Bill Sasso, le Québec... La Fédération Internationale des Quilleurs a réussi à forcer le Comité International Olympique d'étudier la possibilité d'inclure les quilles dans les compétitions olympiques. Le fait n'est pas encore accompli mais la décision du Comité de considérer les quilles pour les jeux est déjà quelque chose.

RAOUL LACHAPELLE a remporté les honneurs du plus haut simple, soit 233, dans la ligue des Couche-tards la semaine dernière... Lise Juneau continue de désappointer dans la ligue Amicale, mais son équipe remporte quand même la victoire assez régulièrement... L'émission "Kings & Queens" du canal 6 prendra définitivement fin le 22 décembre. A cette occasion nous verrons à l'oeuvre les deux couples qui ont enregistré les plus hauts triples depuis le début de la présente série... Jean-Paul Bessette a triomphé de Jean-Jacques Houde dans le fameux match tant attendu. La rencontre a été extrêmement intéressante. Bessette a réussi 13 abats et 13 réserves pour 577, tandis que Houde enregistrait 7 abats et 18 réserves

pour 544. Un abat au 9^e carreau de la troisième partie, lui assurant un triple, a fait la différence pour Bessette... "L'Univers des Quilles", une publication nouvelle sur les quilles en général, vient de naître. La première copie pourra être obtenue à votre salle de quilles préférée d'ici quelques jours. Cette publication nous reviendra quatre fois durant la saison de quilles. Outre ce premier numéro, on nous offrira ceux de janvier, d'avril et de juin... Deuxième classique individuelle au salon Chomedey, samedi le 21 décembre. Cent dollars de bonus additionnels à l'occasion des fêtes... On tiendra une deuxième audition pour les jeunes de moins de 12 ans en vue d'apparitions futures sur l'écran du canal 10, jeudi prochain au salon Boulevard. Les jeunes sont priés de se rendre pour 6 heures. Il s'agit simplement pour les juniors de se rapporter au Boulevard, l'appel téléphonique n'est pas requis et pas recommandé... Les équipes du salon Laurentien, celle des hommes et celle des femmes, ont triomphé respectivement de deux clubs représentant St-Jacques. Jos Williams et Claudette Gagnon ont été les étoiles de la journée... Incidemment en parlant de Claudette Gagnon, mentionnons qu'elle détient la plus forte moyenne dans la ligue du mercredi soir au salon Laurentien. Son mari, Jacques Gagnon, vient en tête chez les hommes avec 176. Un autre Gagnon, celui-ci Raymond, vient en 2^e place avec 169. Ce n'est pas pourtant une ligue de famille.

ANDRÉ BEAUCHAMP, représentant de la cie Brunswick pour le district de Trois-Rivières, de Québec et du Lac St-Jean, un ancien sportif montréalais, a convoié en justes noces samedi dernier. Les meilleurs vœux de tous les quilleurs accompagnent André et sa jeune épouse... Contrairement à ce que nous avons publié la semaine dernière, les gagnants des différents tournois organisés par l'Association des Quilleurs Professionnels du Canada ne seront pas automatiquement invités à participer aux tournois de qualifications pour l'Heure des Quilles l'an prochain. C'est-à-dire que rien de tel n'a été encore décidé par les dirigeants de Radio-Canada et ce sont ces derniers qui nous en ont fait la remarque. Nous nous étions basés sur un communiqué émanant de la PBA pour publier cette nouvelle... Léo Thifault, un joueur de hockey qui s'aligne avec le club Canadien Junior, a roulé un triple de 672, soient des parties de 214, 226 et 232, au centre sportif Paul-Sauvé la semaine der-

nière. L'an passé, au mois de décembre, Léo avait roulé une partie parfaite... Robert Rivet, commentateur sportif au poste de radio CKVL, vient de se joindre à l'équipe de Télé-Quilles à titre d'animateur et ce, jusqu'à la fin de la présente série... La troisième ronde de qualification, section dix quilles, du Circuit Professionnel Canadien, aura lieu samedi prochain au salon Cavalier de Drummondville. Cette 3^e ronde comprendra les groupes suivants: midi, 2 h. 30 et 5 heures p.m. Tous ceux qui ont l'intention d'y participer sont priés de s'enregistrer le plus tôt possible... Quatre joueurs ont franchi la barrière du 600 la semaine dernière dans la ligue de petites quilles, classe A, Québec et district. Ce sont: Jacques Lévesque avec 646, Michel Fréchette avec 636, Jacques de la Durantaye avec 629 et Réjean Rhéaume avec 601... Le grand tournoi de dix quilles organisé conjointement par André Fagnan et le bowling Sorel aura lieu vers le milieu du mois de janvier, et ce tournoi sera d'envergure régionale... Mme N. Simard a roulé un simple de 197 dans la ligue St-André-Apôtre.

JACQUES FILION a remporté le tournoi au Paré et Noël Turcotte celui du salon Laurentien... Le Festival de Quilles Players est beaucoup mieux organisé cette année... Une équipe du Boulevard composée de Fete Burtoft, Eddie Ragnione, Oscar Lacharité, Yvon Denis, Bill Sasso et Claude Murray visitait Ottawa et Eastview en fin de semaine dernière. 3 matches d'exhibition avaient été organisés pour eux. Samedi le contingent montréalais triompha d'un groupe d'étoiles du Totem Lanes d'Ottawa puis quelques heures plus tard l'emporta également contre une équipe du salon Mc Arthur de Eastview. Dimanche après-midi, comme c'est coutume pour l'équipe visiteuse, elle essayait une défaite aux mains d'un autre groupe portant les couleurs du Totem... Anita Leverett et Ben Plantz sont favoris pour l'emporter sur Dawn Jeseckas et Roland Leonard à "Kings & Queens" samedi prochain. Au Boulevard c'est toujours Doris McMullen et Claude Sabourin qui partagent ces honneurs... Nous venons d'apprendre que Norm McMakin, un représentant des ventes pour la cie Brunswick, est décédé il y a deux semaines. Nos condoléances vont à Madame McMakin et à la famille éprouvée... Dans la ligue Inter-Cité samedi prochain, Rose Bowl visitera Boulevard. Chomedey sera à Hawkesbury et Lachute à Ste-Thérèse...

FESTIVAL PLAYER'S

Le plus grand événement sportif au Canada, le festival de quilles Player's, a triplé cette année le nombre de prix. En effet, 150 personnes se méritent un voyage pour deux, toutes dépenses payées, à New York pour l'Exposition mondiale et passeront ensuite deux jours aux Bermudes, après avoir fait une magnifique croisière de trois jours sur le "Queen of Bermuda". On s'attend cette année à un nombre record d'inscriptions; il ne faut naturellement pas être champion pour participer au Festival. Une seule règle: faire partie d'une ligue de quilles. Les inscriptions seront acceptées à compter du 6 janvier prochain, jusqu'au 15 février à minuit.

Voilà à peu près ce que déclarait M. Jack McGill, vice-président de l'Imperial Tobacco, lors d'une conférence de presse tenue jeudi le 5 décembre, dans un hôtel de la métropole.

"Passer quatre jours à New York à l'Exposition mondiale, six jours à bord du luxueux paquebot "Queen of Bermuda" qui sillonnera les mers du Sud, et deux jours aux Bermudes, voilà le fabuleux prix qui attend les gagnants du "Festival de Quilles Player's".

Lors de l'annonce officielle de cet événement, l'an dernier, on stipula que 50 prix seraient décernés; cette année, on s'engage à octroyer 150 prix — 150 voya-

ges pour deux, donc pour 300 personnes, toutes dépenses payées. L'an dernier, les gagnants passaient 15 jours en Jamaïque — cette année, ils bénéficieront de

Dimanche au 10

André Morrisette, gagnant du troisième tournoi du circuit professionnel, aura la chance de venger l'échec qu'il a subi dernièrement aux mains de François Lavigne sur les ondes du canal 10 alors qu'il rencontra ce dernier dimanche à 3 h. 30. On se rappelle que Morrisette avait défait Lavigne lors de la grande finale du tournoi des maîtres au mois de mai l'an dernier. Lors du deuxième tournoi spécial cette saison, Lavigne avait détroné Morrisette et André grâce à son triomphe samedi dernier aura l'opportunité de se reprendre. La rivalité entre ces deux excellents quilleurs s'anime de plus en plus et les téléspectateurs peuvent donc s'attendre à une autre formidable rencontre dimanche.

quatre vacances dans une: New York et tout ce qu'elle offre aux touristes, l'Exposition mondiale qu'on ne saurait manquer, la croisière en bateau sur les mers du Sud, et enfin les Bermudes, un paradis unique au monde.

Cette année, la direction du Festival accordera un grand nombre de prix dans les principales villes. Ainsi le Québec sera assuré de recevoir un minimum de 20 premiers prix; vingt quilleurs se méritent donc un magnifique voyage pour deux personnes.

Battez votre moyenne

Le Festival n'est pas une performance sportive réservée aux champions. Les gagnants l'an dernier en sont la preuve irréfutable. Parmi eux, six ou sept ont conservé des moyennes inférieures à 100! Il ne s'agit en fait que de battre sa moyenne consignée, sa moyenne déclarée et certifiée par son secrétaire de ligue, lors de son inscription.

Pour participer au "Festival de Quilles Player's" cependant, on doit jouer dans une ligue, aucune autre réglementation ne s'appliquera, autre que celle de votre ligue, de votre salle de quilles.

Les quilles sont très populaires au Canada, mais elles le seront davantage du 6 janvier au 15 février. Le Festival 1964, section dix quilles, a reçu la sanction officielle de l'ABC et de la WIBC. C'est payant d'y participer!



Les quilles, c'est facile: il s'agit de savoir se tenir! Ces deux jolies filles du Québec, Francine Robitaille et Madeleine Pilote, pratiquent pour faire belle figure lors du Festival de quilles Player's. Les inscriptions seront ouvertes du 6 janvier au 15 février.

Au Circuit professionnel

MORRISSETTE REMPORTE LA 3^e RONDE

André Morrissette a dû effectuer un spectaculaire retour, au moyen d'une série de huit abats, samedi dernier, pour s'emparer du championnat du troisième tournoi de qualification du Circuit professionnel canadien. Au début de la dernière partie, François Lavigne avait une faible avance d'une quille sur un excellent quilleur de St-Hyacinthe, Yves Blanchard, et une confortable avance de 32 quilles contre son grand rival de la saison, Morrissette. Dès les premiers carreaux, Lavigne connaît des difficultés avec un front, un abat et un autre front; Blanchard en profite pour marquer un double, suivi d'une réserve et d'autres abats. Il prend donc la tête avec une assez bonne marge sur Lavigne, mais quelques allées plus loin, le jeune Morrissette vient de réussir un triple après avoir raté une réserve d'une quille.

Les spectateurs haletants attendent impatiemment les jeux de Blanchard et Morrissette qui se livrent une lutte à finir. Ce n'est qu'au dernier carreau, lorsque le jeune champion de Montréal réussit à coller ses 7^e et 8^e abats consécutifs, qu'on connaît enfin le vainqueur! Morrissette vient de décrocher sa 2^e victoire de la saison en terminant avec un simple de 253 et un grand total de 2.239. Le suivent: Yves

Blanchard, 2.221; Roméo Lachance, qui a terminé en lion pour accumuler 2.162; François Lavigne, 2.145; Raymond Lauzon, 2.141, et en 6^e position le meilleur représentant de la Rive Sud, Yvon Fréchette, avec 2.122.

Au cours de la journée, 483 quilleurs ont pris le départ, le plus fort total de la saison à la suite des listes de 432 (Mil) et 262 (Québec), mais un groupe inférieur par 81 membres du record du circuit. On s'attendait de voir le record de participation se faire éclipser aujourd'hui! Selon le président du circuit, M. Jean Benoit, cela s'explique à cause du fait des voyages à l'extérieur de Montréal qui ont très probablement refroidi l'enthousiasme des joueurs de la région. Si l'on s'en rapporte à l'expérience du passé, la participation sera certainement encore plus forte au prochain programme!

Aux joueurs qui ont capté les 6 premières positions, on a distribué des sommes de \$400, \$200, \$150, \$130, \$110 et \$100. La brasserie Dow garantissait une bourse minimum de \$1.000, quelque soit le nombre de participants. Le prochain tournoi de petites quilles aura lieu au Rose Bowl, à Montréal, le 25 janvier 1964.



Télé-Quilles

L'équipe de Sherbrooke-Thetford Mines, composée de Luc Allaire et Normand Ainslie a remporté les grands honneurs du 13^e Télé-Quilles de la saison avec un total de 555 quilles contre 531 pour les perdants, Yves Rancourt et Jacques Renaud. Les champions détrônés démontraient une avance de 17 quilles après la 1^{re} partie, alors que Renaud avait disposé d'Allaire 163 à 146. En 2^e partie, Ainslie vengea l'échec de son partenaire en réussissant un magnifique simple de 197 contre 146 pour son adversaire Rancourt. En double, les champions tenteront de remonter la côte, mais ne purent faire mieux que de reprendre 17 quilles de leur déficit de 34 quilles qu'ils accusaient avant le début de cette 3^e partie. Le compte pour cette dernière partie fut 229 contre 212. La rencontre en somme se décida seulement aux trois derniers carreaux de la dernière partie. Une faiblesse à ce moment aurait pu coûter la victoire à Luc et Normand.

La semaine prochaine, on verra à l'oeuvre l'équipe No 16 composée de Jacques Follis de Montréal et André Larouche de Fabreville.

Boulevard

3 Man Major. Classement: National Bowling Centres, 43 pts; Daoust & Fils, 40 pts; Duval, 39 1/2 pts; Thuna, 31 pts; Mi-Lou, 28 1/2 pts; St. George Gardens, 28 pts; Renaldo's, 27 1/2 pts; Terry Machinery, 27 pts; Berkes, 26 pts; Lacharité, 24 pts; Taxi Métropole, 22 1/2 pts; Carrousel, 21 pts; Silence, 21 pts; Boulevard, 16 pts; Tapp, 12 pts; Napoli, 10 pts. Moyennes: Bill Sasso, 203; Maurice Boyer, 200; Pierre Sarrazin, 195; François Lavigne, 190; Dave Doolittle, 190. Plus haut triple de la semaine, Bill Sasso du Duval avec 680. Plus haut simple de la semaine, François Lavigne de l'équipe Renaldo's, 247. Deux importantes rencontres à l'affiche cette semaine: NBC contre Thuna et Daoust & Fils contre Duval.

Montréal-Matin

Elrod 5, Typo 2. Pour Elrod: E. Bouthillier 367, R. Bessette 413, C. Vermette 367, F. Desjardins 374 et G. Bessette 434. Pour Typo: S. Bouthillier 326, Pierrette Mayer 326, J.-P. Landry 383, G. Mayer 399 et P. Rolland 407. Ludlow 5, Lino 2. Pour Ludlow: Madeleine Langlois 294, Hélène Morin 429, Gérard Brodeur, 350, J.-G. Langlois 386, David Morin 449. Pour Lino: Julie Dumont 314, Y. Raymond 341, R. Marcoux 373, Gaston Beaudoin 383 et R. Dumont 401.

Laurentien

Samedi dernier, tournoi du mois de décembre. 1—Noël Turcotte, 837, \$135. 2—Dave Doolittle, 828, \$67.50. 3—Jacques Fillion, 816, \$58.00. 4—Russ Davis, 790, \$45.00. 5—Phil Maddocks, 788, \$40.00. 6—Larry Furlong, 786, \$35.00. 7—Walter Bock, 784, \$30.00.

Ligue Professionnelle de l'Est: Bill Fryer, 227, 626; Al Jordan, 231, 619; Roger Hébert, 222, 596; Moyennes: Norm Hayes, 196; Chuck Gervais 191.

Ligue Classic: Abe Carson, 251 et 605; Rusty Schiffer, 227 et 600. Meilleures moyennes: Rusty Schiffer 181, Abe Carson 182 et Bob Reiter 182.

Double Classic: Ross Davis, 244 et 645; Mike Watt, 223 et 605; Larry Furlong, 209 et 585; Moyennes: Maurice Boyer 201 et Dave Doolittle 194.

Ligue W.I.B.C.: Denise Béliveau, 201 et 513; Marge Sarroine 202 et 509; Mickey Gulland 188 et 478.

Sportsman's

Samedi après-midi au Laurentien.

CLASSEMENT: 1—C.K.V.L., 28; 2—C.P. Pods, 26.5; 3—Monitor, 24.5; 4—La Patrie, 24; 5—C.B.C., 20; 6—Gazette Kingpins, 19; 7—C.K.A.C., 18; 8—C.F.C.F. No Stars, 15.5; 9—C.F.O.X. Terriers, 14; 10—La Presse, 10.5.

Meilleures moyennes: Bert Eggleton, 175; Marcel Gaudette, 170 et Ed Hills, 167. Meilleures performances de la semaine: Art Chesmer, 508; Bert Eggleton, 505, et René Marcell, 503.

C.K.V.L. rencontrera C.B.C. dans une rencontre importante samedi prochain.

Travelling

Lors des rencontres de la ligue Montréal & District Travelling, Germain René, de l'équipe McGill Bowling a réussi une partie de 284; Germain a récolté dix abats de suite.

Chez les dames, Shirley Harit du Bélanger Bowling s'est mérité un triple de 509. Carmen Demers 505 dont un simple de 228. Thérèse Dupras de l'Imm-Conception 500 et Réjane De Grasse du King Pin 481.

Ont aussi brillé chez les hommes: André Morin du Syrian Can. Ass. 618 avec des simples de 229, 231 et 160; Bart D'Amicantonio du Champion 615, Germain René du McGill 612, L. Therrien du St-George Garden 603, Clarence Cree du Wilson 578, M. Peras du Spare & Strike 577, Claude Nault du Tee-Pee 574, Roger Bergevin du McGill 570, R. Lacroix du Lachine 570, R. Laroche du Lachine 564, Louis Vinetti du Lincoln 564, Paul Legault du Wilson 553, William Denielson du Wilson 552, A. Trudeau du Me-

teur 550, B. Côté du Papineau 549, R. Gascon du Maisonneuve 549, J. Damico du Rose-Bowl 549, Leo McHarg du Windsor 545, Claude Vallière du Windsor 539, J. Daigneault du Lebeault 538, Roland Leblanc du Moderne 535, R. Boucher du Shamrock 535; G. Rehel du Notre-Dame du Rosaire-535, M. Shea du Rose-Bowl 529, Gaston Casavant du Sherbrooke 528 et François Lavigne du King Pin 525.

Québec

Le dernier programme de la Ligue de Petites quilles Class "A" Québec District a vu plusieurs barrières s'abaisser devant la fougue des joueurs du Cartier-Ready Mix. En effet, Michel Auclair s'est payé le luxe d'un 300 en simple pour s'assurer du prix hebdomadaire "Dow"; il a également totalisé 635 en triple, ce qui a permis à son équipe de marquer 1033 en simple et 2790 en triple.

Ont également franchi la barrière du "600": Clément Garnaud et Marcel St-Pierre avec 617 et 612 respectivement. Quant à Daniel Cloutier, de la même équipe, il a frappé à la porte, mais s'est arrêté à 596, dû à la gêne sans doute; toutefois il garde la meilleure moyenne de la ligue.

Dans la section I, la belle performance du Cartier Ready Mix lui a permis de se hisser au 2^e rang et le Centre de Quilles Les Saules a aussi gagné une place.

Dans la section II, Humpty-Dumpty-Centre St-François d'Assises et Moldon Québec ont tous deux gagné chacun une place.

Dans la section III, Mendes Inc. Salle Giroux demeure en tête et le Damier Rose a devancé la Taverne Limoulu; cette dernière a sans doute péché par excès de confiance et a compté sans la détermination d'un Jacques Belleau expérimenté qui a su conduire ses joueurs à une victoire bien méritée.

Métropolitain

L. Parent 216-578, J. Delibero 226-568, Phil Palangio 202-566, J. Tardif 545, B. Houthoofd 534, F. Franco 213-524, P. Filiatreault 519, A. Good 515, A. Ravagnolo 514, R. Leblanc 200-510, D. For-



ANDRÉ MORRISSETTE

gione 508, M. Dussault 507, G. Vincent 505, M. Bellefeuille 501, Y. Filiatreault 218. N.B. — N'oubliez pas le prochain tournoi "Best Box Métropolitain", samedi, le 14 décembre.

Francs-Tireurs

M. Lafleur s'est fait valoir cette semaine en roulant un triple de 582 avec des simples de 200, 179 et 213.

Ont réussi 500 et plus: G. Robillard 281-572, G. Rehel 206-202-570, E. Dugas 515; L. Isabelle 204-514, D. Hartman 220, M. Colangelo 200.

Meilleures moyennes: "G. Robillard 176, J.-P. Normandeau 170, D. Hartman 168, R. Delafontaine 162, L. Isabelle 162.

Classement: R. Delafontaine 38, E. Dugas 38, G. Desjardins 36, G. Robillard 34.

(Suite à la page 30)

POUR NOËL

Alliez l'originalité au bon goût

Donnez de l'équipement de Bowling ou des bons d'achats

BOULEVARD	PARÉ	FLEURY
4400 e., Jean-Talon Montréal RA. 9-5281	5250 Paré Montréal RE. 1-9626	1763 e., Fleury Montréal DU. 1-7258
CHOMEDEY	LAKE SHORE	
435 Caré-Labelle Chomedey MU. 1-9276	230 Derval Dorval ME. 1-1891	

NATIONAL BOWLING CENTRES LTD.

aussi à Chicoutimi — Ottawa — Eastview — Sherbrooke
— Equipement "Gold Crown" de Brunswick —

QUILLEURS

JOUEZ au

"CLAIR DE LUNE"

TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE
de 11 h. 30

DIX QUILLES \$2.00 PAR PERSONNE
PETITES QUILLES \$2.50 PAR PERSONNE

SALON DE QUILLES

LAURENTIAN LANES

222, Montée de Liesse (angle Côte-de-Liesse) RI. 8-6525

ABAT Journal

(Suite de la page 29)

Jacques-Cartier

Ligue Commerciale — En vedette cette semaine, chez les femmes: Mme Thérèse Tardif avec un triple de 522 et un simple record de 241. Chez les hommes: Raymond Gauthier avec un triple de 547 et Claude Paré avec un simple de 223. Mention spéciale pour Mme D. Wishart avec un simple de 194. Plus hautes moyennes: Au Lincoln, hommes: C. Paré 191, G. Potvin 153, P. Sanschagrín 153; femmes: T. Tardif 150, D. Wishart 140 et F. Vachon 125. Au Jacques-Cartier, section 7 n. 15, hommes: R. Gauthier 157, A. Sanscartier 151, D.-S. Duchesne 143; femmes: Y. Gendron 122, L. Giguère 119 et G. Mantha 117. Au Jacques-Cartier, section 9 n. 30, hommes: J.-P. Roch 148, R. Gauthier 146, G. Gendron 145; femmes: G. Huchette 121, Y. Caouette 116 et M. Gendron 115.

Windsor

Donat Larivée, de l'équipe Johnny Shoe Store, s'est emparé des honneurs lors des rencontres de la ligue Commerciale Windsor avec un triple de 601 et des simples de 214, 184 et 203.

Ont aussi brillé: Lloyd Folleté 208-590, Roger Therrien 231-572, Raymond Allain 561, René Lévesque 224-561, Jean-Guy Morin 208-561, Leo McHarg 534, Claude Tapp 201-533, Onil Ménard 522, Claude Déglise 520, Jean-Guy Rhéaume 220-512, Gilles Bleau 508, Harry Costicea 505, Marcel Bellefeuille 500.

Les meilleures moyennes: Leo McHarg 176, Roland Lachance 166, Roger Therrien 166.

Les meneurs: Bowling "300" avec 44 points et Johnny Shoe Store avec 43.

Bonne Entente CLASSEMENT

	g	p	mo.
Chamois	21	12	49
Bisons	21	12	49
Antilopes	20	13	48
Lions	18	15	42
Kangourous	18	15	42
Castors	18	15	40
Cougars	17	16	41
Gazelles	14	19	34
Panthères	14	19	34
Cerfs	14	19	32
Tigres	12	21	28
Renards	11	22	24

MOYENNES

Hommes: G. Deschamps, 170; A. Côté, 143; A. Lalonde, 1143; L. Lemaire, 142; A. Ménard, 141; Femmes: P. Latour, 138; P. Cholette, 132; S. Leroux, 116; R. Izi, 116; J. Latour, 115.

Mixte Royal

En évidence cette semaine Aline Lauzon avec 149-415 chez les femmes et Oscar Vaillancourt avec 181-514 chez les hommes. Autres étoiles chez les femmes: F. Gagné 168-384, S. Trahan 361, M. Monbourquette 350. Chez les hommes: M. Beaupré 168-490, M. Caron 193-435, J. Lippe 153-427, R. Lavigne 150-411, G. Bourques 190-405.

CLASSEMENT

Toronto 36, Boston 33, Détroit 33, Ottawa 31, Canadien 28, Montréal 26, Royal 26, Chicago 25, As de Québec 21, Buffalo 21.

Réal Girard

Section du jeudi

Classement des équipes: Plessis 45, Chabot 36, Berri 35, Cartier 33, Papineau 32, Masson 32, Laurier 31, Fabre 25, Rachel 25, Drolet 25, Beaubien 25, Garnier 22 points.

Meilleure moyenne: Lucille Tellier 132, Réal Girard 141.

Section du dimanche

Classement des équipes: Tigres 39, Renards 37, Ours 25, Lions 25, Loups 22, Castors 21.

Meilleure moyenne: Lucille Léonard 128; François Cloutier 144.

Les Quilleurs Sportifs

LIGUE DE 7 h. 30

Les plus hauts simples de la semaine: Mme E. Valiquette, 197; Lucien Patry, 193.

Les plus hauts triples de la semaine: Mme E. Valiquette, 438; Alban Ross, 456.

Classement des équipes: Hervé Boncher, 66; G. Tétraut, 63; V. Bélanger, 55; J.-P. Desautels, 54; Guy Robert, 53; P. Ureche, 50; G. Charlebois, 45; R. Mondello, 44; F. Rémillard, 44; M. Belland, 39; R. Oumet, 38; G. Vallée, 21.

LIGUE DE 9 h. 30

Les plus hauts simples de la semaine: Irène Proulx, 175; Aimé Drolet, 203.

Les plus hauts triples de la semaine: Irène Proulx, 411; Réal Verdon, 554.

Classement des équipes: G. Proulx, 62; P. Beaudr. 58; André LaAue, 57; R. Picotte, 54; G. Ayotte, 49; L. Bertrand, 47; Y. Belisle, 46; M. Paquette, 46; P. Deschênes, 42; G. Bilodeau, 37; G. Lelièvre, 37; A. Drolet, 35.

Chomedey

Pro. Classement, NBC 32 pts. Sunset 28, Deblois 27, Skurt (Tors 26), Braggards 24, Bill's Boys 23, Rabow 23, Paul Al'air 21, Lakeshore 14, Høyennes: Dave Doolittle 194, François Lavigne 193, Jimmy Penn 192 et Jean-Pierre Gingras 190. Etoiles individuelles de la semaine: R. Rothstein avec des simples de 247, 222 et 212 pour un triple de 631, Herb Squires avec un triple de 628 et Ben Flantz et J.-P. Gingras avec des simples identiques de 256.

Femmes. Classement: 1) Gordon, 2) Peterkin, 3) Harrison et 4) Still. Meilleures performances de la semaine: Sue Harrison avec un triple de 605, Shirley Gordon avec 592 et un simple de 244, Cathy Townsend avec 574 et Amy Still avec un simple de 246.

Chevaliers Sportifs

7 h. 30 p.m.

HOMMES

	pj	"pins" moy.
Y. Lelièvre	39	5953 152.6
J.-G. Paiement	39	5899 151.2
C. Pronovost	39	5713 146.4

FEMMES

	pj	"pins" moy.
S. Kirourac	3	418 139.3
J. Gareau	39	5332 136.7
M. Charbonneau	39	5102 130.8

9 h. 30 p.m.

HOMMES

	pj	"pins" moy.
J. Corbeil	24	3510 146.2
R. Cunningham	39	5606 143.7
A. Daunais	39	5446 139.6

FEMMES

	pj	"pins" moy.
G. Jameison	36	5411 150.3
D. Laporte	39	5267 135.0
M. Charbonneau	39	5249 134.5
C. Giroux	39	5218 133.7

FORUM

Judi, 12 déc. à 8 h. p.m.

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

RANGERS

vs

CANADIENS

Sièges de terrasse à \$1.75 en vente aujourd'hui de 10 a.m. à 9 p.m. et demain à 10 a.m. et billets d'admission générale à \$1.75 et \$1.50 ACTUELLEMENT en vente aujourd'hui et demain. Billets d'admission générale à \$1.25 en vente jeudi soir à 7 h. p.m. aux guichets de la rue Saint-Luc.

SUCCÈS DES NAGEUSES DE LA PALESTRE AUX ÉPREUVES DE CHAMPIONNATS PROVINCIAUX

Les nageuses de la Palestre Nationale, dirigées par Laura Gaudet, ont très bien fait lors des épreuves pour le championnat provincial disputées dans la vieille capitale.

Les athlètes de La Palestre se sont mérités la 3e place pour les duos et pour le groupe. Ginette Robichaud et Lucie Courchesne avaient formé équipe pour les duos et le groupe était composé de Marguerite Taillefer, Lucie Courchesne, Ginette Robichaud et Gabrielle Daoust. Dans les épreuves de solo, Gabrielle Daoust s'est méritée la sixième place.

Au tournoi des débutantes, section badminton, Yolande Cloutier et Marielle Sarrazin ont remporté les honneurs. L'équipe victorieuse a eu raison dans la finale de Huguette Durochers et Gisèle Mercier par 18-16. En semi-finale, les vainqueurs avaient triomphé de Gisèle Daoust et de Françoise Lemoyne par 15-11 et en première ronde du duo Fernande Lyrette et Lise Lowe.

Tournoi St-Jean-Bosco

Yok Sun Tam, de La Palestre Nationale, a été proclamé le grand champion du tournoi St-Jean-Bosco organisé par Lionel St-Jean, instructeur des levées olympiques à La Palestre Nationale depuis 19 ans. Yok Sun Tam succède à Pierre St-Jean qui avait remporté les honneurs l'an dernier. Le nouveau champion a récolté 599.8 points selon la méthode Hoffman.

Au cours de ce tournoi, il y a eu trois nouveaux records: Marcel Bédard, pour le développé (252 1/4); John Lewis, développé avec 317 1/4, et Pierre St-Jean pour l'épaulé et jeté avec 342 3/4. Voici le classement officiel des levés qui ont participé à ce tournoi:

	Pds	Dév.	Arr.	Ep.-Jeté	Tot.	Pts
Yok Sun Tam, Palestre Nat.	121 1/4	210	190	245	645	599.8
Marcel Bédard, Québec	147 1/4	250	215	270	735	596.8
Allan Salter, Ottawa	132	210	200	260	670	590.2
Frank Balyda, Noranda	182 1/4	255	245	330	830	586.6
André Roach, Québec	163 1/2	245	225	300	770	582.8
Charles Gazeault, Québec	126	200	190	240	630	573.3
Yvon Chouinard, Québec	176 1/4	250	235	305	790	569.5
Marcel Perron, Montréal	148 1/4	210	200	260	670	541.3

LEVEURS INVITES

Pierre St-Jean, Palestre Nat.	163 1/4	265	255	340	680	651.1
John Lewis, Belleville, Ont.	197 1/2	315	275	345	935	637.6

F. Gleeson, D. Anderson, G. Michaud, J. Varaleau, S. Kennedy, G. Léveillé, G. Walker, R. Tardif et L. Boudreau agissaient comme officiels au tournoi.



GAUTHIER DRIVE YOURSELF

7700 PAPINEAU 725-9124

SPECIAL de fin de semaine \$20.00 (plus 8¢ le mille)

Modèles 1964

SPECIAL A LA SEMAINE \$35. (plus 8¢ le mille)
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS TOUT TONNAGE A L'ANNEE

SPECIAL \$25.00 du lundi au vendredi d'hommes d'affaires (plus 8¢ le mille)

A la journée: \$8.00 plus 8¢ le mille

VERIFICATION GRATUITE!

Transmissions automatiques

Nous réparons ou remplaçons votre TRANSMISSION
Travail fait par des experts

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

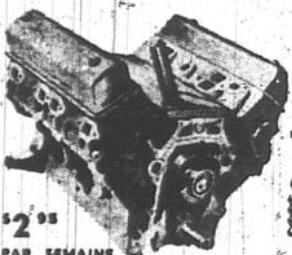
GARANTIE 100% — Remorquage gratuit
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

TRANSMISSION SPECIALTY Ltd.

A L'OUEST 527-3641 A L'EST

6320, CHEMIN UPPER LACHINE
Montréal 29

5529, RUE PAPINEAU
Montréal 24, P.Q.



CHANGEZ VOTRE MOTEUR OU TRANSMISSION

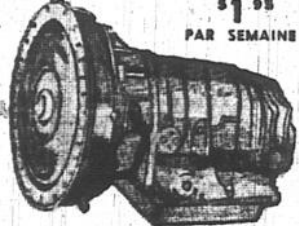
1er PAIEMENT DANS 60 JOURS

\$2.95 PAR SEMAINE

PAS DE COMPTANT

- ANTIGEL GRATUIT
- TUNE-UP GRATUIT
- REMORQUAGE GRATUIT

GARANTIE 12,000 milles MOIS



INSTALLATION en 8 HEURES
25 experts formés à l'usine

"DEPUIS 25 ANS A VOTRE SERVICE"

Delisle Automobile Ltée

2815 est, SHERBROOKE LA. 6-2813

CHANGEZ VOTRE MOTEUR

Notre volume de vente nous permet de défier toute

compétition

Appelez-nous

TOUTES MARQUES DE VOITURES ET CAMIONS SANS EXCEPTION.

REMANUFACTURE

PLEINE GARANTIE

12 MOIS ou 12,000 milles

SANS AUCUNE RESTRICTION

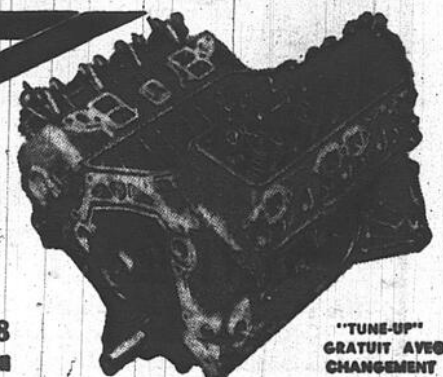
CANADIAN MOTOR SPECIALTY

4327 Papineau

Renseignements jusqu'à 9 h. p.m.

525-3678

Exigez une vérification ainsi qu'un estimé gratuits avant le début de la réparation



"TUNE-UP" GRATUIT AVEC CHANGEMENT

Trois clubs olympiques de hockey au Canada

LES AS ONT DIFFICILEMENT RAISON DU PITTSBURGH 6-4

Québec — Dirigés à l'attaque par Terry Gray et Wayne Hicks avec deux buts chacun, les As de Québec ont défait les Hornets de Pittsburgh 6 à 4 pour consolider leur emprise en 4e position de la division Est de la ligue Américaine.

Québec, qui avait réussi à prendre les devants 4-1 dans la joute, a vu les Hornets égaliser le pointage 4-4 à la 3e période. C'est Wayne Hicks avec son deuxième but de la partie qui a brisé l'égalité. Le sixième but des As est allé à Cleveland Mortson. Bill Dineen a été l'autre compteur des As.

Hank Ciesla, Pete Goegan, Floyd Smith et Yves Locas ont réussi les buts des Hornets.

Lorne Worsley a repoussé 37 rondelles dans les filets des As contre 43 pour Hank Bassen des perdants.

Les Moss nommé gérant du club Indianapolis

Indianapolis (UPI) — Les Moss, ancien receveur des ligues majeures, a été nommé gérant des Indians d'Indianapolis de la ligue de la Côte du Pacifique.

Moss, un vétéran de 13 ans dans les ligues majeures, a été nommé gérant de l'année durant les deux dernières saisons comme pilote du Lynchburg de la ligue Atlantique-Sud.

Moss a porté les couleurs des Browns de St-Louis, Red Sox de Boston, Orioles de Baltimore et White Sox de Chicago dans les majeures. Sa moyenne au bâton à vie fut de .247.

Première période	
1- Québec : Gray (Mortson, Sutherland)	5:14
2- Québec : Gray (Dineen, Morrison)	17:08
3- Québec : Hicks (Sutherland)	18:49
Punitions : Morrison, 6:30 ; Cushman, 2:40 ; Hlszuk, 10:15 ; Rochefort, 10:30 ; Cushman, 10:50 ; Marcon, 17:27.	
Deuxième période	
4- Québec : Dineen (Harvey, Hoekstra)	10:00
5- Pittsburgh : Ciesla (Holmes, Hampson)	18:25
Punitions : Cushman, 6:15 ; Goegan, 8:02 ; Marcon, 11:02 ; Keller, 14:43 ; Odrowski, 19:25.	
Troisième période	
6- Pittsburgh : Goegan (Ciesla)	0:51
7- Pittsburgh : Smith (Straiton, Marcon)	2:16
8- Pittsburgh : Locas (Straiton, Goegan)	7:27
9- Québec : Hicks (Harvey, Dineen)	11:02
10- Québec : Mortson (Hanna)	19:45
Punitions : Odrowski, 5:37 ; MacDonaid, 9:22.	
Arrêts : Worsley, Québec, 37 ; Bassen, Pittsburgh, 43.	

Ligue intercollégiale

Le club Saint-Laurent a remporté une victoire de 8 à 4 aux dépens du Valleyfield, dans la section Senior "A" de la ligue intercollégiale de hockey. Lionel Dera et Jean Laverdure ont marqué chacun deux buts pour les vainqueurs.

Dans une autre rencontre, les clubs Bourget et Ste-Marie se sont livrés un match à verdict nul de 1-1. Emile Dansereau du Bourget et Jean Cusson du Ste-Marie ont été les pointeurs.

Dans la section juvénile, Georges Pouliot a compté deux fois dans un match nul de 4-4 entre les club Ste-Marie et St-Paul.

Vancouver, C.-B. (UPI) — L'intérêt porté à la scène internationale du hockey atteindra un nouveau sommet le mois prochain au pays. Trois équipes olympiques, celles de Suède, de Tchécoslovaquie et du Canada, s'engageront dans une série de dix-huit parties hors concours.

Les équipes voyageront d'un océan à l'autre, depuis Victoria jusqu'à Montréal, dans ce premier tournoi de hockey international présenté au Canada.

Les connaisseurs voient d'un bon oeil cette compétition préliminaire aux Olympiques d'Innsbruck en Autriche, du 29 janvier au 9 février prochain, parce que trois des "cinq grands" y participeront.

Ce tournoi figure avantageusement dans le cadre du cinquante-neufième de l'Association canadienne de hockey amateur.

Le premier match de la série sera présenté au Maple Leaf Gardens de Toronto le 29 décembre. Les Suédois s'attaqueront alors à l'équipe canadienne. La rencontre suivante aura lieu le 3 janvier à l'Autriche.

Sudbury et opposera le Canada à la Tchécoslovaquie. Puis le 5 janvier à Toronto, la Suède affrontera la Tchécoslovaquie dans le troisième match de ce "round robin". Ce soir-là, il y aura des manifestations avec présentation de trophées. Les ambassadeurs de Suède, Tchécoslovaquie, Russie, Hongrie et Yougoslavie seront également de la fête, alors que le ministre Paul Martin des Affaires extérieures représentera le gouvernement canadien.

Ce sera ensuite la continuation des matches hors concours à travers le pays, avant le départ pour l'Autriche.

Dans la ligue des Laurentides

1ère VISITE DU LACHUTE À STE-THERÈSE

Ce soir, à l'arena Ste-Thérèse, sera disputé un autre intéressant programme double de la ligue des Laurentides. Dans la première joute, à 8 heures, on verra pour la première fois à l'oeuvre le club de Lachute contre le St-Martin-Chomedey. Pour l'occasion, Lebeau aura recours à un nouveau gardien de buts.

A 9 h. 30 Pont-Viau, renforci à la défense par le retour de Dussault, rendra visite aux Marchands de Laval-des-Rapides. Jeudi soir, à l'arena de Brownsburg, Lachute en sera à sa deuxième joute en deux soirs alors qu'il recevra la visite des détenteurs de la première position du circuit, les Castors de Ste-Thérèse.

Les Castors de Ste-Thérèse, avec Michel Tremblay en vedette, ont infligé une défaite de 4-2 au Pont-Viau dimanche dernier.

Dans la seconde joute, Laval-des-Rapides n'a éprouvé aucune difficulté à vaincre les Mohawks d'Oka et ce fut une victoire d'équipe.

Et finalement, à Brownsburg, le club Lachute l'a emporté difficilement sur l'équipe de Crabtree Mills 4 à 3. A Lafontaine du Lachute s'est mérité une punition qui a entraîné une suspension d'une joute.

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ste-Thérèse	13	10	1	2	66	24	22
Pont-Viau	13	8	4	1	59	35	17
Crabtree-Mills	10	5	3	2	31	23	12
Lachute	6	5	1	0	40	21	10
Laval-des-Rapides ..	13	4	8	1	39	46	9
Chomedey	12	2	7	3	33	60	7
Oka	13	1	11	1	25	84	3

GRIFFITH: futur champion chez les poids moyens

New York (UPI) — Rocky Graziano, ancien monarque mondial des poids moyens, a révélé, hier, à New York, que la couronne de cette catégorie deviendra lourde à porter pour Joey Giardello dans un proche avenir et que Dick Tiger ne peut plus espérer la reprendre. Giardello est âgé de 33 ans et Tiger de 34.

Selon Graziano, la compétition est vraiment vive chez les poids moyens. Les Rocky Rivero, Emile Griffith, Rubin Carter, Skeeter McClure et Sandro Mazzinghi sont tous de taille à détrôner un Giardello et encore plus un Tiger.

Commentant le fait qu'un rédacteur sportif s'était déjà opposé à ce que Griffith étende son champs d'action à la catégorie des moyens, parce que présentement, à 147 livres, il est le champion mondial des mi-moyens, Graziano a déclaré qu'il n'y avait aucun danger à ce que Griffith se batte chez les 160 livres.

Il a tout pour réussir, le physique, la dynamite dans ses coups, la vitesse et même la rudesse. Il n'a que 25 ans et il continue de s'améliorer. Graziano prétend que Griffith pourrait présentement vaincre toute la gamme des poids moyens, sauf exception pour Rocky Rivero. Graziano s'est empressé d'ajouter que l'Argentin Rivero ne figurait pas encore chez les dix premiers de sa catégorie, mais que la lumière de son étoile s'intensifiait de bataille en bataille. Ici, entre parenthèses, disons que Graziano est un co-gérant du jeune Rivero et c'est tout dire.

SI...


vous voulez vous faire une carrière dans la vente, sans quitter votre emploi actuel, téléphonez à...

RA. 7-3949

POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS

Prospects fournis, conditions de vente exceptionnelles

MOTEURS TRANSMISSIONS



CHANGEMENT OU REPARATION

- * Service 24 heures par jour
- * 25 ans d'expérience à votre service
- * Tous les modèles de voitures et camions
- * Touage gratuit

MOTORS & TRANSMISSIONS CENTER SPECIALTIES

7401 LAJEUNESSE

272-5749 ou 272-5740

- Garantie 12 mois, 12,000 milles
- Financement sur les lieux
- Aucun comptant
- \$1.50 par semaine

Toutes nos VOITURES ont été

- VERIFIEES
- REPAREES
- CONDITIONNEES

pour les rendre inconditionnellement garanties

463-B — 63 CHEVROLET 4 portes, hard-top, 11,000 mil.	\$2700
444-B — 62 CHEVROLET coach	\$2150
4130-A — 62 LARK coach	\$1550
4101-A — 62 VALIANT 2 portes, hard-top	\$1600
437-A — 60 BUICK convertible	\$1650
921-A — 59 BUICK 4 portes, hard-top tel. quel	\$900
4132-A — 59 FORD coach	\$1150
1028-B — 58 CHEVROLET station-wagon	\$750
436-B — 57 CADILLAC 4 portes, hard-top 46,000 m. tel quel	\$750

SPECIALS

deux Plymouth 57 sedan \$100. chacun	un Oldsmobile 54 sedan \$50.
un Dodge 56 sedan \$125.	un Morris 54 coach \$50.
un Plymouth 55 sedan \$50.	un Ford 54 coach \$50.

VAILLANCOURT & FRERES
375, boul. CURE-LABELLE, CHOMEDEY
681-2533

NOUS REPARONS MEME CEUX-CI



AVANT

SPECIALISTE EN DEBOSSAGE

OUVRAGE EXECUTE RAPIDEMENT PAR NOS EXPERTS DIPLOMES DE DETROIT



APRES



APRES

522-3105

- TERMES SI DESIRES
- PEINTURE
- MECANIQUE

Service de remorquage de 24 heures

Garage LATREILLE AUTOMOBILE LTEE 4184, ST-ANDRE



Une équipe olympique bien préparée

L'équipe nationale de ski, section masculine, s'entraîne depuis quelque temps déjà dans l'Ouest du pays sous l'œil attentif de Verne Anderson de la Colombie-Canadienne.

Aujourd'hui, après deux mois de déblayage de piste, d'alpinisme et de compétition, Verne Anderson, sachant où il va, procédera au choix des représentants canadiens en vue des Olympiades d'Innsbruck en Autriche, qui démarreront le 29 janvier prochain.

Six des douze athlètes présentement en lice quitteront le pays bientôt afin d'aller parfaire leur entraînement en Europe, en participant à diverses compétitions, notamment celles de Wengen en Suisse et St-Gervais en France.

Au nombre des skieurs qui seront probablement invités à faire le voyage vers l'Autriche, mentionnons les noms de Jean-Guy Brunet de Ste-Agathe, Peter Duncan de Mont-Tremblant, Rodd Hebron de Vancouver-Nord, Gary Battistella de Kimberley, Colombie-Canadienne, et Gerry Rinaldi de Kimberley également. A tout événement nous connaissons aujourd'hui les noms officiels.

Brunet est âgé de 25 ans. Il est un spécialiste de la descente. Au début de 1963, il avait mérité le championnat canadien dans sa spécialité, en plus de faire belle figure lors des compétitions nord-américaines et européennes.

Duncan, pour sa part, excelle dans le slalom. Il n'est âgé que de 19 ans et déjà il en est à sa troisième année avec l'équipe nationale.

Hebron sera probablement le troisième choix sur l'équipe. En 1961, il avait surpris en méritant le championnat national junior des Etats-Unis.

L'EQUIPE FEMININE ET PEPI SALVENMOSER

En raison d'un entraînement plus sérieux et plus long cette année, et en raison également du potentiel canadien, notre pays peut s'attendre à être représenté adéquatement à Innsbruck.

L'équipe nationale féminine de ski alpin, en Europe depuis le 4 octobre dernier, a bénéficié des précieux conseils de l'instructeur autrichien Pepi Salvenmoser pour une dixième année d'affilée. On se rappellera du magnifique travail de Salvenmoser en 1958, alors que Lucille Wheeler de St-Jovite remportait deux médailles d'or, dans les épreuves de descente et de slalom géant... puis la victoire de Ann Heggveit Hamilton dans l'épreuve du slalom à Squaw Valley en 1960.

L'édition 1964 du Caanda, section féminine, n'est certes pas à dédaigner, car elle regorge de talents avec les Linda Crutchfield et Nancy Holland de Montréal, Nancy Green de Rosslund, Vicki Rutledge d'Ottawa et Karen Dokka de Vancouver.

Ces cinq excellentes skieuses avaient commencé leur entraînement sur terrain sec, avant de dévaler les pentes enneigées dans les plus beaux décors européens... de quoi faire rêver les nombreux adeptes de ce sport au pays du Québec.

TALENT + DETERMINATION = SUCCES

L'équipe féminine canadienne est en lice pour les compétitions de Grindewald en Suisse, Abetone en Italie et St-Gervais en France.

L'équipe féminine, tout comme le clan masculin, n'a droit qu'à quatre représentantes, avec des skieuses auxiliaires en cas de malchance.

Linda Crutchfield, à 21 ans, est l'espoir canadien. A sa quatrième année avec l'équipe, elle en sera finalement à ses premiers Olympiques, atteignant quelque peu son but. Une médaille d'or comblerait ses vœux. La saison dernière, elle se classa tout près du dixième échelon pour l'ensemble des compétitions américaines et européennes.

Nancy Holland, âgée de 21 ans également, est elle aussi une artiste de ski. Elle a eu sa large part de succès, livrant bataille à des skieuses chevronnées l'hiver dernier en Italie et en Autriche.

Pour Nancy Green, les Olympiques d'Innsbruck seront l'occasion de venger la médaille d'or perdue, par une mince fraction de seconde, en 1960 à Chamoniex.

Que la pléiade d'étoiles canadiennes du ski remportent ou non des premières places, l'on peut être assuré qu'il y aura de la détermination et de la poudre "de neige" dans l'air à Innsbruck, du 29 janvier au 9 février 1964.

L'ACSA A DU PAIN SUR LA PLANCHE

J'ai récemment rendu visite à Anne Campbell, secrétaire de la Zone Laurentienne du ski, au mezzanine de l'hôtel Windsor où sont situés les bureaux du secrétariat.

Elle m'a expliqué que la Zone Laurentienne était l'une des sept sections de l'Association canadienne du ski amateur, division du Québec.

Le but principal de l'ACSA est de promouvoir le ski, d'en découvrir les vedettes et d'alimenter de talents une équipe canadienne représentative.

Pour sa part, la Zone Laurentienne groupe dans ses cadres une trentaine de centres de ski, qui comptent au-delà de 2,000 membres actifs. Ce chiffre n'inclut définitivement pas la multitude de skieurs d'occasion.

Un programme minutieusement préparé permettra aux membres de participer encore, cette année à de multiples compétitions, tant dans le domaine du ski alpin que nordique. (Pour les nouveaux mordus du ski, disons que les courses alpines comprennent les épreuves de descente, de slalom géant et de slalom; tandis que les compétitions nordiques sont les concours de courses de fond et de sauts en skis).

Les skieurs de classe "C" pourront participer à deux épreuves de qualification, les 4 et 18 janvier prochain. Le 4, le site des qualifications sera le Mont-Habitant, puis le 18 janvier, ce sera au Mont-Avila.

La première épreuve de ski alpin sera tenue au Mont-Gabriel, le 5 janvier, et comprendra un slalom géant.

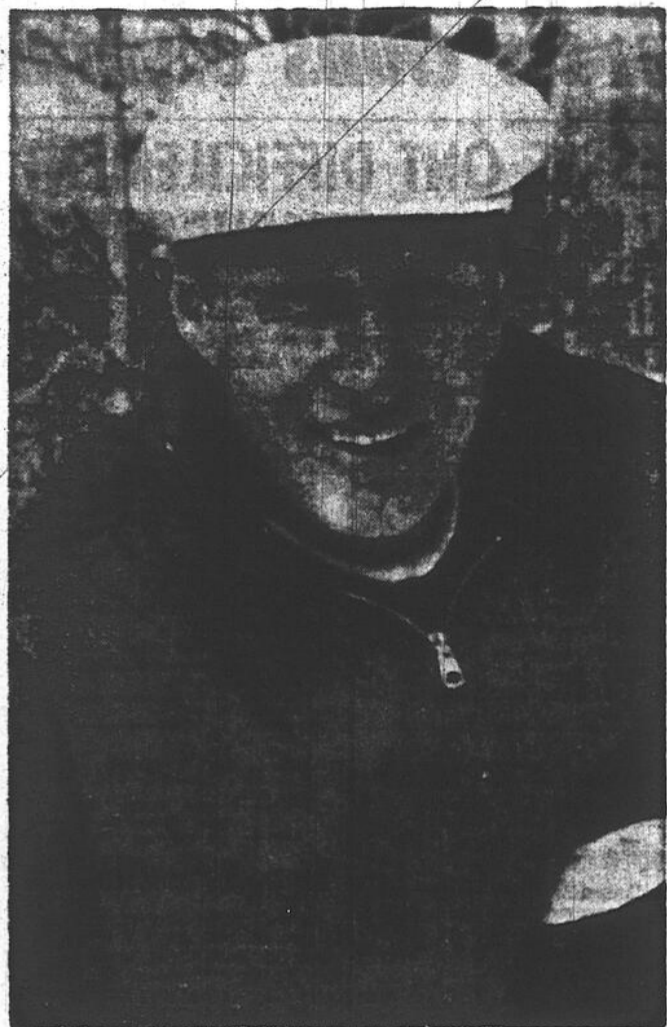
Dans le domaine du ski nordique, disons que du 27 au 31 décembre, il y aura clinique de courses de fond pour l'Est du Canada, à l'Université Carleton d'Ottawa, située au 53 de la rue Queen. Cette clinique sera suivie, moins de deux semaines plus tard, de la première compétition nordique. En effet, le 12 janvier, le club de ski Viking (boîte postale 57, Morin Heights) organisera un 15 kilomètres, course de fond pour seniors, et une épreuve de 5 kilomètres, pour juniors.

SKI DOUX — L'excellent Max Pelt, de l'équipe nationale de sauts en ski, est rentré chez lui à Verdun, à la suite du décès de son père. Pelt était en Allemagne lorsqu'on lui a appris la nouvelle... La "manne blanche" qui a recouvert les montagnes des Laurentides a grandement amélioré les conditions de ski... Au Mont Ste-Agathe, l'on parle d'ouverture pour samedi, avec un tapis de neige d'au moins dix pouces. Tout l'équipement mécanique est en oeuvre... Au Grey Rock Inn de St-Jovite, la fin de semaine dernière fut excellente en

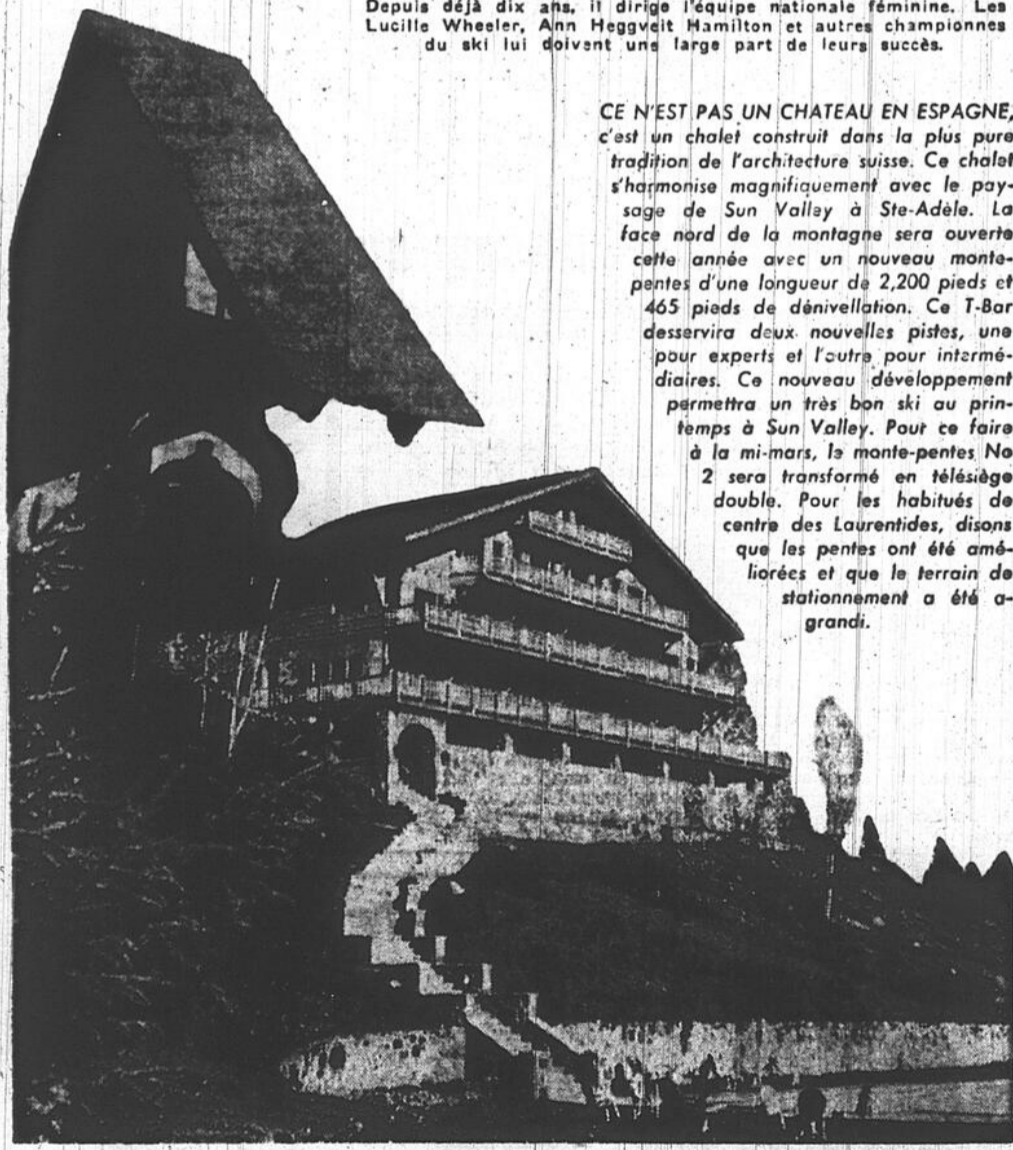
LA SOUPLESSE: atout du skieur

Le ski exige de la souplesse, nous communique la Ligue canadienne de la sécurité. La plupart des skieurs sont sédentaires et c'est pourquoi ils ne doivent pas se risquer sur les pentes enneigées avant d'avoir amélioré leur état physique et d'avoir assoupli leurs muscles.

Un accident est vite arrivé et il est toujours plus facile de parer les mauvais coups quand la charpente humaine déborde d'énergie. Il n'y a aucun doute: l'endurance et la flexibilité sont deux atouts dans la pratique de ce sport vigoureux.



PEPI SALVENMOSER est un Autrichien favorable à la cause canadienne du ski. Depuis déjà dix ans, il dirige l'équipe nationale féminine. Les Lucille Wheeler, Ann Heggveit Hamilton et autres championnes du ski lui doivent une large part de leurs succès.



CE N'EST PAS UN CHATEAU EN ESPAGNE, c'est un chalet construit dans la plus pure tradition de l'architecture suisse. Ce chalet s'harmonise magnifiquement avec le paysage de Sun Valley à Ste-Adèle. La face nord de la montagne sera ouverte cette année avec un nouveau monte-pentes d'une longueur de 2,200 pieds et 465 pieds de dénivellation. Ce T-Bar desservira deux nouvelles pistes, une pour experts et l'autre pour intermédiaires. Ce nouveau développement permettra un très bon ski au printemps à Sun Valley. Pour ce faire à la mi-mars, la monte-pentes No 2 sera transformé en télésiège double. Pour les habitués de centre des Laurentides, disons que les pentes ont été améliorées et que le terrain de stationnement a été agrandi.

raison d'un alliage de neige naturelle et artificielle. Les dernières précipitations ont eu pour effet d'améliorer les conditions. Dès 9 h., ce matin, deux monte-pentes sont en opération à Sun Valley, où une dizaine de pouces de neige souhaite la bienvenue aux skieurs. La sécurité joue un rôle d'importance dans le ski

C'est ainsi que la Patrouille canadienne de ski invite tous les centres à bénéficier de son programme de sécurité, en signalant WE. 5-6787... François Labranche, un garçon de table de l'hôtel Reine-Elizabeth et un amateur de "ski de chalet", ira travailler au Gabriel Lodge du Mont-Gabriel, à compter du 20

décembre prochain... Au Mont-Sutton, il y a de 15 à 18 pouces de neige naturelle et artificielle. Les télé-sièges sont présentement en opération... La première excursion de ski de la Palestre Nationale aura lieu le 12 janvier prochain, au Mont-Fugère de Ste-Agathe. Denis Deslauriers en est le responsable.

SKI EN COULEUR CE SOIR AU MANOIR NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

Le Manoir Notre-Dame-de-Grâce invite tous les intéressés à se rendre à cet endroit, ce soir, à 8 h. 15, afin d'assister à une soirée entièrement consacrée au ski et aux autres sports d'hiver.

Cette soirée sera présentée en coopération avec la "Boutique du Ski" de CKAC et le club de ski du Manoir Notre-Dame-de-Grâce.

Ce magnifique centre sportif de l'ouest de la métropole est situé à l'angle du boulevard Décarie et de l'avenue Notre-Dame-de-Grâce.

Un modique prix d'admission vous permettra d'assister à une séance cinématographique de films en couleur. Il y aura également un ski-forum dirigé par Lise Cloutier, du Mont-Avila, Erich Schiller, du Mont-Echo, et Guy Normandin, du Mont-Gabriel.

De nombreux prix de présence seront distribués, notamment une magnifique paire de skis métalliques.

Warfield sera engagé par Cleveland

Cleveland (UPI) — Art Modell, président des Browns de Cleveland, a laissé entendre, hier, que son club était, sur le point de faire signer un contrat au demi Paul Warfield d'Ohio State. Warfield a été le meilleur re-

ceveur des passes et le meilleur demi défensif des Buckeyes, cette année. Il avait été repêché au cinquième tour de scrutin également par les Buffalo Bills de la ligue Américaine.

FORUM

JEUDI LE 26 DECEMBRE à 8 h. P.M.

HOCKEY

EQUIPE NATIONALE DE LA SUEDE

vs

CANADIEN JUNIOR

PRIX: Tous sièges réservés

Loges, promenade, mezzanine \$2.50, amphithéâtre \$2.00, Cercle (Nord et Sud) \$1.50, cercle (côté) \$1.00 Tous les enfants accompagnés d'un adulte paient moitié prix. Billets maintenant en vente de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

CARL FISCHER succombe



Medina, N.Y. (UPI) — Charles William (Carl) Fischer, 58 ans, un lanceur gaucher qui a gagné 46 parties pour 5 équipes de la ligue Américaine durant les années 1930, a succombé à une attaque cardiaque hier à sa demeure.

Fischer, qui a participé à 191 joutes des ligues majeures de 1930 à 1937 et qui a compilé un record de 46-50, a porté les couleurs des Sénateurs de Washington, Browns de St-Louis, Tigers de Detroit, White Sox de Chicago et Indiens de Cleveland. Il a connu sa meilleure saison en 1931 en compilant une fiche de 13-9 à sa deuxième année avec les Sénateurs.

Fischer a mis fin à sa carrière dans les majeures en 1937 en gagnant quatre parties et subissant cinq défaites avec Washington. Il a également porté les couleurs des Bisons de Buffalo de la ligue Internationale en 1936. Son record avait été de 13 victoires et 2 défaites.

LES YEUX VERS L'AVENIR— Pendant qu'en Europe, l'instructeur Pepi Salvenmoser volt à la bonne marche de l'équipe féminine de ski, dans l'Ouest du pays, Verne Anderson dirige les destinées du clan masculin. C'est lui d'ailleurs qui doit choisir aujourd'hui la formation masculine de l'équipe nationale de ski alpin, en vue des olympiques d'Innsbruck.

Charlie Taylor accepte l'offre des Redskins

Washington (UPI) — Charlie Taylor, le sensationnel demi d'Arizona State qui avait été le Washington au repêchage, a signé premier choix des Redskins de son contrat avec cette équipe de la ligue Nationale, hier. Taylor a conservé une moyenne de 5.4 verges par courses, cette saison. Il avait aussi été repêché au deuxième tour du scrutin par les Oilers de Houston de la ligue Américaine.

Taylor a déclaré qu'il avait préféré les Redskins parce qu'il avait toujours rêvé de jouer dans la ligue Nationale. On croit savoir qu'il a signé un contrat de \$15,000 plus \$5,000 de cadeau pour accepter l'offre.



ENTREPOSAGE D'HIVER

AUTOS et CAMIONS
Réservez dès maintenant

G. MENARD

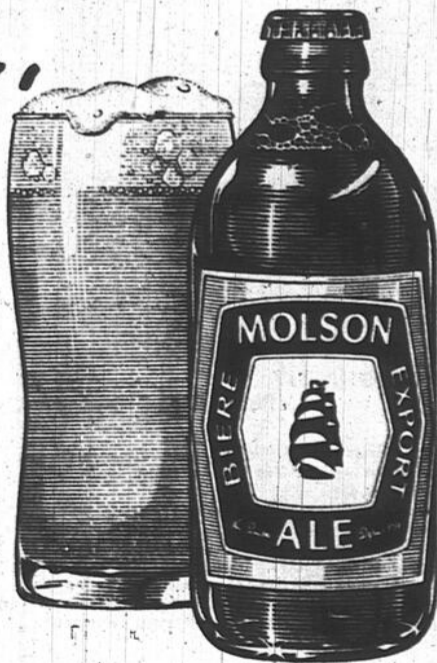
3195 est, rue Ste-Catherine
LA. 3-9739 — LA. 3-0007

il y en aura pour tout l'monde...

il y en aura
pour toi.

qui
préfères une
vraie bonne
bière...

* * * * *
de la Molson
Export!



MOLSON EXPORT

"LA BIÈRE PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC"

c'est de la Molson qu'on prend chez-nous!

ALLO

NAGEURS!



PAR PIERRE BOURDON

PLONGEE SOUS-MARINE

Tous les jeudi et samedi soirs au centre sportif Immaculée-Conception, 4455 rue Papineau près Rachel, il y a pratique de plongée sous-marine et ceux qui désirent connaître ce merveilleux sport sont invités à se joindre au groupe mixte de 9 h. à 11 h. 30 p.m.

Un exploit a été accompli en 1960 par Charley Sarrazin, qui consista à nager en position verticale, tête émergée, lesté de 50 livres à la ceinture. Michel Lemire approche du record de 35 secondes établi par M. Charley Sarrazin, avec 22 secondes.

Tous les élèves désireux de faire un métier de la plongée sous-marine: n'ont qu'à communiquer à 725-3331.

SUCCES FORMIDABLE AU CENTRE NOTRE-DAME

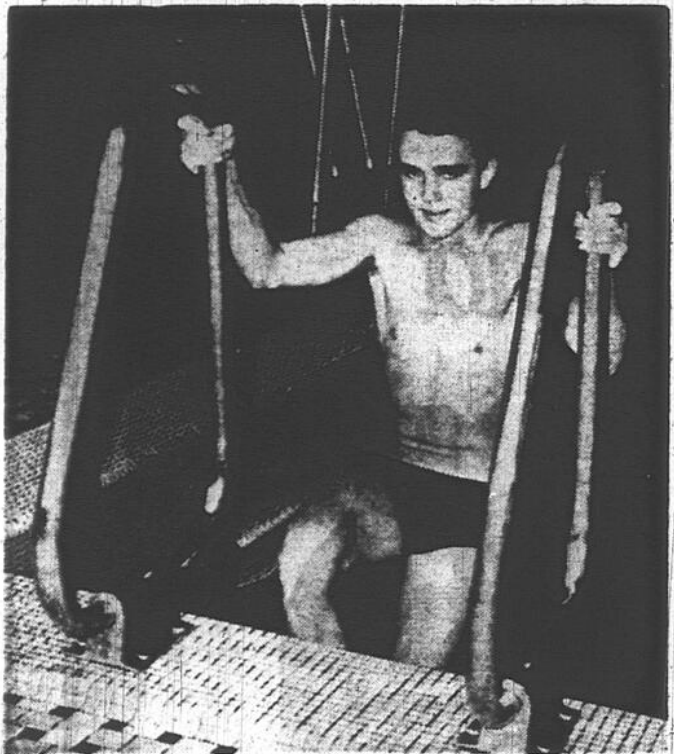
Lundi avait lieu, à la splendide piscine du Centre Notre-Dame, un magnifique gala aquatique qui a été très bien réussi. Ce spectacle était préparé entièrement par Mlle Gilberte Contant, instructrice de natation à cette piscine.

Les costumes, les décors et la musique ont été vivement appréciés. Les participants avaient également été très bien entraînés, et exécutaient leurs numéros avec maîtrise. Espérons, que les autres centres de loisirs suivront l'exemple de Mlle Gilberte Contant.

YVON MONPETIT, FUTURE VEDETTE CANADIENNE

Plusieurs excellents nageurs fréquentent la magnifique piscine du Centre Sportif Gadbois. Parmi tous ces athlètes, il est normal qu'il y en ait quelques-uns qui réussissent plus que d'autres. Parmi ces derniers, il ne serait pas erroné de mentionner le nom du jeune Yvon Monpetit.

Yvon n'est âgé que de 13 ans et il possède déjà plusieurs records fort respectables. Yvon est un jeune nageur de la catégorie juvénile.



YVON MONPETIT
(Photo Gilles Hayden)

Il détient présentement des records provinciaux pour les styles: brasse et crawl. Yvon est aussi un spécialiste de la nage mélangée, c'est-à-dire qu'il excelle dans tous les styles.

Il est très intéressant de voir de jeunes Canadiens français prendre la vedette dans les sports. Mais tout cela est dû surtout au beau travail accompli par tous les instructeurs et spécialistes dans le domaine de la natation. L'instructeur du jeune Yvon Monpetit est M. Yvon Mallette, chef-instructeur à cette piscine. M. Mallette me confiait dernièrement que plusieurs jeunes qui s'entraînent actuellement peuvent devenir un jour de grandes vedettes qui feront honneur à leur pays.

POTINS SUR L'ONDE...

M. Yvon Blanchette entraîne présentement plusieurs jeunes garçons de 17 ans et moins, pour son équipe juvénile de polo-aquatique. Les pratiques ont lieu au Centre Notre-Dame. Une ligue de polo juvénile est présentement en formation... Sincères condoléances à M. Johnny McDermott, chef-instructeur de la piscine Lévesque, à l'occasion de la mort de son père... Le sympathique nageur de longue distance Réjean Lacoursière s'est fait voler son automobile qui contenait plusieurs documents importants... Réponse à M. Jean Duguay: La seule femme à avoir traversé la Manche dans les deux sens est Mlle Florence Chadwick. En 1950 de la France à l'Angleterre et en 1951 de l'Angleterre à la France... Réponse à Mlle Louise Dufour: Le capitaine Webb a été le premier à traverser la Manche en 21 heures et 45 minutes. Cet exploit fut accompli en 1875... Réponse à Philippe Gendron: Il parait que la plus longue période de submersion sans appareils fut réussie par M. Robert Foster qui après 30 minutes d'hyperventilation d'oxygène resta sous l'eau pendant 13 minutes 42.5 secondes... Le nageur de longue distance Argentin, Alfredo Camarero, qui a participé à la traversée du Lac St-Jean et plusieurs autres marathons internationales, abandonnerait la compétition... Le nageur de longue distance Montréalais, Edgar Bonan, s'entraîne assez régulièrement au Centre Notre-Dame... A la semaine prochaine.

EMERSON n'impressionne guère Pancho GONZALES

Adelaide, Australie (UPI) — S'il fallait qu'une équipe remporte la coupe Davis par balayage, lors du "challenge round", ce serait celle des Etats-Unis. Cette opinion a été formulée par l'instructeur Pancho Gonzales, de l'équipe américaine, qui soutient que les Etats-Unis possèdent la meilleure équipe des douze dernières années.

Gonzales a révélé qu'à son avis l'étoile australienne Roy Emerson démontrait une certaine faiblesse dans son jeu et, à moins qu'il ne reprenne sa forme, il sera une proie facile pour ses joueurs, McKinley ou Ralston.

Il est évident que les Etats-Unis ne visent pas une victoire par blanchissage, bien qu'ils possèdent le talent et la confiance voulus pour sabler le champagne dans la coupe Davis à l'issue des matches disputés du 26 au 28 décembre.

Gonzales a livré un set à Chuck McKinley, qui se remet peu à peu de son malaise au dos. Le joueur n° 1 des Etats-Unis a disposé de Pancho par 6-1. Plus tôt, Gonzales, l'ancien monarque du tennis professionnel, avait eu raison de Frank Froehling, Marty Riessen et Eugene Scott ont impressionné Gonzales.

Vient de paraître

GORDIE HOWE 1946-1963



Une brochure, avec couverture en couleurs, renfermant outre des photos et articles sur Gordie Howe, les statistiques de l'hon. Jean Barrette sur la carrière de cet athlète qui vient de compter son 545^e but.

Procurez-vous cette intéressante plaquette en remplissant le coupon ci-joint et en nous le faisant tenir avec la somme de 50 cents pour chaque exemplaire. On adresse ses commandes à MONTREAL-MATIN, C.P. 6032, MONTREAL.

MONTREAL-MATIN
C.P. 6032
Montréal.

Veuillez m'envoyer _____ exemplaire(s) de "Gordie Howe, 1946-1963".

Ci-joint la somme de \$ _____

NOM _____ (LETTRES MOULEES)

ADRESSE _____

VILLE _____

SANDY KOUFAX, LE ROI DU MONTICULE

Héros de '63: les lanceurs de la Nationale

Cincinnati. (UPI) — La ligue Nationale a connu une année de lanceurs en 1963 mais le héros des Dodgers de Los Angeles, Sandy Koufax, a quand même fait classe à part.

Grâce à une performance qui l'a établi comme l'un des meilleurs artilleurs de l'histoire, Koufax, qui est âgé de 27 ans, a établi deux records de la ligue Nationale et a gagné ou partagé quatre titres individuels.

Les statistiques officielles publiées hier démontrent que les lanceurs ont dominé la ligue Nationale en 1963 plus qu'en toute

autre saison depuis l'introduction de la balle dite "lively". Cinq lanceurs ont gagné 20 parties, cinq ont réussi 200 retraits au bâton ou plus. Il y a eu trois parties sans point ni coup sûr et 154 blanchissages et la ligue a connu une moyenne générale de points mérités de 3.29 pour les dix clubs.

Mais Koufax, gagnant du trophée Cy Young et du titre de joueur le plus utile à son club, a sans aucun doute été le roi du monticule.

Sandy a établi un record de saison de 306 retraits au bâton et une marque de 11 blanchissages

par un gaucher en plus de gagner le titre pour la moyenne de points mérités avec 1.88 et de partager le titre pour le plus grand nombre de victoires avec 25. Il est le premier lanceur de la ligue Nationale à gagner deux années de suite le championnat pour la moyenne de points mérités depuis que Bucky Walters a réussi l'exploit en 1939 et 1940.

Juan Marichal, des Giants de San Francisco, a égalé le total de 25 victoires de Koufax, a dominé pour les manches lancées avec 321 et a retiré 1248 frappeurs au bâton.

Les autres gagnants de 20 victoires dans la Nationale ont été Warren Spahn, des Braves de

Milwaukee, et Jim Maloney, des Reds de Cincinnati, avec des fiches identiques de 23-7, et Dick Ellsworth, des Cubs de Chicago, avec 22-10. Spahn, dont les 22 parties complètes lui ont permis de dominer dans ce département pour la septième année consécutive, a connu sa 13e saison de 20 victoires ou plus tandis que Ellsworth a été le premier gagnant de 20 victoires chez les Cubs depuis 1945.

Les autres qui ont réussi 20 retraits ou plus ont été Maloney (265), Don Drysdale, des Dodgers (251), et Bob Gibson, des Cardinals de St-Louis (204). Le total de Maloney, réussi en 250

manches, a été le quatrième plus élevé dans l'histoire de la ligue.

L'as de relève des Dodgers, Ron Ferranoski, a dominé pour les apparitions avec 69 et sa fiche de 16-3 et sa moyenne de .342 l'ont fait dominer dans ce département. Ferranoski a eu une moyenne de 1.67 mais il n'a lancé que 129 manches contre la limite nécessaire de 162 pour être reconnu comme champion dans ce département.

Les parties sans point ni coup sûr ont été réussies par Koufax, Marichal et Don Nottebart, des Colts de Houston.

ALLEN et QUIROZ sous contrat

Philadelphie (UPI) — Les Phillies de Philadelphie ont révélé que le voltigeur Richie Allen et le lanceur Rick Quiroz avaient accepté les termes du club pour la prochaine saison.

Allen a frappé pour une moyenne de .288 en 145 parties avec Little Rock la saison dernière. Il a aussi cogné 33 circuits et a fait compter 97 points. Il a frappé pour une moyenne de .292 en dix joutes avec les Phillies vers la fin de la saison.

Quiroz, un droitier de 19 ans, a gagné quatre parties et subi cinq défaites avec Little Rock. Un lanceur de relève, il a participé à 41 parties.

Gain du Dupuis

Le club Dupuis a continué sa marche triomphale en battant le Ville Lemoyne 4 à 3. A. Pélissier a été la grande étoile des gagnants avec deux buts. P. Faoust et J.-G. Daoust furent les autres compteurs des gagnants.

LOUEZ un nouveau 1964 PHILIPS Console 23"



\$12 PAR MOIS
MINIMUM 3 MOIS
OU LOUEZ \$15. PAR MOIS
GRATIS Service et livraison
à votre domicile
Essayez-le avant de l'acheter
Paiements applicables à l'achat
Aucune compagnie de finance
Consolidated Radio Ltd.
51 ouest, MONT-ROYAL
288-3121

BOND - 500 OUEST, STE-CATHERINE

VENTE de NOEL

COMPLETS

2 PANTALONS

100% WORSTED LAINE

PRETS A PORTER

SPECIAL

\$59.95

Régulier \$74.95

PALETOTS

Tissus tout-laine importé, "doeskin", poches à patte laine douce. Raglans, demi et complet, ainsi que modèle régulier, manches "set-in". Olive, gris et bleu gris. Modèles pour tailles courtes, régulières et grandes. Tailles: 36-46.

Rég. \$69.95 — Maintenant

\$39.95

Retouches gratuites

OUVREZ UN COMPTE BUDGETAIRE CHEZ BOND

et ne payez que la taxe au moment de l'achat

26 semaines pour payer

Stationnement d'une heure gratuit au St. Regis Parking, Carré Phillips
Ouvert de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. — Les jeudis et vendredis jusqu'à 9 h. p.m.
Satisfaction totale ou remboursement total.



**3 JOURS SEULEMENT
DEC. 12 - 13 - 14**

ACHETEZ LES DEUX POUR

\$90.



500 ouest, rue Ste-Catherine

NELLIE FOX vendu au Houston



LE LANCEUR CLAUDE RAYMOND INVITE DU CENTRE I.C. — Le comité de baseball du Centre des loisirs Immaculée-Conception tiendra sa soirée annuelle "Au mérite", jeudi soir, à 7 heures, à la salle du théâtre du Centre, 4265 avenue Papineau. A cette occasion, le brillant lanceur canadien Claude Raymond, qui évolue pour les Colts de Houston dans les majeures, sera l'invité d'honneur. Le comité fêtera tout particulièrement ses équipes "Mosquito" et "Midget" qui ont remporté l'automne dernier, le championnat de la ville de Montréal.

Chicago (UPI) — Nellie Fox, qui a été un joueur-étoile de la ligue Américaine durant 12 ans et qui chique encore la plus grosse prise de tabac dans le baseball majeur, a été vendu, hier, aux Colts de Houston par les White Sox de Chicago pour un montant d'argent comptant et des joueurs des ligues mineures.

Agé de 36 ans, Fox a été le joueur le plus utile de la ligue en 1959. Il avait alors été le joueur-clé des White Sox qui avaient remporté leur premier championnat de la ligue Américaine en 40 ans.

Mais son jeu au deuxième but cette saison a été au-dessous de sa normale dans les majeures, soit depuis 1949 quand il avait été acquis par les White Sox de Philadelphie dans un échange pour le receveur Joe Tipton.

Il n'a frappé que .260 en 137 parties cette année en comparaison de sa moyenne à vie dans les majeures de .289 et les White Sox ont deux jeunes capables de le remplacer. Al Weis et Don Buford. Weis a cogné .271 en 99 parties et Buford .286 en 12 parties.

Ni les White Sox ni les Colts n'ont voulu dire la valeur en argent de Fox, mais les White Sox se sont défaits de l'un de leurs plus gros salaires et ils ont obtenu deux joueurs des ligues mineures, le lanceur Jim Golden et le voltigeur Danny Murphy, ce dernier étant assigné au club-ferme d'Indianapolis.

Fox a la chance de se tailler une nouvelle carrière sous les ordres du gérant qui lui a le plus aidé à devenir une étoile dans les majeures, Paul Richards.

Fox a établi un record des ligues majeures en jouant 789 parties consécutives au deuxième but. Il est un fier compétiteur et ne veut jamais prendre de repos.



MONTREAL-MATIN

présentera samedi

un reportage d'envergure sur

CAMILLE HENRY

Texte : MARCEL GAUDETTE

Photos : ANDRE HEBERT

Afin d'éviter tout désappointement, retenez dès aujourd'hui chez votre dépositaire votre exemplaire de samedi le 14.

GARANTIE 12 000 MILLES MOIS Votre **TRANSMISSION** ou **MOTEUR** changé ou réparé

TRANSMISSION EN MOINS DE 3 HEURES

- Pour aussi peu que \$1.50 par semaine •
- Financement instantané à nos bureaux •
- Votre crédit est bon • 25 ans d'expérience en automobiles •
- Service téléphonique 24 hrs par jour • Touage gratuit •

AUCUN COMPTANT REQUIS

TRANS-CANADA MOTORS & TRANSMISSION REG'D
SOUS UNE NOUVELLE ADMINISTRATION
5857 rue PAPINEAU — Tél. : 273-8378 - 9
Dégagez cette annonce elle vaut votre PREMIER PAIEMENT !

LIQUIDATION DE DEMONSTRATEURS '63 ! ! !

MID-TOWN MOTORS

23 voitures doivent être vendues avant Noël — A des prix grandement réduits — Garanties de voitures neuves — Peu de parcours — Echanges acceptés

\$15,473. D'ECONOMIES sur ces 12 VOITURES ! VOYEZ CES PRIX !

Pontiac

STRATO-CHIEF, coach, lave-vitres, automatique, vert. Valeur \$3265 **\$2450**

Pontiac

LAURENTIEN coach, lave-vitres, automatique, radio, beige. Valeur \$3540 **\$2695**

Pontiac

LAURENTIEN coach, V-8, lave-vitres, automatique, radio, servo-direction, beige. Valeur \$3810 **\$2845**

Buick Le Sabre

Toit rigide, 4 portes, vitres teintées, lave-vitres, servo-trains, servo-direction, lumière de recul, cadran électrique, autom., pneus blancs, radio, beige. Valeur \$4037 **\$3695**

Vauxhall

STATION-WAGON, lave-vitres, chauffage-dégivreur, blanc, toit vert. Valeur \$2825 **\$2095**

Cadillac

DECAPOTABLE, peinture spéciale, entièrement équipé. Valeur \$9095 **\$6850**

Pontiac

STRATO-CHIEF, sedan, lave-vitres, automatique, couleur brun. Valeur \$3330 **\$2500**

Pontiac

LAURENTIEN sedan, lave-vitres, automatique, couleur brun. Valeur \$3485 **\$2595**

Buick Le Sabre

DECAPOTABLE, vitres électriques, sièges baquets, lave-vitres, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, pneus blancs, lumières de recul, blanc. Valeur \$5805 **\$4375**

Acadian

BEAUMONT Station-wagon, lave-vitres, automatique, radio, chauffage-dégivreur, blanc. Valeur \$3375 **\$2695**

Cadillac

FLEETWOOD, entièrement équipé, toit rembourré, air climatisé, gris avec toit beige vinyl. Valeur \$15,565 **\$7950**

Cadillac

LIMOUSINE Imperial, 8 passagers, sedan, entièrement équipé air climatisé, maron royal. Valeur \$15,255 **\$11,850**

11 autres démonstrateurs disponibles aux mêmes bas prix. Faites vite — Il ne reste que 11 jours d'achat chez Noël !

MID-TOWN MOTORS LTD.

angle Dorchester et Bishop — Etabli depuis 1937

LIVRAISON GARANTIE pour NOËL

STATIONNEMENT GRATUIT
SERVICE de PORTIER
LAISSEZ VOTRE AUTO A LA PORTE DU MAGASIN

Morrie Gold

385 OUEST, RUE STE-CATHERINE (près Bleury)

CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI ou FILTRE

Cinq réguliers absents ce soir à Toronto

FLOYD SMITH rappelé par Détroit

Détroit. (UPI)—Les Red Wings de Détroit, un club handicapé par les blessures, ont rappelé l'ailier droit Floyd Smith des Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine.

Smith, 28 ans, domine chez les compteurs de la ligue Américaine avec 30 points en 20 parties. Il a joué les cinq premières joutes de la saison avec Détroit avant d'être cédé aux Hornets. Smith a

été joué pour Pittsburgh, hier soir, et se joindra au Détroit à temps pour la joute à Toronto, ce soir.

Les Red Wings ont également cédé deux joueurs aux mineurs. Paul Henderson, 21 ans, un ailier droit a été retourné au Pittsburgh après un essai de 5 parties. Le joueur de défense Irv Spencer,

26 ans, a été retourné au Cincinnati de la ligue Centrale. Il avait été rappelé par Détroit il y a un mois.

Détroit sera privé des services de 5 réguliers pour la joute de ce soir. Alex Faulkner est inactif à cause d'une fracture à la main gauche, Norm Ullman est blessé

à une cheville, Larry Jeffrey est blessé à un genou, Bill Gadsby est inactif à cause d'une blessure au dos et Doug Barkley souffre d'une blessure à l'aine.

Ullman, Gadsby et Barkley effectueraient un retour au jeu samedi alors que Détroit aura la visite du Chicago.

Le gardien de buts substitut Roger Crozier, inactif à cause d'une blessure sera lui aussi en mesure de revenir au jeu samedi. Ce soir à Toronto, c'est Hank Bassen qui agira comme substitut de Terry Sawchuk.



BILL GADSBY

FRANK LUCCHESI NOMME GERANT DU LITTLE ROCK

Philadelphie. (UPI) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé qu'ils avaient engagé Frank Lucchesi pour diriger leur club-ferme de la ligue de la Côte du Pacifique, Little Rock.

Little Rock a terminé 3e dans la ligue Internationale la saison dernière.

Lucchesi, 37 ans, a agi comme gérant dans l'organisation des Phillies durant neuf saisons.

GUYLE FIELDER augmente son avance en tête des compteurs

Seattle (UPI) — Gyle Fielder, des Totems de Seattle, a pris une forte avance la semaine dernière en tête des compteurs de la ligue de l'Ouest avec un total de 30 points.

Son plus proche rival est Mike Maloney, du Vancouver, avec 24 points. Buddy Boone, du Vancouver, a marqué le plus de francs buts, soit 16 en 20 parties.

Les honneurs du "joueur de la semaine" sont allés à l'ailier Lou Jankowski du Denver qui a enfilé quatre buts en plus de fournir trois assists en sept parties la semaine dernière pour passer en troisième place chez les compteurs.

Larry Zeidel, du Seattle, a reçu quatre punitions mineures en quatre parties la semaine dernière pour demeurer en tête dans ce département avec un total de 89 minutes en 25 parties.

Chez les gardiens de buts, Jim McLeod, du Los Angeles, domine avec une moyenne de 2.57 buts contre lui par partie en 14 parties.

Voici la liste des meilleurs compteurs :

	PJ	B	A	Pts
Fielder, Seattle	23	9	30	39
Maloney, Vanc.	24	10	24	34
Jankowski, Denver	23	14	18	32
Johnson, L.A.	24	10	20	30
Jones, Portland	26	14	15	29
Powers, Seattle	25	11	17	28
Carmichael, L.A.	24	10	16	26
Sleaver, Denver	23	12	13	25
Haley, S.F.	27	10	15	25
Migay, Denver	22	13	10	23

Une avance de trois points pour FLOYD SMITH des Hornets

New York (UPI) — Floyd Smith, des Hornets de Pittsburgh, a obtenu trois assistances la semaine dernière pour conserver la première position chez les compteurs de la ligue Américaine avec un total de 30 points.

Smith, qui a enregistré 13 en 20 parties, détient une avance d'un point sur Fred Glover, des Barons de Cleveland. Quatre joueurs, Wayne Hicks des As de Québec, Bronco Horvath des Américains de Rochester, Len Lunde des Bisons de Buffalo et Willie Marshall des Reds de Providence, suivent avec 27 points chacun.

Hicks a obtenu le plus de buts, 16, tandis que Mike Nykoluk, du Herzhey, domine pour les assistances avec 20.

Dans d'autres catégories, Dave Richardson, du Baltimore, a mérité le plus de minutes au banc du pénitencier, 79; Roger Crozier, du Pittsburgh, conserve la meilleure moyenne chez les gardiens de buts, 2.38 buts contre lui par joute et Les Binkley, du Cleveland, a réussi le plus de blanchissages, trois.

Les compteurs :

	PJ	B	A	Pts
Smith, Pitt.	20	13	17	30
Glover, Clev.	25	12	17	29
Hicks, Québec	21	16	11	27
Horvath, Roch.	21	8	19	27
Lunde, Buff.	22	11	16	27
Marshall, Prov.	23	13	14	27
Gamble, Roch.	22	11	14	25
Conacher, Hers.	25	15	10	25
Mikol, Clev.	25	10	15	25
Brillant, Prov.	23	15	9	24
Olson, Spr.	23	8	16	24
Battlett, Prov.	23	6	18	24
Stankiewicz, Me.	25	8	16	24
Szura, Clev.	25	6	18	24

McKeon dirigera le club Atlanta

Atlanta. (UPI) — L'ancien receveur Jack McKeon dirigera les Crackers d'Atlanta de la ligue Internationale en 1964. La nouvelle a été annoncée par le président Bill McKechnie.

McKeon a dirigé Dallas-Fort Worth la saison dernière et Vancouver l'année précédente.

McKeon est âgé de 33 ans. Il a signé avec l'organisation des Pirates de Pittsburgh en 1948. Il a joué à York et à Gloversville en 1950, et en 1951 il a piloté le club de la base aérienne Sampson. Il a aussi piloté Fayetteville en 1955, Missoula, 1956-1958, Appleton, 1959 et Wilson, 1960-1961 avant de passer au Vancouver.

Au Québec, la Kébec...



Reconstitution par Robert La Palme d'une soirée au Palais de Jean Talon.

la bière de bonne compagnie

La nouvelle Kébec, créée à l'intention du Canada français par la direction canadienne-française de la Brasserie DOW du Québec, rejoint la tradition établie chez nous par Jean Talon, premier administrateur d'une brasserie au Québec. C'est une vraie bière au goût du Québec moderne. Si la France est le pays des bons vins, le Québec est celui des bonnes bières. Et les meilleures sont des produits de la Brasserie DOW du Québec.



LA VRAIE BIÈRE AU GOÛT DU QUÉBEC MODERNE...

1963 VOLKSWAGEN

De Luxe, comme vous, très bas millage, 6 mois ou 6,000 milles de garantie, complètement équipé.

APPELER M. RAINVILLE DA. 1-5030



Métrospective:

par Jean-Pierre Sanche

La nouvelle de l'affiliation des Bombardiers de Rosemont aux Bears de Hershey, de la ligue Américaine, publiée dans la dernière édition d'un hebdomadaire dominical, n'a pas été sans provoquer beaucoup de commentaires et il sera intéressant de connaître le dénouement de cette mystérieuse affaire.

Le copropriétaire des Bombardiers, M. Roger Poitras, m'a catégoriquement nié de nouveau hier soir avoir signé un document quelconque en vertu duquel son club devenait une filiale des Bears. Il m'a juré aussi que l'autre propriétaire, Armand Mondou, n'était pas plus au courant que lui et que tout ceci n'était que bouillie pour les chats.

Que s'est-il passé alors?

C'est par le truchement du bulletin mensuel de la ligue Nationale que cette nouvelle a été apprise. Le dernier bulletin faisait état du fait que cinq équipes de la ligue Métro étaient affiliées au Canadien: Lachine, Verdun, Maisonneuve, St-Jérôme et Rosemont. On précisait que les joueurs des Braves de Maisonneuve avaient été placés sur la liste de protection des Indiens de Springfield et ceux des Bombardiers sur celle des Bears de Hershey.

Si je comprends bien, ces affiliations ont pour simple but de permettre au Cana-

dien, dans la limite des règlements, de protéger un plus grand nombre de joueurs, ce qu'il ne pourrait faire autrement.

Dans le cas du Maisonneuve, il n'y a pas de doute sur la validité de l'affiliation puisque le club est maintenant opéré par la ligue, donc par le Forum. Mais dans le cas du Rosemont, c'est une autre histoire.

Une toute autre histoire parce que leurs propriétaires, MM. Poitras et Mondou, nient que leur équipe soit affiliée au Canadien et encore moins aux Bears de Hershey. J'en reviens toujours alors à ce fameux bulletin sur lequel il est bel et bien inscrit que Rosemont est affilié au Hershey et que ses joueurs ont été placés sur la liste de protection de cette équipe. Et le président de la ligue Métro, M. Alex McKellar, l'a montré à mon confrère Robert Chicoine, et à d'autres journalistes dimanche soir dernier!

Situation pour le moins confuse, n'est-ce pas?

Patience quelques jours encore et je suis confiant qu'on réussira à lever le voile sur le mystère.

UN CIRCUIT BIEN ORGANISE

Si aux yeux de bien des gens la ligue Montréal junior ne jouit pas d'un statut aussi important que la Métro, on ne perd rien pour attendre.

RIEN NE VA PLUS...

En effet, les affaires marchent rondement dans ce circuit et il y a en son sein une armée d'infatigables apôtres de la bonne cause qui travaillent à la fois sans relâche et dans l'ombre pour en faire une organisation modèle.

Ces gens là préfèrent le travail au "rousépétage" et c'est en mettant en pratique cette simple formule aussi vieille que le monde qu'ils réussissent si bien.

Sur la simple question publicitaire, ils ont su embaucher un homme compétent, intègre et qui s'occupe de son boulot en la personne de Fernand Libouren et c'est pourquoi la ligue Montréal junior bénéficie quotidiennement d'espace dans nos pages sportives. Ils sont heureux, satisfaits des résultats et nous le sommes tout autant qu'eux.

Le président de la ligue, M. Armand Bourcier, n'est pas homme à faire des déclarations pour le simple plaisir de la chose ou en retirant une publicité personnelle mais quand il en fait, elles sont à point. On en a eu plusieurs preuves depuis le début de la saison. On a une confiance illimitée en M. Bourcier parce qu'il commande le respect et que l'on sait qu'il n'a pas l'habitude de parler au travers son chapeau. On se plaît à suivre ses directives, même si on n'est pas toujours d'accord. C'est ça le véritable travail d'équipe, le travail qui, ne serait-ce qu'à longue échéance, apporte des résultats concrets.

Les joueurs, de leur côté, n'ont aucune-

ment à souffrir d'un complexe d'infériorité. S'il est vrai que certains ne sont pas du calibre de la ligue Métro, plusieurs par contre pourraient y figurer avantageusement.

De toute façon, à M. Bourcier et ses vaillants lieutenants je leur dis bravo et poursuivez votre excellent travail.

HORS-JEUX...

● A la requête de Sam Pollock, le président de la ligue Métro, M. McKellar, a fait parvenir une lettre aux équipes leur demandant de bien vouloir remettre à une date ultérieure les rencontres qui devaient avoir lieu le 26 décembre. Le National, qui doit recevoir la visite des Maroons de Lachine ce soir là, a refusé.

● Emile "The Cat" Francis, l'adjoint au gérant général des Rangers de New York, et Johnny Gagnon, le dépisteur bien connu de cette équipe, seront les invités de la ligue de hockey intercollégiale dimanche après-midi.

● Le comédien bien connu Joël Denis sera l'artiste invité au cours de la danse organisée par le club de baseball Ville-Marie, de la ligue junior du District de Montréal, qui aura lieu vendredi soir, à compter de 8 h., au Centre Sauv. Roger Gosselin, le populaire annonceur de CFTM-TV, sera le maître de cérémonie.

● André Filiion, des Rangers de la ligue Montréal junior, est le frère de Maurice Filiion, instructeur des Castors de Montréal-Nord.

Ligue Montréal junior Les RANGERS auront l'occasion de quitter la dernière position

Les Rangers de Montréal auront l'opportunité de quitter la cave du classement de la ligue Montréal junior, aujourd'hui et demain, alors qu'ils affronteront deux fois les Citadins de Ville d'Anjou.

Ce soir, les équipiers d'Yvan Prud'homme recevront les Citadins à l'arena de Montréal-Nord dans la seconde joute d'un programme double.

La partie initiale mettra aux prises les Impalas de St-Michel et le Royal de Montréal-Nord.

Demain soir, à l'arena Villerey, les détenteurs des deux premières positions, les Rockets de Villerey et les Castors de Sts-Martyrs, se feront face à 8 h. Rangers et Citadins s'affronteront à 9 h. 30.

Les Impalas de St-Michel ont perdu quatre points au classe-

ment des équipes pour avoir aligné un joueur inéligible.

Dix joueurs de 19 ans portaient les couleurs du St-Michel tandis que le règlement du circuit n'en permet que neuf.

St-Michel perd la victoire du 14 novembre 5-2 contre Montréal-Nord, et la partie du 17 novembre 5-4 contre Ville d'Anjou.

Ville d'Anjou a commis le

même délit que les Impalas. Il se voit enlever deux points au classement pour son gain du 5 décembre contre Montréal-Nord 2-1.

Montréal-Nord reçoit quatre points de plus au classement des équipes.

Cet état de choses est très déplorable pour les clubs de la ligue ainsi prit en défaut. Mais,

selon les dirigeants de ces clans, ils n'y sont pour rien dans cette tricherie. Ils auraient été trompés par des joueurs sans scrupule.

Il est à souhaiter que d'autres athlètes ne tentent pas de les imiter afin de satisfaire un caprice personnel de poursuivre une carrière en falsifiant des certificats de naissance.

Grâce à l'intervention de Clarence Campbell

Le cas Bernard Parent enfin réglé

"L'affaire Bernard Parent", qui est venue à un cheveu près d'être portée devant les tribunaux, est maintenant classée et les propriétaires des Bombardiers de Rosemont, MM. Roger Poitras et Armand Mondou, sont heureux qu'il en soit ainsi. Ils sont particulièrement heureux du rôle prépondérant joué par le président de la ligue Nationale, M. Clarence Campbell, dans le règlement de cette dispute.

Si on se souvient bien, Bernard Parent était le gardien du Rosemont l'an dernier et il avait été embauché par les Flyers de Niagara Falls, de la ligue Junior A de l'Ontario, sans avoir eu sa libération des Bombardiers.

La constitution de la CAHA est rigide à ce propos et stipule qu'un joueur doit obtenir son congé du club pour lequel il s'alignait avant de signer avec une autre équipe. Parent avait obtenu la permission de pratiquer avec les Flyers mais les propriétaires du Rosemont réclamaient un boni de \$5,000 pour le jeune gardien et un dédommagement pour le club.

Selon M. Poitras, Parent, probablement par ignorance du règlement, a signé son contrat professionnel, malheureusement sans exiger le boni en question. Le Rosemont ne pouvait plus par la suite réclamer le fameux boni, mais pouvait demander une rémunération pour l'équipe.

Toujours selon M. Poitras, toute une série d'irrégularités commises par la CAHA permit à Parent de s'aligner avec le Niagara Falls. Indigné, le copropriétaire du Rosemont avait déclaré publiquement que les choses n'en resteraient pas là.

Quelques jours plus tard, il fit une virulente sortie contre la Canadian Amateur Hockey Association et accusa les directeurs de cet organisme d'avoir fait preuve d'incompétence et d'injustice à l'endroit d'un club du Québec en faveur d'un club d'Ontario. Il reprocha aussi à la CAHA d'avoir enfreint ses propres règlements.

Toujours est-il que les dirigeants du Rosemont décidèrent de porter "l'affaire Parent" devant les tribunaux. La cause fut confiée à M. Jean-Paul Massicotte et une injonction fut préparée contre la CAHA et la QAHA.

M. Poitras ajoute que, dans l'intervalle, Sam Pollock, directeur des filiales du Canadien, eut

vent de l'affaire et se mit immédiatement en communication avec le président Campbell afin que justice soit faite sans l'intervention des tribunaux. Il souligne qu'il eut des entretiens avec MM. Adams et Patrick, des Bruins de Boston, et que ceux-ci se rendirent à la demande de M. Campbell. M. Poitras précise que le Rosemont a reçu le montant exigé, plus les frais des procédures judiciaires.

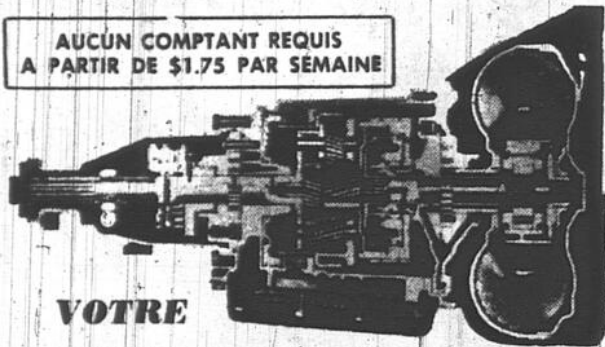
"Ce n'est malheureusement pas la première fois, dit-il, que la CAHA se met les deux pieds dans les plats. Des clubs du Québec ont eu à souffrir d'injustices semblables par le passé et plusieurs dirigeants de clubs amateurs ont préféré se retirer du hockey plutôt que de lutter contre ce corps omnipotent qui voit aux destinées du hockey amateur. Il serait temps de faire le procès de cette Association visiolotte dont les membres ne semblent pas pouvoir s'adapter aux temps modernes", a-t-il poursuivi.

"D'ailleurs, de conclure M. Poitras, l'intervention de M. Campbell dans le cas Parent, n'est-ce pas une condamnation de la façon d'agir de la CAHA? Le président de la N.H.L. doit être vivement félicité de son geste et de son attitude et MM. Adams et Patrick devraient être imités par les autres magnats du sport."

"Une autre chose est certaine, d'ajouter M. Armand Mondou. Nous étions dans nos droits si on a jugé bon de nous verser un montant plus élevé que nous réclamions. Je crois que nous devons apprécier le travail de M. Sam Pollock dans cette affaire. Il a toujours été reconnu comme un homme intègre et juste et il n'est pas surprenant qu'il ait été indigné lui aussi de la décision de la CAHA. Si nous nous occupons de hockey, mon partenaire et moi, c'est avec le désir de protéger les droits des jeunes et de toujours agir dans leur intérêt. Dommage que Bernard Parent n'ait pas suivi nos conseils car, à l'instar des Carleton, Ron Shock et de nombreux autres, il aurait pu obtenir lui aussi un boni. De plus, nous entendons être respectés par les autorités du hockey amateur et nous espérons que l'échec que vient de subir la CAHA fera réfléchir ses dirigeants et qu'à l'avenir ils comprendront une fois pour toutes que nous ne nous laisserons pas léser dans nos droits."

RÉPAREZ ou CHANGEZ

AUCUN COMPTANT REQUIS
A PARTIR DE \$1.75 PAR SEMAINE



VOTRE TRANSMISSION

TOUTES MARQUES DE VOITURES
ET CAMIONS SANS EXCEPTION

PLEINE GARANTIE

12 MOIS ou
20,000 milles

SANS AUCUNE RESTRICTION

Faites-vous remettre par écrit un
quitté du côté de la réparation,
avant même que le travail ne soit
commencé sur votre automobile.

Notre atelier de remontage est
équipé de moyens à contrôler le
service tout en vous égarant le
côté d'un intermédiaire.

TOUJOURS GRATUIT DANS UN
RAYON DE 50 MILES

AUTOMOTIVE TRANSMISSION SPECIALTY

Renseignements
jusqu'à 9 h. p.m.

4327 PAPINEAU
524-3678

Ce soir

Thomas, The Beast, Valentine et les Gallagher au Forum

Le rideau tombera sur la première moitié de saison de la lutte présentée par le promoteur Yvon Robert, ce soir, au Forum, alors qu'il y aura cinq combats bien balancés au programme. Robert a préparé une carte de gala pour l'occasion et il souligne qu'il n'y aura aucun combat filmé pour la télévision. Le premier match de la soirée débutera à 8 h. 30.



DOC GALLAGHER

Arthur Sailor Thomas, un géant de 6' et 6", fera les frais de la finale. Robert lui a opposé le vilain Johnny Valentine, un solide gaillard de 260 livres. Thomas, un nouveau venu sur la scène montréalaise, est la grande attraction actuellement dans les principaux centres de lutte aux Etats-Unis. Il possède une variété de prises et se déplace très rapidement entre les câbles. Valentine, lui, tout le monde le connaît. C'est un lutteur qui n'a pas froid aux yeux et toutes les prises illégales lui sont permises pour atteindre son but. Cette finale de deux de trois et à finir devrait fournir de l'action.

Robert présentera une semi-finale intéressante et, là encore, il est assuré que l'action ne manquera pas. Johnny Rougeau et Larry Moquin combineront leurs efforts dans un combat par équipe. Les deux lutteurs canadiens-français se-

Dans le domaine de la boxe

Accra, Ghana. (UPI) — Le champion poids léger du monde, Carlos Ortiz, et son gérant, Bill Daly, ont soudainement quitté Accra pour une destination inconnue, refusant ainsi de remplir un engagement pour un match de 10

rondes non pour le titre avec Teddy Meho. Ortiz a révélé qu'il refusait de remplir son engagement parce qu'il ne pouvait attendre jusqu'à samedi pour faire face à Meho. Le combat devait être disputé samedi dernier, mais il fut remis à plus tard quand Meho a souffert de maux d'estomac.

Oison l'emporte
Oakland, Calif. (UPI) — Carl (Bobo) Olson, ancien champion poids moyen du monde, a mérité un verdict impopulaire nul de 10 rondes avec Hank Casey, dans un match de la catégorie mi-lourd. Olson, qui pesait 176 1/2 livres contre 173 1/2 livres pour Casey, a semblé être surclassé par son jeune adversaire à compter de la cinquième ronde.

Un autre nouveau venu. Il s'agit de Budd Freeman de San Diego. Il rencontrera le dur Bull Dog Brewer dans le deuxième combat de la soirée limité à une chute ou 20 minutes. Le Noir Duke Noble sera opposé à Antonio Baillargeon au lever du rideau. Ce match sera également d'une chute limité à 20 minutes.

tempérament, lundi soir, alors qu'il a remporté une victoire par décision unanime des juges en 10 rondes sur Kolo (Duke) Sabedong, dans un match disputé devant 6,110 personnes, au Garden de Boston.

McNeeley, un ancien aspirant au championnat poids lourd du monde, a eu le meilleur tout le long de la rencontre.

Dans un autre combat présenté au même programme, Marion Connor, de Boston, a gagné le championnat mi-lourd de la Nouvelle-Angleterre en battant Ted Williams, également de Boston, par K.O.T. à la première ronde.

Offre à Giardello
Pittsburgh. (UPI) — Le nouveau champion poids moyen du monde, Joe Giardello, et son conseiller, Arnold Giovanetti, étudient une offre pour rencontrer le gagnant du match Emile Griffith-Rubin Carter.

Le promoteur Archie Litman a offert \$75,000 ou 40% des recettes à Giardello pour qu'il accepte de défendre son titre à Pittsburgh.

Griffith, champion mi-moyen, et Carter se rencontreront à Pittsburgh, le 20 décembre prochain, dans un match de 10 rondes.

L'arbitre Elmer Costa a accordé 4 points à chaque boxeur. Le juge Tony Bosnich a accordé la victoire 4-2 à Olson et le juge Rudy Ortega a voté 4-3 en faveur de Casey. La UPI a favorisé Casey 5-3. Fait à noter, c'était le premier combat de Casey depuis mai 1962.

Victoire de McNeeley
Boston. (UPI) — Le terrible Tom McNeeley a contrôlé son

... Quand je serai grand, je serai comme papa, j'économiserai aux Manufactures DELUXE 40...

CHERCHEZ-VOUS UN EMPLOI ?

L'ARMEE CANADIENNE REGULIERE offre plusieurs emplois d'avenir chaque mois aux jeunes gens de 17 à 23 ans, célibataires et qui rencontrent les normes du service militaire.

Présentez-vous ou écrivez au Centre de recrutement le plus près de chez-vous.

CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE CANADIENNE

772, rue Sherbrooke ouest, Montréal — Tél. AV. 8-8133

MOTEUR 16 années d'expérience à votre service

OU

TRANSMISSION

GARANTIE COMPLETE DE 12 MOIS OU 1000 MILLES SANS RESTRICTION

SERVICE 24 HEURES

AUCUN COMPTANT REQUIS

FINANCEMENT SUR LES LIEUX Aussi peu que \$1.50 par semaine

Tél: 845-4194

CANADIAN MOTORS & TRANSMISSIONS REG'D.

4818, ST-DENIS — MONTREAL Touage gratuit

LES MANUFACTURES

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

SATISFACTION GARANTIE 100% OU VOTRE ARGENT EST REMBOURSE!

HABITS

Rég. \$59.95	Rég. \$64.95	Rég. \$79.95
22.40	26.40	38.40

PALETOTS

Rég. \$39.95	Rég. \$49.95	Rég. \$59.95
12.40	18.40	26.40

● PANTALONS ● SOULIERS ● CHEMISES ● COUPE-VENT

50% D'ESCOMPTE

DELUXE-40

SPECIAL! LOT D'HABITS \$15.40

DESASSORTIS REG. \$49. à \$69.

2 ADRESSES

6648a, PLAZA ST-HUBERT } 1215 est, STE-CATHERINE
AU SUD DE ST-ZOTIQUE } A L'EST D'AMHERST

PAS 1, PAS 2, MAIS 3 PANTALONS

OUI... C'EST BIEN VRAI! \$29.40

Rég. \$59.95

Grandeurs: 34 à 50

Complets élégants, modèle 1964, trois boutons, choix de 11 couleurs en vogue, fini, worsted garanti 100%.

● EXIGEZ UNE GARANTIE FRANCHE ET HONNETE ●

MOTEUR Le SEUL vous offrir **24000** MILLES **TRANSMISSION**

GARANTIE ECRITE

100% **PACIFIC** MOTOR

REMANUFACTURES 6339 PAPINEAU (ENTRE BELLECHASSE ET BEAUBIEN)

SPECIALTY LIMITED

VENTE—INSTALLATION—SERVICE

277-1101

PREUVES SCIENTIFIQUES FAITES ● GARANTIE ECRITE A 100% SUR PIECES ET TRAVAIL

AUCUN COMPTANT

Ouvert de 9 A.M. à 9 H. P.M.



LE SPORT EN GÉNÉRAL

par Jacques BEAUCHAMP



TERRY SAWCHUK devra faire vite sinon...

Terry Sawchuk devra faire vite pour décrocher le 95^e blanchissage de sa carrière (cela lui permettra d'abaisser le record de feu George Hainsworth)... car ses jours comme gardien actif des Red Wings de Détroit sont comptés. C'est Sid Abel lui-même qui l'a déclaré. "Je n'hésiterai pas à envoyer Roger Crozier dans la mêlée dès qu'il sera rétabli de la blessure qu'il s'est infligée à sa première partie dans la ligue Nationale, a fait remarquer le gérant général et instructeur des Red Wings. Ce Crozier m'a beaucoup impressionné. Il n'est pas un colosse, mais il est rapide et il a une excellente main gauche. Je l'ai obtenu dans l'échange qui a envoyé Howie Young aux Black Hawks de Chicago."

Sawchuk aura 34 ans le 28 décembre prochain. Quand il a affronté les Leafs de Toronto dimanche dernier, il en était à sa 790^e partie régulière dans la ligue Nationale. Il en a vu de toutes les couleurs depuis qu'il a succédé à Harry Lumley dans le filet du Détroit en 1950. Il a été durant une certaine période... de 1950-1951 à 1954-1955 l'un des meilleurs gardiens dans l'histoire de la ligue Nationale. Il y a certainement été pour beaucoup dans les succès du Détroit qui a décroché sept championnats consécutifs. Mais à l'instar de tout grand athlète, il ne peut jouer éternellement. Terry s'est également rendu compte en maintes occasions que les succès d'un athlète sont rapidement oubliés lorsque son club connaît des déboires.

A la même époque l'an dernier, Sawchuk était porté aux nues à Détroit. Les Red Wings se mainte-

naient alors parmi les meneurs. Mais cette saison le club de Sid Abel a été lent à démarrer. Jouant sous une grande tension, Gordie Howe (il visait le record de 545 buts) n'a pas répété ses exploits de l'an dernier. Il a toutefois été exonéré de tout blâme dans la Ville de l'Automobile. Les amateurs de hockey de Détroit s'en sont pris à Sawchuk. En somme, le gardien de buts est toujours celui que l'on blâme le premier lorsqu'une équipe a du mal à gagner régulièrement.

Sawchuk n'a pas été aussi bien protégé que l'an dernier. Il faut toutefois admettre qu'il ne semblait pas avoir les réflexes aussi rapides. On en a eu une autre preuve samedi dernier au Forum. Il a exécuté de beaux arrêts, mais il a jonglé en maintes occasions avec la rondelle après avoir bloqué des lancers. Il se jetait aussi inutilement sur la patinoire. La même chose s'est d'ailleurs produite avec Jacques Plante deux jours plus tôt lorsque les Canadiens l'ont défait au compte de 4 à 2. Et quand un gardien de buts "commence à se coucher" sur la patinoire, c'est un mauvais signe. Au fait, Plante a été déjoué huit fois à Boston samedi et Sawchuk a accordé dix buts en fin de semaine.

Je n'ai pas eu l'occasion de voir évoluer ROGER CROZIER, mais George Imlach des Leafs de Toronto, a précisé l'autre jour qu'il était définitivement le meilleur gardien de la ligue Américaine. "Il a été formidable contre les Leafs le soir où il a permis aux Red Wings d'annuler 1 à 1," de dire l'instructeur des Leafs. C'est ce soir-là que Crozier s'est fracturé l'os de la joue droite quand il a été atteint par un lancer de Frank Mahovlich. "Heureusement que la rondelle a effleuré son épaule avant de l'atteindre en pleine figure, sinon Crozier aurait été "fini" pour la saison," a déclaré Eddie Fitkin, publicitaire des Leafs de Toronto. Même s'il était sérieusement blessé, Crozier a terminé la joute et c'est seulement quatre minutes avant la fin de la troisième période qu'il a été déjoué par Bob Pulford.

Les partisans des Red Wings et les rédacteurs sportifs de Détroit ont été témoins de la performance de Crozier par le truchement de la télévision. En effet, ils peuvent capter les joutes du samedi à Toronto par le truchement de la station de télévision de Windsor. Et depuis qu'ils ont vu Crozier à l'oeuvre, ils ne cessent de réclamer le départ de Terry Sawchuk. Ce dernier n'aurait d'ailleurs pas repris son poste si Crozier n'avait pas été hospitalisé. Mais Crozier devait recevoir son congé de l'hôpital seulement hier et il ne pourra revenir au jeu avant di-

manche prochain. Cela signifie que Sawchuk devra se distinguer ce soir à Toronto... sinon il jouera le rôle de spectateur au cours de la prochaine fin de semaine alors que Détroit rencontrera Chicago deux fois.

En parlant de Crozier l'autre jour, "Pit" Martin de Noranda a fait la remarque suivante: "Il a permis aux Hornets de Pittsburgh de mener le bal dans la division Est de la ligue Américaine."

Agé de 21 ans seulement, Crozier est un autre produit de l'organisation des Black Hawks de Chicago. Tommy Ivan s'est départi de ses services parce qu'il comptait déjà sur Denis DeJordy, considéré comme le successeur éventuel de Glenn Hall.

Grâce aux magnifiques efforts du publicitaire ARMAND LAMONTAGNE, la United Harness Horsemen's Association a organisé pour ce soir une fête en l'honneur des "hommes à chevaux". La soirée récréative se déroulera à la salle de réception de la brasserie Molson.

Réponse à M. François Paré, de Ville St-Laurent: Bobby Hull a bien et bien porté le numéro SEIZE à ses débuts avec Chicago.

CLAUDE RUEL, le dépisteur en chef de l'organisation des Canadiens, voyage présentement dans la région du Lac St-Jean.

La famille Claude Provost attend la visite de la cigogne pour le début de l'été.

Nombreux sont les amateurs de hockey qui prétendent maintenant que Boston devancera Détroit et New York d'ici la fin de la saison.

Il appert que Jim Morrison a eu un regain de vie depuis que Doug Harvey s'est joint aux As de Québec.

YVES LOCAS vient de porter son total de buts à 17 avec Pittsburgh.

LA LIGUE DEPRESSION en est à sa 32^e année d'existence... mais elle se fait damer le pion par les ligues des As, Des Vétérans et Sanspression en ce qui a trait à la publicité. Le président, Me Jean-Paul Massicotte et ses adjoints devraient y voir car nos pages sont encore ouvertes à ce circuit qui a fait plus que sa part pour la Société St-Vincent-de-Paul depuis qu'il a été organisé par Léo Bernier et quelques-uns de ses amis.

Jean-Louis Lafrenière, un des typographes les plus populaires au Journal La Presse, se rétablit d'une intervention chirurgicale qu'il a subie récemment à l'hôpital Notre-Dame. Jean-Louis s'est fracturé la jambe droite il y a quelques jours.

SPÉCIAUX D'HIVER

- MITAINES DE GUIR américaines, 2 doigts, avec 2e paire en laine à tête isolée. Les 2 \$3.95
- PARKAS de l'Armée 11.95
- VESTONS MILITAIRES M-51 - Spécial \$6.95
- PARKAS BLANCS pour le ski \$1.88
- CHEMISES DE LAINE de l'Armée, grands cols: 14-15 \$2.50
- CHAUSSETTES de laine de l'Armée - 3 paires pour \$1.00
- NOUVELLES RAQUETTES de l'Armée \$4.95
- NOUVEAUX MOCCASSINS, surplus \$4.95
- BOTTES d'aviateur usagées doublées pour de moulin \$5.95
- GASQUES de construction \$3.95
- DOUBLURES pour saquons \$1.25
- GLAIRONS de l'Armée américaines \$4.95
- NOUVELLE 303 de luxe, monture de bois "shockered", valeur 79.95 \$50.00
- GARABINE toute nouve 30 M-1, E-U. \$89.95
- GARABINE 303, 10 coups "telle quelle" \$10.95
- MUNITION 303, 20 pour \$1.80
- BAYONNETTE MARK 4 \$1.95
- CEINTURE A ARGENT \$0.94
- MAGASIN 303, 5 coups \$2.95
- MAGASIN MARK III, 10 coups \$2.95

CADEAUX de NOEL

pour sapeurs, pêcheurs, chasseurs. Chats immenses de toutes, fusils, cannes à pêches, etc. etc. PLAN DE MISE DE COTE

Satisfaction garantie ou argent ramis

SMITH SALES

4438, Boulevard ST-LAURENT (angle Villeneuve)

OUVERT CHAQUE JOUR de 7 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. JOUR et VENDREDI jusqu'à 9 h. p.m. - VI. 9-4473

GENIEVRE GIN

VEUVE SEVERY

Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy

HERDT & CHARTON INC. MONTREAL

SILENCIEUX GARANTI CONTRE TOUT RISQUE POUR LA VIE DE VOTRE AUTO



- 10111, BOUL. PIE IX 321-7108-9
- 4495, RUE IBERVILLE LA. 6-1627-8
- 850, BOUL. LABELLE 681-1601

OUVERT: 8 a.m. à 9 p.m. - Sam. 8 a.m. à 5 p.m.

INSPECTION des "amortisseurs de chocs" gratuite

ETES-VOUS ?

Soudeur, brûleur, dynamiteur, menuisier, manoeuvre de grément

L'INDUSTRIE DE LA PLONGEE A BESOIN DE VOUS

Devenez Homme grenouille et Scaphandrier

ECOLE

Submer

6646, DELORIMIER

Montréal 35

725-3331

- TECHNIQUE PROFESSIONNELLE DE PLONGER
- TRAVAUX PAR BAS-FOND
- METHODES DE CONSTRUCTION COMMERCIALE

NOS COURS DEBUTENT LE 14 DECEMBRE 1963

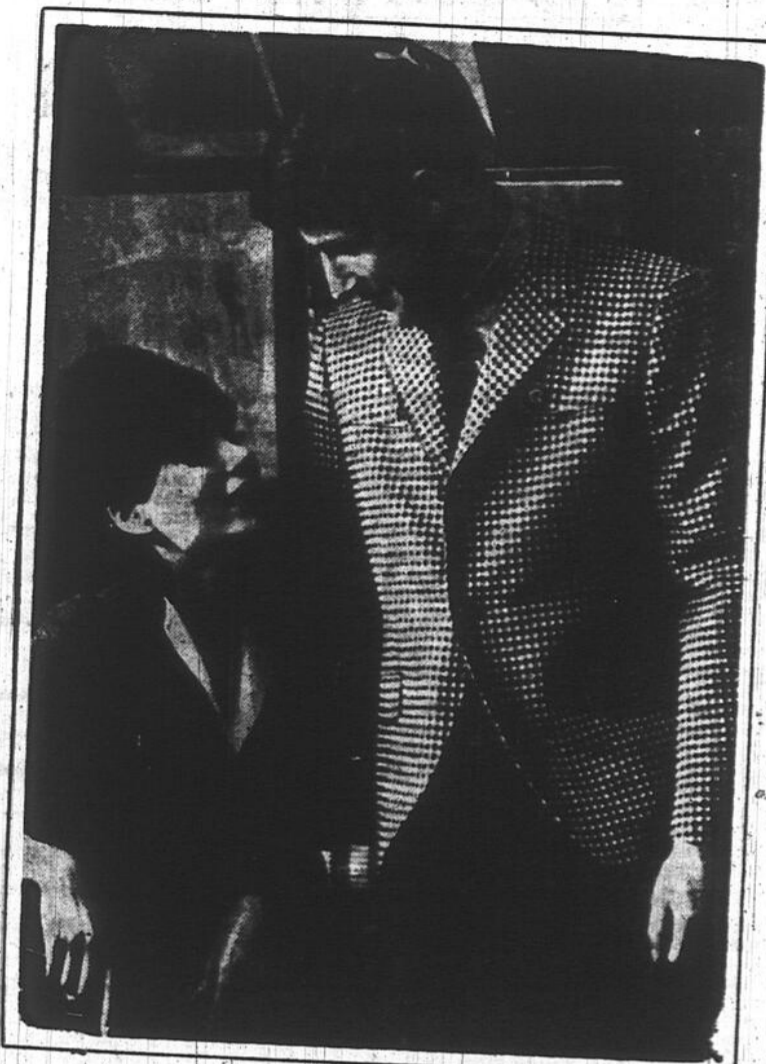
**POURQUOI
NE SERIEZ-VOUS PAS CONSIDÉRÉ
LE JEUNE HOMME LE
MIEUX HABILLÉ À NOËL ?**

**Entrez dès maintenant dans
"LE CLUB DES MOINS DE 21 ANS"**

* ENREGISTRÉ

EXCLUSIVEMENT CHEZ

A. Gold & Sons
MONTREAL



**C'EST FACILE DE SE JOINDRE AU
"CLUB DES MOINS DE 21 ANS"**
... et vous pouvez faire porter à votre compte dès maintenant
tous vos cadeaux des Fêtes

1. VOUS ETES ELIGIBLES SI VOUS AVEZ MOINS DE 21 ANS ET SI VOUS AVEZ UN EMPLOI REGULIER.
2. VOUS N'AVEZ QU'A DIRE: "METTEZ ÇA SUR MON COMPTE DE MA PROPRE SIGNATURE!" ET C'EST CE QU'ON FERA. RIEN D'AUTRE N'EST REQUIS. UNIQUEMENT VOTRE SIGNATURE. C'EST TOUT!

3. Choisissez le plan de paiement qui VOUS CONVIENT. LE MIEUX.
4. Une carte de crédit du "CLUB DES MOINS DE 21 ANS" vous sera envoyée PERSONNELLEMENT, et vous pouvez obtenir que tous les beaux vêtements que vous désirez soient CHARGES à votre propre COMPTE PERSONNEL et PARTICULIER, sur VOTRE SIMPLE SIGNATURE en tout temps.

Voici seulement quelques-uns des merveilleux articles que vous pouvez acheter et faire porter à votre compte du "Club des moins de 21 ans" dès maintenant. Distribuez ces articles comme cadeaux ou offrez-vous les pour Noël.

- COMPLET *Party*
- CHANDAIL A FORTE ENCOLURE MARINE IMPORTE
- "LOAFERS" CONTINENTAUX
- VESTON SPORT DE SUEDE
- ELEGANT GILET DE SUEDE
- COMPLET "NATURAL SHOULDER"
- CHEMISE SPORT "SNAP-DOWN"
- CHEMISE SPORT TRADITIONNELLE "BUTTON-DOWN"
- JOLIE CRAVATE "REP"
- VESTON "NORFOLK"
- DES ARTICLES DE NOTRE ATELIER DE SKI
- CHEMISE "SNAP-TAB"
- "SLACKS" IVY LEAGUE
- PALETOT DE CUIR
- PALETOT DE TWEED BALLANTYNE

Et tout ce qu'il faut en beaux vêtements pour faire de vous l'homme le mieux vêtu durant la saison des Fêtes, grâce au "Club des moins de 21 ans".

POSTEZ CECI !

A. Gold & Sons 388 ouest, STE-CATHERINE (angle St-Alexandre)
960 ouest, STE-CATHERINE (voisin du Loew's)

J'aimerais m'inscrire au "CLUB DES MOINS DE 21 ANS". Veuillez m'envoyer ma carte personnelle de crédit et m'ouvrir un compte afin que je puisse y faire porter, simplement sous ma propre signature, les marchandises que j'aurais achetées. Il est bien entendu que je ne suis aucunement dans l'obligation d'acheter quoi que ce soit.

NOM AGE

ADRESSE

A L'EMPLOI DE



VOUS RECEVEZ CECI !

A. Gold & Sons DE CRÉDIT

Jean Paul Cartier

Mr. JEAN PAUL CARTIER
2127 DE MARICOURT
MONTREAL, QUE.

3500000

SPECIMEN

OU VENEZ PERSONNELLEMENT OUVRIR UN COMPTE COURANT A L'UN DE NOS DEUX MAGASINS

A. Gold & Sons
MONTREAL

388 OUEST, STE-CATHERINE (COIN ST-ALEXANDRE)
Stationnement GRATUIT au St-Régis, Carré Philippe

960 OUEST, STE-CATHERINE (Voisin de Théâtre Loew's)
Stationnement GRATUIT au Mansfield Automote

Parce que... "nous refuserons de vous le laisser porter... à moins qu'il ne soit parfaitement ajusté"

● NOS DEUX MAGASINS SONT OUVERTS CE SOIR ET TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. P.M.

Dimanche prochain à New York

L'accent sera sur la défensive lors du match STEELERS - GIANTS

New York. (UPI) — Que se produit-il lorsqu'un club qui excelle à contrôler le ballon rencontre une équipe formidable sur la défensive? Vous connaîtrez la réponse après le match qui sera disputé au Yankee Stadium dimanche prochain entre les Steelers de Pittsburgh et les Giants de New York.

Selon les statistiques, les Steelers sont les meilleurs de la ligue Nationale pour contrôler le ballon. En treize parties jusqu'ici, ils ont eu recours à 904 jeux. Les Giants de leur côté ont la deuxième meilleure défensive contre les passes (Chicago est en tête dans ce domaine) et la troisième meilleure défensive contre l'attaque au sol, étant devancés seulement par les Bears de Chicago et les Packers de Green Bay.

Les Giants ont de plus refoulé le passeur ennemi le plus souvent, soit 56 fois, pour des pertes de terrain de 494 verges, soit le plus grand nombre dans la ligue. Les Giants ont aussi intercepté 31 passes, trois de moins que les Bears.

Une analyse des deux clubs indique que les Giants excellent à enlever le ballon à l'adversaire et que les Steelers sont les meilleurs pour conserver le ballon le plus souvent.

PITTSBURGH 31 — GIANTS 0

Lorsque les Steelers ont battu les Giants 31-0 le 22 septembre dernier, ils ont réussi 77 jeux, soit

plus que tout autre club, contre les Giants cette saison. On sait que Y. A. Tittle n'a pas joué lors de cette mémorable rencontre.

Les Giants dominent l'attaque au sol dans le N.F.L. avec un total de 4,601 verges, mais les plus récentes statistiques de la ligue Nationale démontrent que les Colts de Baltimore ont remplacé les Giants comme l'équipe ayant le meilleur record avec la passe, en dépit du fait que les Giants aient éclipsé tous les records cette année avec 38 touchés sur la passe.

Voici les bilans des meilleurs clubs à l'offensive et à la défensive:

OFFENSIVE

Total: New York (4,601), Pittsburgh (4,513), Cleveland (4,488).

Au sol: Cleveland (2,463), Green Bay (2-143), Pittsburgh (1,948).

Sur passes: Baltimore (2,989), New York (2,967), Washington (2,951).

DEFENSIVE

Total: Chicago (2,955), Green Bay (3,328), New York (3,358).

Au sol: Chicago (1,315), Green Bay (1,405), Détroit (1,463).

Sur passes: Chicago (1,640), New York (1,877), Green Bay (1,923).



UN GRAND CHAMPION — Y.A. Tittle, qui a établi son record de l'an dernier avec 33 passes de touchés cette saison, lève le bras en signe de victoire avec le triomphe de 44-14 enregistré sur les Redskins de Washington dimanche dernier. Dimanche prochain, Tittle tentera de conduire son club à la victoire sur les Steelers de Pittsburgh. Le vainqueur de cette rencontre gagnera le championnat de la section Est de la ligue Nationale. (UPI — M.M)

San Francisco offrira une vive opposition aux Packers

San Francisco. (UPI) — Les Packers de Green Bay peuvent s'attendre à une vive opposition des Forty-Niners de San Francisco lors du match entre les deux clubs, samedi prochain à San Francisco, pour la simple raison que plusieurs joueurs des Forty-Niners batailleront afin de conserver leurs postes l'an prochain.

Les Forty-Niners comptent actuellement six joueurs sur la liste des blessés en plus de l'étoile défensive Dave Baker qui obtiendra son congé de l'armée l'an prochain. Ces sept joueurs sont bien déterminés à retrouver leurs postes sur l'alignement des Forty-Niners

et ceux qui les remplacent actuellement devront se surpasser afin d'éviter d'être retranchés de l'alignement du San Francisco en 1964.

LES BLESSES

Les joueurs blessés chez les Forty-Niners actuellement sont le quart-arrière John Brodie, le demi Billy Kilmer, le demi défensif Jerry Mertens et les joueurs de ligne Charley Krueger, Floyd Dean et Walter Rock.

Les observateurs prévoient qu'il y aura au moins 15 nouveaux joueurs chez les Forty-Niners l'an prochain. Il va sans dire que si les Forty-Niners bataillent

pour leurs postes, les Packers lutteront pour le championnat de la section Ouest de la ligue Nationale.

Si les Packers disposent des Forty-Niners, samedi, les Bears de Chicago devront battre les Lions de Détroit dimanche pour s'assurer le championnat de la section Ouest de la ligue Nationale.

Par ailleurs, les Forty-Niners ont engagé trois joueurs repêchés des rangs intercollegiaux la semaine dernière. Ce sont Howard Mudd, un garde de Hillsdale; Robert Brown, un plaqueur d'Arkansas, et Gene Baker, un plaqueur du Collège Whitworth.

En cas d'égalité dans la ligue Américaine

New York. (UPI) — Le commissaire Joe Foss de la ligue Américaine, a annoncé les dates possibles en cas d'une égalité qui forcerait une partie éliminatoire dans son circuit.

En cas d'une égalité en tête de la section Est, le match éliminatoire de cette section aura lieu le 28 décembre, un samedi. Si la même chose se produisait dans la section Ouest, le match décisif aura lieu le lendemain, soit dimanche le 29 décembre.

Les rencontres auront lieu aux endroits suivants:

DANS L'EST — A Buffalo, si Buffalo et Boston sont sur un pied d'égalité.

A Boston, si Houston et Boston sont égaux.

Houston jouera contre Boston à Houston et le vainqueur rencontrera ensuite Buffalo à Buffalo, si Houston, Boston et Buffalo sont sur un pied d'égalité en tête.

A Boston, si les Patriots et les Jets de New York sont égaux.

A Houston, si Houston et New York sont égaux.

New York jouera contre Houston à New York et le vainqueur rencontrera Boston dans la ville du club qui aura gagné la première partie, si New York, Houston et Boston terminent sur un pied d'égalité.

DANS L'OUEST — Le match aura lieu à San Diego si les Raiders d'Oakland rejoignent les Chargers en tête.

PROMOTION POUR PAT SUMMERALL

New York (UPI) — Pat Summerall, l'ancien botteur de précision des Giants de New York, a été nommé directeur des sports au poste de radio WCBS de New York. Summerall est actuellement commentateur aux joutes des Giants diffusées à la radio. Summerall sera chargé de toutes les activités sportives à WCBS et il aura une émission quotidienne à compter du six janvier.

Summerall a joué dix saisons dans la ligue Nationale pour les Lions de Détroit, les Cardinals de Chicago et les Giants de New York.

Le classement de la N.F.L.

UNE MÉTHODE VIEILLE DE 30 ANS SERAIT MODIFIÉE

New York (UPI) — Le commissaire de la ligue Nationale de football, Pete Rozelle, a révélé, hier, que les magnats songeaient à modifier la façon de déterminer le classement des clubs et que la question serait soulevée lors de la prochaine réunion de la NFL, à Miami Beach, au mois de janvier.

La question soulève beaucoup d'intérêt ce temps-ci, vu que les Steelers de Pittsburgh pourraient s'assurer le championnat de la section Est de la ligue Nationale, même s'ils ont remporté deux victoires de moins que les Giants.

Les Steelers ont disputé trois parties nulles cette saison. S'ils battent les Giants dimanche prochain, ils termineront la saison régulière avec un bilan de 8-3-3 pour un pourcentage de .727 contre 10-4 et un pourcentage de .714 pour New York.

"Cette méthode de calculer le

pourcentage pour déterminer les équipes dans le classement a été adoptée il y a 30 ans, mais elle n'a jamais soulevé de si vives controverses que cette année", dit Rozelle.

Selon le système actuel, un club qui remporterait une victoire et annulerait 13 fois, terminerait la saison avec un pourcentage de 1.000, tout comme un club qui remporterait 12 victoires et annulerait deux fois. Une telle situation exigerait un match éliminatoire.

Les cotes de la ligue NATIONALE et AMÉRICAINNE

New York (UPI) — Les Giants de New York ont été établis favoris par sept points pour battre les Steelers de Pittsburgh, dimanche prochain, au Yankee Stadium, et ainsi s'assurer le championnat de la section Est de la ligue Nationale.

Le vainqueur de cette rencontre participera à la partie du

championnat "mondial" contre le champion de la section Ouest, les Packers de Green Bay ou les Bears de Chicago.

Samedi prochain les Packers joueront à San Francisco et ils sont favoris par 17 points pour vaincre leurs adversaires. Ce match sera télédiffusé sur un réseau national aux Etats-Unis (CBS) à compter de quatre heures 30 samedi.

Dimanche, les Bears sont favo-

ris par six points pour vaincre les Lions de Détroit à Chicago; les Colts de Baltimore sont favoris par neuf points contre les Rams de Los Angeles à Baltimore; Philadelphie par un point sur les Vikings du Minnesota à Philadelphie; St-Louis par neuf points à domicile contre les Cowboys de Dallas et Cleveland par huit points sur les Redskins de Washington dans la capitale américaine.

LIGUE AMERICAINE

Dans la ligue Américaine samedi, les Patriots de Boston sont favoris par deux points sur les Chiefs de Kansas City à Kansas City et Buffalo par cinq points sur les Jets à New York.

Dimanche, les Raiders de Oakland sont favoris par 13 points à domicile sur les Broncos de Denver et les Chargers de San Diego par quatre points sur les Oilers à Houston.

JIM SCHRADER blessé à une main

Philadelphie (UPI) — Le vétérán joueur de centre Jim Schrader, des Eagles de Philadelphie, a subi une fracture d'un os à la main gauche, dimanche dernier, contre les Cardinals de St-Louis, et il ne sera utilisé que par mesure d'urgence dimanche prochain contre les Vikings du Minnesota.

Schrader devra porter un plâtre. Ray Mansfield remplacera probablement Schrader.

Les gardiens de buts ont été au blanc

par JACQUES BEAUCHAMP

De tous les gardiens de buts réguliers de la ligue Nationale, seul Eddie Johnston, des Bruins de Boston, a participé à toutes les parties de son club. En effet, après avoir été blessé à Toronto, le 30 octobre, Lorne Worsley a été supplanté par Charlie Hodge et il doit maintenant poursuivre sa carrière avec les As de Québec.

Glenn Hall, lui, n'a pas été blessé, mais Billy Reay l'a fait alterner avec Denis DeJordy en trois occasions. George Imlach a aussi recouru aux services de deux gardiens: Johnny Bower et Don Simmons. Quand il s'est infligé une blessure en tentant de bloquer un lancer de Jean-Guy Talbot, le 28 novembre dernier, Terry Sawchuk a été remplacé par le jeune Harrison Gray et, deux jours plus tard, c'est Roger Crozier qui défendait le filet du Détroit à Toronto. Et tout indique maintenant que Crozier remplacera Sawchuk pour de bon quand il sera rétabli de sa blessure.

Et puis finalement, Jacques Plante, qui en a vu de toutes les couleurs depuis ses débuts à New York, a dû céder sa place à Gilles

teurs sportifs de New York lors qu'il s'est rendu dans la métropole américaine pour signer ce qu'il a qualifié de son meilleur contrat depuis ses débuts dans le hockey.

Eh bien! quand on consulte le classement, on se rend compte que les Canadiens sont confortablement installés en troisième position, tandis que les Rangers se dirigent lentement... mais sûrement vers la cave du classement.

Plante n'a pas été responsable des déboires des Rangers cette saison... mais rien n'empêche qu'il est lui aussi menacé de perdre son poste. Et c'est un de ses compatriotes, Gilles Villemure de Trois-Rivières, qui tente de le déloger.

Villemure, la meilleure recrue de la ligue de l'Ouest la saison



Eddie Johnston

Villemure, le 20 novembre dernier, parce qu'il s'était blessé trois jours auparavant lors d'un match disputé contre Detroit au Madison Square Garden.

On a bien raison de dire que les jours se suivent mais ne se ressemblent pas. Il y a environ deux mois, "Muzz" Patrick, gérant général des Rangers, disait à qui voulait l'entendre que l'équipe de "Red" Sullivan en surprendrait plusieurs cette saison parce qu'elle alignait le meilleur gardien au monde en Jacques Plante. Ce n'est pas mon intention ici de déprécier le talent de Plante. Son record parle d'ailleurs par lui-même.

Mais Jacques se rend compte à son tour qu'un gardien ne peut faire le travail tout seul. Avec les Rangers, l'ancien cerbere du Tricolore "trouve le temps long" parce que ses coéquipiers ne sont pas conscients de leur défensive. Plante a été soumis cette saison aux mêmes bombardements que Lorne Worsley lorsque celui-ci tentait de "sauver sa peau" avec les Rangers. Plante a connu samedi dernier l'une de ses pires soirées dans la ligue Nationale quand il a été déjoué huit fois par les Bruins de Boston... et un peu moins de vingt-quatre heures plus tard, Villemure faisait un retour dans la ligue Nationale.

Au mois de juin dernier, Muzz Patrick disait que Plante était le joueur-clé dans la transaction effectuée entre les Canadiens et les Rangers. Plante avait déclaré qu'il se réjouissait de passer aux Rangers. "Les Rangers vont en s'améliorant, tandis que les Canadiens ont considérablement ralenti," avait déclaré Jacques aux rédac-

teurs, n'a pas encore subi la géfate depuis ses débuts dans la ligue Nationale. Il a permis aux Rangers d'annuler deux fois avec Boston, 1 à 1 et 2 à 2 et il s'est aussi bien comporté lorsque son club a fait match nul avec Toronto 3 à 3, le 24 novembre.

Villemure, qui a commencé la saison avec Baltimore, sera toutefois vraiment mis à l'épreuve ce soir alors qu'il affrontera les Black Hawks de Chicago. Et si Villemure tient le coup contre les joueurs de Billy Reay, on le verra certainement à l'oeuvre contre les Canadiens au Forum demain.

Villemure, incidemment, a reçu pas moins de 102 lancers en 1-1 minutes de jeu avec les Rangers. Et il a été déjoué seulement six fois. Reste à savoir maintenant comment il se comportera contre des francs-tireurs tels que Bobby Hull, Stan Mikita, Kenny Wharram, Ab McDonald et Red Hay?

● Les Canadiens ont tenu un long exercice hier matin. Jacques Laperrière a tenté de chauffer les patins. Sa blessure au pied était toutefois si douloureuse qu'il n'a pu pratiquer. Jacques sera définitivement au rancart demain.

● Les Canadiens décideront seulement aujourd'hui s'ils rappelleront un joueur de défense pour remplacer Laperrière. Tout indique cependant que le jeune Bryan Watson agira comme le quatrième arrière-garde demain.

● Bill Hicke a pris beaucoup de mieux et il recommencera à patiner lundi prochain.

● Dans l'autre partie à l'affiche ce soir, les Red Wings joueront à Toronto.

Rosemont surclasse Maisonneuve

Par JEAN-PIERRE SANCHE

Les Bombardiers de Rosemont, qui avaient été infructueux dans leurs trois engagements précédents ont retrouvé leur finesse d'antan hier soir, pour disposer des Braves de Maisonneuve 9 à 3.

Au cours de ce match la victoire des Bombardiers n'a jamais été mise en doute. Ils ont déclassé leurs adversaires tout le long du match et avec un peu plus de véine auraient pu sensiblement accroître leur avance. Ils ont trouvé le fond du filet trois fois dans le premier vingt, cinq dans le 2e et en ont ajouté un autre dans le troisième.

Les Braves ont marqué leurs trois buts dans la 3e reprise.

Richard Rivest, Jean-Guy Lambert et Gérard Bourgeois ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun. Les autres ont été enfilés par Denis Mercier, Léo Blanchette et Jean Faita.

Les compteurs de Maisonneuve ont été Tom Angle, Phil Sutton et Guy Barrette.

La partie a été complètement dénuée de rudesse et l'arbitre André Langevin n'a imposé que 7 punitions, dont 5 au Maisonneuve.

La première période a donné lieu à du jeu relativement monotone. De part et d'autre on a commis plusieurs erreurs tant à l'offensive qu'à la défensive et le spectacle s'en est fortement resenti. Les Bombardiers se sont néanmoins avérés opportunistes et ils ont profité de deux punitions pour prendre les devants 2 à 0 dans les cinq premières minutes de jeu.

Denis Mercier a tout d'abord ouvert le pointage en déjouant le gardien Martin Carrigan à l'aide d'un lancer bas décoché à bout portant. C'est Jean Faita qui avait amorcé le jeu après avoir reçu la rondelle de Jean-Guy Lambert.

Moins de 3 minutes plus tard, Richard Rivest trouvait le fond du filet à son tour à l'aide d'un lancer revers. Perrin et Mercier l'ont assisté sur ce but, marqué alors qu'il y avait une mêlée devant le filet du Maisonneuve.

Enfin, à 8:28 minutes, l'arrière-garde Léo Blanchette, qui a été transformé en joueur d'avant pour le besoin de la circonstance, a porté le pointage 3-0 à la suite d'une belle pièce de jeu fabriquée par Robert Laroque. Roland Giroux, du Maisonneuve, avait quitté le banc des punitions vingt secondes plus tôt.

Les Bombardiers ont pris l'initiative du jeu dès le début du deuxième vingt et l'ont conservé jusqu'à la fin. Ils ont profité de la nonchalance des protégés de Cliff Fletcher pour enregistrer cinq buts et porter leur avance à 8-0.

Gérard Bourgeois, un ancien joueur des Braves, a été la vedette de l'engagement avec deux buts, de même que Jean-Guy Lambert. L'autre est allé à Richard Rivest, pour ce dernier il s'agissait également de son deuxième but de la soirée.

Blanchissage pour Vachon
Rogatien Vachon a excellé dans les filets du N.D.G. pour permettre à son club de blanchir Montréal-Nord 4 à 0. Ghislain Potvin a dirigé l'attaque des gagnants avec deux buts. Leismerr et Burns

furent les autres compteurs des gagnants.

Laval annule 4-4

La venue de Réal Cyr a-t-elle renforcé l'offensive du club Laval? On est en mesure de se poser cette question à la suite du match d'hier soir entre les joueurs de Jean-Paul Renaud et la Palestre Nationale au compte de 4-4.

Cyr, un ancien joueur du Rosemont et des Maple Leafs de Verdun, a disputé sa première joute dans l'uniforme du Laval.

Claude Lebois, Julien Ouellette, Jean-Pierre DeGagné et Bruno Leboeuf ont compté pour le club Laval. Ghislain Delage, Robert Leblanc, Maurice Richard Jr et Paul Boucher ont fait de même pour la Palestre Nationale.

Huitième de suite

Dirigés à l'attaque par Gilbert Lapalme, Serge Bolly et Craig Patrick avec deux buts chacun, les Maroons de Lachine ont remporté une 8e victoire de suite en triomphant des Alouettes de St-Jérôme 7 à 2 dans une joute marquée de jeu très rude.

LACHINE 7, ST-JEROME 2

Première période

- 1-Lachine: G. Lapalme (Matthew, Ferguson) 8:03
- 2-Lachine: Bolly (Bannantyne, Matthew) 18:05
- Punitions: Gagnon, 2:56; Dice, 12:23; Rouleau (mineure et mauvaise conduite), 12:23; Tétrault, 13:33; G. Lapalme, 14:16; Dice, 19:47.

Deuxième période

- 3-Lachine: Patrick (G. Lapalme, Ferguson) 6:40
- 4-Lachine: Bolly (Plager, Corbin) 8:57
- 5-Lachine: G. Lapalme (Ferguson, Matthew) 15:57
- Punitions: Labelle, 2:02; Walker, 2:53; Dice, 4:07; Gagnon, 4:07; Guénette, 5:34; Dice (majeure), 7:15; Gagnon (majeure), 7:13; Tétrault, 8:05; G. Lapalme, 11:36; Matthew, 15:03.

Troisième période

- 6-St-Jérôme: Rouleau (Gagnon, Lauzon) 8:13
- 7-St-Jérôme: Guénette (Bernard, Tétrault) 12:46
- 8-Lachine: Patrick (Norton, Ressef) 14:06
- 9-Lachine: Corbin (Ferguson, Matthew) 15:26
- Punitions: Tétrault, 1:46; Matthew, 3:10; Dice 5:19; Goyer, 15:24; Plager, 18:58; Tétrault, 18:58.

N.D.G. 4, MONTREAL-NORD 0

Première période

Aucun but.

Punitions: Ferr, 4:18; Papineau, 10:53; Vadnais, 10:53; Mathelin (mineure et majeure), 11:26; Lagueux, (majeure), 11:26; Vachon, 14:01.

Deuxième période

- 1-N.D.G.: Potvin (Punitions: Vadnais, 1:47; Houle, 1:47; Dubois, 5:11; Murray, 18:59).
- Troisième période
- 2-N.D.G.: Leismerr (Tapping) 1:41
- 3-N.D.G.: Burns (Lagueux, Piau) 2:04
- 4-N.D.G.: Potvin (Boudreau) 5:54
- Punitions: Murray 4:23; Houle, 7:55; Obendoerf, 18:00.

ROSEMONT 9, MAISONNEUVE 3

Première période

- 1-Rosemont: Mercier (J. Faita, Lambert) 2:45
- 2-Rosemont: Rivest (Perrin, Mercier) 8:09
- 3-Rosemont: Blanchette (Laroque) 9:28
- Punitions: Prévoist, 2:07; C. Giroux, 6:08; Prévoist, 7:57.

Deuxième période

- 4-Rosemont: Bourgeois (Laroque) 8:16
- 5-Rosemont: Lambert (Beauséjour) 8:11
- 6-Rosemont: Rivest (Laroque, Blanchette) 13:19
- 7-Rosemont: Lambert (Mercier) 16:51
- Punitions: Lambert, 9:09; Campeau, 18:26.

Troisième période

- 8-Rosemont: J. Faita (Mercier) 7:07
- 9-Maisonneuve: Angle (Barrette) 12:58
- 10-Maisonneuve: Sutton (Angle) 13:53
- 11-Maisonneuve: Barrette (Chartrand) 19:57
- Punitions: Campeau, 6:08; M. Faita, 18:34.

NATIONAL 4, LAVAL 4

Première période

- 1-National: Delage (Coucher, Geoffrion) 5:43
- 2-National: Leblac (Gagné, Harrison) 9:14
- Punitions: Geoffrion, 2:51 et 10:06; St-Germain, 6:02.

Deuxième période

- 3-Laval: C. Lebois (Leboeuf, Grondine) 12:05
- 4-Laval: DeGagné (Grondine) 16:58
- Punitions: Geoffrion, 11:11; Duchesne, 14:43; Boucher, 17:25.

Troisième période

- 5-Laval: Ouellette (Brulotte) 6:20
- 6-National: Richard (Delage) 8:45
- 7-Laval: Leboeuf (Cyr, DeGagné) 12:43
- 8-National: Boucher (Delage, Richard) 17:47
- Punitions: Favreau, 6:12; Gagné, 8:27; Cusher, 8:37; Lebois, 8:51; Gagné et DeGagné, 18:48.

HOCKEY

HIER

LIGUE AMERICAINE
Québec 6, Pittsburgh 4.

LIGUE CENTRALE
Omaha à St-Louis.
St-Paul à Cincinnati.

LIGUE ONTARIO JR A
Peterborough à Omaha.
St. Catharines à Niagara Falls 4.

LIGUE METRO JR A
Lachine 7, St-Jérôme 2.
N.D.G. 4, Montréal-Nord 0.
Rosemont 9, Maisonneuve 3.
National 4, Laval 4.

LIGUE METRO JR B
Verdun 3, Ahuntsic 1.

CE SOIR

LIGUE NATIONALE
Detroit à Toronto.
Chicago à New York.

LIGUE AMERICAINE
Providence à Buffalo.
Springfield à Hershey.

LIGUE CENTRALE
Cincinnati à Minneapolis.

LIGUE ONTARIO JR A
St. Catharines à Kitchener.

LIGUE METRO SR
Lachine vs Boisclair.
Compiers vs Chomedey.

LIGUE METROPOLITAINE JR A
Valleyfield à Laval.

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Chicago	25	16	3	6	86	50	48
Toronto	24	13	7	4	70	58	30
Canadiens	23	12	6	5	75	60	29
Détroit	23	7	13	3	50	71	17
Boston	24	5	13	6	52	71	16
New York	25	6	13	4	68	83	16

LIGUE AMERICAINE

Division Est

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Baltimore	25	12	13	1	67	85	23
Hershey	25	12	12	1	77	69	23
Providence	23	11	9	3	83	69	23
Rochester	23	10	14	0	80	84	20
Springfield	24	8	15	1	71	93	17

Division Ouest

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Pittsburgh	26	15	8	0	92	68	36
Cleveland	24	13	10	1	87	65	27
Rochester	21	12	9	0	86	69	24
Buffalo	23	8	14	1	58	81	15

LIGUE ONTARIO JR A

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Toronto	21	18	2	1	141	72	37
Canadien Jr.	22	15	6	1	127	78	31
Peterborough	20	11	5	4	64	60	26
Niagara Falls	22	9	9	4	73	72	22
St. Catharines	21	9	10	2	96	90	20
Oshawa	21	3	12	4	70	90	14
Kitchener	20	3	14	3	38	112	9
Hamilton	21	3	13	5	76	111	9

LIGUE METROPOLITAINE SR

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Boisclair	14	11	1	2	79	32	24
C.N.R.	14	8	5	1	59	46	17
Compiers	13	5	5	3	54	32	13
Billy 4	12	4	6	2	49	68	10
Lachine	12	4	6	2	46	50	10
Chomedey	13	1	10	2	32	81	4

LIGUE METROPOLITAINE JR A

Division Ouest

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Verdun	20	14	4	2	102	77	30
St-Jérôme	22	14	6	2	109	74	30
Lachine	18	13	5	0	90	36	26
N.D.G.	22	12	7	3	104	54	25
Maisonneuve	19	1	16	2	43	110	4

Division Est

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Rosemont	23	16	4	2	123	74	34
Montréal-Nord	17	8	6	3	65	65	19
National	19	7	9	3	74	88	17
Sorel	18	2	15	2	58	118	6
Laval	20	1	16	3	46	108	5

LIGUE METROPOLITAINE JR B

Division Ouest

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Lachine	14	9	4	1	46	30	19
Lakeshore	12	8	3	1	57	27	17
Verdun	11	7	3	1	39	24	15
N.D.G.	16	6	9	1	39	64	13
LaSalle	14	4	9	1	47	64	9
Outremont	14	1	13	0	36	37	2

Division Est

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Ahuntsic	14	9	4	1	54	33	19
St-Lambert	12	8	3	1	63	40	17
Mont-Royal	10	7	2	1	43	24	15
National	12	4	8	0	30	51	8
St-Laurent	13	3	8	2	34	48	8

LIGUE MONTREAL JR

Club	pj	v	d	n	bp	bc	pts
Villarsy	15	10	3	2	48	26	22
St-Martyrs	14	8	3	3	37	20	19
St-Michel	13	6	5	2	39	32	14
Montréal-Nord	21	6	5	1	24	35	11
Ville d'Anjou	13	3	10	0	21	43	6
Rangers	10	2	8	0	22	43	6

Les compteurs de la Nationale

Club	pj	b	a	Pts
Hull, Chicago	25	17	21	38
Mikita, Chicago	25	14	18	32
Béliveau, Montréal	25	9	23	32
Wharram, Chicago	25	13	14	27
Bathgate, N. Y.	25	9	18	27
Goyette, New Y.	25	10	16	26
Oliver, Boston	24	11	13	24
Hay, Chicago	25	12	11	23
Pilote, Chicago	25	3	20	23
Balon, Montréal	25	12	7	19
Ferguson, Mtl	21	11	8	19
Mahovich, Tor.	24	8	11	19
Howe, Detroit	22	7	12	19

Du renfort pour Maisonneuve

Les Braves de Maisonneuve de la ligue Métropolitaine aligneront d'ici la fin de semaine, Rodney Presswood, un jeune joueur de défense de Toronto.

Presswood, une découverte de Scotty Bowman, ancien dépisteur en chef des Canadiens, a été obtenu lors de la séance du repêchage pour les joueurs mineurs de 15 et 16 ans en juin dernier.

Suivez la foule...
et vous trouverez

Aux Ameublements CARON L^{TÉE}
L'ENSEMBLE "De Rêve"
primé de l'exposition du meuble '64



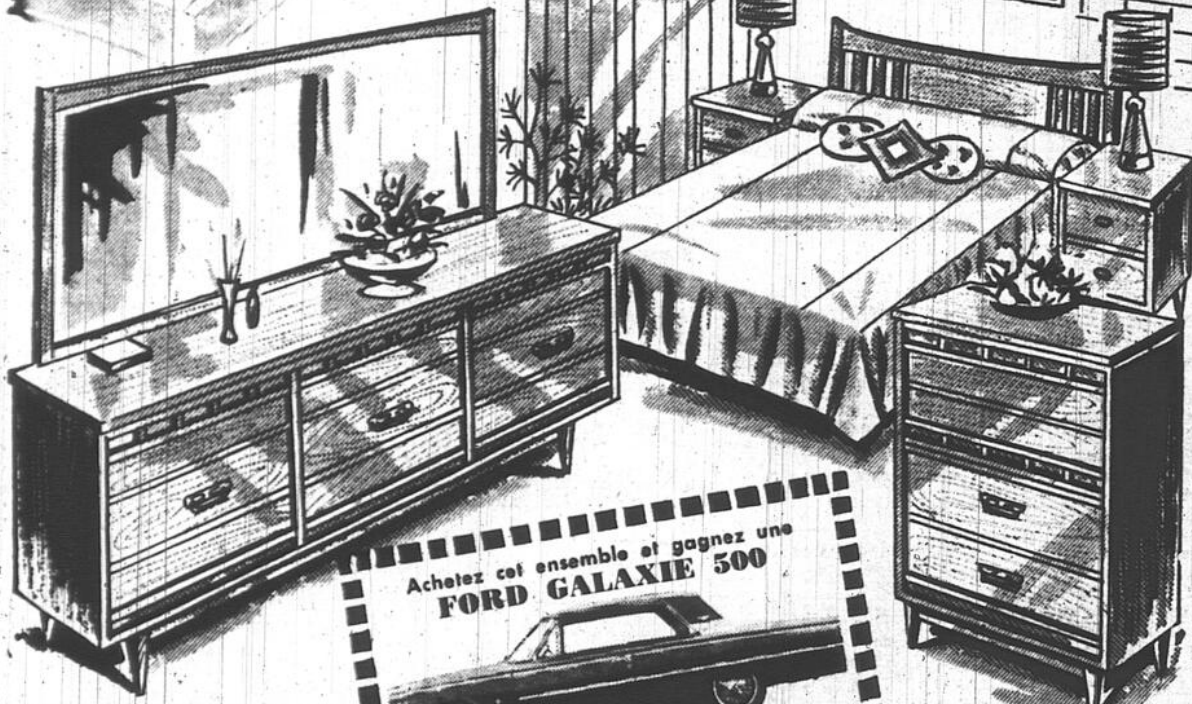
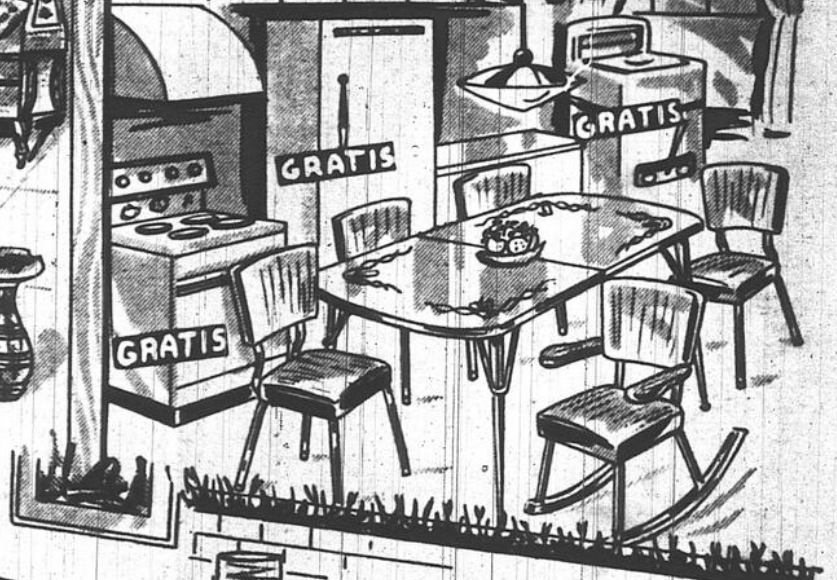
3 PIÈCES MEUBLÉES, 115 morceaux

REG. \$1095 pour

SEULEMENT
\$559.



OUVERT TOUTS LES SOIRS
ENTREPOSAGE JUSQU'A DEMANDE
LIVRAISON ET SERVICE GRATIS



MOBILIER DE CUISINE
Tel qu'illustré: splendide table avec dessus "Arborite" et panneau amovible, ainsi que 4 chaises finies nylon résistant — choix de couleurs.

GRATIS Une berceuse — ou un set de vaisselle ou une coutellerie de luxe inoxydable au choix.

MOBILIER DE CHAMBRE
Tel qu'illustré: Lit double panneaux, bureau triple 70" avec miroir, 9 tiroirs, chiffonnier 4 tiroirs. Construction solide au riche fini satin.

GRATIS 2 lampes de bureau "Figurines". 2 oreillers "Simmons".

MOBILIER DE SALON
Tel qu'illustré: deux demi-sofas, un centre ou un fauteuil appareillant, création '64 — OU AU CHOIX un davenport avec fauteuil. Construction "Air-Pam" avec fermeture éclair, nylon 100% lavable. Choix de couleurs.

GRATIS Une table à café, une table étagère ou de coin, une jolie lampe et un cendrier style Italien.

Achetez cet ensemble et gagnez une
FORD GALAXIE 500
Chaque achat de \$10.00 vous
donne une chance!

NOTRE PROPRE PLAN
DE FINANCE
AUCUN DEPOT
36 MOIS POUR PAYER

GRATIS!

avec l'achat de cet ensemble '64 (au choix)
REFRIGERATEUR ROY, 11' cubes • POELE "Findlay" • LESSIVEUSE "McClary"

LES AMEUBLEMENTS

CARON
L^{TÉE}

2211 est, MT-ROYAL (Angle Parthenais) LA. 2-1186
913 est, BEAUBIEN (angle St-André) 277-4149